Trieste (34122) Via S. Pellico 8
Tel.: 755255 - 755955 (centralino a ricerca automatica)
Concessionaria Pubblicità: SPI, via Silvio Pellico 4

IL PICCOLO

Domenica, 29 agosto 1971
Anno 90 (Sped. abb. postale - Gruppo 1/70) Lire 90
N. 7607 nuova serie Fondazione 1881

CATASTROFICO INCENDIO SULLA GRECA «HELEANNA» IN ROTTA DA PATRASSO VERSO ANCONA

NAVE-TRAGHETTO BRUCIA IN ADRIATICO 25 MORTI, 60 DISPERSI, QUASI 300 FERITI

1086 i superstiti - Ancora impreciso il bilancio: l'unità era gremita e non si sa quante fossero esattamente le persone a bordo - Tra i passeggeri folte comitive di italiani, e poi greci, tedeschi, francesi, svizzeri Il sinistro tredici miglia al largo delle coste pugliesi: generoso prodigarsi dei soccorritori dopo l'«SOS»

La tragedia all'alba

Bari, 28

Venticinque morti, circa 60 dispersi, 1086 persone trate in salvo, tra cui quasi 300 ferite: questo lo spaventoso (e ancora impreciso) bilancio di un incendio, divampato all'alba di oggi, al largo di Brindisi, su una delle più grandi navi-traghetto del mondo, la greca «Heleanna», di oltre 11 mila tonnellate, in navigazione da Patrasso ad Ancona, con a bordo 1100-1200 persone. L'incendio è stato praticamente domato in serata, tutti gli occupanti hanno evacuato la nave e la «Heleanna» — semidistrutta — è stata presa a rimorchio e trainata verso il porto di Brindisi. I naufraghi sono stati raccolti nel corso della più grande operazione di salvataggio svoltasi nei mari italiani, alla quale hanno partecipato una decina di navi militari, elicotteri e aerei, nove navi mercantili e alcune decine di motopescherecci appartenenti a vari porti della costa pugliese.

Un bilancio preciso del gravissimo sinistro è per il momento impossibile, soprattutto perché non si è ancora riusciti a sapere il numero esatto delle persone presenti a bordo dell'«Heleanna», e quindi dei dispersi: è in corso, a notte inoltrata, un computo preciso dei superstiti, ma esso si presenta complesso, in quanto i naufraghi sono stati sbarcati in più località e poi smistati in diversi ospedali e alberghi. Secondo alcune fonti, sulla nave-traghetto avevano preso posto 918-920 passeggeri e 97 persone di equipaggio; secondo altre, i passeggeri, al momento dell'imbarco a Patrasso, erano 1018 e i componenti l'equipaggio 151. Queste ultime cifre sono più verosimili, tuttavia anch'esse potrebbero essere inesatte: infatti, dato il periodo di eccezionale affluenza turistica, coincidente con la fine delle vacanze, la conta effettiva dei passeggeri doveva essere effettuata ad Ancona, al termine del viaggio. E' certo, ad ogni modo, che la «Heleanna» era sovraccarica, oltre i limiti consentiti: tra l'altro le operazioni di imbarco dei passeggeri e delle auto (in numero di quasi 200) avevano costretto l'unità a partire dal porto greco con oltre otto ore di ritardo.

La «Heleanna», appartenente alla società greca «Efthymiadis», è un'ex petroliera, costruita 17 anni fa, e trasformata in nave-traghetto nel '67: l'unità aveva conservato l'aspetto delle petroliere, con le macchine e il fumaiolo a poppa; su tutto il ponte era stata costruita una sovrastruttura con le cabine per i passeggeri, mentre i grandi serbatoi erano stati trasformati in rimesse, capaci di accogliere 170 auto, 10 pullman e 12 autotreni con rimorchio. La «Heleanna» era partita da Patrasso ieri sera, ma — a causa del ritardo iniziale — il suo arrivo ad Ancona, previsto per le 14, era stato spostato alle 22 di oggi. Tra i passeggeri, la grande maggioranza erano italiani (in buona parte facenti parte di comitive che avevano trascorso le vacanze in Grecia, a cura di diverse agenzie turistiche della Penisola), ma vi erano anche numerosi greci, tedeschi, svizzeri e francesi.

L'incendio è scoppiato verso le 5.30, quando quasi tutti a bordo erano immersi nel sonno; a quanto pare, una bombola di gas liquido è esplosa nella cucina di poppa, e le fiamme si sono rapidamente propagate. L'unità, in qual momento, si trovava a 13 miglia dalla costa pugliese, tra Torre Canne e Savelletri, praticamente alla stessa distanza dal porto di Bari a da quello di Brindisi. Alle 6.20, visti inutili i tentativi di circoscrivere le fiamme, il comandante della nave — il greco Dimitrios Anthipas — ha fatto lanciare l'«SOS»: il messaggio è stato raccolto dalle stazioni radio costiere e da varie navi che si trovavano nella zona. Verso l'«Heleanna» si sono dirette le navi «Universe Defender», «Maura Cagliari», «Bordighera», «Lornica», «Svoboda», «National», «Cristina Tomacelli», «Jonica», «Mauro», alcune decine di pescherecci e navi militari uscite dai porti di Brindisi, Taranto, Ancona, Venezia.

Quando, alle 8.30, è stato dato l'ordine di abbandonare la nave, verso l'«Heleanna» si stavano dirigendo una cinquantina di unità, militari e civili, di vario tipo, elicotteri della Marina e un aereo: molti passeggeri non hanno aspettato di trovar posto nelle scialuppe, e si sono buttati in mare così com'erano, pur di sfuggire alle fiamme che nel frattempo si erano propagate in vari punti della nave, e più particolarmente ai due ponti che formano la sovrastruttura. L'«Heleanna» disponeva di 12 grandi scialuppe di salvataggio, ognuna capace di parecchie decine di persone, oltre che di zatteroni pneumatici: almeno tre delle scialuppe (una delle quali danneggiata dalle fiamme) sono però rimaste a bordo, agganciate alle gru; una quarta è rimasta sottobordo.

Il primo a giungere sul luogo del naufragio è stato il peschereccio «Madonna della Media», che ha cominciato subito a fare la spola con le altre navi soccorritrici, trasbordando i naufraghi che a poco a poco raccoglieva nell'acqua. Lo stesso hanno fatto tutti gli altri mezzi che hanno poi raggiunto la zona, nonostante che col passare del tempo il peggiorare delle condizioni del mare (salito a «forza 6» nel tardo pomeriggio) rendesse le operazioni sempre più difficili. Intanto, sono arrivati anche quattro rimorchiatori, che hanno affrontato le fiamme con le pompe di bordo.

Terminata la raccolta dei naufraghi, i pescherecci e le navi mercantili che avevano partecipato alle operazioni si sono subito diretti verso la costa, per sbarcare gli scampati e le salme raccolte in mare: l'incrociarsi — caotico e drammatico — delle navi ha fatto sì che la massima parte delle persone raccolte fossero sbarcate alla spicciolata nei porti e nei porticcioli costieri, a volte addirittura sulla spiaggia di qualche centro turistico; 400 naufraghi, ad esempio, sono stati presi a bordo da una nave libanese e fatti sbarcare a Brindisi, 88 dall'unità sovietica «Svoboda», più di cento dall'italiana «Tomacelli», e così via. Per ore e ore, navi grandi e piccole hanno scaricato sulla costa pugliese gruppi di persone, numerose delle quali ferite, ustionate o sotto choc.

Quanto all'«Heleanna», con le fiamme ormai sotto controllo, è stata presa a traino da quattro rimorchiatori, che hanno iniziato a trascinarla verso la rada di Brindisi. Nella zona del naufragio sono rimaste le unità della marina militare, oltre agli elicotteri: sono in arrivo cacciatorpediniere e corvette, uscite dai vari porti dell'Adriatico. Tutte queste navi, insieme con alcuni mercantili, affronteranno durante la notte l'opera di ricerca dei dispersi, che potrebbero essere stati portati lontano dalle correnti. *(Ansa)*





Bari — L'«Heleanna» in preda alle fiamme, come è apparsa agli elicotteri della marina militare inviati sul luogo della sciagura. A destra, un motopeschereccio carico di naufraghi tratti in salvo, giunge nel porto di Monopoli (Telefoto ANSA al «Piccolo»)

VIVACI RECRIMINAZIONI ALLO SBARCO NEI PORTI PUGLIESI: PANICO E CAOS SULL'«HELEANNA»

I NAUFRAGHI ACCUSANO L'EQUIPAGGIO

«Siamo rimasti per molto tempo a vedere il fumo che usciva dalla poppa senza che nessuno ci informasse di quanto accadeva» - Una sessantina i feriti gravi - L'inchiesta è di competenza delle autorità elleniche

Bari, 28

Una generosa gara di solidarietà sul mare, un'altrettanto generosa gara a terra, per i naufraghi dell'«Heleanna»: a Bari, a Brindisi, a Monopoli e a Ostuni, dove sono approdate le navi e i pescherecci su cui si trovavano le persone scampate al disastro, per tutta la giornata ci si è prodigati, a ritmo febbrile, per accogliere i feriti e tutti coloro che, pur illesi, avevano perso ogni cosa nel disastroso rogo della nave-traghetto. Gli ospedali e le cliniche hanno lavorato a ritmo frenetico, sono stati requisiti interi alberghi, si sono organizzati centri di raccolta per i naufraghi.

In serata, il computo dei superstiti e dei feriti continuava, ma era ancora impossibile fissare il numero esatto di quanti si trovavano sull'«Heleana» (tra l'altro, il calcolo è reso difficile dal fatto che, sull'unità greca, vige il cosiddetto sistema del «biglietto aperto», ossia ci si può imbarcare per il viaggio di andata, ma non è prescritto che, per il ritorno, ci si debba servire della stessa nave).

Comunque, un primo consuntivo ufficiale è stato fatto, alle 21,30, dalla prefettura di Bari: a Bari, secondo quanto comunicato, sono stati sbarcati 193 superstiti e una persona deceduta; a Monopoli, i superstiti sono 277, i morti sette; a Brindisi, 616 gli scampati, 17 i morti. Complessivamente, i superstiti sono 1.086; tra questi i feriti sono 271, di cui 149 ricoverati a Brindisi (sessanta sono gravi), 88 a Bari e 34 a Monopoli. Secondo un calcolo non ufficiale, tenendo conto delle persone che dovevano trovarsi a bordo al momento della sciagura (ossia 1.018 passeggeri e 150 uomini di equipaggio), i dispersi dovrebbero essere 57.

A Brindisi, i cronisti hanno raccolto le prime drammatiche testimonianze dei superstiti: molti di essi, scendendo dalle navi e dai pescherecci, hanno espresso disapprovazione nei confronti del comandante dell'«Heleanna» e dell'equipaggio. «Siamo rimasti per molto tempo a vedere il fumo che usciva dalla poppa, senza che nessuno ci informasse di quello che accadeva»: così si è espresso un naufrago, che non ha voluto dire il suo nome. «Siamo infine riusciti a scendere dalla nave, dopo che sono state calate funi lungo le fiancate, mentre parecchi di noi, in preda al panico, si buttavano con i salvagenti che riuscivano a procurarsi». La stessa persona ha anche dichiarato di aver visto «volare» con troppa fretta una scialuppa di salvataggio: «Le corde si sono impigliate, la barca si è capovolta e poi si è spaccata in due, urtando contro la nave».

«Io — ha raccontato dal canto suo una signora milanese — ho dormito sul ponte fino alle 5 e mezzo, perché faceva molto caldo. Poi sono andata giù in cabina, il tempo di sdraiarmi dieci minuti: ho sentito forti passi, gente che correva e mio marito è uscito subito per vedere. Mi ha detto di venire fuori e di mettere il salvagente, perché era successo qualcosa di cui non ci eravamo resi conto. Poi siamo saliti sul ponte. Tutti quanti venivano fuori spaventatissimi col salvagente: ma nessuna istruzione ci è venuta né dal comandante, né dall'equipaggio, mentre le fiamme si estendevano a poppa».

Da notare che l'incendio si è sviluppato quando il traghetto ellenico si trovava a 13 miglia dalla costa italiana, e quindi fuori dalle acque territoriali: conseguentemente, in base al codice della navigazione, l'autorità marittima italiana non ha competenza sull'inchiesta. Negli ambienti del ministero della marina mercantile si è comunque appreso che il ministro Attaguile, in considerazione dell'entità della sciagura, farà condurre un'indagine e disporrà per i necessari accertamenti: l'inchiesta ufficiale verrà invece condotta dall'autorità consolare greca in Italia.

Negli ambienti marittimi greci si ricorda che la precedente e più grave catastrofe marittima greca ebbe a protagonista, del pari, una grande nave-traghetto, colata a picco l'8 dicembre 1966, con la conseguente morte di 241 persone; la nave, l'«Heraklion», era partita da Creta diretta ad Atene, quando alcuni automobili e vari autocarri, malamente fissati, cominciarono a muoversi nelle stive, e finirono per sfondare una fiancata. Attraverso lo squarcio, l'acqua entrò nell'interno, determinando lo squilibrio dell'«Heraklion», che affondò con tutti i suoi passeggeri.

Nel tardo pomeriggio, il comandante della «Heleanna» è sbarcato a Brindisi, dove è giunto a bordo di una motovedetta della Guardia di finanza, insieme con la moglie: dopo la medicazione in ospedale — dove la donna è rimasta ricoverata — Dimitrios Anthipas è stato accompagnato con un automezzo della polizia nella sede della capitaneria di porto, per essere interrogato dalle autorità marittime sulle circostanze della disgrazia.

Dal canto suo, il «maestro di casa» dell'«Heleanna» (uno dei responsabili della nave), ha già fornito alcune informazioni sulle cause della sciagura, che coincidono parzialmente con le versioni date da altri naufraghi: un primo incendio nelle cucine — originato probabilmente dallo scoppio di una bombola di gas — e, successivamente, il rapido propagarsi delle fiamme agli altri settori della nave, mentre veniva dato l'allarme.

A tarda ora, altre pesanti testimonianze si sono raccolte tra gli scampati alla sciagura, a carico dell'equipaggio e del comandante dell'«Heleanna». «Lo equipaggio è mancato completamente, solo i camerieri si sono prodigati in nostro aiuto» ha detto un naufrago; «ci sono responsabilità precise a carico di chi aveva il comando della nave — ha incalzato un altro —: non si doveva assolutamente imbarcare tanta gente». Tra le dichiarazioni più significative, quella di una giovane donna sbarcata a Brindisi, Giovanna Peroni, di Senigallia: «Soccorso pessimi, se si può parlare di soccorsi. Ho visto con i miei occhi il comandante mettersi in salvo tra i primi, anziché ordinare lo sfollamento della nave come avrebbe dovuto».

(Condensato Ansa - Italia)

TRAINATA A BRINDISI l'«Heleanna» fumante

Brindisi, 28

L'«Heleanna», trainata da tre rimorchiatori, è giunta, poco prima delle 23, all'avamporto di Brindisi: secondo quanto si apprende da ambienti vicini alla marina militare, l'incendio a bordo della nave-traghetto greca non sarebbe completamente domato. Di tanto in tanto, dall'«Heleanna» si levano colonne di fumo, che denotano l'esistenza di focolai. *(Ansa)*



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)
Bari — Un naufrago appena sbarcato ha voluto baciare la terra

NEI PRESSI DI COPENAGHEN

Precipita in mare aereo con 34 persone

Copenaghen, 28

Un aereo di linea ungherese con a bordo 34 passeggeri è stato costretto ad ammarare a circa sei chilometri dalle coste danesi, presso l'aeroporto Kastrup di Copenaghen. L'aereo è precipitato verso le 20. Fino a tarda notte sono state salvate soltanto quattro persone.

L'aereo, un «Ilyushin 18», proveniente da Oslo, era stato avvistato per l'ultima volta dal radar mentre si trovava a circa 12 chilometri dall'aeroporto di Kastrup. Non appena dato l'allarme, la polizia ha sospeso il traffico su tutte le strade che conducono all'aeroporto, al fine di consentire ai veicoli di soccorso, tra cui 40 ambulanze inviate da Copenaghen, di transitare senza difficoltà.

L'apparecchio è stato avvistato da mezzi della marina danese presso la punta Nord dell'isola di Saltholm, in un punto in cui l'acqua è profonda tre metri. Finora, come si è detto, sono state tratte in salvo quattro persone. Infatti, il comando della marina danese ha reso noto che due superstiti sono stati recuperati da imbarcazioni, mentre il servizio di soccorso dell'aeronautica militare danese ha comunicato che due superstiti sono stati tratti in salvo da un peschereccio non lontano dal punto in cui l'aereo è precipitato. Il servizio di soccorso precisa che la coda dell'aereo si è staccata dal resto dell'apparecchio e che una parte della fusoliera è immersa.

L'aereo appartiene alla compagnia ungherese «Malev», era addetto alla linea Oslo-Budapest e doveva fare uno scalo di un'ora a Copenaghen. A bordo c'erano passeggeri magiari, tedeschi orientali e norvegesi. Si ignora se l'incidente è stato causato da avaria o da un errore di pilotaggio. L'aeroporto di Kastrup-Copenaghen si trova infatti praticamente a livello dell'acqua e l'isola di Saltholm, a nord della quale l'aereo è precipitato, è immediatamente al largo delle piste di atterraggio.

Al momento della chiusura apprendiamo che dopo le prime quattro persone tratte in salvo, ne sono state recuperate altre tre da parte di un idroscivolante. Inoltre, un'imbarcazione avrebbe preso a bordo diverse persone e starebbe trasportandole verso l'aeroporto di Kastrup. Non si sa però se a bordo dell'imbarcazione vi siano vittime dell'incidente aereo.

UNA TRIESTINA TRA I FERITI, UNA FRIULANA TRA I DISPERSI

SI CONTANO I SUPERSTITI

Roma, 28

Una febbrile operazione di «verifica» è in atto, da questa mattina, per conoscere l'identità degli italiani coinvolti nella sciagura dell'«Heleanna»: la maggior parte di essi faceva parte di comitive turistiche, sulla cui composizione, tuttavia, per molte ore non si sono potuti avere particolari, essendo chiuse per il «fine-settimana» le agenzie di viaggio della Penisola. In serata, comunque, tre grandi organizzazioni di viaggi hanno potuto comunicare di aver potuto rintracciare quasi tutte le persone che facevano parte delle rispettive comitive: si tratta dell'agenzia «Vacanze», con sede a Roma, che aveva prenotato 48 posti per la traversata sull'«Heleanna», a nome di otto romani, sei napoletani e 34 persone residenti in provincia (reduci da un soggiorno in un villaggio turistico presso Patrasso); dell'agenzia «Hotelplan» di Bologna, che aveva organizzato una crociera nelle isole dell'Egeo cui partecipavano 31 persone; e dell'agenzia «Agamare», che rappresenta a Milano la «Paroletti» di Ancona, a sua volta rappresentante in Italia della società armatrice greca.

La maggioranza degli italiani a bordo dell'«Heleanna» erano residenti a Roma, Napoli, Milano, Bologna e Firenze. A quanto si sa, sulla nave si trovavano solo due persone originarie del Friuli - Venezia Giulia, una triestina di 41 anni, Antonietta Castagnaro, che è stata ricoverata nel policlinico di Bari per ferite non gravi, e una sua collega, la friulana Bruna Deluisa, anche essa di 41 anni, della quale non si hanno invece notizie.

A tarda sera — a Bari, Brindisi e negli altri centri minori — numerose persone non erano ancora riuscite ad avere notizie sicure sulla sorte dei familiari e dei parenti che viaggiavano con loro, e continuavano a cercarli tra alberghi e ospedali. A Bari sono stati riuniti i naufraghi trasportati dalle motonavi «Caterina Tomacelli» e «Svoboda», o accompagnati con automezzi militari da Monopoli, dove erano giunti a bordo di motopescherecci e di altre motonavi: i feriti si trovano nei due ospedali «Di Venere» e «Policlinico», mentre gli illesi hanno preso alloggio in sei alberghi.

A Brindisi la situazione è pressoché analoga, anche se il numero di persone è notevolmente maggiore di quelle che sono a Bari. Infine a Monopoli, nell'ospedale «San Giacomo», sono stati ricoverati 32 feriti, mentre numerose persone illese sono ospitate nell'unico albergo cittadino o presso numerose famiglie del posto. *(Ansa)*

IL CORDOGLIO DEL PAPA e del Presidente Saragat

Roma, 28

Con un telegramma inviato dal card. Villot all'arcivescovo di Bari, Papa Paolo VI ha manifestato il proprio profondo cordoglio per la gravissima sciagura avvenuta nell'Adriatico. Dal canto suo, il Presidente Saragat ha fatto pervenire ai familiari delle vittime del naufragio «l'espressione del suo più vivo cordoglio» e il riconoscimento della nazione a quanti hanno partecipato all'opera di salvataggio. *(Ansa)*

RISPOSTA POSITIVA DEL PRESIDENTE FRANCESE AL MESSAGGIO PER LA CRISI VALUTARIA

POMPIDOU È D'ACCORDO CON COLOMBO SU UN'AZIONE CONCERTATA DELLA C.E.E.

Volontà di rilanciare l'unione economica e monetaria dell'Europa, ma non in polemica con gli Stati Uniti
La Malfa: «Rivalutare la lira sarebbe pura follia» - Togni si batte per il ritorno della DC alla centralità

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 28

Il Presidente francese Pompidou ha fatto oggi pervenire a Colombo un «cordiale e lungo» messaggio di risposta alla lettera inviatagli dal presidente del consiglio sui problemi monetari internazionali e sulla necessità di giungere in merito ad una intesa tra i «partners» europei. Continua pertanto a svilupparsi positivamente l'azione mediatrice e conciliatrice del nostro governo in preparazione del nuovo incontro europeo, in programma a Bruxelles per il 13 settembre. La lettera di Pompidou si affianca, infatti, alla risposta positiva che il cancelliere Brandt ha dato nei giorni scorsi al messaggio dell'on. Colombo, aderendo alle proposte italiane di solleciti e approfonditi scambi di idee perché l'Europa superi l'attuale situazione monetaria. Da parte del governo di Bonn, come si ricorderà è stato anche deciso l'invio a Roma alla fine della prossima settimana del ministro dell'economia Schiller, per colloqui con Colombo e Ferrari Aggradi.

In sostanza sembra delinearsi una certa attenuazione delle divergenze tra Bonn e Parigi che hanno determinato il fallimento della riunione di Bruxelles del 19 scorso. In una nota ufficiosa di palazzo Chigi si fa rilevare infatti che «l'atteggiamento di Parigi è di grande realismo e ponderazione nel considerare le difficoltà presenti che, pur serie, non devono essere drammatizzate. Nel messaggio del presidente Pompidou viene espressa piena concordanza con il presidente del consiglio Colombo sullo obiettivo di una efficace concertazione e di un atteggiamento comune tra paesi della CEE e paesi candidati da raggiungersi per i tramiti sia bilaterali che multilaterali».

«Vi è inoltre nel messaggio del presidente francese — precisa inoltre la nota ufficiosa — una netta riconferma del proposito francese di rilancia dell'unione economica e monetaria concepita come una entità originale ma non in polemica con gli Stati Uniti. Questo rilancio, se attuato, potrebbe trasformare l'attuale crisi in un fatto positivo per l'Europa. Anche a Parigi si constata che di fronte alla non conclusività della prima riunione di Bruxelles ciascuno ha dovuto scegliere la sua strada. Si ripete che occorre superare questa situazione mediante una preparazione approfondita e non affrettata. Il messaggio afferma che l'Europa deve procedere «senza fretta ma con ostinazione». La risposta del Presidente Pompidou concorda infine — è stato reso noto — sulla opportunità di scambi di vedute italo-francesi, sia a livello di esperti che ad altri livelli che potranno apparire utili».

La situazione monetaria, la crisi del dollaro e i riflessi sulla situazione interna italiana continuano intanto ad essere oggetto di prese di posizione di partiti ed esponenti politici. La Malfa, in un editoriale della «Voce repubblicana», sostiene che «la decisione di rendere inconvertibile il dollaro ha messo ancora più a nudo la situazione di grave difficoltà in cui si trova l'Italia. In secondo luogo, la decisione americana ci ha sorpreso e ci ha trovato impreparati rispetto a un evento che poteva anche essere previsto. In terzo luogo, non basta l'appello all'unità dell'Europa per salvare l'avvenire della Italia.

«Se la crisi del dollaro ha sorpreso l'Italia in una delle posizioni più deboli se non la più debole del mondo occidentale, ciò è stato dovuto — osserva il leader repubblicano — alla faciloneria e al pressappochismo con cui abbiamo trattato i problemi del nostro sviluppo economico, finanziario e sociale negli ultimi tre anni». In questa situazione La Malfa dice di essere d'accordo con i comunisti che «parlare di rivalutazione della lira sarebbe pura follia, sarebbe aggiungere errore ad errore». La conclusione che ne trae La Malfa è che per avviare una completa ricostruzione della vita economica, finanziaria e sociale, si devono prendere molte decisioni dure ed amare, si devono fare «molte scelte che ieri non si è avuto il coraggio di fare».

Dal canto suo l'organo del PSDI, l'«Umanità», accennando ad alcune misure protettive chieste da settori della nostra industria, scrive che c'è «il pericolo di contribuire, non volendo, a una spirale di protezione e di autarchia che soffocherebbe definitivamente le nostre possibilità». Concludendo, in polemica con il responsabile economico del PSI Landolfi, il giornale socialdemocratico afferma che «la nostra strategia dovrà essere una strategia europea, anche se impostare una strategia europea non significa abbandonarsi a guerre nazionalistiche contro gli Stati Uniti e gli altri paesi terzi».

In un editoriale che comparirà sull'«Avanti» di domani, Enrico Manca — esponente demartiniano della direzione del PSI — scrive da parte sua che bisogna dire con chiarezza che se qualcuno pensa di utilizzare le difficoltà della nostra economia per fare un passo indietro sulle conquiste e i successi ottenuti dai lavoratori, ha sbagliato i suoi conti. La via per collegare la congiuntura ai problemi di fondo dell'economia passa per le riforme anche attraverso un loro ripensamento critico, cui il PSI non si è mai sottratto. Dinanzi all'aggravarsi della situazione in rapporto alla congiuntura monetaria internazionale, sono urgenti i provvedimenti che assicurino i livelli di occupazione e gli interessi economici di importanti settori della media e piccola industria.

Su questi temi legati strettamente a quelli politici, il confronto — aggiunge Manca — è aperto nel Parlamento e nel paese. Una importante occasione a questo riguardo è costituita dal consiglio nazionale della DC. L'esponente demartiniano scrive infine che l'auspicio è che la DC sia in grado di superare positivamente la fase d'incertezza e di sbandamento che ha caratterizzato la sua politica nel corso degli ultimi mesi. Sarà in tal modo possibile portare avanti e sviluppare la collaborazione fra le forze popolari e democratiche.

C'è infine, da registrare anche una dichiarazione del sen. Togni, che parlando in provincia di Lucca, ha detto fra l'altro: «anche in relazione allo svolgimento del consiglio nazionale d.c. il prossimo autunno sarà decisivo sia per la situazione politica generale del nostro Paese, sia per la sua situazione economica tanto provata in questi ultimi mesi. O riusciremo a realizzare una forte maggioranza interna, che non deve ripetere l'equivoco della unanimità responsabile degli errori e degli immobilismi di questi ultimi anni, centralizzando la nostra posizione politica come auspicato da Forlani e dalla grande maggioranza dei leaders del partito, ridando fiducia e serenità al popolo italiano e riassorbendo così gli sfasamenti del 13 giugno, o altrimenti da DC si avvierà verso uno squallido tramonto come insegna la fine del MRP, con in più le prospettive cilene».

Riaffermata l'esigenza primaria «di un pieno ritorno alla centralità della DC come forza moderna, popolare e interclassista che, come giustamente ebbe a dire il presidente Fanfani consenta il "progresso senza avventure"», Togni ha affermato che bisogna abbandonare «il deplorevole sistema di cedere sempre ai compagni di viaggio o alle montature e minacce della opposizione».

Togni ha concluso affermando che «i socialisti, spinti dal PCI, vorrebbero sempre più limitare la sfera di azione privata per moltiplicare i carrozzoni pubblici» e che invece la DC deve «garantire e aumentare la sfera di libertà e di iniziativa del cittadino, naturalmente subordinata al fine di un vero interesse generale».

Roberto Perugini

LA CURIA DI GENOVA sulla comunità di Oregina

Genova, 28

La curia arcivescovile genovese ha preso oggi ufficialmente posizione nei confronti della «comunità» dei cattolici del dissenso di Oregina, e di quella forma di matrimonio «anticoncordatario» che due giovani della comunità stessa hanno annunciato di volere celebrare domani mattina, sulla piazza antistante l'ex cinema «Oregina». Una notificazione, apparsa questa mattina sul quotidiano cattolico genovese «Il cittadino», e che porta la firma del vicario generale monsignor Luigi Recagno, afferma: «Circa la cosiddetta "comunità di Oregina", l'autorità ecclesiastica ritiene doveroso notificare quanto segue: 1) in Oregina non esiste altra comunità legittima e cattolica che quella raccolta intorno al parroco legittimamente presentato, nominato, investito; 2) i fedeli che vogliono restare nell'unità della comunione cattolica sono diffidati da qualsiasi altro convegno che rifiuti la legge della Chiesa e la comunione con la legittima autorità della medesima; 3) nessun sacerdote diocesano o extradiocesano, secolare o religioso, può prestarsi a compiere atti sacri di culto per detta "comunità" e dove la "comunità" si convoca.

«Chi osasse infrangere tale logica proibizione — continua la nota — resterebbe "ipso facto" privato delle facoltà di compiere qualsiasi azione sacra nel territorio dell'archidiocesi di Genova (celebrare, confessare, ecc.). Nel caso di recidività si applicherebbero più gravi pene canoniche. Nessun fedele, salvo il caso di estrema necessità, può chiedere legittimamente i sacramenti a sacerdoti. La celebrazione di eventuali matrimoni, mancando la necessaria giurisdizione, comporterebbe la nullità di essi».

La cerimonia del «matrimonio contestatario» dovrebbe svolgersi domani mattina: i due fidanzati, Giorgio Barone e Gabriella De Lucchi, dopo il matrimonio con rito civile, comunicheranno alla «comunità» la loro decisione celebrando essi stessi il matrimonio durante una funzione religiosa che si dice dovrebbe essere officiata da padre Agostino Zerbinati, il francescano già parroco di Oregina. *(Italia)*

DRAMMATICO CONFLITTO A FUOCO IN UNA LOCALITA' DEL NAPOLETANO

SPARA AI CARABINIERI FINTI COMPRATORI D'ARMI

L'uomo, ferito dai militi, è in gravi condizioni all'ospedale - In trappola anche un complice
Sequestrate circa quaranta pistole e quattro fucili - Ma il traffico sarebbe molto più esteso

Napoli, 28

Una sparatoria è avvenuta stamane alle falde del Vesuvio fra un trafficante di armi e alcuni carabinieri del nucleo investigativo del gruppo di Napoli. Il trafficante, rimasto ferito, è stato ricoverato con prognosi riservata nel centro di rianimazione dell'ospedale Cardarelli di Napoli: è il ventottenne Antonio Cozzolino, di Terzigno. L'episodio è accaduto a Boccia al Mauro di Terzigno, dove alcuni carabinieri in borghese, che si erano spacciati per compratori di armi si erano recati ad un appuntamento con il trafficante. Il Cozzolino, vistosi scoperto, ha impugnato una pistola e ha sparato contro i carabinieri i quali hanno risposto al fuoco ferendo l'uomo.

La sparatoria è avvenuta poco dopo le sette. A quell'ora alcuni carabinieri del nucleo, i quali da circa un mese stavano indagando sul traffico di armi che si svolgeva nella zona, si sono incontrati con il Cozzolino e un suo amico, Salvatore Auricchio, di 34 anni, anch'egli di Terzigno. I due erano giunto sul posto alla guida di due automobili, la «Alfa Romeo 1750» del Cozzolino e la «500» dell'Auricchio nelle quali erano le armi. L'appuntamento tra i presunti commercianti, così si erano qualificati i carabinieri, e i trafficanti era stato fissato in via Nazionale.

Il Cozzolino e l'Auricchio hanno fatto vedere ai «compratori» la merce che era nelle due automobili. A questo punto, i carabinieri si sono qualificati ed estratte le pistole di ordinanza hanno intimato ai due di alzare le mani. Antonio Cozzolino ha reagito tirando fuori dalla tasca una pistola «P. 38» e ha cominciato a sparare. I carabinieri si sono riparati dietro le loro automobili poi hanno risposto al fuoco e hanno ferito il trafficante. L'uomo è stato soccorso e trasportato all'ospedale. L'Auricchio, invece non ha opposto resistenza.

Sul luogo della sparatoria sono subito giunti il ten. col. Fiorletta, comandante del «gruppo Napoli», e il magg. Tarallo, comandante del nucleo investigativo. Nelle due automobili dei trafficanti sono state trovate e sequestrate 23 rivoltelle, quattro fucili automatici calibro 22, e 20 pistole automatiche «Garmi», calibro 6,35. Nella zona è stata fatta una vasta battuta; anche le abitazioni dei due trafficanti sono state perquisite. Continuano le indagini per identificare le persone che hanno fornito ai due le armi.

Intanto si è appreso che è stato il brigadiere Arrau del nucleo investigativo di Roma che, inviato dal capitano Vitali a Napoli, si è messo per primo in contatto, circa una settimana fa, con i trafficanti d'armi. Il sottufficiale dei carabinieri, spacciatosi per compratore di armi per conto della malavita romana si era incontrato con l'Auricchio e il Cozzolino ai quali aveva chiesto una partita di cento pistole e trenta mitra. I due trafficanti gli avevano assicurato che gliele avrebbero procurate entro breve tempo ma per oggi avrebbero potuto cedere solo una ventina di pistole automatiche e quattro fucili. Il brigadiere Arrau si è allora messo in contatto con i colleghi del nucleo di Napoli i quali stamane si sono appostati alle falde del Vesuvio per attendere i trafficanti e arrestarli.

Nel pomeriggio le condizioni di Antonio Cozzolino, che è sempre ricoverato al «Cardarelli», sono migliorate: l'uomo è stato anche interrogato dal magistrato, che dirige l'inchiesta giudiziaria sul fatto. I carabinieri del nucleo investigativo al comando del capitano Michele Battista, hanno in serata arrestato, sotto l'accusa di associazione per delinquere un fratello dell'Auricchio, Pasquale di 37 anni, e Vincenzo Ranieri di 31, entrambi di Terzigno. Sono attivamente ricercati un altro fratello dell'Auricchio, Giovanni, e Luigi Natale. Nelle abitazioni di questi ultimi due sono state trovate altre armi nonché parti di motori di auto sicché è sorto il sospetto che i due siano ricettatori. *(Ansa)*



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Roma — Agenti del nucleo di polizia tributaria della Guardia di Finanza fanno l'inventario delle armi sequestrate giorni fa in un appartamento della capitale. A questa operazione ha fatto seguito il drammatico episodio di ieri in provincia di Napoli

UN INCIDENTE STRADALE HA TRADITO DUE COMPONENTI DELLA «GANG»

Sta per essere sgominata la banda che rapinò la «Stefer»

Il colpo, lo scorso aprile a Roma, fruttò 150 milioni - Arrestate finora cinque persone
L'ultima impresa 7 giorni fa a Firenze: 56 milioni - Due ville in Versilia «covo» dei criminali

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Firenze, 28

La gang che ha compiuto sabato scorso il colpo di 56 milioni alla gioielleria Calosci di via dei Servi, e sospettata della clamorosa rapina del 26 aprile alla «Stefer» di Roma (che fruttò 150 milioni), e ai cassieri del «Nuovo Pignone» di Massa, (che fruttò 18 milioni in contanti), sta ormai per essere sgominata.

E' stata tradita da un incidente stradale nel quale, presso Montignoso, in Versilia, sono rimasti feriti Luisa Turatello e il tunisino Bernard Christian Claude Saliba: arrestati per ordine di cattura della procura della Repubblica di Massa sotto l'imputazione di associazione per delinquere, i due che erano stati ricoverati con prognosi riservata al policlinico massese, nella nottata scorsa sono stati trasferiti a Pisa e a Perugia. L'uomo al centro chirurgico pisano di Don Bosco, la donna nella speciale sezione di chirurgia femminile del capoluogo umbro. Deve essere ancora eseguito l'ordine di cattura per il figlio della Turatello, Francesco, resosi uccel di bosco dopo che la «Porsche», probabilmente da lui guidata, è finita fuori strada a Montignoso.

Le persone arrestate però sono già quattro, in quanto oltre alla Turatello e al tunisino la notte scorsa è stato catturato, in una pensione di via Melegnano, a Firenze, Giuseppe Arangia, di 31 anni, milanese, che è stato subito associato al carcere delle Murate, in attesa della decisione di eventuale trasferimento nella città dove si svolgeranno le indagini principali sulle rapine. Contemporaneamente, a Milano, è stato tratto in arresto e rinchiuso nelle carceri di San Vittore, un professionista che dovrà rispondere, oltre che di associazione per delinquere, di aver favorito la fuga di Francesco Turatello subito dopo l'incidente avvenuto il giorno dopo la rapina della gioielleria fiorentina.

E' stato confermato nel corso delle indagini che la banda, che sembra si componga di una decina di persone, aveva preso in affitto per due milioni due villini nella zona del Cinquale, sulla riviera di Versilia. Gli agenti hanno fatto un'irruzione nei due stabili che risultano affittati da Francesco Turatello e da certo Michele Argento senza però trovare niente di particolarmente compromettente: soltanto alcuni oggettini d'oro, e una pistola giocattolo che sembra sia stata l'arma usata per minacciare i portavalori del «Nuovo Pignone» di Massa. Le due ville si trovano nei pressi dell'aeroporto del Cinquale in via Pardini; una è arredata con modestia, l'altra è invece una dimora di lusso.

Delle ricerche degli altri componenti della banda, di cui farebbero parte anche alcuni stranieri e che è ritenuta una delle più pericolose dell'Europa Occidentale, si stanno interessando attualmente, oltre alla magistratura e alla polizia di Massa, quelle di Firenze, Roma e Milano; anche l'Interpol è stata informata per ottenere eventuali notizie sui componenti stranieri del gruppo criminale. Appunto nel corso delle indagini che si sono svolte fuori della Toscana, ieri mattina a Torreglia, in provincegia di Padova, è stato arrestato Giuseppe Giuffrida, di 39 anni, da Gela, in provincia di Siracusa, colpito da mandato di cattura del giudice istruttore di Roma, quale coimputato della rapina alla «Stefer».

Il Giuffrida viaggiava assieme a un complice, Domenico Inferrera, con una patente risultata rubata a Milano, e intestata a Silvio Erba. Assieme allo Inferrera era stato notato in automobile, davanti a una banca del grosso paese del Padovano, e il loro atteggiamento aveva insospettito i carabinieri. All'avvicinarsi di una «gazzella» dell'arma, i due erano fuggiti ma poco dopo erano usciti di strada: lo stesso destino che ha fatto catturare la Turatello e il tunisino evidentemente era in agguato anche per Giuffrida. Il giovane siciliano è colpito anche da tre ordini di cattura di varie procure della Repubblica, tra cui quella milanese, per evasione, resistenza a pubblico ufficiale, rapina e porto abusivo di arma; in relazione all'episodio che ha portato al suo arresto dovrà anche rispondere di detenzione d'arma, furto (la auto su cui viaggiava era stata rubata), guida senza patente, falso e uso di documenti falsificati, sostituzione di persona.

Il magistrato massese sembra sia già in possesso di elementi sufficienti a incriminare almeno i quattro arrestati (i due feriti nell'incidente di Montignoso, il milanese arrestato a Firenze e quello già a San Vittore) di tutti e tre gravi episodi di rapina, cioè la «Stefer», il «Nuovo Pignone» e la gioielleria Calosci di Firenze. A parte il riconoscimento del tunisino compiuto dagli impiegati della gioielleria che l'hanno identificato come uno degli autori della rapina, nel corso delle indagini sarebbero infatti emersi molteplici elementi che inchioderebbero gli arrestati alla loro responsabilità.

Fulvio Apollonio

IL DELITTO DI ROMA

NUOVA DEPOSIZIONE favorevole a Chammings

Roma, 28

Il regista Jean Marie Straub amico di Marie Cristine Questerbert e di Patrick Chammings, il francese indiziato di reato, in seguito alle indagini svolte dalla Mobile romana sull'uccisione dell'albergatore Tarquinio Felici, è stato interrogato stamani dal giudice istruttore, dottor D'Angelo, che dirige l'inchiesta indiziaria sul delitto. La testimonianza di Straub, che si è presentato spontaneamente al palazzo di giustizia in compagnia della moglie, era attesa per avere ulteriore conferma dell'alibi fornito da Chammings in merito alla questione dei passaporti.

Come è noto, Tarquinio Felici fu ucciso nella notte tra il 5 e il 6 agosto; gli investigatori sospettarono di Chammings poiché, nel corso di un sopralluogo, accertarono che, dalla cassa dell'albergo «Diamante» dove avvenne il delitto, erano scomparsi i passaporti della Questerbert e di Chammings (i documenti erano stati trattenuti dal Felici perché i due non avevano il denaro per pagare il conto relativo al loro soggiorno nell'albergo dal 19 al 27 luglio scorso).

Patrick Chammings e Marie Cristine Questerbert hanno però dichiarato alla polizia francese di aver avuto i passaporti fin dal primo agosto, giorno in cui il loro amico argentino Jorge Dana li rubò per loro conto. Questa versione è stata confermata anche dall'argentino agli investigatori francesi; la Questerbert, inoltre, disse che ciò poteva essere confermato dal regista Straub, un suo amico, al quale aveva raccontato del furto dei passaporti. Il regista, che abita a Roma, è stato cercato a lungo dalla polizia, in qualità di teste, ma solo oggi si è presentato al magistrato.

Straub ha confermato il racconto della Questerbert: l'alibi di Chammings quindi, dopo i rapporti della polizia francese, l'interrogatorio a Genova di Antonietta Pizzorno, fatto ieri dal giudice D'Angelo, e la conferma odierna di Straub, sembra definitivamente accertato, anche se tre inservienti dell'albergo «Diamante» insistono, nello affermare, di aver visto i passaporti nella cassa dell'albergo il 3 agosto. *(Ansa)*

NELLA PRIMA GIORNATA DI FLUTTUAZIONE DELLA VALUTA NIPPONICA

LO YEN HA FATTO PERDERE AL DOLLARO IL 5,2 PER CENTO

E' molto meno di quanto ci si aspettasse sui vari mercati
Provvedimenti inglesi contro la speculazione sulla sterlina

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 28

Il dollaro statunitense ha perso il 5,2 per cento del suo valore a Tokio, nella prima giornata di fluttuazione ufficiale dello yen. La moneta giapponese ha infatti chiuso sul mercato valutario di Tokio a quota 341,30 rispetto alla sua parità ufficiale di 360 rispetto al dollaro. Secondo alcune voci, la Banca del Giappone sarebbe intervenuta, acquistando dollari a quota 342, ma la maggior parte degli operatori non ritiene tali voci fondate e la banca centrale non commenta.

Questa prima seduta del mercato valutario di Tokio a yen fluttuante è stata seguita con la massima attenzione dall'Europa, i cui mercati hanno reagito ieri con la massima cautela all'annuncio dello sganciamento della valuta giapponese dalla parità ufficiale con il dollaro. Le variazioni che l'annuncio ha provocato nelle quotazioni delle varie valute nei confronti del dollaro sono state di minimo rilievo, in quanto gli operatori attendevano appunto di vedere come si sarebbero comportati il dollaro e lo yen nel loro primo confronto diretto.

I primi commenti europei di oggi, nel ribadire il sollievo che la decisione giapponese ha generalmente provocato, sottolineano che una svalutazione del 5,2 per cento del dollaro rispetto allo yen è inferiore a quanto ci si aspettasse concordemente. La relativa modestia di questo scarto iniziale tra le due valute viene essenzialmente attribuito alla brevità dell'odierna seduta del mercato valutario di Tokio (al sabato la seduta è limitata alla mattina). L'attesa per gli sviluppi della situazione è quindi ora proiettata sulla seduta di lunedì, che avrà durata normale.

Per quanto riguarda il riflesso della crisi monetaria sugli scambi commerciali, il ministero del commercio estero nipponico ha calcolato che le esportazioni nell'esercizio finanziario corrente diminuiranno di circa 5400 milioni di dollari in conseguenza dello inasprimento del 10 per cento dei dazi doganali statunitensi e della fluttuazione dello yen. La perdita di esportazioni dovuta a questa seconda causa soltanto, è calcolata in circa tre miliardi di dollari. Il totale delle esportazioni nipponiche, originariamente previsto in 24.300 milioni di dollari, potrà diminuire del 22 per cento.

A Londra, la notte scorsa il ministero del tesoro britannico è corso di fretta ai ripari per evitare che nell'attuale congiuntura monetaria e finanziaria si verifichi una situazione tale da attrarre in Gran Bretagna vasti quantitativi di capitali speculativi, la cosiddetta «hot money», la moneta calda, che toglie il sonno la notte ai dirigenti delle banche centrali dei paesi coinvolti nell'attuale crisi valutaria.

Le misure intraprese dalla tesoreria britannica sono in sostanza tre. In primo luogo, con la riapertura dell'attività finanziaria della City martedì prossimo — dopo la paralizzante stasi in occasione del lungo week-end per la tradizionale festività estiva della «Bank Holiday» — tutti gli operatori (al di fuori della area della sterlina) che vogliano aumentare i loro depositi in istituti di credito o banche di sconto londinesi saranno padronissimi di farlo, ma con una clausola definitivamente scoraggiante: i versamenti aggiuntivi a quelli effettuati prima delle decisioni della scorsa notte non frutteranno assolutamente nulla ai loro detentori.

In altre parole: se un operatore straniero possiede in Gran Bretagna un conto bancario, per dire, di un milione di sterline, e ne riceve un tasso di interesse pari al 5 per cento (cinquantamila sterline all'anno), nell'eventualità che egli volesse raddoppiare il suo capitale martedì, non percepirebbe sulla somma aggiuntiva alcun interesse, pur continuando ovviamente a ricavare l'usufrutto bancario del suo precedente deposito.

Secondariamente, dopo la ripresa dell'attività nella City, banche e istituti di credito in generale saranno soggetti a severi controlli nelle operazioni di scambio valutario tra depositi in valuta estera e la contropartita in sterline. Infine, sarà vietata la cessione al di fuori della «sterling area» di certificati di credito in valuta britannica, di buoni del tesoro, e di titoli di stato la cui maturazione sia fissata antecedentemente al primo ottobre.

Vice

DISGRAZIA A LINATE

AVIERE UCCISO da un colpo di pistola

Milano, 28

Un aviere di 28 anni, Eugenio Chiatto, nato in provincia di Napoli, in servizio nel settore militare dell'aeroporto milanese di Linate, è stato accidentalmente colpito da una pistolettata ed è morto. Secondo le prime informazioni, l'aviere è rimasto feriti da un colpo d'arma da fuoco sparato per errore dal capoposto ed è morto poco dopo il suo ricovero nel policlinico di Milano.

(Ansa)

DISASTROSO INCIDENTE SULL'AUTOSTRADA PRESSO SAVONA

INVADE L'ALTRA CORSIA TRE MORTI NELLO SCHIANTO

Le vittime, una donna e i due figlioletti, decedute sul colpo
Un'autostoppista muore sull'auto che la aveva appena raccolta

Carmagnola, 28

Tre persone sono morte nell'urto tra un camioncino «Volkswagen» e una «1100» sull'autostrada per Fossano-Savona nei pressi di Carmagnola in provincia di Torino. Le vittime sono Fortunata Margaria Fresia, di 46 anni, residente a Milano, e i figlioletti Annamaria e Gianmauro, rispettivamente di otto e sette anni. I tre viaggiavano a bordo di una «1100» ed erano diretti a Savona. Nei pressi di Carmagnola, ad alcuni chilometri dal casello, nel tratto in cui ha termine la doppia corsia di marcia, l'autovettura, per cause che non sono state ancora accertate, ha sbandato improvvisamente, si è impennata, e ha invaso la corsia di marcia opposta, proprio mentre, diretto verso Torino, sopraggiungeva un furgoncino «Volkswagen», guidato da Vincenzo Brambilla, di 38 anni, abitante in provincia di Bergamo.

Questi, resosi conto di quanto stava accadendo, ha tentato di evitare l'urto frenando di colpo e sterzando contemporaneamente, ma la manovra non è servita. Lo scontro fra i due veicoli è stato violentissimo e la «1100», completamente sfasciata, è stata proiettata a parecchi metri di distanza, sul bordo della strada. Il furgoncino, per il contraccolpo, si è fermato alcune decine di metri più lontano, sul ciglio di una scarpata. Quando i primi soccorsi si sono avvicinati ai rottami della «1100», per i tre passeggeri non c'era più nulla da fare: erano morti sul colpo. Il Brambilla, invece, è stato ricoverato nell'ospedale di Carmagnola con ferite giudicate guaribili in un mese.

Una ragazza inglese di venti anni, Lesiy Kathrin Cryer, abitante a Bristol, è morta la scorsa notte in un incidente accaduto nei pressi di Modena e nel quale è rimasto ferito un giovane che la accompagnava, John Morrow McMillan di 24 anni, anch'egli di Bristol. I due turisti avevano chiesto un passaggio a un automobilista a San Vito di Spilamberto con l'intenzione di raggiungere l'Autostrada del Sole e dirigersi poi verso il Nord. L'autista della vettura, Franco Blozzer, di 29 anni, nato a Torino, senza fissa dimora, si è immesso da una strada laterale sulla statale Vignola-Sassuolo senza rispettare, sembra, la precedenza e si è scontrato con una «1500» diretta verso Sassuolo, alla guida era il macellaio Ivano Cavalleri, di 26 anni di Castelvetro (Modena).

Nell'urto la ragazza è morta sul colpo mentre il McMillan è rimasto gravemente ferito e si trova ora in pericolo di vita nell'ospedale di Formigine (Modena). Il Blozzer, che dopo l'incidente era fuggito, si è presentato poi al policlinico di Modena per farsi medicare alcune leggere ferite; i carabinieri di Sassuolo lo hanno arrestato dopo qualche ora. I militi hanno accertato che era in possesso di una patente rubata e falsificata. E' stato quindi arrestato e rinchiuso in carcere con le accuse di omicidio colposo, falsità materiale ed omissione di soccorso. Gli investigatori hanno inoltre accertato che l'auto guidata dal Blozzer, targata Napoli, appartiene ad una società noleggiatrice. *(Ansa)*

Spacciavano assegni falsi

ARRESTO IN BELGIO per due italiani

Roma, 28

E' giunta notizia a Roma che agenti della polizia belga hanno arrestato a Bruxelles Luigi Jepparielli di 47 anni, di Napoli, e un altro italiano, non ancora identificato, per emissione di assegni falsificati. I due sono stati sorpresi mentre, in un grande magazzino, stavano spacciando assegni della «Midland-Bank» di New York.

Era da tempo che la polizia belga stava cercando lo Jepparielli, sul conto del quale erano state diramate segnalazioni, da parte della sezione italiana dell'Interpol. Lo Jepparielli, che ha numerosi precedenti per furto aggravato, era stato indicato quale uno dei maggiori organizzatori di una banda scoperta mesi fa, dalla polizia tedesca, a Francoforte sul Meno. La banda si era specializzata nel traffico di armi, nello spaccio di sostanze stupefacenti, contrabbando di valuta e furti di opere d'arte. *(Ansa)*

NUOVA CLAMOROSA RIVELAZIONE NELLA VICENDA DEL PRESUNTO COLPO DI STATO

Misteriosa «censura» all'agenda di uno dei coimputati di Borghese

Strappate dalla polizia alcune pagine con nomi «importanti»: così afferma l'avvocato difensore

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 28

I difensori di quattro dei cinque imputati per il presunto «colpo di stato» che, secondo l'accusa, ebbe in Valerio Borghese il maggiore ispiratore-organizzatore, sono passati al contrattacco. Hanno, infatti, presentato ricorso in cassazione, per tentare di far tornare in libertà i loro assistiti. Se ne deve dedurre, come prima conseguenza, che l'istruttoria sul presunto «golpe», subirà un notevole rallentamento. Gli atti, infatti, dopo che la sezione istruttoria aveva respinto l'istanza di scarcerazione, per mancanza di indizi, di Mario Rosa, Giovanni De Rosa, Remo Orlandini e Giuseppe Lo Vecchio, sono passati direttamente ai giudici della Suprema Corte per essere esaminati, in attesa che venga discusso il ricorso. Di conseguenza soltanto tra un paio di mesi gli atti potranno tornare al giudice istruttore e quindi al pubblico ministero per la requisitoria scritta.

Intanto, l'avvocato Antonio Novario, che difende l'imputato Sandro Saccucci, l'unico a non aver chiesto la scarcerazione, ha spiegato stamane i motivi che l'hanno indotto a non presentare l'istanza. Inoltre, ha annunciato che alcune pagine di una agenda sequestrata al suo cliente sono state strappate e sono misteriosamente scomparse. Ad avvertire il legale della sparizione di una parte dei fogli dell'agenda è stato il 6 luglio scorso, con un biglietto postale, un anonimo che scrive: «Egregio avvocato, le comunico per sua conoscenza che nella agenda sequestrata a Sandro Saccucci durante la perquisizione del 10 marzo 1971 dalla polizia, sono state strappate alcune pagine contenenti nomi "importanti". Si sappia regolare. Un italiano».

«Ho subito chiesto un controllo» ha dichiarato l'avvocato Novario, «e le parti mancanti sono state scoperte. In particolare, le parti scomparse riguardano il periodo gennaio-febbraio 1970; inoltre, mancano alcune pagine di marzo, giugno, luglio, agosto. In merito a questa sparizione, il giudice istruttore Marcello De Lillo nel corso della inchiesta ha anche interrogato Saccucci. Egli non è stato in grado di precisare che cosa fosse scritto sui fogli, ha soltanto dichiarato che, recatosi in Questura per riavere ciò che gli era stato sequestrato, si sentì dire da alcuni funzionari che «certe cose non vanno segnate sulla agenda».

L'avvocato Novario sostiene poi che il suo cliente è un perseguitato politico. In proposito ha ricordato numerose perquisizioni che, su segnalazione di lettere anonime, sono state fatte a partire dal 1967 fino ad oggi nell'abitazione di Saccucci. Ogni volta (recentemente l'incarico di perquisire l'appartamento è stato affidato ad un maresciallo del nucleo investigativo dei carabinieri) gli inquirenti erano alla ricerca di armi. Ma le perquisizioni non hanno mai dato alcun risultato. «Comunque, ha affermato Novario, lo autore delle lettere anonime lo abbiamo identificato, e non creda di farsi forte della sua grossa statura e delle sue larghe spalle».

P. E.



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)
Venezia — Stasera al Festival è l'ora della Francia con il film: «M comme Mathieu» interpretato da Brigitte Fossey. Ecco l'attrice all'arrivo accompagnata dal marito François Adam

GLI SCIOGLILINGUA

Esili — per fortuna — smilzi, i libri di versi che mi arrivano, ma quanti ogni giorno! E brevi — altra fortuna — le poesie, ché l'ispirazione è debole, il fiato è corto. Tuttavia, a ogni volumetto, la firma: un nome che i posteri dovranno ripetere con labbra occhi e fronte atteggiati a umile compunzione. Ma, di tanta gloria che illumina il mio paese, non m'insuperbisco. Qualche volta ho provato a mettermi di impegno intorno a quei carmi e non son riuscito a cavarne il sugo: oppure ho capito, sì, ma era roba dell'anno Uno e l'autore la offriva solennemente quasi fosse allora allora sceso dal Parnaso dove aveva avuto carezze e doni da tutt'e nove le Muse.

Librettucci sempre firmati, ho detto: e io penso, per contrasto, a certi componimenti pervenuti a noi senza nome d'autore, ma con un immenso plebiscito d'ammirazione, perché li conobbero i nostri lontani antenati, li abbiamo uditi dalle nonne e divertono i bambini: gli scioglilingua. In essi, contrariamente a tante poesie che si scrivono, tutto è nitido e chiaro: nessuna ambiguità, che è quanto dire non un'ombra di ciarlataneria. Sono pochi: se fate astrazione da quelli dialettali, non ne troverete più di una quindicina: sempre quelli: e, mentre leggete qui, vi sono tornati freschi alla memoria. Ma, appunto perché sono pochi e strano sarebbe che fossero opera di un autore solo, è da credere che ogni cinquanta o cent'anni sia sorto uno scioglilinguista: nessuna collaborazione, nessuna conoscenza tra gli artefici di questa originale letteratura: e nessun plagio, perché sono filastrocche tutte originali e diverse.

Mi piace immaginare gli autori, a uno a uno, intenti al lavoro. Ogni arte ha i suoi limiti e i suoi doveri: e l'autore, precorrendo la formula manzoniana, proponeva a sé l'utile per scopo, il vero per soggetto, l'interessante per mezzo. L'ultimo, qui, è più che altrove evidente: sciogliere la lingua. Bisognava, dunque, combinare un accozzo di suoni talmente simili che fosse facile accavallarli e confondercisi. L'interessante nascerà dall'osservar la bravura di chi recita quelle strofette e ancora più gli strafalcioni di chi non riesce, mentre gli era sembrato una cosa da nulla, condurre a fine l'impresa.

Due illustri autori, Pirandello e Lopez, mi raccontarono che, nell'atto di scrivere le loro commedie, pronunciavano il dialogo, quasi per udir la voce dei personaggi: e penso che probabilmente gli autori degli scioglilingua avranno fatto altrettanto: e chissà quali barabarabababau e stastritiritiritizzi avranno mormorato per togliere ogni sillaba inutile e giungere, provando e riprovando, alla perfezione.

Ma anche il vero era necessario: perciò, a costo di dispiacere a quei sapientoni che disapprovano la critica contenutistica, voglio guardarci un po' dentro. «Sopra la panca, la capra campa: sotto la panca, la capra crepa». Non c'è persona in Italia, uomo o donna, adulto o fanciullo, dottissimo o analfabeta, che ignori questo distico, il più conosciuto fra tutti. Ed è giusto che sia così: la Società di protezione degli animali dovrebbe prendere tali parole per insegna. La capra! L'animale a cui togliamo il latte, la carne, la pelle, ha diritto a qualche riguardo: non mettetela sotto la panca, in modo che le manchi, povera bestia, il respiro!

«Pisa pesa e pesta il pepe al Papa: il Papa pesa e pesta il pepe a Pisa». Il vero per soggetto. Che la grande repubblica marinara vendesse al Papa le spezie non è improbabile e che pesasse e pestasse accuratamente una merce tanto preziosa, è ben naturale. Per la seconda parte del motto, pensiamo che il Papa avrà sentito parlare dei «ladri di Pisa» (i quali, d'accordo nel rubare la notte, litigavano il giorno nel divider la preda): avrà dunque voluto pestare e pesare per conto suo, con le bilance sue, la mercanzia prima di pagarla.

«In un piatto cupo poco pepe cape». Qui un saccente vorrà notare che la cupezza non ha nulla da spartire con la capacità. Ma il torto sarà suo. «Cupo» (affine a «coppa» e al latino «cupa», botte) significa «concavo, profondo» e le scodelle nell'Italia settentrionale vengono dette «piatti fondi» e a Siena «cuparelle». Perciò la frase vuol significare che, in una certa scodella, poco profonda, di pepe ce n'entra poco.

«Se la serva non ti serve, a che serve che ti serva di una serva che non serve? Serviti di una serva che serve, e se questa non ti serve, serviti dei miei servi. Te lo dice il tuo servo Servo Servi». E' un ammonimento a non perder tempo in tentativi inutili. Ma, a differenza di certi i quali sono pronti sempre a dar consigli, ma non mai un aiuto, il generoso autore di questa letterina offre i propri servizi, anzi si priva addirittura dei propri servi e, dopo aver fatto un favore, non vuol ricompensa: si professa, anzi, umilissimo servitore.

«Se l'arcivescovo di Costantinopoli si volesse arcivescovocostantinopolizzare, vi arcivescovocostantinopolizzereste voi per arcivescovocostantinopolizzar lui?». Qui è un doppio caso di coscienza: e tale da impensierir molto seriamente. Perché quell'alto prelato dovrebbe, ripetendo il gesto di Celestino, rinunciare alla potestà spirituale? Forse attratto dalla gran luce irradiata da Roma, egli vuol rientrare nell'unica Chiesa sotto un solo Pastore. Ma risoluzioni così gravi non si prendono a un tratto: d'onde il «se» che apre il discorso. Più grave ancora il dubbio per l'uomo a cui è indirizzato il discorso. Vorrà egli occupare un seggio da cui un altro è disceso? Cederà alla tentazione mosso forse da cupidigia di onori?

«Tre tozzi di pan secco in tre strette tasche stanno: in tre strette tasche stanno tre tozzi di pan secco». Il quadro è molto mutato. Non più fulgenti mosaici, altari, faldistori e mitre e vesti gemmate e tutto il fasto del rito greco in una nuvola profumata d'incenso, ma l'angustia e lo squallore della povera gente. Tre, non panini, non fette, ma tozzi di pane duro: e un abito misero con tasche misere: e quelle parole pronunciate fra i denti esprimono rancore e tristezza. Con poche visioni, insomma, tutto un panorama, la vita intera.

Mandiamo un saluto riconoscente a questi scrittori di cui nessuno saprà il nome mai: militi ignoti della letteratura, benefattori che non pretendono mercede: che divertono i bambini insegnando loro la lingua, che aiutano i maestri, gli oratori, gli artisti, che soccorrono i tartaglianti, i balbuzienti, i blesi. La nostra gratitudine a tutti: meno che a uno: meno che all'inventore di uno scioglilingua diabolico che non sono riuscito mai a pronunciare e temo di non sapere neppure scrivere: mi proverò e sono sicuro di strappare un'imprecazione al tipografo che dovrà comporlo: «Ti ci stizzisci? E stizziscitici pure!».

Dino Provenzal

PREMIO DI POESIA

Ad Edoardo Lazzara il «Lerici Pea»

La Spezia, 28

Edoardo Lazzara, di Piacenza, ha vinto con la poesia «Una vita sola» la diciottesima edizione del premio di poesia «Lerici Pea», organizzato a Lerici dall'editore Marco Carpena, di Sarzana, e dal Circolo culturale «Giuseppe Petriccioli». Il premio per una poesia inedita è andato a Sergio Wax, di Genova, con la lirica «Pendio di ferro e sassi»; il premio della casa editrice Carpena è stato vinto da Paolo Bertolani, di Lerici, con la poesia «Di una bambina con alcune osservazioni non consentite». *(Ansa)*

JOHN LINDSAY HA CAMBIATO BANDIERA POLITICA: DAL PARTITO REPUBBLICANO A QUELLO DEMOCRATICO

Sa molto di «corsa alla Casa Bianca» la conversione del sindaco di New York

Ha già cominciato la sua campagna elettorale passeggiando spesso per le strade e stringendo un'infinità di mani
Una tradizione sfavorevole: nessun primo cittadino della grande metropoli è riuscito mai a diventare Presidente

New York, agosto

A 49 anni di età, dopo venti di appartenenza al partito repubblicano, il sindaco di New York, John Lindsay, è diventato un democratico. Deve averci pensato sopra parecchio prima di convertirsi al partito che ha per emblema un asinello, sebbene da qualche tempo trapelasse sempre più insistente la voce che ormai Lindsay fosse deciso a uscire dal partito dell'elefante, che d'altra parte l'aveva ripudiato quale suo candidato nelle elezioni per il municipio di New York nel 1968 — vinte comunque da Lindsay con una coalizione di liberali e indipendenti d'ambo i partiti — perché troppo progressista.

Adesso che sono spariti tutti gli elefanti dalla sua residenza privata e dall'ufficio in municipio ed è diventato formalmente un democratico, Lindsay si mostra felice come una pasqua. Sorride e stringe la mano a tutti e bacia ogni bambino che incontra alle cerimonie ufficiali e nelle passeggiate attraverso i quartieri di New York. Passeggiate che un tempo erano anche a scopo ispettivo e oggi sono decisamente soltanto propagandistiche.

Il cambiamento politico ha trasformato Lindsay da sindaco «con forse qualche remota ambizione per la Casa Bianca» in un democratico «che sicuramente cerca di arrivare a Washington come presidente». Ciò è evidente anche se Lindsay afferma di non sapere ancora se si presenterà candidato alle elezioni del '72. Sta di fatto che il sindaco non stava più tanto nella strada per sorridere alla gente dal tempo della sua campagna per essere rieletto primo cittadino di New York. I suoi baci, il suo intervenire a tutte le feste di rione, il suo cercare di arrivare a stringere le mani di tutti sono pochi a crederli soltanto mezzi per farsi accettare come sindaco democratico, stante anche il fatto che prima di lui ci sono stati a New York decadi di sindaci democratici.

E' opinione diffusa che Lindsay si stia tanto sbracciando per proiettare la sua immagine come probabile candidato alla presidenza. Chi ha la mano stretta dal sindaco o riceve un suo bel sorriso pensa adesso che forse è il prossimo presidente degli Stati Uniti ad averlo salutato. E' fuori discussione che nessuno vede più Lindsay come il futuro sindaco di New York. Non perché nessuno lo voglia più in municipio, ma perché ci sono già molti che lo vedono nella casa più grande a Washington.

Ad ogni modo il sindaco era ormai da tempo più democratico che repubblicano. I repubblicani della tradizione come Nixon, Goldwater e Rockefeller, sebbene un tempo questo ultimo sia stato chiamato il governatore rosso, quelli cioè per cui il partito è veramente il Grand Old Party (GOP), avevano già virtualmente disarcionato Lindsay dall'elefante. In groppa all'asinello democratico si sono ora issati anche alcuni dei più fidi collaboratori di Lindsay, primo fra tutti Richard Aurelio, il vicesindaco, che fu il deux ex machina della vittoria del repubblicano Lindsay nelle due campagne per la conquista di City Hall, il municipio di New York, e lo sarà sicuramente ancora se il sindaco decidesse «ufficialmente» di dare la scalata alla presidenza.

New York, la città cosiddetta ingovernabile, è quella il cui governo viene quanto a difficoltà e importanza subito dopo quello dell'intera nazione. Ciononostante nessun sindaco di New York è mai arrivato alla Casa Bianca. Ci riuscirà Lindsay? Il sindaco è un ammiratore e seguace di Fiorello La Guardia, che anche lui un bel giorno uscì dal partito repubblicano e venne eletto da una coalizione di fusionisti progressisti. Anche La Guardia sapeva sorridere e procurarsi le simpatie delle minoranze, vestendosi ora da pompiere, ora da poliziotto od operaio edile, e raccontando storielle alla radio ai bambini prima di andare a letto.

Ma Lindsay ha dalla sua anche un fisico prestante, un sorriso da attore, il dono di essere bello e piacente anche quando sbadiglia o si soffia il naso. Sono cose diventate molto importanti da quando la televisione è diventata lo strumento di propaganda più influente nella vita politica americana. Cosa non ha Lindsay per essere un presidente? Ha una caterva di figli, una moglie non propriamente bella ma intelligente (anche lei è diventata repubblicana lo stesso giorno del marito) alla quale Lindsay non sembra mai fare le corna, ha un forte seguito fra i giovani e le minoranze etniche ed è, come ha affermato il focoso capo dei netturbini di New York, John De Lury — che gli fu acerrimo nemico al tempo dello sciopero degli spazzini — «un uomo che ha nel cuore dei sentimenti di riforma e benessere per la classe operaia che mancano a Nixon». Ma questa affermazione, per quanto partita da un ex nemico, è ovviamente destinata a lasciare il tempo che trova perché non tutti desiderano un presidente che abbia nel suo cuore una siffatta disposizione.

Lindsay il giorno della sua conversione politica ha lanciato aspre critiche a Nixon in merito alla questione del Vietnam, chiave delle polemiche oggi più dibattute. «Ho appoggiato la candidatura di Nixon nel 1968 — ha dichiarato con enfasi il sindaco di New York — principalmente perché ho avuto fiducia nella sua promessa di mettere fine a questo conflitto che ci debilita da anni e perché ho creduto nella sua buona intenzione di appianare le difficoltà che ci dividono all'interno. Con profondo rammarico devo constatare invece che non solo in Vietnam ma anche in Cambogia le ostilità continuano più sanguinose che mai e senza giustificazione alcuna, e allo stesso tempo la situazione interna nel paese non accenna a migliorare».

Come hanno reagito i repubblicani alla defezione di Lindsay? Rockefeller, il miliardario governatore dello Stato di New York, che ha sempre trovato ingombrante Lindsay come repubblicano, ha detto che la conversione era nell'aria da tempo, ma Lindsay si pentirà del voltafaccia dopo che l'elefante gli ha fatto fare tanta strada. Le dichiarazioni sono state generalmente elaboratamente ambigue. Uno ha detto che «è stato meglio così. Lindsay è sempre stato una dirty word for us» (il suo nome è sempre stato una sporca parola per noi).

Una pecora nera? Esattamente così a sentire diversi leaders repubblicani. Le relazioni tra Lindsay e Rockefeller — il primo a New York come sindaco, il secondo ad Albany come governatore dello Stato — hanno sempre avuto la qualità di un matrimonio disastroso. La separazione avvenne tre anni fa quando Lindsay, ancora repubblicano, appoggiò il democratico Goldberg, ex ambasciatore USA alle Nazioni Unite, per il governo dello Stato. Un fatto mai dimenticato da Rocky, che tuttavia si riconfermò nettamente nel posto ad Albany. Da allora il governatore ha dato con sempre maggiore insistenza dello incompetente a Lindsay, finendo per nominare una commissione per indagare sul modo con cui il sindaco amministrava la città.

Insostenibile era diventata la posizione di Lindsay con alla Casa Bianca Nixon e alla capitale dello Stato Rockefeller, più al senato il conservatore Buckley come rappresentante a Washington dello Stato di New York. Non c'era più posto dove andare per Lindsay. Tutte le strade gli erano state ormai chiuse da repubblicani nemici.

Come è stato accolto dai democratici? Le reazioni sono state finora miste. Alcuni, che hanno già annunciato di ambire alla presidenza o tengono in serbo l'ambizione, si sono mostrati tiepidi verso il nuovo «fratello». Chi accetta volentieri in famiglia la presenza di un altro probabile concorrente? Il senatore Edmund Musky, considerato il «front runner» del partito democratico alle elezioni presidenziali del 1972, si è limitato ad osservare di non essere particolarmente toccato dalla conversione di Lindsay. Il senatore del Sud Dakota, George McGovern, che già ha iniziato la sua campagna elettorale per la presidenza, ha molto eloquentemente fatto rilevare che Lindsay, nel 1968, aveva appoggiato la nomina di Spiro Agnew alla vicepresidenza. Il senatore dello Stato di Washington, Henry Jackson, ha dichiarato: «Se tu ti fai membro di una chiesa il sabato, non puoi aspettarti di venire eletto a capo della commissione dei diaconi la domenica successiva».

Come si vede tutti giudicano la conversione di Lindsay come un mezzo per salire più in alto. Si fa notare che la popolarità del sindaco di New York è forte in certi stati, ma in altri egli è ancora una figura remota. Dicono nel Sud: «E' un newyorkese», quasi a significare che è uno che viene dalla Luna.

Mario Albertazzi



(Telefoto UPI al «Piccolo»)
Porto Cervo (Sardegna) — Un curioso atteggiamento dell'Aga Khan in Sardegna dove si trova per sovrintendere le proprietà

La rassegna dei libri

INCONTRO CON GLI EBREI DELL'URSS

Stupì il mondo intero la sorprendente notizia del gruppo di ebrei sovietici che alcuni mesi fa occuparono la sede del Soviet Supremo, nell'URSS. Anche più sorprendente sembra se confrontata a un libro, un po' meno recente, che si occupa per l'appunto della delicata situazione dell'ebraismo in Russia. Il volume, che s'intitola molto significativamente «Tra il martello e la falce: esperienza personale di un incontro con gli ebrei dell'URSS», è opera di Arié Eliav, nato in Russia nel 1921 ed emigrato con la famiglia in Palestina nel 1924. L'attività politica di Eliav è stata lunga e intensa: egli è attualmente segretario generale del partito del lavoro, il maggior partito israeliano.

Dal 1958 al 1960, Eliav fu primo segretario dell'ambasciata d'Israele a Mosca: in questa come in altre occasioni, ebbe modo di avvicinare numerosi ebrei sovietici, giungendo così a conoscere nel dettaglio un problema delicato e di difficile soluzione; cosa, questa, piuttosto rara, perché i russi hanno l'abitudine di avvolgere e seppellire nel silenzio i punti critici della loro politica interna. Da questa esperienza, particolarmente penosa per un uomo come Eliav, che ha molto vivo il sentimento della «identità ebraica», è nato «Tra il martello e la falce», che è insieme accurata analisi della questione, considerata da molteplici punti di vista e ampio affresco di una «condizione umana» delle più drammatiche.

Il libro si divide in sette parti, ad ognuna delle quali corrisponde lo studio di uno degli aspetti fondamentali del problema. Di particolare rilievo è l'interpretazione data dall'autore all'innegabile antisemitismo delle autorità sovietiche. Secondo Eliav tale sentimento, che sconfina in maniera inestricabile con l'atteggiamento politico, trova origine nell'equivoco esistente, per quanto riguarda gli ebrei, tra la nazionalità e la religione.

Per quanto riguarda la nazionalità, la Diaspora ha fatto sì che non si possa parlare di un «popolo» ebreo. Mentre dunque nell'Unione Sovietica ogni popolo vede conservate ed esaltate le proprie caratteristiche nazionali (in ossequio al principio staliniano per cui la cultura deve essere «nazionale nella forma e socialista nel contenuto») con numerose attività culturali basate soprattutto sulle varie tradizioni, gli ebrei non hanno nulla di tutto ciò, anche perché si trovano sparsi in tutta l'enorme distesa dello Stato e non concentrati in un determinato luogo come le altre grandi «nazionalità». Ne consegue che gli ebrei sono un popolo «fantasma»; e difendere i diritti culturali di un'entità che in pratica non esiste è quanto di più difficile si possa immaginare.

Dal punto di vista religioso, la situazione degli ebrei sovietici è anche peggiore. In primo luogo, la religione ebraica è considerata dai russi «la madre delle grandi religioni, cioè del cristianesimo e dell'islamismo»; e il comunismo, com'è noto, è ateo (non sosteneva forse Marx che «la religione — qualsiasi religione — è l'oppio dei popoli»?). Le religioni, in Russia, sono dunque soltanto tollerate, momentaneamente tollerate, in vista del momento in cui, grazie alla scuola, alla stampa, alle comunicazioni in genere, sarà possibile sradicarle completamente dall'anima dei «cittadini». Se le altre confessioni sono dunque guardate di cattivo occhio, tanto più lo è quella ebraica, anche perché — sostengono i sovietici — nessun'altra fede predica l'abbandono del proprio stato, mentre invece il credente nell'ebraismo si vede imporre dalla propria religione il ritorno alla terra dei padri. L'ebreo, dunque, ha due patrie: la sua posizione, nei confronti dell'URSS è ambigua. E perciò pericolosa. E perciò da combattere, da stroncare, da eliminare con ogni mezzo.

Per definire con un unico termine quest'azione demolitrice delle autorità sovietiche nei confronti degli ebrei, si potrebbe parlare di «etnocidio». In questo quadro, il fatto che si neghino i visti agli ebrei che desiderano emigrare in Israele è senz'altro il meno rilevante. Non sono certo solo gli ebrei a voler abbandonare l'URSS: niente di strano, dunque, che non si consenta loro di farlo. Quello che desta più impressione, al contrario, è il fatto spicciolo, il sopruso di tutti i giorni, come la chiusura progressiva delle sinagoghe (non tutte, per non destare l'indignazione dell'Occidente); la proibizione di festeggiare le massime ricorrenze religiose; o quella di stampare libri in ebraico; o la soppressione, ormai totale, di tutte le scuole ebraiche.

«Tra il martello e la falce» non è però solo una fredda disamina del problema: nel libro abbondano i racconti di sapore per dir così aneddotico. Sono proprio questi ultimi a dare una caratteristica umana e letteraria all'opera, offrendo al lettore personaggi e figure fugaci ma non facilmente dimenticabili. Come lo ebreo che, vedendo un gruppo di turisti israeliani passeggiare sul lungomare di una città di villeggiatura sul Mar Nero, si avvicina a uno di loro e, con l'aria di chiedergli l'ora, dice invece: «Perché ci avete dimenticati?». O come gli ebrei che, affrontando gravissimi rischi, si affollano nelle sinagoghe per festeggiare la vittoria israeliana durante la guerra del 1967.

Inutile moltiplicare gli esempi: «Tra il martello e la falce» è un libro da leggere, specialmente ora, che la questione in esso sollevata è di stretta attualità. E' immorale ignorare quello che accade agli ebrei ancora oggi, dopo gli atroci avvenimenti della seconda guerra mondiale. Tali avvenimenti hanno indignato il mondo intero: gli avvenimenti odierni non sono ad essi secondi in nefandezza; perché se allora si uccidevano i corpi, adesso si vuol sopprimere lo spirito. Ma è lecito sperare che anche questo tentativo, prima o poi, fallisca. Dobbiamo augurarcelo tutti. Anche se ci sembra che il problema non ci riguardi. Perché in realtà ci riguarda: come ci riguarda ogni azione rivolta contro l'umanità, che è unica, anche se distribuita in alcuni miliardi di esseri umani.

Chiara Santagada

IN GRAN BRETAGNA SI CHIEDE PIU' SEVERITA' DAI GIUDICI

Per fermare la criminalità si torna alla pena capitale?

Reso attuale il problema dall'omicidio di un poliziotto a Blackpool
L'assassino è diventato di colpo «l'uomo più ricercato» d'Inghilterra

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE
Londra, 28

L'uomo più ricercato in Gran Bretagna si chiama Joseph Sewell, ha 38 anni, e prima di finire sotto i titoli dei giornali in prima pagina faceva il commerciante d'automobili a Brixton, un sobborgo meridionale di Londra. Sewell si è reso colpevole di un delitto che in questo paese è ancora considerato il «non plus ultra» della criminalità: l'assassinio di un poliziotto. L'accusa non è diretta specificatamente contro Sewell, ma egli faceva parte della banda di cinque rapinatori che, dopo aver svaligiato lunedì scorso una gioielleria a Blackpool, fu raggiunta dalla polizia dopo un drammatico e spericolato inseguimento automobilistico. Nella colluttazione che seguì al tentativo dei banditi di fuggire, uno di essi — non si sa ancora chi — sparò un colpo di pistola contro il capo della polizia di Blackpool, commissario Gerald Richardson, uccidendolo. «Che sciocco — sono state le ultime, incredule parole della vittima — mi ha sparato...».

Tutti i partecipanti alla rapina sono stati arrestati fra lunedì scorso e ieri: manca solo Sewell, che è l'oggetto di una delle più imponenti cacce all'uomo organizzate in Gran Bretagna da molti anni. Due sue fotografie — rilasciate oggi pomeriggio da Scotland Yard — hanno letteralmente invaso le locandine e le edicole britanniche. I due principali giornali della sera a tiratura nazionale, l'«Evening Standard» e l'«Evening News», pubblicano le foto di Sewell sulle intere prime pagine, sovrapposte da titoli a caratteri di scatola che venivano urlati dagli strilloni di fronte alle fermate della metropolitana durante la superaffollata ora di punta pomeridiana al termine del lavoro negli uffici. «L'uomo più ricercato in Gran Bretagna» gridavano gli strilloni dello «Standard». «Ricercato per omicidio», facevano eco quelli del «News».

A guardarlo sulle prime pagine dei giornali, Sewell non dà l'impressione del delinquente capace di uccidere. L'uomo ha un volto paffuto, quasi bonario, con i capelli scuri tagliati corti che gli cadono a frangia sulla fronte. Si stenta quasi a credere che sia diventato il nemico pubblico numero uno.

Dopo il rilascio delle fotografie — di cui non è stata svelata la fonte — il capo della squadra speciale d'investigazione di Blackpool, commissario Joe Mounsey, ha tenuto una conferenza stampa a Londra (dove è giunto per consultarsi con Scotland Yard) rivolgendo un appello al pubblico perché collabori alle ricerche del bandito. Ma l'appello di Mounsey è ispirato alla massima cautela. Egli ha avvertito che Sewell è pericoloso e con tutta probabilità armato. Il commissario ha sconsigliato chiunque di agire unilateralmente nell'eventualità di un incontro con il ricercato. Mounsey ha sollecitato chiunque possa imbattersi nel fuggitivo di mettersi in contatto con la polizia, se possibile senza perderlo d'occhio. Ma dopo la pubblicazione odierna delle fotografie, è difficile che Sewell si azzardi a uscire per strada senza cercare prima di camuffarsi. Il volto del bandito — ed egli lo sa bene — fra stanotte e domani sarà stato visto su tutti i giornali del paese da decine di milioni di persone, e dovunque si trovi Sewell sa di essere con l'acqua alla gola.

Come ha fatto Scotland Yard ad entrare in possesso delle foto del criminale? E' un interrogativo che per il momento non ha risposta. Esiste, comunque, una possibilità: non è infatti da escludere che ad inviare le foto di Sewell siano stati gli stessi ambienti della malavita londinese, per i quali il fuggitivo rappresenta un pericolo. Ben pochi, infatti, correrebbero il rischio di aiutare un uomo che si è reso colpevole del crimine «tabù» nell'«underworld» inglese, ovvero l'uccisione di un poliziotto (nel caso di Sewell il delitto è ancor più grave, giacché egli potrebbe essere il responsabile della morte di un commissario di polizia sposato e con figli). Ne consegue che la malavita potrebbe auspicare un «ritorno alla normalità» quanto prima possibile con la cattura dell'ex commerciante di automobili.

La morte del commissario ha suscitato in Gran Bretagna enorme scalpore. La tradizionale «intesa» fra poliziotti e malviventi britannici a non portare armi è stata drammaticamente interrotta. E se al delitto di Blackpool si aggiungono i dati pubblicati ieri sull'aumento della criminalità in Gran Bretagna, non c'è da meravigliarsi che la opinione pubblica sia stata colta sul vivo. Migliaia di lettere sono giunte ai giornali, tutte auspicanti pene più severe nei confronti dei delinquenti, come hanno fatto clamorosamente due alti funzionari di Scotland Yard in un'intervista rilasciata al «Times» giorni fa. Si parla nuovamente del ripristino della pena di morte per impiccagione, abolita dai laburisti nel 1969. All'argomento ieri il «Daily Mail» ha dedicato un articolo su tutta la prima pagina. Un'idea dell'impressione suscitata dalla morte del commissario è data dall'enorme folla che ieri ha preso parte al suo funerale a Blackpool. Sono intervenute oltre centomila persone. Lord Parker, ex «Lord Chief Justice», il capo della magistratura, ha dichiarato in una intervista che se non verranno presi provvedimenti per arrestare l'aumento della criminalità dilagante nel paese, «le strade di Londra diventeranno nel giro di cinque anni tanto pericolose quanto quelle di New York», dove il numero annuale degli omicidi è superiore al totale complessivo in tutta la Gran Bretagna.

Vice

In Macedonia «serate» di poesia

Skoplje, 28

Oltre 500 poeti di venti paesi d'Europa, America, Africa ed Asia, partecipano a Struga, un piccolo centro presso la città macedone di Ohrid, sull'omonimo lago, alle «Serate internazionali della poesia», una manifestazione annuale che si svolge sotto il patrocinio del Presidente Tito.

La prima parte della riunione è dedicata alla poesia macedone e serba. Sarà quindi la volta della poesia americana imperniata sulle opere di Auden, e successivamente sarà dedicata una serata alla poesia italiana del '900. Saranno presenti i poeti Elio Filippo Accrocca e Lino Curci, i quali oltre alle proprie poesie leggeranno opere di Andrea Zanzotto, Nelo Risi e Antonio Porta. Si tratta di poeti «impegnati» che parlano dei valori umani, civili e religiosi dell'uomo contemporaneo, e che molti consensi ottengono negli ambienti culturali italiani e stranieri.

Negli ultimi due giorni della manifestazione si svolgerà un simposio internazionale che avrà per argomento la poesia contemporanea.

Fra i più noti poeti della nostra epoca sono presenti a Struga i due premi «Pulitzer» americani Louis Simpson e William Mervin, l'inglese George Macbeth, i sovietici Constantin Simonov e Robert Rosdesvenski, il francese Jean Rousslot, i polacchi Rosevitz e Karpovitz, lo jugoslavo Vasko Popa. *(Ansa)*

★ GIORNALE DI TRIESTE ★

DALLE TARGHETTE MECCANICHE AL «COMPUTER»

MERCOLEDÌ ALL'ANAGRAFE «VIA» ALL'ERA ELETTRONICA

Cinque nuovi punti periferici per il rilascio-lampo di tutti i certificati - Vantaggi del nuovo sistema

Il rilascio di tutti i certificati anagrafici e di stato civile verrà effettuato dal Comune, a partire da mercoledì, mediante il nuovo impianto gestito dallo elaboratore elettronico, al quale faranno capo intanto cinque degli undici terminali previsti nelle varie zone cittadine. Tale impianto verrà così a sostituire integralmente il vecchio «targhettario» che ormai ha fatto il suo tempo, anche se la sua installazione, avvenuta sette anni fa, aveva costituito — con la meccanizzazione del servizio anagrafico — un'autentica innovazione rispetto al sistema che fino ad allora veniva seguito: con la redazione, cioè, di tutti i certificati a mano, da parte di uno stuolo di impiegati. Con il 1.o settembre verrà salutato invece, anche per questo importante servizio, lo inizio dell'era elettronica.

Mercoledì 1.o settembre entreranno infatti in funzione i primi cinque centri periferici comunali dotati di terminale elettronico per la certificazione anagrafica automatizzata; tali centri corrispondono alle seguenti Consulte rionali: «Altipiano Est» (con sede a Villa Opicina in via Prosecco 30, presso la Delegazione municipale colà esistente), San Giovanni (con sede alla Rotonda del Boschetto n. 3 f), San Giacomo (in via del Vento 13, presso la Delegazione municipale), Borgo San Sergio (in piazza XXV Aprile 3, sede della Delegazione municipale) e Roiano-Barcola-Gretta (in via Sant'Ermacora 3).

Contemporaneamente entreranno in funzione nel salone dell'Anagrafe, al pianterreno del palazzo comunale di Passo Costanzi, altri quattro terminali elettronici certificativi. Tutti i terminali, sia periferici che centrali, saranno in grado di rilasciare — informa il Comune — qualsiasi certificato anagrafico o di stato civile immediatamente e nei confronti di qualsiasi cittadino iscritto nell'anagrafe della popolazione residente nel comune di Trieste.

Presso i centri periferici potrà essere chiesto inoltre il rilascio della carta d'identità e del libretto di lavoro e potrà essere presentata anche la denuncia di cambiamento di abitazione. Allo scopo di evitare la ressa del pubblico presso l'Ufficio centrale, il Comune invita pertanto i cittadini che hanno bisogno di usufruire dei servizi anagrafici a rivolgersi preferibilmente, da mercoledì in poi, ai centri periferici.

Per il trapasso dalla meccanizzazione all'elettronizzazione del servizio, è stato scelto di proposito questo periodo dell'anno, quando gli sportelli sono meno affollati, e ciò per una serie di necessità interne, in quanto il personale è stato contemporaneamente impegnato, alla vigilia dell'innovazione, su due fronti: si trattava infatti di aggiornare ancora le vecchie «targhette» — per le richieste di documenti che venissero fatte prima dell'entrata in funzione del sistema elettronico — e anche le nuove «memorie» affinché l'elaboratore potesse disporre, al «via» dei dati anagrafici al completo.

Quali sono i vantaggi che deriveranno al pubblico dall'innovazione? Innanzi tutto basterà rivolgersi, per qualsiasi richiesta, ad un unico sportello, evitando così perdite di tempo ed eventuali code davanti a più sportelli nel caso di richiesta di documenti diversi. In secondo luogo ogni terminale costituirà un'intera anagrafe a sé stante, grazie al collegamento con il «cervello» centrale, sicché i cittadini potranno rivolgersi indifferentemente, per tutti i certificati, a qualsiasi terminale, non solo a quello della propria zona, cioè più vicino a casa, ma anche a quello presso il quale si trovassero soltanto di passaggio. Infine, con il nuovo sistema, viene garantita la estrema esattezza dei dati forniti, senza più pericoli d'errori di trascrizione.

A un mese di distanza dovrebbe seguire infine l'entrata in funzione di un secondo gruppo di terminali, in corrispondenza dei centri di Valmaura (in Strada vecchia dell'Istria), di San Vito - Cittavecchia (in via Colautti) e di Chiadino - Rozzol (in via Mauroner); gli ultimi ad essere attivati saranno quelli di Barriera vecchia (in via Foscolo), di Servola - Chiarbola (in via Roncheto) e di Cittanuova (in via Geppa).

CALENDARIETTO

Oggi: Mart. Giov. B. — Il sole sorge alle 6.22 e tramonta alle 19.50.

Ieri: temperatura massima 29; minima 19,6; pressione mb 1018,2, stazionaria regolare; umidità 56 per cento; cielo 2 decimi coperto; vento kmh 8 da Nord-Nord Ovest; mare leggermente mosso con temperatura di 25,5 gradi.

Maree — OGGI: alta alle 14.10 con cm 25 sopra il l.m. — DOMANI: bassa alle 1.05 con cm 26 sotto il l.m. e alta alle 17.05 con cm 19 sopra il l.m.

Farmacie in servizio diurno ininterrotto (dalle 8.30 alle 19.30): Godina, campo S. Giacomo 1, tel. 90212; Grigolon, piazza Virgilio Giotti 1, tel. 761952; Ai due mori, piazza Unità d'Italia 4, tel. 35478; Al San Lorenzo, via dei Soncini 179 (Servola), tel. 816296; Croce Azzurra, via Commerciale 26, tel. 38937; Rossetti-Emili, via Combi 19, tel. 94654; Al Samaritano, piazza Ospedale 8, tel. 93006; Tamaro & Neri, via Dante 7, t. 37623.

Farmacie in servizio notturno (dalle 19.30 alle 8.30): Croce Azzurra, via Commerciale 26, tel. 38937; Rossetti-Emili, via Combi 19, tel. 94654; Al Samaritano, piazza Ospedale 8, tel. 93006; Tamaro & Neri, via Dante 7, tel. 37623.

Servizio medico INAM (festivo): dalle 8 alle 22, telefono 744591. Chiamate notturne: telefono 37265.

Servizio medico comunale: per chiamate nei giorni festivi o in caso di irreperibilità di altri sanitari, telefonare al 90235.

L'ufficiale sanitario del Comune di Trieste ha comunicato il movimento delle malattie infettive per il periodo dal 16 agosto al 22 agosto 1971: febbre tifoidea casi 2 (di cui 1 da fuori Comune); paratifo casi 1 (da fuori Comune); morbillo casi 6; varicella casi 1; parotite epidemica casi 1; rubeola casi 1 (da fuori Comune); epatite infettiva casi 7 (di cui 1 da fuori Comune).

L'ambasciatore belga a Trieste



(«Giornalfoto»)

L'ambasciatore del Belgio in Italia, barone Van der Straten Waillet, ha fatto ieri visita alla Regione. Nella foto l'ambasciatore (al centro) ricevuto dal vicepresidente della Giunta Moro; a sin. l'ing. Faccanoni console onorario del Belgio con il console generale a Milano Steyaert

IERI A ROMA

SOLENNI ESEQUIE DELL'ARCIVESCOVO LUIGI FOGAR

Mons. Luigi Fogar riposa da ieri al Verano, nella tomba dei canonici del Laterano (lo scomparso, infatti, era assistente al Soglio Pontificio e canonico lateranense). Ieri mattina, infatti, come annunciato, si sono svolti a Roma i funerali dell'Arcivescovo titolare di Patrasso, carica alla quale mons. Fogar era stato chiamato dopo aver retto dal 1923 al 1936, la Diocesi di Trieste e Capodistria.

Il servizio funebre è stato concelebrato, nell'Arcibasilica di S. Giovanni in Laterano, dal Vescovo mons. Pascoli (del Capitolo lateranense), dall'Arcivescovo mons. Santin, dall'Arcivescovo di Gorizia, mons. Cocolin, e da altri quattro sacerdoti.

Alla cerimonia religiosa, svoltasi nella parte della chiesa che va dall'altare maggiore alla cattedra, hanno assistito parenti, amici ed estimatori dello Scomparso; il feretro era stato deposto a terra, «more nobilium», con accanto il cero pasquale acceso, secondo la nuova liturgia. La Cappella lateranense, diretta dal maestro Virgili, ha cantato la Messa da requiem.

Le estreme esequie sono state celebrate dal Cardinale Dell'Acqua, Vicario dell'Urbe e arciprete della Basilica, il quale ha illustrato la figura di mons. Luigi Fogar «come sacerdote, come vescovo e come uomo che seppe sopportare sacrifici, sofferenze e rinunce per amore di Dio e della Chiesa».

Quindi il corteo funebre si è diretto al Verano, in un'atmosfera — come ha tenuto a rilevare mons. Santin — di «grande dignità e di partecipazione sentita».

L'«Osservatore Romano», nella sua edizione di ieri, pubblica in seconda pagina il necrologio di mons. Luigi Fogar; nella prima pagina, inoltre, sotto la rubrica «Nostre informazioni», ne dà il doloroso annuncio, ricordando che era nato a Gorizia il 27 gennaio 1882 e ordinato sacerdote il 23 luglio 1907. Eletto alla Chiesa di Trieste e Capodistria il 9 luglio 1923, ricevette l'ordinazione episcopale il 14 ottobre dello stesso anno. Fu promosso alla sede titolare arcivescovile di Patrasso il 30 ottobre 1936.

Da ricordare, ancora, che mons. Fogar aveva frequentato il ginnasio-liceo dei Benedettini a Merano, passando poi a Innsbruck per assolvere gli studi universitari. Dopo l'ordinazione sacerdotale era stato un anno a Roma all'Università Gregoriana, e nel 1908 rientrò nella diocesi di Gorizia e fu nominato vicedirettore del Seminario minore, poi professore di dogmatica al Seminario centrale e professore di religione al ginnasio-liceo.

RATIFICA DEL COMITATO PROVINCIALE DI CONTROLLO

Perfezionato l'accordo fra Comuni e personale

Riguarda migliaia di dipendenti dei Municipi di Trieste Duino, Aurisina e San Dorligo - Il riassetto delle carriere

Il comitato provinciale di controllo, presieduto dall'avv. Miani, ha detto di sì alle delibere concernenti il riassetto delle carriere del personale dei Comuni di Trieste, Duino-Aurisina e San Dorligo della Valle. Il provvedimento — che interessa migliaia di dipendenti — prevede un nuovo organigramma dei servizi delle tre amministrazioni comunali, al fine di renderle più rispondenti alle esigenze della comunità.

Con tale approvazione, il Co.pro.co. ha inteso recepire le istanze delle autonomie locali, considerando gli atti dei Comuni stessi legittimi e immuni da vizi di merito, e quindi senza inviarli alla commissione centrale per la finanza locale. In proposito, a quanto hanno tenuto a rilevare l'assessore regionale agli enti locali, Vicario, e il presidente del comitato, Silvano Miani, è questa la prima volta che gli organi di controllo regionali hanno assunto un indirizzo del genere, e ciò «anche in considerazione delle necessità della totalità dei dipendenti dei Comuni interessati, nel quadro più ampio del decentramento amministrativo».

Sul provvedimento è intervenuta la federazione provinciale della FIDEL-CISL la quale — a nome anche della UIL e CGIL — sottolinea che, dopo l'approvazione della delibera dell'ECA, sono quattro gli enti locali della nostra provincia che hanno così perfezionato la prima fase, essenzialmente economica, del riassetto autonomo delle carriere, delle funzioni e delle retribuzioni per i dipendenti in base agli accordi siglati tra le organizzazioni sindacali nazionali della CISL, UIL e CGIL, l'Associazione nazionale Comuni d'Italia (ANCI) e l'Associazione nazionale enti assistenziali (ANEA), accordi recepiti ancora nel maggio dello scorso anno dal Ministro Restivo. Con l'approvazione ora perfezionata, gli enti interessati potranno procedere alla prescritta ricostruzione di carriera dei lavoratori dipendenti, alla trasposizione retributiva dell'ex coefficiente al parametro e allo sviluppo parametrico della carriera.

Oltre che rendere atto al personale interessato, nel comunicato della federazione CISL si esprime il ringraziamento agli amministratori degli enti «che in questa occasione hanno dimostrato comprensione e sensibilità veramente lodevoli a favore del personale», nonché ai membri del comitato provinciale di controllo della Regione che, sotto la guida dell'avv. Miani, ha concluso con la massima celerità l'esame dei provvedimenti, astenendosi correttamente di interferire nell'autonomia degli enti soggetti a controllo.

Il comunicato sindacale conclude con l'auspicio che, risolto il problema più difficile da superare, gli enti interessati procedano al più presto — in collaborazione con le organizzazioni dei lavoratori — alla realizzazione della seconda fase del riassetto. Ciò avverrà con la distrutturazione degli uffici e dei cervizi, con l'adozione di un idoneo mansionario che definisca le funzioni del personale, recependo in esso diritti e doveri dei dipendenti, secondo le più recenti conquiste in campo giuridico.

Serata di beneficenza al Castello di Duino

Martedì avrà luogo nella piazzetta della Foresteria del Castello di Duino una serata di beneficenza a favore delle famiglie più bisognose del Comune di Duino Aurisina. In tale occasione si potrà accedere dal portone principale del Castello a partire dalle ore 20. Si esibirà il gruppo folcloristico Vidroszkj, uno dei più noti complessi ungheresi di danze e canti popolari. La serata è organizzata in collaborazione con la Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Sistiana.

Una nuova strada per San Dorligo, Bagnoli e la Grandi Motori

Il comitato esecutivo dell'Ente zona industriale, riunito ieri sotto la presidenza dell'avv. Sacerdoti, ha approvato il progetto della viabilità sostitutiva per Bagnoli della Rosandra, che costituirà l'arteria principale di collegamento degli abitanti di San Dorligo e Bagnoli sia con la città che la Grandi Motori.

La nuova strada lascerà la provinciale della Rosandra prima del bivio per Caresana e correrà parallela al torrente, raggiungendo infine Bagnoli; dalla stessa si dipartirà un raccordo per San Dorligo, e uno per lo stabilimento Grandi Motori Trieste. Nel corso della riunione si è fatto rilevare che la nuova arteria, che comprenderà due nuovi ponti sul torrente Rosandra, risulterà costruttivamente di gran lunga migliorata rispetto alla vecchia provinciale, e le sue caratteristiche di pavimentazione consentiranno un traffico sicuro e veloce.

La dorsale principale compresa nel primo stralcio — si è appreso — avrà una lunghezza di 800 metri circa, e sarà costituita da rettifili raccordati con curve ad ampio raggio. La carreggiata avrà una larghezza di sette metri e mezzo, più due banchine laterali di un metro ciascuna; il raccordo per San Dorligo sarà lungo circa mezzo chilometro e quello per la Grandi Motori 170 metri.

La spesa complessiva dell'opera ascende a 600 milioni di lire; un primo stralcio, di 320 milioni, già finanziato dalla Regione, sarà realizzato prossimamente.

IL NAUFRAGIO DELL'HELEANNA IN ADRIATICO

Si salva una triestina dal rogo del traghetto

Mancano notizie di altri tre concittadini

Scampato pericolo per una triestina che era a bordo della nave traghetto «Heleanna» in fiamme al largo di Brindisi. Si tratta della signorina Antonietta Castagnaro, nata e residente nella nostra città in scala Bonghi 20, la quale aveva deciso di partecipare alla crociera in Grecia assieme ad una collega, Bruna Deluisa di Strassoldo. Dopo la drammatica avventura in mare, la signorina Castagnaro, tratta in salvo da una nave cisterna liberiana, è stata trasportata all'ospedale di Bari e accolta nella divisione chirurgica con lievi ferite; da qui, ieri sera, ha telefonato a Trieste per tranquillizzare i genitori in trepida attesa di notizie.



Antonietta Castagnaro: salva

Ha narrato concitatamente le sue peripezie ancora in preda allo choc con indicazioni frammentarie e incomplete su altri concittadini che erano a bordo della nave. Nulla ha detto di sapere della sua collega Bruna di Strassoldo e nemmeno di altri conoscenti a causa dell'enorme caos che ha caratterizzato i terribili momenti dell'incendio e dell'abbandono della nave.

La telefonata è giunta alla madre signora Margherita la quale ha tirato un gran respiro di sollievo nell'apprendere che la figliola era salva. Non ha avuto neppure il tempo di chiedere qualche particolare di più perché la comunicazione è stata troncata: altri premevano per informare le famiglie. La signora Margherita ha chiamato subito il marito, Adone, pensionato dell'amministrazione delle poste e telegrafi, il quale da tempo si occupa di un «hobby» tutto particolare e cioè quello dell'esposizione e dei concorsi nazionali e internazionali di presepi. La telefonata lo ha raggiunto proprio mentre era nella sua mostra permanente in uno stabile di piazza Ponterosso che stava ascoltando le ultime notizie dalla radio. Dalla disperazione è passato alla gioia più viva e subito ha detto di essere stato sempre contrario a questo viaggio. «Io preferivo, ha soggiunto, che Etta (così è familiarmente chiamata Antonietta dai suoi) prendesse una nave in partenza dal nostro porto; c'è maggiore sicurezza e anche maggiore comodità». Fortunatamente l'avventura per Etta è finita bene; fra pochi giorni rientrerà a Trieste.

Viva apprensione invece si nutre ancora per Bruna Deluisa, direttrice delle poste di Strassoldo (collega, si diceva, di Etta Castagnaro che invece dirige l'ufficio postale di Terzo di Aquileia pur risiedendo a Trieste con i genitori) per una altra coppia di triestini e infine per un'altra signorina, una infermiera dell'ospedale infantile «Burlo Garofolo».

Di tutti questi al momento nessuna notizia, tuttavia si confida che il ritardo nelle comunicazioni sia dovuto alla confusione creata dal drammatico episodio. Forse già oggi giungeranno alle famiglie in attesa — ma sino a tarda notte non si conosceva il nome di altri triestini a bordo dell'unità incendiata — notizie rassicuranti. Il ten. Murer, della nostra Capitaneria è rimasto in contatto telefonicò da ieri pomeriggio fino a notte avanzata con Patrasso e Brindisi così il console di Grecia dott Angelo Titi, il quale ha confermato che il comandante greco della nave ha dichiarato che non esiste un elenco dei passeggeri.

Chiamata per imbarco per il giorno 30 corr. alle ore 10 — Turno Generale. Contratto nazionale: 1 ingrassatore — Turno 333.

ESTRAZIONI DEL LOTTO

BARI	40	89	68	41	74
CAGLIARI	32	4	80	68	67
FIRENZE	52	27	81	13	46
GENOVA	11	79	71	5	72
MILANO	69	43	61	59	36
NAPOLI	30	60	65	41	6
PALERMO	31	54	73	53	34
ROMA	18	29	79	64	77
TORINO	49	28	50	2	73
VENEZIA	4	37	79	77	57

SCHEDINA ENALOTTO

x x x, 1 2 1, x 1 x, 1 x 1.

La direzione centrale Enalotto comunica che nell'odierno concorso di questa settimana 4 giocatori hanno totalizzato 12 punti, vincendo 7 milioni 881 mila lire ciascuno.

Ai 130 vincitori con 11 punti spettano 181 mila e 800 lire ciascuno

Ai 1545 vincitori con 10 punti spettano 15 mila 300 lire ciascuno.

Nella zona del Veneto orientale sono stati realizzati 11 undici e 118 dieci. A Gorizia si sono registrati 10 dieci, a Trieste un undici e 16 dieci, a Udine un undici e 13 dieci, a Pordenone un undici e 7 dieci. L'undici di Trieste è anonimo su scheda giocata al Banco Lotto di via Schiaparelli 20. L'undici di Pordenone è anonimo, su scheda giocata alla Tabaccheria di via Amaltea 25 a San Vito al Tagliamento.

I PROBLEMI DELLA NAVIGAZIONE AL CONGRESSO DEI TRASPORTI

LE «BANDIERE» COMUNITARIE SULLE ROTTE DI TUTTO IL MONDO

«La navigazione marittima esige che la comunità faccia sentire il suo peso come „partner" commerciale per proteggere le bandiere comunitarie da pratiche discriminatorie di altri „partner" commerciali». Lo ha rilevato il dott. Fritz Hellwig, di Amburgo, segretario del consiglio di presidenza dell'unione degli armatori tedeschi, al corso internazionale di studi sui trasporti nella CEE, che si svolge all'università, nella sua relazione dedicata ai problemi della navigazione marittima nella integrazione, specialmente dal punto di vista dell'ampliamento della comunità.

Nella prima parte, strettamente tecnica, il relatore ha affermato che i tempi sono maturi perché sia cambiato il trattamento istitutivo riservato sino ad oggi ai problemi della navigazione dalla Comunità economica europea lo esigono vari fattori quali le inevitabili ripercussioni nel campo della navigazione marittima dovute al diritto comunitario che nel frattempo è stato istituito ed al diritto comunitario di cui si attende l'istituzione; il passaggio alla comunità della competenza in merito alla politica commerciale, nonché l'imminente ampliamento della comunità, in seguito all'adesione di un gruppo di paesi che hanno interessi molto forti nel campo della navigazione.

Tra l'altro — ha continuato il dott. Hellwig — l'applicazione del diritto comunitario per quanto riguarda la libera circolazione dei prenditori d'opera appare di estrema urgenza nei riguardi delle disposizioni nazionali ancora vigenti (discriminazioni anche verso cittadini appartenenti, a Stati membri della CEE). «Mancano ancora proposte — ha rilevato l'oratore — per l'armonizzazione delle disposizioni riguardanti le squadre di lavoro e soprattutto la preparazione e la più rapida applicazione di una più semplice procedura di reciproco riconoscimento di diplomi e patenti».

Dopo aver rilevato che «per il momento i governi degli Stati membri sono alquanto restii a fornire notizie sulle sovvenzioni alla navigazione», il dott. Hellwig ha ricordato che «l'armonizzazione delle sovvenzioni, nel campo delle costruzioni navali, è già stata avviata per mezzo di una direttiva. Sulla base delle attuali esperienze — ha aggiunto — si può sperare che la commissione elabori nel corso dell'anno proposte per una nuova formulazione».

«Nel campo del diritto di residenza e della libera circolazione dei servizi — ha continuato — si sta lavorando a disposizioni in merito alle assicurazioni».

Mancano ancora disposizioni precise sul diritto di residenza e della libera circolazione di servizi per la navigazione marittima, mentre una tempestiva attenzione meritano — a giudizio del relatore — «i problemi del diritto di bandiera e della „europeizzazione", in quanto essi debbono essere considerati in relazione all'ordinamento sulla pesca della comunità».

Secondo il dott. Hellwig, il graduale passaggio delle competenze di politica commerciale alla comunità toccherà anche la navigazione marittima, in quanto di essa si parla negli accordi di politica commerciale e nelle relative trattative. Finora però — ha sottolineato — si è avuta un'opposizione del governo francese per motivi di ordine politico. Ribadito che «la questione non potrà essere dilazionata a piacere», il dott. Hellwig ha quindi analizzato i problemi di particolare attualità del settore dopo l'aggiornamento delle trattative con l'Argentina: l'aggiornamento delle trattative con la «Cecla» (America Latina), la formulazione di proposte concrete della commissione al consiglio in merito al dirigismo di bandiera in termini generali, accordo sui trasporti marittimi in relazione a prestazioni speciali della comunità a paesi terzi (fondo agrario e fondo per lo sviluppo).

Rilevato che «nelle trattative per l'adesione di altri paesi nella comunità i problemi della politica della navigazione non sono stati ancora trattati», il dott. Hellwig ha detto che «le richieste dei candidati in merito all'ordinamento sulla pesca, emanato nello scorso autunno, potrebbero sollevare problemi di diritto di bandiera nell'ambito delle trattative per l'adesione di alcuni paesi».

Riunione a Muggia della Giunta comunale

Ieri mattina si è riunita a Muggia, la Giunta comunale sotto la presidenza del sindaco Millo e con all'ordine del giorno i seguenti tre punti: 1) Piano di sistemazione dei dipendenti comunali; 2) istituzione dei consigli rionali; 3) viabilità del centro storico.

Sul primo punto, dopo una ampia discussione, si è deciso di accettare completamente le risultanze della commissione paritetica, precedentemente portate all'esame dei vari organi interessati; poiché tutti i punti di discussione sono stati accettati, si è deciso di portare quanto prima all'esame del Consiglio comunale la questione in proposito.

Il secondo punto trattato riguardava l'esame della delibera sull'istituzione dei consigli rionali, che era stata sottoposta all'osservazione del comitato provinciale di controllo. Poiché tale delibera era ritornata all'esame della Giunta con delle osservazioni riguardanti l'istituzione dei consigli stessi, la Giunta ha ribadito dopo attento esame delle osservazioni riportate il fatto irrinunciabile della elezione diretta dei consigli rionali; ciò anche in rapporto alla recente legge presentata alla Camera da tutti i capigruppo dei partiti rappresentanti, che come tale premessa determinante della detta elezione. Si è deciso pertanto di rinviare la delibera con le controdeduzioni di un nuovo esame del comitato provinciale di controllo.

ARGOMENTI DI ATTUALITÀ DISCUSSI NELLE SEGNALAZIONI

LA CONGIURA DEL SILENZIO SU DUE ALBERGHI CITTADINI

Lo strano palleggiamento di responsabilità in merito all'Excelsior
Insabbiamento del progetto per il grande complesso dell'Obelisco?

«Da più parti, a regolari intervalli di tempo, si susseguono segnalazioni, domande, interrogazioni in merito alla sorte dell'Hotel Savoia-Excelsior, né potrebbe esser diversamente, data la tristezza che ogni triestino prova nel vedere chiuso e abbandonato questo tra i più rappresentativi di Trieste, senza nemmeno riuscire a sapere quali retroscena vi siano dietro.

«Di fronte a una situazione del genere — che ricorda vagamente l'atmosfera di certi edifici abbandonati nei films gialli — l'uomo della strada ha infatti l'impressione che ci sia dietro qualcosa di strano.

«L'INA (Istituto Nazionale Assicurazioni), che ne è il proprietario, non difetta certo dei capitali necessari per realizzare il progetto di ammodernamento dello albergo che aveva assicurato quando, ormai tanto tempo fa, ne decise la chiusura «provvisoria». L'INA ha asserito di essere impedito nell'esecuzione dei lavori da intralci di natura burocratica. I competenti organi burocratici hanno ribadito che nessun intralcio esiste da parte loro. Qual è la verità? Che cosa c'è dietro? Quali sono le mire e le reali intenzioni dell'Ente proprietario?

«Il sottoscritto per così lungo tempo il primo e più rappresentativo albergo alla limitatissima capacità ricettiva di Trieste, rappresenta a nostro avviso uno scandalo cittadino. L'Ente proprietario ha perciò il dovere di dichiarare le sue intenzioni. Gli organi burocratici hanno il dovere di spiegare all'opinione pubblica qual è la situazione. Le autorità al vertice hanno infine il dovere d'intervenire con la massima energia, per tutelare l'interesse pubblico della città e far cessare questa equivoca situazione di stallo.

«A nostro avviso l'interesse pubblico deve essere realizzato a qualsiasi costo in una situazione del genere e ad esso devono essere subordinati gli interessi privati. Altrimenti è perfettamente inutile far tante ciance circa il preminente interesse pubblico in altri settori, quando poi si tollerano dei bubboni simili in un settore che riguarda l'interesse di tutta la città senza che nessuno abbia il coraggio di inciderli col bisturi.

«Il secondo scandalo cittadino è quello dell'Hotel Obelisco, che la RAS (Riunione Adriatica di Sicurtà) aveva finalmente deciso di ricostruire, facendone un moderno centro di attrazione turistica, in quella stupenda posizione panoramica che è tra le più belle di tutta la nostra zona, sul ciglio di Opicina.

«Ciò aveva rallegrato profondamente i triestini e specialmente chi, come me, avendovi soggiornato per più estati, aveva sempre criticato il fatto che quel sito incantevole fosse stato lasciato per tanti anni in condizioni che oserei definire «miserevoli».

«Ma anche qui l'albergo è chiuso da mesi e mesi e la situazione ristagna dietro a una fitta cortina di mistero.

«Le voci che circolano — in mancanza di adeguate informazioni all'opinione pubblica — dicono che sono saltati fuori tali e tanti ostacoli burocratici, che il progetto già varato ha dovuto per il momento rientrare nel fodero.

«Il primo ostacolo — sempre stando ai "si dice" — sarebbe che le Belle arti avrebbero imposto il vincolo alla facciata del vecchio edificio con l'obbligo di conservarla intatta, creando così, com'è facilmente intuibile, problemi architettonici e finanziari insolubili, giacché è ben difficile ricostruire e gestire un nuovo albergo — per di più con piscina secondo il progetto — limitandolo alla capienza di una ventina di camere come l'attuale.

«Ora noi ci permettiamo modestamente di osservare che l'attuale edificio è una vera "topaia" — come possiamo affermare con conoscenza di causa appunto per averci abitato per più estati — e che se le Belle arti di Trieste considerano "artistica" e quindi intoccabile quella facciata, beh, allora a Firenze o a Venezia o in altre città storiche non si dovrebbe addirittura dare un calcio a un sasso, perché tutto potrebbe essere considerato artistico e intoccabile!

«Siamo dunque e giustamente severi, ma siamo anche ragionevoli: e non mettiamo a repentaglio un validissimo progetto di grande interesse cittadino con la pretesa di conservare una facciata che in realtà di artistico non ha assolutamente nulla e che costituisce ovviamente un ostacolo insormontabile alla ricostruzione di qualsiasi moderno e valido edificio.

«Sempre a nostro avviso, la soluzione più valida sarebbe l'arretramento del nuovo albergo per distanziarlo dalla sottostante strada di grande comunicazione, con tutti i suoi rumori e sgradevoli odori. Ma anche sotto questo aspetto pare sia stato imposto il vincolo del "verde" alla necessaria utilizzazione parziale del grande parco che sorge alle spalle dell'attuale albergo.

«Si noti che questo parco, davvero stupendo, in tutti questi anni è rimasto in un completo stato di trascuratezza e di abbandono senza che alcuno ne godesse, proprio perché la sua posizione infossata alle spalle dell'edificio lo rendeva così triste, umido e incolto, che nesuno se la sentiva di avventurarvisi.

«Nel nostro benedetto Paese — lo sappiamo bene — non vi è burocrate che, posto davanti a un problema, non si senta in dovere di trovare ostacoli tremendi alla sua più naturale e agevole soluzione. Ma nella nostra città, a Trieste, si fa troppo poco e vi sono troppo poche iniziative valide e vitali perché ci si possa permettere di creare ostacoli sulla strada di quei rarissimi progetti che, meritoriamente, cercano d'infondere un po' di nuova linfa nello sclerotico tessuto cittadino. Cerchiamo dunque non di mettere i bastoni fra le ruote, ma anzi di aiutare e facilitare al massimo la realizzazione di questi programmi, sia per il miglior decoro della nostra città, sia perchè altri ne siano incoraggiati e possano seguirne l'esempio.

«Ringraziando per l'ospitalità, sono certo che questo mio scritto — estremamente franco — contribuirà a rompere la "congiura del silenzio" e indurrà gli enti proprietari, gli organi burocratici e le autorità al vertice, tra cui in primo luogo il Comune, a chiarire una volta per tutte il vero stato delle cose alla cittadinanza, che ha il diritto di conoscerlo. Dott. Gianfranco Gambassini».

PRIMI RITORNI DALLE COLONIE



(«G...foto»)

Ci sono ancora bimbi in colonia, ma sono tuttavia cominciati i primi rientri, dopo la serena vacanza trascorsa al mare o ai monti. E ad ogni rientro c'è l'affettuoso incontro con la mamma o il papà, oppure — come in una delle due fotografie che pubblichiamo — con il fratellino più piccolo rimasto a casa e col quale riprenderanno ora i giochi. Ecco due immagini del ritorno dei bimbi ospitati dalla Pontificia Opera di assistenza a San Quirico.

Prematura scomparsa di Dragoljub Vurdelja



La Comunità serbo-ortodossa di Trieste è in lutto per la scomparsa del suo presidente, il dott. Dragoljub Vurdelja, spirato ieri all'età di sessanta anni. Era giunto nella nostra città nell'immediato dopoguerra ed aveva rapidamente salito i gradini della Comunità diventandone in breve tempo il responsabile. Spesso al centro di aspre polemiche, soprattutto dopo il distacco dal Patriarca di Belgrado, il dott. Vurdelja era stato oggetto di un clamoroso tentativo di rapimento, nel settembre del 1964, ad opera di persone — poi al centro di un sensazionale processo — che avrebbero voluto trasportarlo con la forza in Jugoslavia, venendo però scoperti dalla polizia. Profugo politico sotto la protezione dell'ONU e giusta la Convenzione di Ginevra del 1952, ha attivamente operato in questi anni — come egli stesso dichiarò in un'occasione — «secondo la dottrina cristiana e avendo nemica l'ideologia materialista liberticida e antidemocratica».

I funerali saranno celebrati domani, lunedì, alle ore 16, nel Tempio di via S. Spiridione.

Vaccinazioni gratuite da settembre a ottobre

Il Comune rende noto che dall'1 settembre al 31 ottobre 1971, avrà luogo la sessione autunnale pubblica e gratuita delle vaccinazioni antivaiolosa, antidifterica, antitetanica e antipoliomielitica.

Sono obbligati alle vaccinazioni antivaiolosa, antidifterica e antitetanica tutti i bambini entro il secondo anno di età; alla vaccinazione antipoliomielitica tutti i bambini entro il primo anno di vita.

Le vaccinazioni verranno effettuate nei giorni feriali presso le sedi delle condotte mediche di appartenenza dei vaccinandi.

Coloro che intendono fare eseguire la vaccinazione privatamente dovranno presentare alla Ripartizione XI - Sanità ed Igiene - via Torino n. 8, il certificato del medico vaccinatore entro e non oltre il 10 dicembre 1971.

Pensionato atterrato da un'auto in via Dante

Il pensionato Settimio Paoletti, di 76 anni, abitante in passeggio Sant'Andrea 40, stava percorrendo la via Dante quando all'altezza del numero 5, nell'intento di spostarsi dall'altra parte della strada, sgusciava tra le macchine in sosta sulla sinistra, ma veniva atterrato da una «Mercedes» sopraggiunta d'improvviso. L'autovettura targata TS 125379 era guidata da Mario Cossutta, abitante in via Canova 14.

Trasportato con un'autolettiga della CRI all'Ospedale maggiore, Settimio Paoletti veniva accolto nella divisione neurochirurgica per ferite al capo e contusioni alla spalla e all'anca sinistra. E' stato dichiarato guaribile in 10 giorni. I rilievi dell'incidente sono stati effettuati dai vigili urbani.

Scooter sparito. Mario Giurgievich di 42 anni, abitante in via Somma 4, ha denunciato al Commissariato di P.S. di Barcola, il furto della sua Vespa, targata TS 35820.

L'autunno in aereo con l'Aurora Viaggi

30-9 - 4-10 Barcellona e Madrid. Quota lire 69.000.

16 - 22-10 Costa Brava. Quota lire 57.000.

3 - 7-11 Mosca e Leningrado. Quota lire 79.000.

8 - 14-11 Isole Canarie. Quota lire 79.000.

I viaggi verranno effettuati con aerei Jet - DC 9. Informazioni e prenotazioni presso l'Aurora Viaggi, via Cicerone 4. Telefono 29243.

LE ORE DELLA CITTÀ

Medaglia per Servola

Il comitato per la celebrazione del centenario dell'istituzione dell'ufficio postale di Servola ha incluso nel suo programma il conio di una medaglia speciale in ricordo della ricorrenza. E' la prima medaglia nella storia di Servola, avrà quindi un valore storico oltreché numismatico (dato il numero limitato delle copie). I prezzi sono i seguenti: medaglia in oro 1.000 lire al grammo (circa 80.000 lire); medaglia in argento al prezzo di lire 10.000; medaglia in bronzo al prezzo di lire 2.000. Le prenotazioni si fanno solamente per iscritto indirizzandole al: Comitato «Servola '71», via Soncini 122, 34146 Trieste, oppure presso il caffè Demarchi entro il 1.o settembre.

Viaggi ETSI

17/19 settembre COMO e LUGANO lire 21.500. 24/26 settembre ZAGABRIA e PLITVICE lire 20 500 26/30 settembre MONACO di BAVIERA per la Oktoberfeste lire 43.000. 23 settembre 1 ottobre, SPAGNA lire 90.000. Le quote comprendono le pensioni complete. Informazioni e prenotazioni ETSI, via San Spiridione 7, telefono 68992.

Il CMM a Passariano

Per il giorno 5 Settembre p.v. il Circolo Ma...a Mercantile «Nazario Sauro» organizza, per i propri soci e simpatizzanti, una visita alla — «MOSTRA DEL TIEPOLO» allestita nella settecentesca Villa Manin a Passariano. Rientra nel programma pure una sosta a Udine per ammirare gli stupendi affreschi del pittore veneziano. La visita sarà guidata dal prof. Sergio MOLESI, che terrà una prolusione nella Sede del Circolo — Via Roma 15 — giovedì 2 settembre p.v, alle ore 19.30. Informazioni e prenotazioni presso la segreteria sociale, tel. 367-32, dalle 17.30 alle 19.30.

Solo pochi giorni

Solo pochi giorni utili per approfittare delle ultime speciali occasioni offerte da *Beltrame*. Sono stati messi in vendita saldi particolari di articoli estivi nei reparti confezioni uomo, signora, bambini, camiceria, biancheria da signora. Un acquisto da *Beltrame* in questi ultimi giorni di particolari occasioni, Vi darà la soddisfazione di aver fatto un ottimo affare. Ricordate: solo pochi giorni!

Italplast porte!

A soffietto, in plastica essenze legno, tessuti, tende veneziane, battiscopa. Forniture in posa. Piazza Ospedale 6 - 7, tel. 95919.

Italplast tappeti!

Vasto assortimento in stile e moderni, corsie tinta unita e disegni. P. Ospedale 6 - 7, tel. 95919.

Italplast pulitura!

Moquette e pavimenti vinilici con macchine modernissime, lavoro garantito, preventivi gratuiti. Piazza Ospedale 6 - 7, tel. 95919.

Italplast pavimenti!

In quadrotti, teli, plastica con feltro Aguguati, fornitura in posa garantita! P. Ospedale 6 - 7, tel 95919.

Italplast moquette!

Fornitura e posa in un giorno!! Assortimento a magazzino in altezza fino a 4 metri! P. Ospedale 6 - 7, tel. 95919.

È nato Giuliano

Nel cuore della notte il primo vagito di Giuliano ha rallegrato la famiglia di Adelchi e Franca Mazzetto: ed ha rallegrato anche noi perché nonno di Giuliano è il dott. Mario Doleni, cui la famiglia del «Piccolo» è legata dal vincolo di una lunga e intelligente collaborazione. Rivolgiamo quindi gli auguri più affettuosi a Giuliano, e i rallegramenti più cordiali ai genitori e ai nonni Mario e Mafalda Doleni.

Foto al Centro Hannibal

Come già comunicato, il Centro motovelico Hannibal in accordo col Circolo fotografico triestino ha prorogato il termine ultimo di presentazione delle opere partecipanti al concorso fotografico «Il Centro Hannibal e il suo ambiente» al 15 settembre. La consegna delle fotografie e delle diapositive può essere fatta a Trieste presso il Circolo fotografico triestino tutti i mercoledì dalle 19.30 alle 20.30 in viale XX Settembre 1, nella sede del Circolo Assicurazioni Generali, oppure direttamente presso la direzione del Centro Hannibal, in via Bagni, a Monfalcone. La giuria del concorso si riunirà durante la terza decade di settembre e l'inaugurazione della mostra con la premiazione avrà luogo nei primissimi giorni di ottobre.

Comunità di Cittanova

Nella ricorrenza del Patrono San Pelagio, oggi, domenica 29, la Comunità di Cittanova d'Istria ha indetto l'annuale convegno dei profughi di questa ridente cittadina istriana in quel di Monfalcone.

Rientri dalle colonie

Oggi alle ore 11.30 rientreranno a Trieste le bambine ospiti della colonia «Giorgio Pitacco» gestita dalla Lega Nazionale. La consegna dei minori alle famiglie avverrà in piazzale Rosmini (davanti alla Chiesa della Madonna del Mare).

Folclore a Gorizia

A Gorizia si svolge oggi, domenica, la sesta parata folcloristica internazionale. Vi prenderanno parte tredici gruppi folcloristici italiani, austriaci, jugoslavi, francesi e svizzeri, il Gruppo danzerini di Capriva, il Gruppo sbandieratori «Este Viva» di Ancona, la Corale Goriziana «C.A. Seghizzi» e quattro complessi bandistici. Inizio alle ore 16.

Tappeti persiani e cinesi...

in una scelta veramente vastissima; tappeti cinesi a prezzi convenientissimi: approfittatene! *Casa d'Arte Orientale*, via Palestrina 8, galleria.

Ballarin cucine cucine cucine

veri gioielli. Via Fonderia, 3

Sposi!

Scegliete l'arredamento per il vostro bagno fra i bellissimi modelli che la *«Brema-Arredamenti»* presenta nel suo negozio di via Mazzini, 16. I prezzi sono veramente ottimi. Approfittatene! La Brema, inoltre, si ricorderà di Voi nel giorno del vostro matrimonio.

Calzoleria Principe

Corso Italia, 19. Comunica alla sua affezionata clientela che da lunedì 30 agosto avrà inizio una eccezionale vendita di saldi per fine stagione. Soltanto per pochi giorni!!!

Promozione onorifica

Con recente decreto del Ministro della Difesa è stata conferita al Cav. di V.V. rag. Amedeo Bologna, a titolo onorifico, la promozione al grado di Colonnello di Artiglieria. Rallegramenti vivissimi dai parenti e dagli amici.

Ultimi giorni

di svendita delle rimanenze stagionali, a prezzi ulteriormente diminuiti. Ottime occasioni per calzature moderne da uomo e per signora. Calzature Alta Moda, via G. Gallina 3.

Cucine componibili BAA

prezzi convenientissimi, via Tiziano Vecellio n. 14, telefono 93402.

La Profumeria Borsa

informa le gentili clienti che una estetista della *Elizabeth Arden* è a loro disposizione — da domani a tutto sabato — per trattamenti e consigli. Piazza della Borsa 5, telef. 24522.

Occasione strepitosa!

Da *Zerial Abbigliamento*, vestiti estivi metà prezzo. Impermeabili, tailleurs, mantelli autunnali anche taglie grandi. Sconti! Via Paduina 6.

Eccezionale svendita

di biancheria da *Linea Intima*, Piazza della Borsa 3.

Grande vendita...

di vestaglie, camicie da notte e sottovesti a prezzi convenientissimi. Approfittate! *Betty Bombacigno*, via Battisti 20.

Nozze

Ieri, nella Cattedrale di S. Giusto, monsignor Francesco Drius ha unito in matrimonio la gentile signorina Aurora Antoniutti, segretaria della Clinica universitaria con il signor Franco Fonda, studente laureando in ingegneria chimica. Testimoni il dott. ing. Giorgio Giacomini, il sig. Oddo de Comelli, il dott. Giorgio Viola e il sig. Livio Planine. Agli sposi felici vivissime congratulazioni ed auguri

Blue Jeans originali...

americani Levi Strauss; tessuti Jeans in diversi colori da «Casa dell'Impermeabile» e «Magazzino Stoffe Inglesi», in via San Nicolò 22.

Mobili Ballarin in Viale

al n. 53. Le cucine più belle!!!

Porte a soffietto...

Malossi, via Nordio 9, tel. 763475.

Tende alla veneziana...

Malossi, via Nordio 9, tel. 763475.

Tende in ciniglia...

Malossi, via Nordio 9, tel. 763475.

Rivestimenti in legno

per pareti e controsoffittature. *Malossi*, via Nordio 9, tel. 763475.

Avvolgibili in plastica...

Malossi, via Nordio 9, tel. 763475.

Novità Seiko

Grandioso assortimento. Riparazioni Seiko con pezzi originali. Orologeria Laurenti «Luigi» Stigliani.

Nozze d'oro



Festeggiano oggi i cinquant'anni di matrimonio Santino ed Olimpia Facchettin, che si accostarono all'altare il 29 agosto 1921 nella Chiesa di S. Antonio Nuovo. Li festeggiano i figli Armando, Bruno, Carlo e Gloria, unitamente alle nuore, al genero ed ai nipoti. Alla simpatica coppia — e in particolare a Santino Fachettin, cavaliere al merito della Repubblica e di Vittorio Veneto, che partecipò alla redenzione di Trieste quale bersagliere — gli auguri migliori con le più vive congratulazioni.



Emanuele e Maria Laporta celebrano oggi le nozze d'oro, essendosi sposati il 29 agosto del 1921 nella Chiesa di S. Maria Maggiore. Saranno affettuosamente festeggiati dai loro figli, generi, nuora, nipoti e pronipoti. Vive congratulazioni e auguri.

Polieri moquette «Subito»

Abbiamo creato a Trieste un negozio di moquette a livello *europeo!* Nei moltissimi tipi e colori pronti, potrete scegliere la «Vostra» moquette e... averla in casa dopo qualche ora. Posa in opera immediata. Laboratorio Artigiano, via dei Bonomo 5, tel. 744832.

Fiera del lampadario

da Rocco, Piazza V. Veneto 3 (Piazza delle Poste). Vastissima scelta di lampadari classici e moderni. Prezzi convenientissimi Sconti fino al 50%. Visitateci!

Dora Bruschi

annuncia che un'estetista specializzata sarà presente dal 31 agosto al 4 settembre presso la *Profumeria Vitti* di via Valdirivo 42, telef. 36488.

VENDITE GIUDIZIARIE
fallimentari ereditarie volontarie

Giovedì ore 10 asta

presso Manifattura Tabacchi

18 autovetture sequestrate

Autobianchi anno 1969, Fiat 124 Coupè Vignale, Fiat 600, 1300, 1500, 1800, Alfa Romeo, Mercedes, Lancia, Volkswagen.

2004 bottiglioni vuoti

vetro due litri.

Via Vittorino Da Feltre 2

Giornalmente senza aste mobili nuovi abitazione, ufficio, articoli arredamento.

Via Ananian 2

Aste venerdì, sabato, ore 16

8 autovetture

Ford Capri, Fiat 124, altre

Barchino due fuoribordo

Arredamento completo

Salone acconciatore

46 lotti prodotti cosmetici

50 lotti alimentari

articoli drogheria

Piazza Goldoni 1

Giornalmente senza aste mobili nuovi abitazione, macchine ufficio, articoli regalo, orologeria, oreficeria.

Bollettino settimanale

gratuito.

SEGNALAZIONI

Risposta dell'ONMI alle 141 mamme

La presidente del comitato provinciale dell'ONMI, Gina Badiali, cortesemente ci scrive: «Questa presidenza ha preso visione della lettera pubblicata nelle "Segnalazioni" del 28 agosto di 141 mamme di bimbi frequentanti i nidi ONMI della provincia di Trieste e desidera rassicurare dette firmatarie in merito alle loro preoccupazioni.

«Infatti è costante cura di questa presidenza il garantire sempre e comunque le migliori assistenze per i piccoli ospiti e quindi l'applicazione del nuovo orario di 42 ore è stato attualmente studiato in modo da non richiedere sostituzioni o determinare carenze di personale accudiente nell'arco della giornata o della settimana.

«D'altra parte è impensabile che nella soluzione di questa vertenza sia in gioco il buon nome dei nidi dell'ONMI di Trieste ed il prestigio del personale addetto che sempre ha dato prova di alto rendimento nell'espletamento dei suoi compiti.

«Con questa ultima precisazione si ritiene di avere esaurito l'argomento per quanto riguarda i problemi locali; i ventilati scioperi del mese di settembre sono invece a carattere nazionale ed investono questioni ben più vaste ed importanti».

Rimossa l'abbandonata

L'Assessore alla polizia urbana, in merito alle segnalazioni pubblicate il 21 luglio e il 6 agosto scorso: «Un'abbandonata» e rispettivamente «Raduno di abbandonate», ha fornito la seguente precisazione: «A proposito delle segnalazioni pubblicate il 21 luglio ed il 6 agosto scorsi, si precisa che, per l'autovettura oggetto della prima lettera, si procederà alla rimozione d'ufficio, essendo risultato irreperibile il proprietario. Quanto alle autovetture indicate nella seconda segnalazione, invece, sono risultate tutte in regola.

«Panieròl»

«Go visto el primo svolo de panieròi». Questa frase pronunciata un paio di giorni fa in un gruppo di amici, ha dato la stura ad una animata disputa. Tema: qual'è il nome italiano di "panieròl"? Ho consultato sia il Vocabolario del dialetto triestino del Kosovitz che il Vocabolario giuliano del Rosamani, ma, benché "panieròl" sia di uso comune nel nostro dialetto, stranamente né nell'uno né nell'altro ne ho trovato traccia. La gran parte delle persone interpellate sostiene che "panieròl" corrisponde a passero, il che a mio avviso non è vero. Mentre il passero è un uccello stanziale, il "panieròl" è un migratore (chi non ricorda l'affollamento dei "panieròi" all'inizio dell'autunno sui primi alberi di viale XX Settembre, con le facilmente intuibili conseguenze per chi vi transitava sotto?), il passero è di colore grigio mentre il "panieròl" è nero, ed infine, quest'ultimo è molto più grosso del passero. Credo che "panieròl" corrisponda al tordo, ma non ne sono sicuro. Potreste farmi illuminare da qualche esperto (forse cacciatore)? Grazie. G. F.»

Piazzale Rosmini

«Le panchine del giardino di piazzale Rosmini hanno bisogno di assestamento e di una revisione generale perché ci sono: 1) certe che mancano; 2) certe che sono rotte; 3) certe che traballano, 4) certe che non hanno più nemmeno lo schienale. Speriamo in un accoglimento della richiesta. M.B.».

Gite dell'Aurora Viaggi

5 settembre:
Gita a BLED e LUBIANA per la Fiera Internazionale del Vino.

18-19 settembre:
Gita sull'isola di ARBE.

2-3 ottobre:
Gita ai Laghi di PLITVICE.

Informazioni e prenotazioni presso

l'AURORA VIAGGI via Cicerone 4, telefono 29-243.

MOVIMENTATA CACCIA NOTTURNA A UN LADRO

Nascosto sotto un'auto c'era il topo svizzero

Dopo una specie di gioco a rimpiattino al semibuio un sedicente cittadino svizzero è stato arrestato l'altra notte dagli agenti della Mobile per tentato furto. In servizio di perlustrazione, un'autoradio della Polizia stava percorrendo viale Miramare, diretta a largo Roiano, quando il maresciallo Maier notava all'altezza di via Leopardi un individuo che armeggiava attorno alla serratura di un'autovettura Lancia Flavia targata TS 119435 colà parcheggiata. All'istante veniva predisposto un piano per bloccare l'uomo. Il maresciallo Maier scendeva dall'autoradio mentre l'uomo si dava alla fuga; allora la macchina della Polizia si portava allo sbocco di via Boccaccio per impedire che l'individuo sparisse dietro all'angolo. Nel frattempo gli agenti della Mobile battevano la zona alla ricerca dell'uomo che sembrava involato perché non aveva tentato di forzare il blocco e il maresciallo Maier era all'erta dopo averlo in un primo tempo inseguito. Agli agenti non rimaneva altro che stringere il cerchio rastrellando contemporaneamente ogni angolo e guardando sotto tutte le vetture parcheggiate lungo la strada.

La manovra trovava alfine esito positivo; sdraiato bocconi sotto una vettura Taunus 17 M targata TS 59186 all'altezza del numero 16 di via Boccaccio, c'era l'uomo. Aveva indosso un coltello da campeggio — l'arnese che gli era servito per forzare la chiusura della porta dell'auto — che veniva sequestrato. Richiesto di esibire i documenti ha fatto capire di non averne e poiché parlava soltanto in lingua tedesca è stato portato in Questura dove l'interrogatorio ha potuto svolgersi più agevolmente.

Qui l'individuo ha dichiarato di chiamarsi Hugo Widmann, di essere nato a Zurigo il 27 settembre 1935, e di risiedere in Rebackerweg 3 - 8135 Langran, cittadino svizzero. In attesa di accertamenti il Widmann è stato trattenuto ed arrestato per tentato furto.

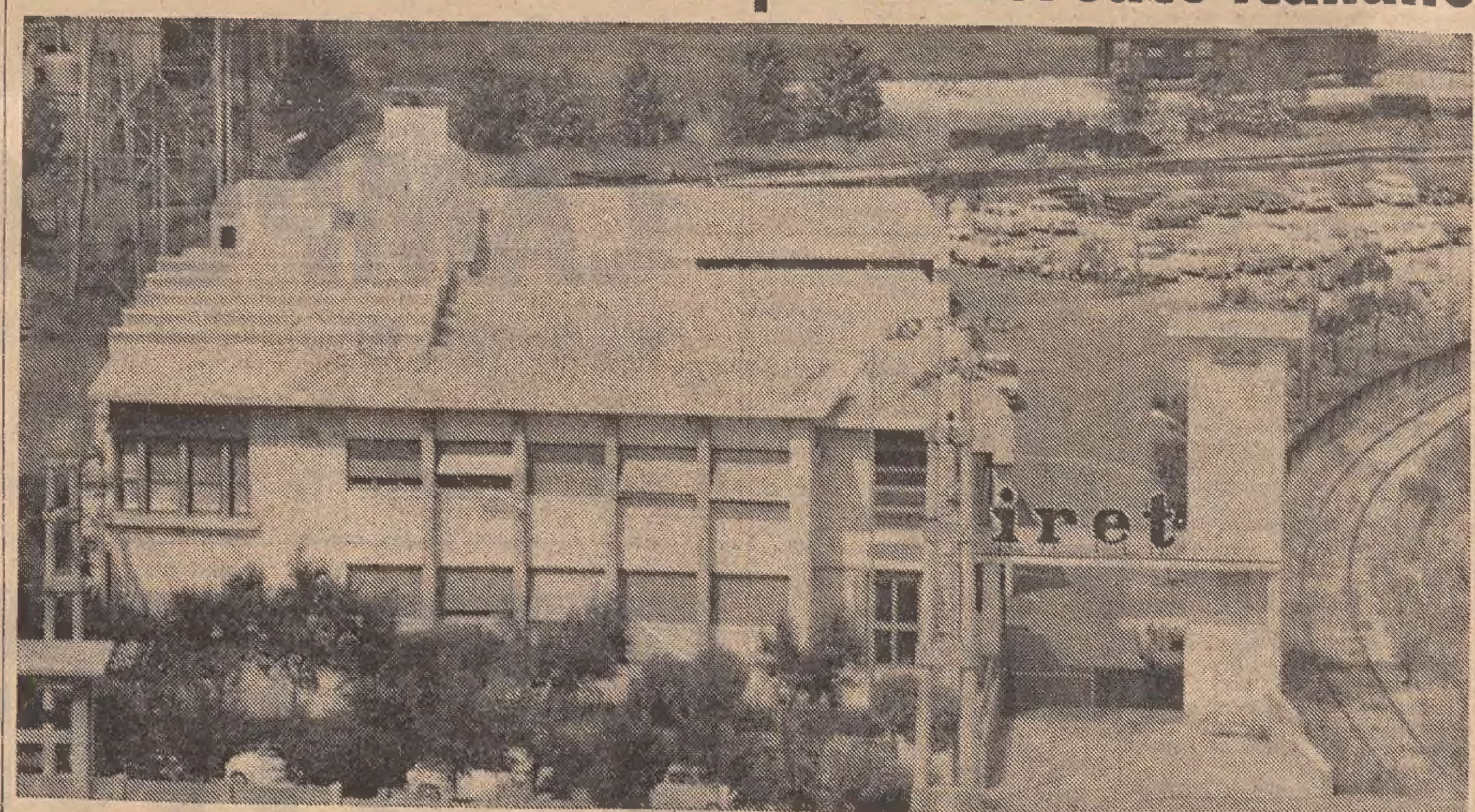
MOVIMENTO NAVI

La Capitaneria di Porto comunica il movimento delle navi previsto per oggi, 29 agosto.

ARRIVI: tc. «Esso Austria» (pan.); mc. «Universe Defender» (lib.); mn. «Letizia Napoleone» (naz.); mc. «Bitumar» (naz.); mn. «Andrea Mantegna» (naz.); mn. «Capriolo» (naz.); mn. «Vicenza» (naz.); mn. «Ursa» (pan.).

PARTENZE: tc. «Tindfonn» (nor.); mn. «Brick Terzo» (naz.); mc. «Saint Mary» (libe.); mn. «Andrea Mantegna» (naz.).

Un'industria triestina per il mercato italiano



Nei giorni scorsi una numerosa delegazione di rappresentanti dell'Unione Tassisti d'Italia si è recata in visita agli stabilimenti della Società IRET per concordare l'istituzione di una rete nazionale di Radio-Taxi. La Società IRET, validamente guidata dai suoi direttori Rag. Spazzapan ed Ing. Pensa, da oltre vent'anni è specializzata nella costruzione di apparecchiature radiotelefoniche per impieghi militari e civili; recentemente ha sviluppato un particolare modello di radiotelefono in VHF-FM particolarmente adatto per l'uso su autopubbliche o qualsiasi altro tipo di veicolo, come servizio ambulanze, polizia urbana, ecc. La iniziativa di questa coraggiosa Ditta è particolarmente interessante e contribuisce affinché il buon nome di Trieste, ben rappresentato dalla IRET in questo particolare campo, sia presente in ogni città d'Italia e dell'estero.

ALLA GIUNTA REGIONALE

Le zone colpite dai «tornados»

I problemi derivanti dalle recenti calamità naturali, che hanno colpito particolarmente l'Isontino e il Friuli centrale, saranno discussi nel corso della prossima riunione della Giunta regionale, convocata, sotto la presidenza del vicepresidente Moro, per martedì prossimo alle 9.30.

L'esecutivo del Friuli-Venezia Giulia provvederà, in primo luogo, alla delimitazione delle zone colpite. Questo provvedimento infatti costituisce il presupposto indispensabile per la applicazione degli appositi strumenti legislativi regionali recanti provvidenze in caso di calamità naturali, fra cui la legge sul «Fondo di solidarietà regionale», mentre gli assessori all'agricoltura, Comelli, e ai lavori pubblici, Masutto, svolgeranno una dettaglia relazione in base ai sopralluoghi compiuti ed alle informazioni ricevute. L'assessore regionale alle finanze, Tripani, reperirà negli stanziamenti di bilancio i fondi necessari agli interventi.

MANIFESTAZIONI DEL MSI

Gli on. Delfino e Guarra per la difesa della casa

Nel corso di una visita a Trieste, l'on. Raffaele Delfino, dell'esecutivo nazionale del MSI, ha messo a punto con i dirigenti provinciali della Federazione triestina l'organizzazione della manifestazione che avrà luogo alle ore 10.30 del prossimo 5 settembre al cinema «Grattacielo» sul tema: «Per lo sviluppo urbanistico di Trieste: sì alla casa in proprietà di tutti i cittadini, no alla riforma marxista che nega la proprietà della casa ai lavoratori».

Oltre allo stesso on. Delfino, parleranno l'on. Guarra, relatore di minoranza alla Camera della tanto discussa riforma della casa, il consigliere comunale dott. Sergio Giacomelli sui problemi e sui criteri urbanistici di Trieste e il consigliere comunale de' Vidovich a nome dei lavoratori della CISNAL.

La manifestazione si svolgerà in difesa del diritto alla proprietà della casa che è, secondo il MIS, insidiata dalla riforma che nega ai lavoratori la proprietà, mette in crisi l'industria edilizia e scoraggia i risparmiatori dall'acquisto di case la cui proprietà diventa sempre più aleatoria.

Il vicepresidente della Giunta regionale, Moro, interverrà oggi, in rappresentanza dell'amministrazione regionale del Friuli-Venezia Giulia alla cerimonia inaugurale della 25.a edizione della Fiera campionaria nazionale di Pordenone, che avrà luogo alle ore 10.30 nella sala convegni del comprensorio espositivo.

Saldamente legato alla banchina



(«Giornalfoto»)

Sembra quasi che il fotografo abbia voluto fissare nell'obiettivo il sentimento di quanti sono ancora aggrappati al ricordo dei tempi in cui era bello raggiungere Muggia per mare

IMPORTANZA DEL FENOMENO INFORTUNISTICO NEL MONDO MODERNO

Dare al lavoro dell'uomo nuove sicure dimensioni

Il processo di integrazione comunitaria comporterà anche per l'Italia la necessità di adottare quanto prima nuovi provvedimenti normativi

Il problema della prevenzione degli infortuni sul lavoro è strettamente legato alle dimensioni del fenomeno infortunistico nel nostro Paese.

Le statistiche ufficiali — quelle, cioè, rese note periodicamente dall'INAIL che è l'Istituto pubblico gestore della particolare forma di assicurazione sociale — dimostrano che l'infortunabilità dei lavoratori è in continuo aumento negli ultimi anni.

A giustificazione del fenomeno si sono elencati diversi fattori: la tensione psicologica determinata dal processo di evoluzione tecnologica; il travaso dall'agricoltura all'industria di mano d'opera che non ha ancora acquisito un'adeguata preparazione specifica; l'intervento sempre più frequente degli enti di gratuito patrocinio in favore dei lavoratori; la migliore conoscenza che gli stessi hanno dei loro diritti.

Ma vi è un elemento ancora molto più importante dei sopra indicati per illuminare le ragioni più profonde dell'aumento degli infortuni sul lavoro. Si tratta dell'evoluzione dottrinale e giurisprudenziale che è in fase di svolgimento già da diversi anni e che in occasioni sempre più frequenti rispecchia e riassume l'inndirizzo sociale sprigionantesi da istanze di tutela dell'integrità fisica del lavoratore che valicano i limiti stabiliti dalle leggi vigenti.

Gradualmente, pertanto, al rischio specifico costituito tradizionalmente dall'esecuzione di determinate lavorazioni ritenute particolarmente pericolose e quindi divenute oggetto di pubblica assicurazione, si va sostituendo il concesso di rischio sociale con una funzione di tutela del lavoratore ben più estesa topologicamente e cronologicamente.

Di fronte a questa nuova realtà in evoluzione i mezzi di prevenzione degli infortuni necessitano pure di adeguamenti e non soltanto nell'ambiente aziendale.

Oggigiorno l'incidente stradale, ad esempio, è entrato nella casistica degli infortuni sul lavoro ogniqualvolta colpisca il lavoratore in attualità di lavoro. Altro discorso potrebbe essere fatto per quanto concerne l'infortunio «in itinere» che colpisce il lavoratore nel percorso fra la casa ed il posto di lavoro e viceversa. Da noi tale tipo di evento dannoso non è considerato allo stato attuale come infortunio sul lavoro mentre in altri Stati della CEE ha già trovato una specifica tutela.

E' logico ritenere che il processo di integrazione comunitara comporterà anche per il nostro Paese la necessità di adottare quanto prima provvedimenti normativi in materia.

Rimane il fatto che già oggi, nel vasto settore della prevenzione infortunistica, l'incidente stradale che frequentemente colpisce il lavoratore non può trovare salvaguardie adeguate nell'opera di prevenzione del datore di lavoro (che è tenuto a fornire un veicolo in buone condizioni di efficienza) impossibilitato a valutare le fonti di pericolo di un moderno «ambiente di lavoro», la strada, che sfugge alle sue facoltà di organizzazione e di controllo.

Anche per questo aspetto, quindi, ad un'organizzazione della prevenzione esclusivamente aziendale deve sostituirsi una struttura di tipo comunitario, interaziendale, basata sull'intervento pubblico in quanto il problema può essere affrontato soltanto con la comprensione e la collaborazione di tutti i cittadini essendo non più soltanto un problema di opificio ma una questione sociale per eccellenza.

L'ENPI può fungere, con gli strumenti a sua disposizione, da ente coordinatore per una campagna permanente finalizzata alla prevenzione degli infortuni stradali del lavoro utilizzando mezzi e personale specializzato dei Comuni e delle Province ed intervenendo nelle aziende con un'opera capillare di sensibilizzazione i cui esiti avrebbero riflessi positivi non solo nell'ambiente di lavoro ma in tutta la collettività.

Altri problemi di difficile soluzione ha sollevato recentemente l'estensione dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni a favore dei titolari di aziende artigiane.

Il provvedimento, indubbiamente apprezzabile per le sue finalità, ha sollevato e solleva ancora notevoli difficoltà in sede di attuazione.

Come è stato autorevolmente osservato, gli artigiani sono gli arbitri del loro tempo e della loro attività: la loro fatica non è circoscritta e definita in un ciclo di tempo e di spazio; ogni loro prestazione può aver luogo nelle circostanze più insolite ed imprevedibili.

Queste osservazioni si prestano utilmente a valutare quanto sia difficile approntare un sistema di salvaguardie a tutela di lavoratori che svolgono la loro attività in condizioni ambientali le più varie, non già esclusivamente nell'ambito di un determinato opificio o cantiere le cui attrezzature possono essere agevolmente controllate.

Anche per questo vastissimo settore, quindi, il problema della prevenzione degli infortuni sul lavoro assume dimensioni e caratteristiche nuove.

La tutela della persona fisica del lavoratore deve necessariamente varcare il limitato ambito aziendale per comprendere lo spazio più vasto che l'attuale sistema assicurativo pubblico reclama.

UN NATANTE AL CUI NOME E' COME SALDATO IL RICORDO DI TUTTA UNA GENERAZIONE

Con il piroscafo un tempo era un viaggio andare a Muggia

Il «San Marco» è stato demolito ed oggi l'«Italia» oramai da anni attraccato al vecchio molo attende di venir ormeggiato sulla costa muggesana per essere trasformato in ristorante

(G.M.) *La bellezza del paesaggio muggesano, dei suoi verdi colli, delle sue spiagge degradanti e varie nei loro diversi toni e sfumature, acquista una dimensione superba per chi vi arriva dal mare.*

Di fronte si staglia la bellezza di una cittadina che confonde le sue radici nell'originalità di un momento paesaggistico che sembra uscire dagli sfondi azzurri di mare. Per questo ancor oggi c'è chi rimpiange la vecchia linea marittima che collegava Muggia a Trieste; si viveva un momento di particolare respiro quando dal mare appariva la panoramica di questa cittadina che nel suo raccoglimento e nella sua dinamicità offriva sempre attimi di spensieratezza a chi vi si inoltrava alla scoperta delle piccole cose in essa celate, delle sue calli contornate alla veneziana, delle sue trattorie sparse sul lungomare, dove un piatto di «brodetto» arrivava sempre con il profumo della fresca aria di mare.

Arrivare a Muggia dal mare è sempre stato piacevole; sembra ricordarlo il vecchio e glorioso piroscafo «Italia» che ormeggiato in modo definitivo sul molo riporta la fantasia ed il pensiero al tempo in cui la linea del mare era la sola, la migliore, la più originale.

«S. Marco» ed «Italia» due piroscafi al cui nome è legata una generazione, due barche sulle quali sono passate le ombre di un tempo non molto lontano, e la cui voce si è persa con la motorizzazione, cancellando quasi improvvisamente il romanticismo delle cose semplici e sane.

Ormai il «S. Marco» è stato demolito, l'«Italia» rimane nel porto con la sua sagoma stagliata verso il vallone quasi a voler riportare il tempo. C'è ancor oggi chi passa, guarda e magari con un sospiro di malinconia pensa a quando si arrivava da Muggia direttamente in piazza dell'Unità e si stagliava innanzi lo spettacolo di Trieste con i suoi colori serali, o con le prime luci pallide dell'alba.

Ora a Trieste dal 1954 si arriva con il filobus, con la corriera, o in macchina; non si ripensa al lento ma piacevole viaggio sul mare a gustare una boccata d'aria fresca.

Certo che al momento in cui la linea marittima finì, ci fu chi cercò disperatamente di conservare qualche corsa estiva quasi nel tentativo di far capire quanto si era legati ai vaporetti; ma le difficoltà erano notevoli, i tempi erano difficili ed il peso che sarebbe derivato dalla manutenzione dei piroscafi era di non facile risoluzione, per cui furono venduti, ricavando il sufficiente per l'acquisto di due corriere più veloci e di minor incidenza finanziaria.

Il «S. Marco» in breve tempo scomparve, l'«Italia» rimane, ormai in attesa di venir trasformato in ristorante e riposto in qualche angolo del vallone; l'idea sarebbe valida, anche se ancora non sembra di facile realizzazione; tuttavia sarebbe con gran rimpianto che i muggesani vedrebbero scomparire una delle tracce più simpatiche del loro passato.

Il vecchio vaporetto sembra attendere ancora la voce del mare, non per viaggi ormai impossibili, ma per una serena vecchiaia da trascorrere in qualche angolo riposto, nel ricordo di momenti e di storie nostrane che non si possono cancellare neppure con la motorizzazione.

Corsi professionali al centro ENAIP

Presso il centro di formazione professionale dell'ENAIP in via dell'Istria n. 57 sono ancora aperte le iscrizioni di corsi di qualificazione professionale per il nuovo anno formativo.

Vengono ammessi i giovani che abbiano assolto l'obbligo scolastico o compiuto i 15 anni di età e che intendono conseguire la qualifica in uno dei seguenti mestieri: radio-televisionisti (con specializzazione in TV a colori), elettronici, elettrauto, motoristi d'auto, elettricisti.

Sono inoltre aperte le iscrizioni ad un corso per radiotelegrafisti, della durata di un anno, per il quale l'ENAIP ha già avanzato richiesta al competente ministero.

Per l'iscrizione ai corsi, gli interessati sono tenuti a ritirare e compilare gli appositi moduli forniti dalla segreteria del centro di via dell'Istria 57 aperta dalle 8 alle 12 e dalle 15 alle 18, (tel. 96194).

La frequenza ai corsi è gratuita e agli allievi vengono forniti gratuitamente testi, materiale didattico e di esercitazione in laboratori, un corredo di lavoro ed il pranzo. A coloro che risiedono fuori città vengono rimborsate le spese di viaggio.



(«Giornalfoto»)

Il vecchio vaporetto, con il camino come imbavagliato da una pezza di plastica, attende di dare ancora ospitalità agli uomini

ELENCO DEGLI ALUNNI VINCITORI

Borse di studio alle scuole medie

Conferite per l'anno scolastico 1971-72

Il provveditore agli studi di Trieste ha reso noto l'elenco degli alunni delle scuole di istruzione secondaria ed artistica di secondo grado ai quali sono state conferite borse di studio ministeriali dell'importo di lire 150 mila per l'anno scolastico 1971-72:

Patrizia Don; Giorgio Sirotti; Igor Vrabec; Fausta Toncic; Marcello Schignar; Donatella Banfi; Prospero Di Nubila; Giuliana Maraspin; Rita Siligato; Diego Micheli; Pierpaolo Dei Rossi; Sergio Arzioni; Laura Billi; Alessandra de Ferra; Mario Calligaris; Elena Suardi; Rossella Festa; Gabriella Moratto; Cristina Morgan; Rosanna Zanier; Patrizia Siliato; Massimiliano Waiglein; Gabriella Lamprecht; Gabriella Albrizio; Marina Grego; Gabriella Poch; Donatella Mauro; Patrizia Zagabria; Maria Rosalia Rudella; Pierpaolo Lotto; Mauro Scimone; Diego De Toni Franceschini; Franco Zubin; Luciana Cocevari; Fabia Trotta; Amida Bossi; Paolo Riavis; Mauro Dugulin; Andrea Petronio; Marina Zucchi; Roberto Ballarin; Tiziana Dussi; Sandra Sillani; Silvia Ragazzo; Enzo Burchiellaro; Renata Franchini; Gualtiero Lonigro; Barbara Decchi Toti; Ester Apollonio; Elia Samez; Roberto Mattia Biasco; Giuliano Dandri.

Libri nuovi in Biblioteca civica

Filosofia e psicologia: London: «Il controllo del comportamento» (150/Lon).

Scienze sociali: Dahrendorf: «Uscire dall'utopia» (301/DAH); Second - Backman: «Psicologia sociale» (301.1/SEC); Ackley: «Teoria macroeconomica» (330.01 ACK); Agosti: «Rodolfo Morandi» (335.4/MOR/AGO); Nattiez: «Che Guevara» (335.4 / CHE / NAT); Zentner: «La guerra del dopoguerra» (355.9/ZEN); Barthes: «Sistema della moda (391/BAR).

Scienze pure: Fontana: «Gemmologia (549. FON).

Arte: Disertori - Necchi: «Guida pratica all'antiquariato (749.2 DIS).

Storia, geografia, biografia: Parri: «Le grandi scoperte geografiche (910.093/PAR); Beuf: «Cesare Borgia» (923.2 / BOR / BEU); Sandoz: «Cavallo Pazzo» (970.1/SAN); Schlesinger: «Crisi di fiducia» (973.92/SCH).

Nota: il numero tra parentesi indica la collocazione del libro.

Rinnovo autorizzazioni trasporto merci

L'associazione degli artigiani informa le ditte esercenti autotrasporti per conto terzi che il Ministero dei trasporti ha fissato al 31 agosto il termine per presentare le domande di rinnovo delle autorizzazioni permanenti per il trasporto internazionale di merci su strada. Entro lo stesso termine le ditte che ne hanno interesse potranno presentare, tramite l'ufficio provinciale della motorizzazione civile, domanda per una nuova concessione dell'autorizzazione per il 1972. Per maggiori chiarimenti rivolgersi in sede (via Ghega, 1).

ELARGIZIONI VARIE

In memoria di Ester Chebat da Decio e Fulvia Gioseffi 5000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Guerrino Zanon nel IV anniversario (30.8) dalla moglie e dal figlio Paolo lire 5000 pro Istituto «Rittmeyer», lire 5000 pro Chiesa SS. Pietro e Paolo, lire 5000 pro Associazione naz. alpini; da Renato Buda e famiglia lire 2000 pro istituto «Rittmeyer».

In memoria del cap. Antonio Zotti, m. d'oro al v.m., nel XXIX anniv. (27-8) dalle sorelle Gina Zalacosta e Pia Mascio 12.000 pro Missione triestina nel Kenya.

In memoria di Guido Caropresi, nell'anniversario, dalla sorella Pia Marotta 10.000 pro Istituto per l'infanzia (poliomielitici) (lettino a suo nome); dalla moglie Norma 5000 pro Centro tumori (a mani del direttore), 5000 pro Istituto per l'infanzia (poliomielitici - lettino a suo nome); da Argia Buchberger 5000 pro Istituto «Rittmeyer».

In memoria di Vilma Bencini nel IV anniversario (29-8) dai genitori 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Riccardo Leani nell'VIII anniversario dalla moglie 2500 pro Centro tumori.

In memoria di Eugenio Borsatti nel X anniversario (29-8) dalla famiglia 10.000 pro CRI (pronto soccorso), 10.000 pro Chiesa S. Antonio Nuovo (a mani del parroco), 10.000 pro Comitato unità della famiglia, 5000 pro Compagnia volontari giuliani e dalmati, 5000 pro Lega nazionale, 5000 pro ECA (assistenza vecchi), 5000 pro UNITALSI.

In memoria di Carla ved. Cimolino nel XII anniversario dalla cognata Meri e nipote Silvana 5000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria di Mario Cescutti per 'l compleanno dalla moglie e figlia 20.000 pro Centro tumori, 20.000 pro Unione lotta alla distrofia muscolare.

In memoria di Amelia Moretti da Maria, Laura e Giulio Davanzo 3000 pro Voce S. Giorgio (don. Malusà).

In memoria di Carlo Lapel da Antonietta e Aristide Robba 5000 da Ucci e Carlo Grusovin 5000, da Manuela e Piero Robba 5000, da Angela Gerdol 10.000, da Giacomo Lapel 10.000 pro Associazione italiana sclerosi multipla - Roma; dai colleghi del fratello 18.000 pro Centro tumori.

In memoria di Giulio Valenzin da Nella Modugno 3000 pro Fondo dott. G. Modugno; da Franco Ortolani 2000 pro Unione lotta alla distrofia muscolare.

In memoria del geom. Claudio Contento dalla fam. Lazzari 1500, da Dora e Domenico Scaglione 2000 pro Centro tumori.

In memoria di Ezio Bolaffio dallo zio Renzo e congiunti 50.000 pro Assistenza spastici; da Roberto Franceschina e famiglia 5000 pro Centro tumori; dal dott. Ettore Levi 5000 pro ECA.

In memoria di Ester Chebat da Rosa Debenini 2000 pro Assistenza spastici (bambini); dalla fam. E. Fadelli 5000 pro Centro tumori; da E. da Vitturelli 2000 pro Assistenza agli spastici; da Eleonora Nachich 5000 pro Associazione famiglie fanciulli subnormali.

In memoria della nonna Argia Zulia da Manuela, Franco, Carlo 2000 pro Centro tumori.

In memoria di Anna Dulci da Reggio e Mary Nider 20.000 pro Liceo «Oberdan» (fondo A. Dulci).

In memoria di Maria Pernicich dalla madre A. ved. Pernicich 30.000 pro Istituto per l'infanzia (lettino a suo nome).

In memoria di Vilma Alfieri dalla sorella e dai fratelli 10.000 pro Federazione tra le associazioni autonome donatori di sangue del Friuli-Venezia Giulia - Udine.

In memoria di Tullio Apollonio dai cugini Nicli 5000 pro Istituto «Rittmeyer», 5000 pro Associazione animali ASTAD.

In memoria di Daniele Vessilli dai cugini Renata e Gastone 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Gioiana Salvadori in Cozzoli da Laura Ferlan 2000 pro Rifugio animali ASTAD.

In memoria di Giorgio Malvestiti dagli amici del padre del Circolo C. Saturnia 102.000 pro Istituto per la infanzia (lettino a suo nome).

In memoria di Mons. Luigi Fogar dalla famiglia Ragazzoni 5000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria di Mario Polesel dalle famiglie Rendi Corinella 10.000 pro Centro malattie cardiovascolari.

In memoria di Nerina Marotto dai colleghi d'ufficio 11.000 pro Centro tumori.

In memoria di Ernesto de Mayer da Miranda Catalan 2000 pro Istituto «Rittmeyer».

L'elargizione in memoria di Rosa De Carli fatta dalla figlia Ida a favore dell'Oratorio salesiano s'intende di 5000 anziché 500 come pubblicato in data 28-8-1971.

PREVISIONI DEL TEMPO



Su tutte le regioni sereno o poco nuvoloso. Durante le ore pomeridiane sviluppo di nubi cumuliformi sulle Alpi centro-orientali con possibilità di isolati temporali.

Temperatura: pressoché stazionaria.

Venti: in Val Padana deboli variabili; sulle altre regioni deboli o moderati da Nord Ovest, temporaneamente forti sulle isole.

Mari: molto mossi i mari di Sardegna e di Sicilia; mossi i restanti mari. Tendenza generale a lenta attenuazione del moto ondoso.

Temperature minime e massime di ieri: Bolzano 12, 30; Verona 16, 30; Trieste 20, 29; Venezia 19, 28; Milano 13, 30; Torino 14, 28; Genova 20, 27; Bologna 19, 30; Firenze 16, 32; Pisa 16, 29; Ancona 22, 28; Perugia 17, 30; Pescara 18, 29; L'Aquila 15, 28; Roma Nord 16, 34; Roma Fiumicino 20, 28; Campobasso 18, 25; Bari 23, 29; Napoli 20, 32; Potenza 19, 26; S. Maria Leuca 25, 30; Catanzaro, 22, 27; Reggio Calabria 27, 30; Messina 27, 29; Palermo 27, 28; Catania 22, 35; Alghero 23, 25; Cagliari 23, 28.

Gite e soggiorni

CAI - ASSOC. XXX OTTOBRE — Domenica 5 settembre gita a Sella Nevea con salita del Jôf di Montasio (metri 2753). Partenza sabato 4-9 alle ore 15 da piazza Oberdan. Ritorno domenica sera. Informazioni, iscrizioni in sede, via Pellico 1, tel. 68795.

SOCIETA' ALPINA DELLE GIULIE Sezione di Trieste del CAI — I soci sono invitati a presentarsi in sede per ritirare l'ultimo numero di «Alpi Giulie».

SOCIETA' ALPINA DELLE GIULIE Sezione di Trieste del CAI - GARS — Sabato 4 e domenica 5 settembre gita al Rifugio Luigi Pellarini e salita del Jof Fuart (m. 2666) per la gola NE. La gita verrà effettuata con mezzi propri, però necessita l'iscrizione in sede sociale, piazza Unità d'Italia 3, tel., 35240, dalle 19 alle 21.

MOSTRE D'ARTE

Silvio Pagan alla «Mignon»

Per dare inizio all'attività 1971-72, la galleria d'arte «Mignon» di corso Italia (galleria Rossoni) ospiterà il pittore Silvio Pagan, reduce dai successi romani. La mostra personale, che comprende una ventina di opere, oli, monotipie, acquerelli della più recente produzione, sarà inaugurata mercoledì 1 settembre alle ore 18.30 e si chiuderà il giorno 15.

PELLEGRINAGGIO A FATIMA

La parrocchia di S. Vincenzo de' Paoli organizza dal 20 al 22 settembre un pellegrinaggio aereo a FATIMA, con visita di LISBONA. Quota L. 62.000 (tutte stanze con doccia).

I posti a disposizione sono molto limitati. E' pertanto necessario prenotarsi al più presto presso l'Ufficio Parrocchiale di via Ananian 3, telefono 94870, orario 9.30-11.30.

CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

ODOR DI ZOLFO ALLA XXXII DI VENEZIA CON L'INGLESE «I DIAVOLI» DI KEN RUSSEL

EROTISMO E FIAMME SCUOTONO LA MOSTRA

Con una storia blasfemo-sessual-pirotecnica il regista «maledetto» recluta emozioni in costume per rifarsi a certi aspetti della vita moderna - Da contraltare due insipidi film della Germania Ovest

DAL NOSTRO INVIATO

Venezia, 28

«I diavoli» di Ken Russel, un film blasfemo-sessual-pirotecnico: ce n'é abbastanza per dare fuoco a una mostra che ha ammassato in granaio troppa roba senza uno scopo preciso. Così il primo fiammifero può determinare la catastrofe, e il film di Russel, regista «maledetto», è più di un fiammifero: è una torcia, una bomba incendiaria, tanti pugni nello stomaco.

Un passo indietro. Cos'è «I diavoli»? In origine una combinazione tra la commedia omonima di John Whiting e il romanzo «I diavoli di Loudon» di Aldons Huxley. Nei risultati la storia violenta di monache invasate, di esorcismi, di pestilenze, di frustrazioni, di orge, di intrighi politici alla Richelieu, di torture, nonché di un prete gran amatore e del rogo che lo cucinerà. Un arsenale di emozioni in costume (siamo in Francia nel XVII secolo) il cui «revival» Ken Russel giustifica con il collegamento «a certi aspetti della vita moderna».

In realtà, ci sembra giustificato soltanto dal piacere un po' morboso e un po' sghignazzante di dissacrare comunque e qualcosa. Che poi «I diavoli» corrisponda tecnicamente a un film corposo, di massimo impegno, e riveli un indiscutibile estro magari non sempre controllato (ad esempio gli scadimenti di gusto), questo è già un altro discorso. Ma ad esempio il mondo così disordinato e infelice della città di Loudon, ultima simbolica roccaforte di libertà di fronte alla tirrania centralizzante Stato-Chiesa, risulta lontano e indolore, caricaturato a cartapesta; e la stessa figura centrale, padre Grandier, rimane ambigua nei suoi proclami e di fumoso spessore psicologico anche nel lungo rifiuto finale a confessare colpe che non ha.

In quanto alle orsoline invasate sessualmente, che assieme alla loro madre superiora funzionano da secondo perno della profana rappresentazione, è ovvio che costituiscono un ottimo elemento barocco per uno spetacolo a sé di perversione e di allusioni piuttosto chiare e pesanti.

Malgrado ciò sarebbe ingiusto negare a «I diavoli» un determinato peso specifico e una notevole forza corale, ma le spezie e i veleni contenuti nelle sue quasi due ore sono buttati là in disordine anziché filtrati con metodo. L'altalena tra il male e il bene è troppo vorticosa perché ben presto non giri la testa. In tale contesto Vanessa Redgrave dice bene la sua parte di ossessionata, e Dunley Sutton quella di agente di Richelieu: parla in inglese, ma par di sentire e vedere certi capitani delle «SS» naziste. Comunque è fin troppo facile pronosticare che se i diavoli comuni hanno la coda, questi di Russell lasceranno qui alla Mostra di Venezia e fuori un lungo strascico.

D'altra parte un po' di pepe ci stava proprio bene in una giornata che ha ammannito due insipidi film della Germania Occidentale: «L'amore è bello come l'amore» di Klaus Lembe e «Attenzione alla sgualdrina» di Rainer Werner Fassbinder. Entrami ambiziosetti: il primo si rifà a Godard per raccontarci senza grammatica e con volti insulsi certe speranze e certi orientamenti (ritorno alla campagna) dei giovani tedeschi d'oggi; un film tra pantomima e operetta, fatto di birra, di valzer e di battute di dialogo che vorrebbero essere spiritose e sono invece stucco; il secondo, più ambizioso ancora, adopera il vecchio trucco dello spettacolo nello spettacolo, della sovrapposizione tra realtà e finzione, passeggiando quindi con disinvoltura su Pirandello e Brecht. Bah...

Libero Mazzi



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Venezia — Oliver Reed interprete de «I diavoli» (Gran Bretagna)

Oggi e domani sullo schermo

Oggi: «La piazza vuota», di Giuseppe Recchia, con Fulvio Ricciardi e Paolo Poli (Italia); «M come Mathieu», («M come Mathieu»), di Jean-François Adam (Francia); «The last movie» («L'ultimo film»), di Dennis Hopper (Stati Uniti).

Domani, lunedì: «Arde», di José Bolanos, Glenn Lee e Venezia Bianelo (Messico); «Libertina '90», di Carlos Duran, con Serena Vergano e Edward Meeks (Spagna); «The night-comers» di Michael Winner, con Brando (Gran Bretagna).

ALLA S. d. C.

Venerdì il concerto di von Karajan

Benché il Politeama Rossetti sia esaurito da mesi per il concerto pubblico dell'Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan, continuano a pervenire alla Società dei Concerti richieste di posti. Come noto, il concerto pubblico di sabato 4 settembre seguirà quello di venerdì 3 settembre riservato ai soci della Società dei Concerti a celebrazione del 40.o anniversario della fondazione di questa istituzione.

Dato il carattere eccezionale della manifestazione, è da prevedere che i soci della Società dei Concerti non mancheranno di dare alla serata quel tono che il pubblico riserva al celebre complesso con il direttore che viene chiamato Das Wunder Karajan.

IMPROVVISA SCOMPARSA DELLA SECONDA MOGLIE DI SATCHMO

Morte sulla tastiera per Lil Hardin Armstrong

La grande pianista di jazz stava tenendo un concerto all'aperto in memoria dell'ex marito - Fu la donna che lanciò il «King»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Chicago, 28

E' morta suonando il piano in un grande concerto all'aperto in memoria del grande Louis «Satchmo» Armstrong, Lil Hardin Armstrong, seconda delle quattro mogli della tromba d'oro del jazz. Stroncata da un improvviso attacco cardiaco Lil Hardin, che nonostante i suoi 73 anni era considerata ancora oggi una delle più grandi pianiste jazz americane, si è accasciata bianca in volto, sulla tastiera. Immediatamente soccorsa è stata portata con un'autoambulanza al Wesley Memorial Hospital, ma quando vi è giunta era ormai cadavere.

Una fine tragica, soprattutto per le particolari circostanze del concerto che ha profondamente scosso il mondo della musica americana che soltanto un mese fa aveva pianto la fine della tromba d'oro del jazz. Con Lil Hardin scompare la donna con cui Armstrong aveva vissuto per ben quattordici anni, dal 1924 al 1938, dividendo i primi successi e poi gli indiscussi trionfi. Per Armstrong la Hardin fu qualcosa di più di una moglie. Fu — a detta dei critici — l'artista che, prima e più di ogni altro, comprese la grandezza del giovane Louis. Quando il grande King Oliver portò a Chicago da New Orleans, dove era cresciuto, «Satchmo» per aggregarlo alla sua Jazz Band fu la Hardin ad insistere perché il giovane Armstrong, che da lì a poco avrebbe sposato, lasciasse il grande «King» per fare tutto da solo.

Sotto l'ombra di Oliver — pensava giustamente la giovane pianista Lil Hardin — Satchmo non sarebbe mai esploso. Sarebbe rimasto solo e soltanto una buona seconda cornetta, e non avrebbe mai potuto aspirare a diventare egli stesso un «King». Lil Hardin fu buon profeta e quando Armstrong, pur dopo qualche resistenza, si decise ad uscire dalla Jazz Band di Oliver, il suo nome e la sua fama superarono ben presto quelli del maestro.

Louis che prima di trasferirsi a Chicago nel 1922 era sposato con una meravigliosa negretta di nome Daisy Parler, fu ben presto attratto da quella grande pianista che era Lil Hardin, l'unico elemento dell'orchestra Oliver che fosse in grado di leggere la musica. Armstrong la sposò dopo aver divorziato in tutta fretta da Daisy affascinato dalle maniere signorili e dallo stile impeccabile con cui Lil suonava il piano.

Dal 1924 in poi Armstrong e Lil Hardin dettero vita ad una coppia prodigio dell'hot jazz. E nacque la «Dreamland Syncopators» di Lil Hardin cui seguì la nascita degli «Hot Seven» con cui il grande Satchmo registrò alcune delle più importanti incisioni della storia del jazz.

L'unione fra Armstrong e Lil Hardin finì nel 1938. Satchmo sposò poi Alpha Smith una ragazza di colore di 15 anni ed infine l'attuale vedova, Lucille Armstrong.

A. P.

TEATRI E CINEMA

PARCO DI MIRAMARE. Spettacoli di «Luci e Suoni». Ore 21: «Der Kaisertraum von Miramare» in tedesco; ore 22.15: «Massimiliano e Carlotta» in italiano.
TEATRO MODERNO (via dell'Istria - Nuovo Hotel S. Giusto): vedi cinema.

EDEN. 15, 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Io Cristiana studentessa degli scandali». Il film viene presentato in edizione integrale con Glenn Saxon e Marisa Longo. In technicolor. Severamente vietato ai minori di 18 anni.
EXCELSIOR. 16 - 22.10: «La città degli acquanauti» con Stuart Whitman, Rosemary Forsyth, Robert Colbert, Robert Wagner. Technicolor.
EXCELSIOR. Oggi alle ore 10 e alle 11.30: «Silvestro contro Gonzales». Meravigliose avventure animate in technicolor. Ingresso indistintamente Lire 200.
FENICE. 16 - 22.10: «I segreti delle città più nude del mondo». Eastmancolor. Cromoscope. Severamente proibito ai minori di anni 18.
GRATTACIELO. (Aria condizionata). 16, Dennis Hopper, l'eroe indimenticabile di «Easy Rider» in: «Anime nere» con Chris Nöel e Jack Mahoney. Technicolor. Vietato minori anni 14.
NAZIONALE. 16 - 22.10: «Tarzan nella giungla ribelle» con Ron Ely, Sam Jaffe, William Marshall e Manuel Padilla. Technicolor.
RITZ. 15.30 - 22: «Sentieri selvaggi». Un grandissimo successo del regista John Ford con John Wayne, Jeffrey Hunter, Vera Miles e Natalie Wood. In technicolor.

ALABARDA 14.30. Alain Delon e Charles Bronson, due assi dello schermo, presentano la «tecnica di una rapina» nel film: «2 sporche carogne» in technicolor. Due uomini disposti a tutto, portarono a termine la più colossale rapina del secolo. Non è vietato.
AURORA. (Aria condizionata). 16, 18, 20, 22. Terza settimana. A richiesta, proseguono le repliche del film di D. Argento: «L'uccello dalle piume di cristallo». Technicolor. Vederlo dall'inizio. Vietato minori anni 14. Martedì inizio della rassegna «I grandi films».
CRISTALLO. (Aria condizionata). 16. Ritorna «L'agente 007» Sean Connery in: «Licenza d'uccidere». In technicolor. Per tutti.
CAPITOL. (Aria condizionata). 16. Rassegna «Scienza e fantasia». Oggi il capolavoro Metro: «2000 la fine dell'uomo» con N. Davemport. Technicolor. Per tutti.
FILODRAMMATICO. Ore 15. Tamara Baroni, l'attrice di cui tanto si parla è la «Gatta pericolosa» in technicolor. Film piccante con movimentate avventure d'amore. Rigorosamente vietato ai minori!
IMPERO. 16.30. Le prime esperienze e la scoperta dell'amore in un film delicato e gentile: «I turbamenti di una principiante» con C. Renaud. In technicolor. Vietato minori anni 18.
MIGNON. XX Settembre. 14 ult. 22: «I due vagabondi». Il più brillante film coi simpatici comici Stan Laurel e Oliver Hardy. Nuovo Topolino. Allegria sfrenata. Venite coi figlioli.
MODERNO (Via dell'Istria - Nuovo Hotel San Giusto). 15: «In fondo alla piscina» con Carroll Baker e Michael Craig. Technicolor. Ult. giorno.

VITTORIO VENETO. 15.30. Technicolor. Rassegna del giallo. I visione: «Lo specchio della follia» con Stella Stevens, Sheley Winters, Ship Ward. Produzione 1971. Viet. min. 14 anni.
ABBAZIA. 15: «Nel giorno del Signore». Un mare di risate con gli irresistibili comici: L. Buzzanca, G. Bramieri, E. Macario, F. Franchi, C. Ingrassia e con Ira Fürstenberg. In technicolor.
ALCIONE (tel. 96162). 13.45: «L'ultimo avventuriero» con Bekim Fehmiu, Charles Aznavour e Candice Bergen. Un personaggio e un film eccezionali ambientati nel clima infuocato di una rivoluzione nel Sud America. Scopecolor.
ARISTON. Vedi estivi «ARENA ARISTON».
ASTRA - ROIANO. 16: «Ma chi t'ha dato la patente?». Technicolor con Franco Franchi e Ciccio Ingrassia.

IDEALE (piazzale San Giacomo). 15. Technicolor: «La belva» con Klaus Kinski, Gabriella Giorgelli e Lee Burton. Capolavoro western.
RADIO. 15: «El Cid». Technicolor con Charlton Heston e Sofia Loren.
OPICINA. 16 (sala) - 21 (estivo): «Il nonno surgelato».

ESTIVI

ARENA ARISTON. 21: «Vedo nudo» di Dino Risi. Comicissimo technicolor con Nino Manfredi, Monica Vitti e Sylva Koscina.
ESTIVO GINNASTICA. Inizio ore 21 (Apertura cassa 20.30 - Si ripete il primo tempo): «Un uomo chiamato cavallo». Spettacolare western in technicolor con Richard Harris, C. Tagei.
EX SOCI (Salita di Zugnano 26). 21: «Krakatoa Est di Giava», dal romanzo di Giulio Verne con Maximilian Schell, Brian Keith, Diane Baker e Sal Mineo. Technicolor.
GIARDINO PUBBLICO. 21 (cassa 20.15). Spettacolo unico con il film «Butch Cassidy». A coloric on Paul Neuman, R. Redford e K. Ross.
SERVOLA. 21 (sala 19). Vittorio De Sica presenta Sofia Loren e Marcello Mastroianni in: «I girasoli». Technicolor. Successo.
VALMAURA. 20.45: «Faccia a faccia». Eccezionale western con Tomas Milian e G.M. Volonté. Technicolor.

MUGGIA

VERDI. 16: «Bullit» con Steve Mac Queen, Jacqueline Bisset e Don Gardon. Avventuroso. Technicolor.
VOLTA. 16: «Fiore di cactus». Technicolor con Ingrid Bergman e Walter Matthau. Un delizioso e divertentissimo film.

UDINE

ARISTON. 15.30: «Bella di giorno moglie di notte». V.m. 18 anni.
CAPITOL. 15.30: «L'uomo, la donna e i misteri del sesso». V.m. 14 anni.
CENTRALE. 15.30: «Jane Eyre nel castello di Rochester».
ODEON. 15.30: «Attacco a Rommel».
PUCCINI. 15.30: «Sacco e Vanzetti».
CRISTALLO. 15.30: «Nevada Smith».
FERROVIARIO. 15: «La ballata della città senza nome».

GORIZIA

CORSO. 15.15: «Morte sul Tamigi» con U. Glas e H. Felmy. Colori. V.m. 14 anni. Ult. 22.
VERDI. 15.30: «Le belve» con L. Buzzanca e A. Incontrera. Colori. V.m. 18 anni. Ult. 22.
MODERNISSIMO. 14: «Il buono, il brutto, il cattivo» con C. Eastwood e L. Van Cleef. Ult. 22.
CENTRALE. 15.30: «Il corsaro nero» con T. Hill e S. Monti. Scope a colori. Ult. 21.30.
VITTORIA. 15.15: «Violentata sulla sabbia» con C. André e K. Caron. Colori. V.m. 18 anni. Ult. 21.30.

MONFALCONE

EXCELSIOR. 14: «Solo andata» con J.C. Bouillon e P. Pitagora. Colori.
AZZURRO. 15: «The Scavengers» con J. Bliss e M. Lease. Scope a colori.
PRINCIPE. 15: «M'è caduta una ragazza nel piatto» con P. Sellers e G. Hawn. A colori.

STARANZANO

EDISON. 16: «Barabba» con A. Quinn e S. Mangano. Storico. A colori.

RONCHI

EXCELSIOR «Dancing estivo». Ballo dalle ore 20 alle 24 con il complesso «The New Ventures».
RIO: «Una nuvola di polvere... un grido di morte... arriva Sartana».
EXCELSIOR: «Scusi, dov'è il fronte?».

FOGLIANO

ITALIA. 15: «Ore 10 e 10: attentato»

GRADO

CRISTALLO. 20.30: «Le coppie» con A. Sordi e M. Vitti; in technicolor.
CINEMA ARENA «RAZZO». Ore 21: «All'inferno senza ritorno» con Jim Brewer, J.E. McLarty. A colori.

GRADISCA

COMUNALE: «El Condor» con Lee Van Cleef e Jim Brown.
ESTIVO: «La lunga notte dei disertori» con M. Strobel e K. Morris.

CORMONS

ITALIA: «I senza nome» con A. Delon e G.M. Volontè.
COMUNALE: «La conquista del West».

PORDENONE

CRISTALLO. 14.30: «La volpe dalla coda di velluto». A colori.
VERDI. 14.30: «L'ultima valle».
SUPERCINEMA. 14.30: «Bù, bù». Vietato minori anni 18.
DON BOSCO. 14.30: «Il ritorno di Godzilla».

CORDENONS

VERDI. 14.30: «Venga a prendere il caffè da noi». Technicolor.

SACILE

NUOVO. 14.30: «Cinque disperati duri a morire».
ZANCANARO 14.30: «Le tigri di Mompracem».

CERVIGNANO

NUOVO: «Io non spezzo... rompo».

PALMANOVA

ITALIA: «Passeggiata sotto la pioggia di primavera».
GARIBALDI: «Grande caldo per il racket della droga».

GEMONA

SOCIALE: «Ninì Tirabusciò la donna che inventò la mossa».

TARCENTO

MARGHERITA: «Confessione di un commissario di polizia al procuratore della Repubblica».

TRICESIMO

MODERNO: «El Condor».

CASARSA

ROMA: «La prima notte del dottor Danieli, industriale, col complesso del... giocattolo».

QUESTA SERA SUL VIDEO

Arsenio batte Herlock Teleromanzo sul «Secondo»

«Sport» (TV-1, ore 15 e 22.10) — TV-2 ore 18.15) — Le telecamere continuano a seguire i «mondiali» di ciclismo su pista a Varese. Oggi saranno assegnati due titoli: l'inseguimento professionistico e l'inseguimento donne. Altre specialità in gara, il mezzofondo professionisti e il tandem. Per gli appassionati di motociclismo sarà trasmessa da Pesaro una prova tricolore aperta anche agli stranieri: dovrebbero parteciparvi i migliori centauri. Di scena anche il nuoto: a Udine le nuotatrici azzurre affrontano le rappresentative di Spagna, Francia, Svezia, Polonia, Finlandia e Austria.

«Arsenio Lupin» (TV-1, ore 21) — Va in onda il secondo episodio della serie televisiva dedicata alle avventure del famoso ladro gentiluomo. «Arsenio Lupin contro Sherlock Holmes» è il titolo dell'episodio.

Il ricco banchiere Dautrec, entrato da poco in possesso di un prezioso brillante, viene ucciso a casa sua in circostanze misteriose. A un giorno dalla morte del banchiere, il gioiello sparisce sotto gli occhi della polizia. Autore del furto è Arsenio Lupin,

A questo punto fa la sua comparsa il detective inglese Herlock Sholmes, che collabora con la polizia parigina nella caccia al ladro del brillante. Tra Lupin e Sholmes inizia una lotta senza esclusione di colpi, al termine della quale l'investigatore cadrà in una trappola tesagli abilmente dall'inafferrabile Arsenio. Interpreti fissi della serie: Georges Descrieres (Lupin), Marthe Keller e Yvon Bouchard. La regia è di Jean Pierre Decourt.

«Il selvaggio Ugryum» (TV-2, ore 22.10) — Va in onda la prima delle quattro puntate dello sceneggiato tratto dal romanzo di V. Sciskov. Il teleromanzo narra la storia drammatica di un giovane russo sullo sfondo della selvaggia natura siberiana. La prima puntata ha inizio in un villaggio della Russia dove il vecchio Danila Gromov, in punto di morte, confessa al figlio Piotr di avere, da giovane, compiuto una rapina assalendo una diligenza e uccidendo un ricco mercante insieme con la moglie ed i servi per derubarlo di un tesoro che ha poi nascosto nel bosco.

Piotr, seguendo le indicazioni paterne riesce a disseppellire il denaro, ma invece di restituirlo agli eredi dell'ucciso, lo utilizza per aprire un negozio. Piotr decide poi di mandare il suo figlio diciottenne Prohor sul fiume Ugryum in Siberia per studiare la possibilità di sfruttare commercialmente quei luoghi. Il giovane parte per la Siberia, ma, sorpreso dal gelo nel cuore di terre disabitate, rischia di morire di fame e di freddo. Il servo che lo accompagna, Ibhaghim, decide di ucciderlo per risparmiargli le atroci sofferenze. La regia è di Laropolk Lapscin.

Jean Peters di nuovo sposa

Hollywood, 28

L'ex attrice Jean Peters, divorziata lo scorso giugno dal miliardario Howard Hughes dopo un matrimonio durato 14 anni, si è risposata ieri con Stanley L. Hough, vice presidente della 20th Century Fox.

La Peters, che ha 44 anni, e Hough, che ne ha 51, si sono sposati con una cerimonia riservata, nella chiesa metodista unita di Los Angeles.

Ponti annuncia un film su Tito

Belgrado, 28

Il produttore cinematografico Carlo Ponti realizzerà un film seguendo le memorie del Presidente jugoslavo Josip Broz Tito. Ponti ha annunciato il suo progetto a Sveti Sean, una località turistica sulla costa meridionale della Jugoslavia, dove è in vacanza con la moglie, Sofia Loren, e il figlio, Carlo junior.

«Sono certo — ha detto il produttore italiano — che le memorie del Presidente Tito siano l'opera più significativa da cui poter trarre un film».

Espulsi dal Brasile quelli del «Living»

Brasilia, 28

Le autorità brasiliane hanno ordinato l'espulsione dal paese di 13 stranieri, in gran parte americani, facenti parte del noto complesso teatrale di avanguardia del «Living Theater», accusati di detenzione di stupefacenti. Tra coloro di cui è stata ordinata l'espulsione vi è il direttore del gruppo Julian Beck, di 46 anni, e sua moglie Judith.

Beck e la moglie e altri membri del «Living Theater» erano stati arrestati lo scorso luglio sotto l'accusa di possesso di marijuana nella città di Ouro Preto nello Stato di Minas Gerais; erano rimasti in prigione a Belo Horizonte da allora in attesa di processo. *(Ansa)*

I programmi RAI-TV

PROGRAMMA NAZIONALE

6: Mattutino musicale; 6.54: Almanacco; 7: Mattutino musicale; 7.20: Quadrante; 7.35: Culto evangelico; 8: Giornale radio; 8.30: Vita nei campi; 9: Musica per archi; 9.10: Mondo cattolico; 9.30: Santa Messa; 10.15: Voi ed io; 12: Vetrina di un disco per l'estate; 12.59: Vetrina di Hit Parade; 12.44: Quadrifoglio; 13: Giornale radio; 13.15: Hot Line; 14.10: Zibaldone italiano; 15: Giornale radio; 15.10: Divieto di siesta; 15.45: Pomeriggio con Mina; 17.21: Spiaggia libera; 18.15: Concerto della domenica diretto da G. Pretre; 19.15: I tarocchi; 19.30: La vedova è sempre allegra?; 20: Giornale radio; 20.20: Ascolta, si fa sera; 20.25: Batto quattro; 21.20: Concerto del Quartetto Guarnieri; 22.05: Una diga sul Pacifico, di M. Duras; 22.45: Prossimamente; 23: Palco di proscenio; 23.10: Giornale radio - I programmi di domani - Buonanotte.

SECONDO PROGRAMMA

6: Il mattiniere - nell'intervallo (6.24): Bollettino naviganti; 7.30: Giornale radio - Buon viaggio; 7.40: Buongiorno con P. Donaggio e P. Musiani; 8.14: Musica espresso; 8.30: Giornale radio; 8.40: Il mangiadischi; 9.14: I tarocchi; 9.30: Giornale radio; 9.35: Gran varietà - nell'interv. (10.30): Giornale radio; 11: Otto piste - nell'interv. (11.30): Giornale radio; 12.15: Quadrante; 12.30: Classic-jockey; 13: Il gambero; 13.30: Giornale radio; 13.35: Alto gradimento; 14.30: Vetrina di un disco per l'estate; 15: La corrida; 15.40: Canzoni sotto l'ombrellone; 17.25: Giornale radio; 17.30: Musica e sport; 18.30: Giornale radio - Bollettino naviganti; 18.40: Interfonico; 19.30: Radiosera; 19.55: Quadrifoglio; 20.10: Supersonic; 21.30: I grandi presidenti americani: W. Wilson; 22: Dischi ricevuti; 22.30: Giornale radio; 22.40: Revival; 23: Bollettino naviganti; 23.05: Buonanotte Europa; 24: Giornale radio.

TERZO PROGRAMMA

9: Trasmissioni speciali; 9.25: Conversazione; 9.30: Corriere dall'America; 9.45: Place de l'Etoile; 10: Concerto di apertura; 11.15: Concerto dell'organista S. Dalla Libera; 11.50. Folk-Music; 12.10: Conversazione; 12.20: I Trii di W.A. Mozart; 12.45: Musiche di N. Dello Joio; 13: Das Rheingold (L'oro del Reno), di R. Wagner; 15.30: L'uomo disabitato, di R. Alberti; 16.55: Classici del jazz; 17.30: Cantate profane di J.S. Bach; 18: Una lingua per tutti; 18.30: Conversazione; 18.35: Musica leggera; 18.45: Le occasioni trovate: genio e follia nella poesia di Christofer Smart; 19.15: Concerto di ogni sera; 20.15: Passato e presente; 20.45: Poesia nel mondo; 21: Giornale del Terzo; 21.30: L'audi dei dinosauri, di L. Mamprin.

LOCALI (Trieste)

7.15: Il Gazzettino; 8.30: Vita nei campi; 9: Musica per orchestra; 9.10: Incontri dello Spirito; 9.30: Santa Messa - indi Musiche per organo; 10.30: Motivi triestini; 12: I programmi della settimana - indi Giradisco; 12.40: Il Gazzettino; 19.30: Il Gazzettino.

Venezia Giulia

14: L'ora della Venezia Giulia; 14.30: Musica richiesta; 15: «El calcio» - Giornalino di bordo parlato e cantato di Carpinteri e Faraguna.

Radio Capodistria

ORA SOLARE

7: Notiziario; 7.10: Buon giorno in musica; 7.20: Radio e TV oggi; 7.30: Ufaton - Trasmissione musicale per i turisti di lingua tedesca; 8.30 - 11: Mattinata musicale; 8.30: Venti mila lire per il vostro programma; 9: E' con noi...; 9.10: La ricetta del giorno; 9.15: I successi del giorno; 9.30: Parata di dischi per l'estate; 9.45: La posta di mamma Mimma; 9.52: Pablo Rotero e la sua orchestra; 10: Okay Flasch; 10.15: Novità Ariston; 10.30: Musica per ingresso; 10.45: Appuntamento con la Casa Ricordi; 11 - 13: Musica per voi; 11.30: Giornale radio; 12: Brindiamo con...; 13: Fatti ed echi; 13.15: Il cantante del giorno; 13.30: Colloquio con gli ascoltatori; 13.40: Cocktail musicale; 17: Il mangiadischi; 18: Canzoni croate; 18.30: Parata d'orchestre; 19: Alcuni successi con Claudio Villa; 19.15: Notiziario; 22.20-23: Musica da ballo; 22.30: Notiziario - La domenica sportiva.

Televisione jugoslava

ORA SOLARE

9.25: Notiziario; 9.30: Musica folcloristica; 10: La TV per gli agricoltori; 10.50: La TV per i ragazzi; 12: Buon giorno, Jugoslavia; 13.30: Trasmissione per i lavoratori all'estero; 13.45: Pomeriggio sportivo: Campionati mondiali di canoa e Coppa Europa di Nuoto; 20.35: «Circo volante» - programma umoristico; 21.35: Una voce in visita.

TV NAZIONALE

11.00: Santa Messa.
12.00: «Un avvenire sul mare» - Rubrica religiosa.
12.15: «A - come agricoltura» - a cura di R. Bencivenga.

POMERIGGIO SPORTIVO

15.00: Pesaro - Motociclismo: Campionato italiano sen. Varese: Campionati mondiali di ciclismo su pista. Gong

LA TV DEI RAGAZZI

18.15: «Il raccontafavole» - Selezione da «Mille e una sera» - Settima puntata.

RIBALTA ACCESA

19.50: Telegiornale sport - Tic-Tac - Segnale orario - Cronache italiane - Arcobaleno 1 - Che tempo fa - Arcobaleno 2.
20.30: Telegiornale — Carosello.
21.00: «Arsenio Lupin» - tratto dall'opera di Maurice Leblanc - con Georges Descrières - «Arsenio Lupin contro Herlock Sholmes» - Secondo episodio. Doremì
22.00: Prossimamente.
22.10: «La domenica sportiva» - Cronache e commenti sui principali avvenimenti della giornata. Break
23.00: Telegiornale - Che tempo fa - Sport.

TV SECONDO

POMERIGGIO SPORTIVO

18.15: Varese: Campionati mondiali di ciclismo su pista. Pesaro - Motociclismo: Campionato italiano sen.
19.30: «VI Parata di Primavera» - Rassegna di musica leggera.
21.00: Segnale orario - Telegiornale - Intermezzo.
21.15: «Fine serata con Franco Cerri» - Sesta puntata. Doremì
22.10: «Il selvaggio Ugryum» - dal romanzo di V. Sciskov - Prima puntata.
23.20: Prossimamente.

Formazione e addestramento professionale nella scuola moderna

CENTRI PROFESSIONALI
ENCIP - CIFAP

DIREZIONE E SEGRETERIA GENERALE:
VIA XXX OTTOBRE 6 - TELEF. 35798

CORSI CIFAP

(Centro legalmente riconosciuto con decreto del Presidente della Repubblica)
Sono aperte le iscrizioni ai seguenti corsi gratuiti, finanziati dal Ministero del Lavoro o dalla Regione:

Segretarie - stenodattilografe
Operatori contabili
Operatori meccanografici IBM

•

CORSI PROFESSIONALI ENCIP

Sono aperte le iscrizioni ai seguenti corsi di libera formazione:

Interprete inglese - tedesco
Stenografia - Dattilografia
Contabilità normale e meccanica
Addetti paghe e contributi
Operatori meccanografici IBM
Programmatori IBM - Perforatrici
Indossatrici - Taglio e cucito
Estetiste - Ginnastica estetica
Massaggiatrici - Manipedicure

•

ISTITUTO SCOLASTICO ENCIP

Corsi scolastici regolari e di ricupero:

Licenza Scuola Media
Terza classe Scuola Media
Primo biennio Ragioneria
Primo biennio Istituto Magistrale
Terza classe Istituto Magistrale
Scuola Magistrale per Maestre d'asilo
Doposcuola per Elementari e Medie

CORSI DIURNI E SERALI

PER INFORMAZIONI E ISCRIZIONI RIVOLGERSI ALLA SEGRETERIA DELL'ENCIP, IN VIA XXX OTTOBRE N. 6, giornalmente dalle ore 9 alle 12.30 e dalle 16.30 alle 20

CHIUSURA DELLE ISCRIZIONI: 30 SETTEMBRE

SEDI DEI CENTRI ENCIP - CIFAP A TRIESTE:
Via XXX Ottobre 6 - Via Mazzini 32 - Via Mercadante 1

ISTITUTO SCOLASTICO
U. FOSCOLO

TRIESTE - VIA GATTERI 6 - TEL. 724240

Scuola per maestre d'asilo

- **Corsi Triennali** per coloro che hanno conseguito la licenza Media nell'anno scolastico 1970-1971
- **Biennali** per coloro che l'hanno conseguita negli anni precedenti
- **Annuali** per coloro che sono in possesso dei requisiti necessari

Orario segreteria: 9 - 12 e 16 - 19



ACCOMPAGNATRICI turistiche
HOSTESS
CIELO TERRA MARE

UNA PROFESSIONE INVIDIABILE PER LA DONNA MODERNA

Corsi triennali e biennali e annuali a seconda dell'età e del grado d'istruzione

ISTITUTO FOSCOLO Via Gatteri n. 6 - Trieste
Telefono n. 724240 - Segreteria ore 9-12 e 16-19

CENTRO DI ADDESTRAMENTO PROFESSIONALE

Opera Villaggio del Fanciullo

OPICINA - Via di Conconello n. 16

Corsi di qualificazione professionale per:

- Meccanici generici
- Tipografi - Compositori a mano

Il Centro è aperto agli allievi che abbiano conseguito il diploma di III media o compiuto il 15.o anno di età

I CORSI SONO GRATUITI ED AGLI ALLIEVI ESTERNI VENGONO RIMBORSATE LE SPESE DI VIAGGIO

Attività sportive ricreative collaterali

Al termine dei Corsi (2 anni) gli allievi ottengono dal Ministero del Lavoro e della Massima Occupazione la

«QUALIFICA PROFESSIONALE»

valida agli effetti previsti dall'articolo 1 della legge 14 novembre 1967 n. 1146

INIZIO DELL'ATTIVITA': 4 OTTOBRE 1971

PER INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI RIVOLGERSI ALLA DIREZIONE DEL CENTRO: TEL. 211451 - 211175

---

ancifap

Associazione nazionale CENTRI I. R. I.
Formazione addestramento professionale
Centro di Trieste - Piazzale Valmaura, 9

Sono ancora aperte le iscrizioni ai corsi biennali gratuiti per i seguenti mestieri:

AGGIUSTATORI MECCANICI - OPERATORI ALLE MACCHINE UTENSILI - CARPENTIERI - SALDOCARPENTIERI NAVALI

Per informazioni rivolgersi, anche telefonicamente, alla Segreteria del Centro: Trieste, Piazzale Valmaura 9, tel. 811291, oppure presso la Segreteria della sezione di Monfalcone, via dei Bagni 22, tel. 72258

Anche quest'anno il nostro giornale ha pensato di offrire, ai giovani che intendono avviarsi ad una professione, un panorama delle concrete possibilità che si presentano, in vari settori dell'industria, del commercio, dei servizi e dell'artigianato, di conseguire a breve o a medio termine una preparazione e una qualifica professionale.

Tale meta può essere raggiunta attraverso la frequenza di appositi corsi che vengono attuati in moderni ed attrezzati Centri ed Istituti sia statali che di Enti pubblici e privati.

Il quadro pertanto che viene fornito in questa panoramica, ci auguriamo possa consentire ai giovani, e alle loro famiglie giustamente preoccupate di una scelta professionale seria e che assicuri un sereno avvenire, un orientamento conforme non soltanto a quelle che possono essere le loro aspirazioni e le loro tendenze, ma anche una valutazione della strada che possa garantire un positivo inserimento nel mondo del lavoro. La economia di oggi sempre più richiede personale qualificato e specializzato ed è necessario quindi prepararvisi adeguatamente.

❖

Il Ministero della Pubblica Istruzione ha a Trieste l'Istituto professionale di Stato per l'industria e l'artigianato che svolge i seguenti corsi: operatori chimici, elettromeccanici e installatori di bassa tensione, radiotelegrafisti di bordo, meccanici riparatori di automezzi, odontotecnici, corsi di perfezionamento per radiotelegrafisti e un corso superiore biennale di maturità professionale per meccanici.

Sotto il controllo del Ministero della P.I. il Consorzio prov. per l'istruzione tecnica svolge corsi di specializzazione industriale e artigianale: radiotecnica e televisione, ceramica; corsi professionali femminili di qualificazione: taglio e confezione; corsi familiari femminili: maglieria a mano, taglio e cucito, economia domestica corsi di dattilografia, stenografia; corsi di specializzazione commerciale: contabilità generale, contabilità meccanizzata; corsi di lingua inglese, serbo-croata, tedesca; corso di tecnica radar; corsi di disegno tecnico.

I Centri di formazione professionale che operano nell'ambito delle competenze e con il finanziamento del Ministero del lavoro e della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia si distinguono in tre gruppi a seconda dei settori cui si rivolgono: industria, commercio e servizi, artigianato.

Gli Enti Pubblici direttamente controllati dal Ministero del Lavoro che sono preposti alla formazione professionale in ciascuno di questi settori sono:

l'E.N.A.L.C. (Ente Nazionale Addestramento Lavoratori Commercio);

l'I.N.A.P.L.I (Istituto Nazionale Addestramento Professionale Lavoratori Industria);

l'I.N.I.A.S.A. (Istituto Nazionale Istruzione Addestramento Artigianato).

L'ENALC, che ha il suo attrezzatissimo Centro in via Rossini 4, ha istituito per il 1971-72 i seguenti corsi diurni e serali: *segretari stenodattilografi, operatori contabili, impiegati d'ordine, corrispondenti commerciali lingua inglese e tedesca, addetti tenuta libri paga, addetti case spedizione, parrucchieri per signora, visagiste-estetiste, commessi abbigliamento-vetrinisti, stenografi, dattilografi, lingua tedesca addetti vendita, lingua slovena addetti vendita, lingua serbo-croata addetti vendita, indossatrici, cartellonisti, vetrinisti, manicure-pedicure.*

L'ENALC istituisce corsi convittuali per cuochi, camerieri, portieri e segretari d'albergo maschili e femminili a Grado, Lignano e Piano d'Arta; questi corsi assicurano l'immediata collocazione con ottimi guadagni economici in grandi alberghi e ristoranti, come pure la possibilità di imbarcarli su navi delle principali compagnie di navigazione. Quest'anno vi sarà la grossa novità rappresentata dalla istituzione di corsi per camerieri, cuochi, segretari e portieri d'albergo nel nuovo grande complesso dell'albergo-scuola di Marina di Aurisina.

Tutti i corsi sono completamente gratuiti e gli allievi fruiscono inoltre del materiale didattico, e nei corsi convittuali del vitto e dell'alloggio, oltre a un piccolo assegno mensile.

L'INAPLI per l'istituzione di corsi a carattere industriale svolge la sua attività in via Giarizzole 22 ed è attrezzato con i seguenti reparti: elettricisti impianti a.c., eletromeccanici, montatori riparatori apparecchiature elettroniche.

L'INIASA, unico Ente pubblico preposto alla formazione professionale del settore artigiano, che svolge la sua attività presso il Centro di Trieste in via Ginnastica 49, provvede alla preparazione dei giovani per le seguenti qualifiche: disegnatori meccanici, arredatori di ambienti, modellisti dell'abbigliamento, confezioniste alta moda, figurinisti.

Altri Centri istituiti da Enti o privati esistenti a Trieste sono:

MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

CONSORZIO PROVINCIALE PER L'ISTRUZIONE TECNICA

presso la Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura - TRIESTE

PIAZZA DELLA BORSA N. 14 - TELEFONO 61377

SCUOLE PROFESSIONALI SERALI

Corsi di specializzazione industriale e artigianale: radiotecnica e televisione, presso la Scuola Media «Nazario Sauro», Muggia, via D'Annunzio n. 46; ceramica, presso la Scuola Media «Damiano Chiesa», Servola, via dei Giardini n. 16.

Corsi professionali femminili di qualificazione: taglio e confezione, presso l'Istituto Tecnico Femminile «Grazia Deledda», via San Francesco n. 25.

Corsi familiari femminili: a) maglieria a mano, taglio e cucito, economia domestica pratica, presso l'Istituto Tecnico Femminile «Grazia Deledda», via San Francesco n. 25; b) taglio e cucito presso la Scuola Media dei Campi Elisi, Scala Campi Elisi n. 2/4; la Scuola Media «Nazario Sauro», Muggia, via D'Annunzio 46; la Scuola Media «Carlo Stuparich», Strada di Rozzol 61.

Corsi di dattilografia stenografia: presso l'Istituto Tecnico Commerciale «G. R. Carli», via Diaz n. 20; presso la Scuola Media «Fonda Savio», via Pascoli n. 14; la Scuola Media «Damiano Chiesa», Servola, via dei Giardini n. 16; la Scuola Media «Nazario Saurio», Muggia, via D'Annunzio n. 46.

Corsi di specializzazione commerciale: contabilità generale, presso la Scuola Media «Damiano Chiesa», Servola, via dei Giardini n. 16; contabilità meccanizzata, presso l'Istituto Tecnico Commerciale «G. R Carli», via Diaz n. 20.

Corsi di lingua inglese, tedesca: presso la Scuola Media «Carlo Stuparich», strada di Rozzol n. 61; l'Istituto Tecnico Commerciale «G. R. Carli», via Diaz n. 20; la Scuola Media «Fonda Savio», via Pascoli n. 14; la Scuola Media dei Campi Elisi, scala Campi Elisi n. 2/4; la Scuola Media «Guido Brunner», Roiano, via delle Ginestre n. 2; la Scuola Media «Damiano Chiesa», Servola, via dei Giardini n. 16; la Scuola Media «Nazario Sauro», Muggia, via D'Annunzio n. 46; la Scuola Media «Domenico Rossetti», San Sabba, via Zandonai n. 4.

Corsi di lingua serbo-croata: presso l'Istituto Tecnico Commerciale «G. R. Carli» via Diaz n. 20; l'Istituto Tecnico Commerciale con lingua d'insegnamento slovena «Ziga Zois» strada di Guardiella n. 13/1.

Corsi di Disegno tecnico: presso la Scuola Media «Guido Brunner» di Roiano, via delle Ginestre n. 2 e la Scuola Media «Damiano Chiesa» di Servola, via dei Giardini n. 16.

Corsi di Tecnica Radar: presso l'Istituto Tecnico Navale «Tomaso di Savoia» piazza Hortis n. 1.

Il Consorzio esercita inoltre la vigilanza amministrativa, disciplinare e didattica sui corsi liberi di istruzione tecnica, autorizzati a norma delle leggi dd. 2 gennaio 1936 n. 82 e 19 gennaio 1942 n. 86. Per ulteriori informazioni ed iscrizioni rivolgersi presso le segreterie delle Scuole su indicate dal 1.o al 20 ottobre (dalle ore 18 alle 20) o presso la segreteria del Consorzio dalle ore 9 alle ore 16 (di tutti i giorni escluso il sabato e i festivi)

ISTITUTO PROFESSIONALE DI STATO PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO

LUIGI GALVANI

MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
TRIESTE - VIA LAZZARETTO VECCHIO N. 24 - TELEF. 68488

Le sezioni funzionanti nell'anno scolastico 1971-72 sono

OPERATORI CHIMICI - ELETTROMECCANICI E INSTALLATORI DI BASSA TENSIONE - RADIOTELEGRAFISTI DI BORDO - MECCANICI RIPARATORI DI AUTOMEZZI - ODONTOTECNICI - CORSI DI PERFEZIONAMENTO PER RADIOTELEGRAFISTI - CORSO SUPERIORE BIENNALE DI MATURITA' PROFESSIONALE PER MECCANICI

Le iscrizioni e la frequenza sono completamente gratuite

L'ISTITUTO RADIONAUTICO

scuola per:

UFFICIALI MARCONISTI e RADIOPERATORI

apre le iscrizioni sino al **15 settembre p.v.** - posti limitati. **Corsi diurni o serali della durata di 16 mesi;** vi si accede col titolo di scuola media inferiore.
Grande richiesta di personale; stipendio 300.000 - 600.000. L'Istituto garantisce l'occupazione.

Segreteria piazza San Giovanni, 2 - Telefono 68852 - ore 10 - 12, 17 - 19.

ISTITUTO SCOLASTICO ENENKEL

Fondato nel 1919

AUTORIZZATO DAL MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE
Trieste - Via C. Battisti 22 - Tel. 761989

Specializzato nel **RECUPERO ANNI**

Sono aperte le iscrizioni ai corsi diurni e serali per il conseguimento di:

- LICENZA MEDIA
- PRIMO BIENNIO RAGIONIERI E GEOMETRI
- MATURITA' CLASSICA - SCIENTIFICA - MAGISTRALE - TECNICA PER RAGIONIERI E GEOMETRI

RINVIO SERVIZIO MILITARE

CORSI DI DATTILOGRAFIA E STENOGRAFIA - CONTABILITA' E LINGUE

Orario Segreteria: 9 - 12 e 16 - 20 escluso il sabato pomeriggio

---

CONVITTO (E SEMICONVITTO) PER TUTTE LE SCUOLE MEDIE ESISTENTI A TRIESTE - PENSIONATO UNIVERSITARIO

Retta mensile:
Convitto L. 47.500 - Semiconvitto L. 28.000. Universitari L. 49.500. Compreso bucato e riscaldamento

Vitto sano e abbondante, giardino con campo giochi, vaste terrazze, cine teatro, TV, palestra, ricca biblioteca

Rettore: Mons. Edoardo MARZARI

«Opera Figli del Popolo» — Largo Papa Giovanni XXIII n. 7 — TRIESTE — Telef. 29-195 e 35-805

La

Cassa di Risparmio di Trieste

offre

AGLI SCOLARI ED AGLI STUDENTI CONVENIENTE RIMUNERAZIONE AI LORO RISPARMI

dedica

LA PIU' ATTENTA CURA AL POTENZIAMENTO DELLE ATTREZZATURE DIDATTICHE

provvede

AD AIUTARE GLI STUDENTI DI CONDIZIONI NON AGIATE E PARTICOLARMENTE MERITEVOLI CON SPECIALI SUSSIDI E PRESTITI DI STUDIO

L'ENAIP, con sede in via dell'Istria 57, per corsi che danno origine alle seguenti specializzazioni: radiotecnici, televisionisti, elettrauto, elettricisti, motoristi auto, elettronici, radiotelegrafisti.

Il Centro ANCIFAP (Associazione Nazionale Centri IRI Formazione Professionale) per la formazione e l'addestramento professionale con sede in piazzale Valmaura, svolge corsi biennali gratuiti per i seguenti mestieri: aggiustatori meccanici, operatori alle macchine utensili, carpentieri, saldocarpentieri navali.

L'ENCIP-CIFAP (Centro Italiano Formazione Addestramento Professionale), con sede centrale in via XXX Ottobre 6, è un Ente giuridico riconosciuto con decreto del Presidente della Repubblica. Svolge corsi gratuiti, finanziati dal Ministero del Lavoro e dalla Regione, di contabilità normale e meccanica, stenodattilografia, segretarie d'azienda, operatori meccanografici IBM. Inoltre svolge corsi di libera formazione per paghe e contributi, stenodattilografe, interpreti nelle lingue inglese e tedesca, operatori-pannellisti, programmatori di calcolatori elettronici, perforatrici, indossatrici, sarte e confezioniste, estetiste, massaggiatrici, mani-pedicure.

All'attività professionale va aggiunta quella scolastica con la organizzazione di corsi normali e di corsi accelerati di ricupero. Sono programmati: terzo anno di scuola media, corso accelerato di preparazione per il conseguimento della licenza di scuola media, primo biennio di ragioneria, primo biennio dell'istituto magistrale, terza classe istituto magistrale, scuola magistrale per maestre d'asilo. Durante l'anno scolastico viene attuato anche un doposcuola per gli alunni che frequentano le scuole elementari e le scuole medie statali, con ripetizioni nelle singole materie. Il Centro dell'ENCIP ha diffuso la sua attività con una impostazione seria e moderna, servendosi di insegnanti preparati, seguendo gli allievi con costante attenzione e sviluppando programmi pratici di immediato interesse professionale e scolastico.

Accanto ai suddetti Istituti svolgono a Trieste la propria attività altre scuole private o qualificate fra le quali ricorderemo:

Il Centro Addestramento Professionale Opera Villaggio del Fanciullo con sede in via Conconello 16, Opicina, che svolge corsi finanziati dal Ministero del Lavoro per meccanici generici, tipografi, compositori a mano.

❖

L'Istituto Radionautico con sede in piazza San Giovanni 2 che svolge corsi per ufficiali marconisti.

❖

L'Istituto Foscolo da alcuni anni ormai opera nella nostra città: i corsi della scuola per maestre d'asilo sono noti per serietà ed efficienza, confermate dall'alta percentuale delle alunne abilitate alla fine d'ogni anno scolastico. Con il consueto impegno l'Istituto intende quest'anno allargare la sfera della propria atività ad un settore interessantissimo e in continuo sviluppo, quello turistico. Con il prossimo ottobre presso l'Istituto Foscolo inizieranno pertanto corsi per acocmpagnatrici turistiche, o, per meglio dire, hostess, una professione invidiabile per la donna d'oggi. Entrambe le qualifiche comunque, maestra d'asilo ed hostess, e questa è certamente la cosa più importante, si ritiene offrano buone possibilità d'impiego, dal momento che in tutti e due i settori ci sono continue richieste di aumento di personale e di miglioramento delle attrezzature.

❖

E l'Istituto Enenkel in via C. Battisti 22 che svolge corsi accelerati e di recupero diurni e serali per la preparazione alla licenza media, all'idoneità a qualsiasi classe delle scuole inferiori e superiori e agli esami di maturità, nonché corsi di dattilografia, stenografia, contabilità.

«The Brirtish Schools Group», il più grande gruppo di scuole inglesi in Italia, ha scelto Trieste per aprire una sua nuova scuola. Una grande organizzazione, può infatti assicurare uno standard didattico elevato e sempre costante, la puntualità e la preparazione degli insegnanti, la disciplina più rigorosa: in una parola, l'assoluta serietà dei corsi. Alla «British School» di Trieste, in via Torrebianca 25, troverete insegnanti inglesi qualificati che vi porteranno a conoscere e parlare l'inglese moderno. Vi troverete corsi dinamici insegnati in un modo vivace, senza faticoso studio di grammatica, con il British Rapid Method che ha lo scopo di dare allo studente una base di inglese sufficiente per permettergli di sentirsi a suo agio in qualsiasi situazione quotidiana in cui si parli inglese. Il nostro compito non si esaurisce con il termine del corso ma, al contrario, noi ci impegnamo ad assistere tutti gli studenti meno fortunati consentendo loro il ripasso *gratuito* della materia.

E.N.A.L.C.

Ente Nazionale Addestramento Lavoratori Commercio

UNICO ENTE PUBBLICO
preposto alla formazione professionale dei giovani e dei lavoratori del settore commerciale e del turismo

Presso il Centro di Trieste avranno inizio nel prossimo mese di ottobre corsi diurni e serali per:

Segretari stenodattilografi • Operatori contabili • Impiegati d'ordine • Corrispondenti commerciali lingua inglese e tedesca • Addetti tenuta libri paga • Addetti case spedizione • Parrucchieri per signora • Visagiste - Estetiste • Commessi abbigliamento - vetrinisti • Stenografi • Dattilografi • Lingua tedesca addetti vendita • Lingua slovena addetti vendita Lingua serbo-croata addetti vendita • Indossatrici • Cartellonisti • Vetrinisti • Manicure - pedicure

Corsi convittuali alberghieri maschili e femminili verranno istituiti a Grado, Lignano e Piano d'Arta

I CORSI SONO COMPLETAMENTE GRATUITI
VENGONO RIMBORSATE LE SPESE DI VIAGGIO

INFORMAZIONI - E ISCRIZIONI IN VIA ROSSINI N. 4
Tel. 24076 - 24363 dalle ore 8 alle 13 e dalle 15 alle 20

I.N.A.P.L.I.

Istituto Nazionale per l'Addestramento ed il Perfezionamento dei Lavoratori dell'Industria

CORSI DIURNI PROGRAMMATI PER L'ANNO 1971 - 1972

Elettricisti impiantisti a.c.
Elettromeccanici
Montatori riparatori apparecchiature elettroniche

Testi, materiale didattico, materiale per esercitazioni, indumenti di lavoro completamente gratuiti
Rimborso spese viaggio ai residenti fuori città

ISCRIZIONI presso la Segreteria del Centro: **Trieste, via Giarizzole 22, tel. 810249 dalle 8 alle 14 e dalle 17 alle 19**

«Chi parla inglese parla con il mondo»

BRITISH SCHOOL

TRIESTE

Le iscrizioni ai corsi si ricevono presso la segreteria
TRIESTE - VIA TORREBIANCA 25 - TEL. 69453

Insegnanti inglesi qualificati vi porteranno a capire e parlare l'inglese moderno in sole 28 settimane

---

INIASA

CORSI
PROFESSIONALI GRATUITI PER:

disegnatori meccanici
arredatori d'ambiente
modellisti abbigliamento
confezioniste di alta moda
figurinisti

NESSUNA SPESA A CARICO DEGLI ALLIEVI PER TESTI, MATERIALE DIDATTICO ED ESERCITAZIONI

Iscrizioni e informazioni:
VIA GINNASTICA 49 - TEL. 724203

CENTRO FORMAZIONE PROFESSIONALE

E.N.A.I.P.

TRIESTE - VIA DELL'ISTRIA 57 - TELEF. 96194

CORSI GRATUITI DIURNI DI QUALIFICAZIONE PROFESSIONALE

Anno scolastico 1971 - 72

Sono aperte le iscrizioni per le seguenti specializzazioni:

RADIOTECNICI - TELEVISIONISTI
ELETTRAUTO - ELETTRICISTI
MOTORISTI AUTO - ELETTTRONICI
RADIOTELEGRAFISTI

Testi, utensileria e materiale d'esercitazione gratuiti - Mensa per gli allievi - Rimborso spese viaggio ai residenti fuori città

INIZIO ATTIVITA': 1 OTTOBRE 1971

Iscrizioni presso la segreteria del Centro: 9 - 12 e 15 - 18

INDAGINI DEI CARABINIERI DE L'AQUILA SU MALVERSAZIONI CHE DURAVANO DA ANNI

UNDICI DENUNCE PER TRUFFE IN DANNO DEL «PIANO VERDE»

Somme destinate a miglioramenti fondiari venivano impiegate nella costruzione di residenze turistiche - Aperta un'inchiesta per accertare altre responsabilità

L'Aquila, 28

Undici persone sono state denunciate per truffa allo Stato: questo il risultato al quale sono giunti i carabinieri del nucleo di polizia giudiziaria che hanno indagato sulla costruzione di residenze turistiche con i fondi destinati ai miglioramenti fondiari in applicazione del secondo «Piano Verde».

Le undici persone, sono: Roberto Ciarrocca di 48 anni, denunciato per interesse privato in atti di ufficio, concussione e concorso in truffa aggravata; Beniamino Rotili, di 51 anni, presidente di una cooperativa agricola, denunciato per falso in scrittura privata, truffa aggravata, concorso in falso di scrittura privata; Angelo Selli, di 64 anni, geometra, denunciato per falso in scrittura privata; Lina Loreta Marrone, di 44 anni, moglie di Beniamino Rotili, denunciata per concorso in sostituzione di persona; Costantino Rotili, di 38 anni, e Onorina Rotili, denunciati per falsa attestazione a pubblico ufficiale della propria qualità; Dario D'Armi, notaio, denunciato per falso ideologico; Pietro Narducci, di 38 anni, denunciato per falso in scrittura privata; nonché i fratelli Teodato, Felice e Giuseppe Cipollone, denunciati per truffa aggravata allo Stato.

Roberto Ciarrocca, nella sua qualità di funzionario del corpo forestale, avrebbe avuto modo di ottenere somme di denaro, per la progettazione ed il collaudo degli edifici costruiti per aziende agricole e trasformati, invece, in residenze turistiche. I progetti venivano redatti dal Ciarrocca, ma firmati, dietro compenso, dal geometra Angelo Selli, per cui questi è stato denunciato per falso in scrittura privata. Anche il notaio D'Armi è stato implicato nella vicenda poiché, nel recepire una delega da parte di Beniamino Rotili, ha dichiarato congiunto di questi una persona senza accertarne l'esatta identità. Gli altri denunciati hanno tutti attestato il falso, dichiarandosi coltivatori diretti.

Il capitano Cosimo Muci, comandante del nucleo di polizia giudiziaria, ha accertato che dal 1966, data di entrata in vigore del secondo «Piano Verde», ad oggi, sono stati erogati, quali contributi per la costruzione di nuove aziende nell'Alto Aquilano, circa 500 milioni di lire. Gran parte della somma sarebbe stata stornata per la costruzione di residenze turistiche.

Gli atti dei risultati dell'inchiesta — non ancora conclusa poiché il capitano Musi è alle prese con la verifica di altri lavori eseguiti dal corpo forestale — sono stati consegnati al procuratore capo della Repubblica, dott. Armando Troise. Lo stesso magistrato ha ordinato, fra l'altro, il sequestro di tutte le pratiche giacenti negli uffici del corpo forestale dell'Aquila, che hanno ottenuto i finanziamenti in base alle provvidenze stabilite dal secondo «Piano Verde».

Il dott. Troise ha autorizzato inoltre l'ispettore generale del ministero dell'agricoltura Loris Radicchi ad eseguire contemporaneamente, e con la collaborazione dei carabinieri, un'inchiesta amministrativa negli ispettorati delle foreste regionale e ripartimentale dell'Aquila. Ciò perché non sembra che la truffa allo Stato abbia interessato solo le undici persone denunciate, ma che il giro sia più vasto e molto più alto sia il numero delle residenze turistiche costruite con il denaro dello Stato. (Ansa)

Giovani sposi spacciano «diecimila» falsi

La Spezia, 28

Due giovani sposi spezzini — Giovanni Bertarini, di 33 anni, e Anna Maria Favaro, di 28 — abitanti alla Spezia in via Puccini, sono stati denunciati a piede libero per spaccio di banconote false. Secondo l'accusa, i due sposi avrebbero acquistato merce in vari negozi della Val di Vara, pagandola con biglietti da 10 mila lire risultati falsi.

I due sostengono invece di aver esibito moneta autentica e se c'erano biglietti falsi, di averli messi in circolazione in buona fede. (Ansa)

A UNA SETTIMANA DALLA STRAGE NEL CARCERE CALIFORNIANO

«Ispezione» di quattro negri nelle celle di San Quintino

«Non sono medico, ma è chiaro che i detenuti furono percossi» Per la pistola di Jackson si fanno i nomi di due «pantere nere»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
San Quintino, 28

Dalla pistola automatica che fu consegnata a George Jackson prima del tragico tentativo di evasione e che, secondo le autorità di San Quintino, era stata acquistata due anni fa da un dirigente delle «pantere nere», gli investigatori sperano di poter arrivare alla soluzione dell'intero caso. Il portavoce del penitenziario non ha voluto fare il nome dell'esponente del partito rivoluzionario negro. Ma a Oakland gli investigatori della contea di Alameda hanno detto che fu Landon Williams, 27 anni, «maresciallo di campo» delle pantere, ad acquistare, il 22 marzo 1969, due automatiche «Astra» di fabbricazione spagnola, e che una delle pistole, calibro 9, è stata usata da Jackson nel tentativo di evasione di sabato scorso.

Jackson, come è noto, fu ucciso da una guardia che gli sparò da una torretta, mentre si trovava con un altro forzato, Larry Spain, nel cortile del carcere, dopo essere uscito dal blocco di massimo isolamento. Spain fu trovato illeso in un cespuglio. Nella cella di Jackson vennero trovati i corpi di due guardiani e di due detenuti bianchi, addetti ai servizi del penitenziario, che si erano rifiutati di prender parte all'ammutinamento. Erano stati percossi, strangolati con filo elettrico e ad alcuni dei quattro era stata tagliata la gola con una lametta fissata a uno spazzolino da denti. Un altro guardiano giaceva cadavere nel corridoio, il cranio trapassato da un proiettile.

Landon Williams era stato arrestato nel giugno del 1969 a Denver, nel Colorado, e le autorità di quello stato avevano poi accolto la richiesta di estradizione da parte del Connecticut. Egli è ora in carcere a New Haven, ove è in attesa di processo sotto accusa di avere ucciso un informatore delle pantere, Alex Rackley. Nell'ambiente della polizia si dice che Williams aveva consegnato la pistola a Louis Williams, addetto agli armamenti delle pantere nere.

Non si tratta di una semplice omonimia, dicono le autorità: i due sono fratelli. Louis è uno dei due uomini condannati un mese fa a quindici anni di reclusione dal tribunale di Oakland, per tentato omicidio nell'assalto a un furgone di polizia. Landon è «maresciallo di campo clandestino» del partito, e in questa veste, si dice, ha il compito di reclutare giovani elementi e di addestrarli alla guerriglia.

Le autorità cercano per interrogarlo un giovane legale di sinistra, Stephen Bingham, il cui nonno fu governatore del Connecticut. Bingham, come è risaputo, è stato l'ultimo a visitare Jackson, che era stato perquisito prima del colloquio e non aveva armi su di sè mentre al ritorno nel «centro di adattamento» (il reparto di isolamento) aveva una pistola nascosta sotto il berretto che ricopriva la sua capigliatura alla moda africana.

Oggi si è appreso che quattro esponenti negri si sono recati nel carcere di San Quintino per indagare sulle condizioni dei detenuti. Essi hanno dichiarato di non aver trovato prove di comportamenti brutali da parte degli agenti di custodia dopo la rivolta di sabato scorso.

Uno dei quattro esponenti negri che hanno compiuto la ispezione, il dott. Carlton Goodlett, ha dichiarato: «Non ci sono prove di ulteriori violenze contro i detenuti». Il dott. Goodlett, medico ed editore di San Francisco, ha precisato che alcuni detenuti portano ancora i segni delle ferite riportate nei giorni scorsi. Sia i detenuti sia il personale — ha detto il dott. Goodlett — hanno detto concordemente, in generale, che le ferite erano state riportate durante i fatti di sabato.

Insieme a Goodlett hanno compiuto l'ispezione il deputato federale Ronal Dellums, il membro dell'assemblea californiana William Brown e il professore di diritto all'università di California Henry Ramsey. Dellums, richiesto di commentare le accuse di brutalità levate da varie parti nei confronti del personale del carcere, ha detto: «Non sono medico, ma è chiaro che i detenuti furono sottoposti a percosse». All'esterno del carcere alcuni dimostranti hanno lamentato che — a loro giudizio — la commissione stesse accettando la versione delle autorità carcerarie.

U.P.I.

DONNA IN FRANCIA

Stermina la famiglia e si toglie la vita

Rennes, 28

La signora Marie Therese Jouhano, che si trovava in vacanza a Pontivy, presso Rennes, insieme al marito e ai suoi tre figli, ha ucciso i congiunti a colpi di accetta e poi si è tolta la vita, gettandosi in un pozzo. La donna era stata curata di recente per una depressione nervosa.

I cadaveri del signor Jouhano e dei tre bambini sono stati trovati da due ragazzi nella casa nella quale la famiglia Jouhano trascorreva le vacanze. Secondo la polizia, il dramma si è svolto in piena notte. La famiglia Jouhano doveva tornare oggi a Parigi dove risiede abitualmente. (Ansa - Afp)

UN COLPO DI CACCIAVITE

POSTEGGIATORE FERISCE un automobilista

Mestre, 28

Un posteggiatore, dopo aver chiesto a un turista il pagamento di duemila lire ha ferito con un cacciavite l'uomo che si era rifiutato di pagargli la somma. L'episodio è accaduto la scorsa notte verso l'una e ne è stato vittima il milanese Roberto Fantuz, di 25 anni, che aveva lasciato la propria automobile vicino all'entrata di un'autorimessa in piazzale Favretti a Mestre.

Secondo quanto lo stesso Fantuz ha riferito alla polizia, recatosi a prendere l'automobile, non ha potuto lasciare il posteggio in quanto la vettura era imbottigliata tra due pullman. Chiesto l'intervento del custode dell'autorimessa, il Fantuz si è sentito rispondere che avrebbe dovuto pagare duemila lire in quanto la sua autovettura aveva intralciato l'uscita dal posteggio nel corso della giornata.

Ne è sorta una vivace discussione al termine della quale il custode, stando alle affermazioni del turista, ha preso un cacciavite e gli ha vibrato un colpo. Il Fantuz si è riparato con una mano subendo una ferita guaribile in otto giorni. A questo punto il milanese ha chiesto l'intervento della polizia, che ha provveduto a far liberare l'automobile, accompagnando poi all'ospedale di Mestre il Fantuz per farlo medicare. (Ansa)

BENZINAIO E DAZIERE rapinati a Roma

Roma, 28

Una rapina è stata compiuta all'alba di oggi ai danni di un addetto a un distributore di benzina situato nei pressi del dodicesimo chilometro della via Aurelia. Erano da poco passate le 5 allorché due giovani a bordo di una «1100» color bianco-latte si sono fermati davanti al distributore della «Chevron» gestito da Mario Magrini, di 26 anni, di Roma. I due hanno chiesto al Magrini di fare «il pieno» e non appena la operazione è stata ultimata essi hanno puntato sull'uomo una pistola, intimandogli di consegnare l'incasso della notte. Al Magrini non è restato da fare altro che obbedire alla intimazione e ha dato ai due malviventi 30 mila lire. Non contenti i due giovani sono quindi entrati nel chiosco del distributore e hanno rubato una piccola macchina calcolatrice: dopo di che si sono allontanati. Il Magrini ha poi telefonato alla sala operativa della Squadra mobile.

Sempre a Roma, un'altra rapina è stata compiuta verso le 12.45 nel dazio di Frattocchie, una località sulla via Nettunense al bivio con la via Appia. Due giovani a bordo di una «600» di colore grigio scuro si sono fermati davanti al dazio; erano armati con pistole e avevano il viso coperto da calzamaglia scure. Sono entrati nell'ufficio, dove si trovava in quel momento solo l'impiegato Pio Giani di 56 anni, di Marino.

Mentre uno dei rapinatori è rimasto sull'ingresso, l'altro ha puntato una pistola contro il Giani e gli ha intimato di aprire il cassetto del bancone e di consegnargli il denaro che vi era custodito. L'impiegato ha dato 90 mila lire ai banditi che sono poi risaliti sulla «600» allontanandosi in direzione di Anzio. (Ansa)

L'incendio dell'«Heleanna»



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Bari — Numerosi naufraghi del traghetto greco «Heleanna» sono stati portati in salvo a Monopoli. Nella foto, un pescatore avvolge una donna in una coperta, prima di farla sbarcare

OPERAZIONE MODESTIA IN VATICANO

SUADENTI LE SUORE CON DONNE IN «MINI»

Agendo con cortesia raggiunto lo scopo Ragazze arrivano coi calzoni sottobraccio

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE
Città del Vaticano, 28

Sulla soglia della Basilica vaticana prosegue l'«operazione modestia»: da ieri sono di nuovo in funzione due suore che invitano le donne in minigonna o quelle «troppo svestite» a non entrare. Come è noto, l'incombenza era stata affidata all'inizio dell'estate a suor Fiorella, ma ben presto la religiosa, costretta a subire le discussioni e contestazioni di quante non volevano sentir ragioni, dovette ritirarsi per esaurimento nervoso o qualcosa di simile. Le autorità vaticane si affidarono allora agli agenti del corpo di vigilanza vaticano: ma anche la loro severità non potè impedire discussioni e talora qualche tafferuglio.

Ora, come sè detto, sono di nuovo di scena due suore che, a dire il vero, agiscono con molta cortesia e a quanto sembra raggiungono pienamente lo scopo. Un sorriso, una parolina e le donne in «mini» fanno dietro front: nella sola mattinata di stamane ne sono state bloccate una trentina.

La «guerra delle mini» in San Pietro rischiava di diventare una grossa questione dal momento che erano scesi in campo addirittura i gesuiti di una rivista americana d'avanguardia che si erano attestati su posizioni non propriamente vaticane. Ma ora tutto si svolge nel migliore dei modi, anche perché donne e ragazze arrivano con sottobraccio pantaloni e foulard: ci vuol poco a indossarli magari sotto il colonnato. Solo le più «sprovvedute» arrivano in Basilica con gli indumenti da spiaggia. A. P.

SCONVOLGENTE DELITTO DI UN FALEGNAME IN UN PAESINO NEI PRESSI DI NOLA

Uccide a botte la moglie e poi veglia il cadavere

Dopo aver preso la donna a cinghiate, pugni e calci, l'ha finita con un pezzo di legno E' stato tratto in arresto in casa dei genitori - In manicomio l'uxoricida di Milano

Napoli, 28

Un falegname ha ucciso la giovane moglie colpendola più volte con una cinghia, pugni e calci. L'episodio è accaduto ieri notte nell'abitazione dei due ad Auriemma, nel comune di Scisciano, a pochi chilometri da Nola. Sul posto si sono recati i carabinieri del comando di Pomigliano d'Arco e di Saviano, nonché il pretore di Nola.

L'uxoricida, arrestato dai carabinieri, è Sabato Pecchia e ha 31 anni. La moglie si chiamava Leonilda Amitrano e aveva 23 anni. I due coniugi con i loro figlioletti, Raffaele di tre anni e Teresa di due, soltanto da dieci giorni erano andati ad abitare a Scisciano, nella contrada Auriemma, vicino alla casa dei genitori del falegname, che abitano in contrada Spartivento.

L'uomo secondo quanto è stato accertato, avrebbe poi finito la moglie con un pezzo di legno. Il delitto, che è avvenuto dopo un litigio tra i coniugi, è stato compiuto ieri sera.

Questa mattina, verso le 10, il maresciallo Maddaloni ha ricevuto una telefonata da una persona, la quale lo ha informato che ieri sera vi era stato un violento litigio nell'abitazione dei coniugi Pecchia. Lo sconosciuto ha detto che la donna aveva gridato a lungo, piangendo e invocando aiuto. Improvvisamente le grida erano cessate e per tutta la notte, vi era stata la massima tranquillità. Stamane il Pecchia — sempre secondo la telefonata — è uscito di buon'ora dalla sua abitazione, insieme con i due figlioletti. Lo sconosciuto ha poi abbassato il ricevitore.

I carabinieri si sono immediatamente recati nell'abitazione del Pecchia e hanno trovato la donna, morta, sul letto. Il suo corpo aveva numerose ferite, particolarmente alla testa e i vestiti che indossava erano lacerati. Come ha potuto successivamente accertare un medico chiamato sul posto, la Amitrano era morta da molte ore. Probabilmente, l'uxoricida ha passato la notte vegliando il cadavere della moglie mentre i due figlioletti dormivano.

I carabinieri si sono quindi recati nell'abitazione dei genitori del Pecchia, dove hanno trovato l'uxoricida seduto su una sedia con lo sguardo stravolto. L'uomo, non appena ha visto i carabinieri, ha detto: «L'ho uccisa, aiutatemi». Poco lontano i due bambini stavano giocando. I

Secondo notizie raccolte sul posto, i litigi fra i due avvenivano molto spesso; il 15 agosto scorso la donna aveva denunciato il marito ai carabinieri di San Giuseppe Vesuviano per maltrattamenti e percosse.

Intanto, a Milano, Pasquale Di Nunzio — il manovale di 46 anni originario di San Marco di Teano (Caserta) che ha ucciso ieri mattina la moglie, Maddalena Jodice di 33 anni, gettandola da una finestra della propria abitazione di via Pastrengo, dopo averla ripetutamente colpita con un batticarne — è stato rinchiuso nell'istituto psichiatrico «Paolo Pini». L'uomo, infatti, è risultato in preda a squilibrio psichico. Il cadavere della donna si trova ora nell'obitorio di Milano dove sarà sottoposto ad autopsia. (Ansa)



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Napoli — Leonilda Amitrano, la giovane massacrata dal marito

Giuliana d'Olanda a Giacarta



(Telefoto UPI al «Piccolo»)

Giacarta — La Regina Giuliana d'Olanda (a sinistra) si intrattiene cordialmente con alcune dame indonesiane al tè offerto dalla signora Suharto (a destra) al palazzo presidenziale

«TESTIMONE DI GEOVA» NEL SALERNITANO

SEGREGAVA IN CASA L'INTERA FAMIGLIA

Arrestato dai carabinieri - La moglie e tre figli trovati chiusi in una stanza con finestra sbarrata

Salerno, 28

Un testimone di Geova, il contadino Raffaele Apicella, di 36 anni, è stato arrestato dai carabinieri perché accusato di tenere segregati sua moglie, Elena Garofalo, ed i tre figli, Maria, di 13 anni, Franco di dieci ed Angela, di 16. Il contadino è stato arrestato al suo ritorno a casa, a Cava dei Tirreni (Salerno), dopo che i militi avevano liberato i familiari.

I carabinieri, da alcuni giorni, avevano compiuto appostamenti nei pressi dell'abitazione dell'Apicella, nella frazione Gesinola, in seguito a segnalazioni di alcuni vicini di casa, i quali avevano manifestato il sospetto che l'uomo, tutte le mattine, prima di andare al lavoro, chiudesse a chiave in casa i familiari.

I militi, muniti di regolare mandato dell'autorità giudiziaria, hanno oggi abbattutto a spallate la porta d'ingresso e hanno trovato la Garofalo ed i suoi tre figli rinchiusi, in una stanza con la finestra sprangata senza che potessero usufruire di qualsiasi servizio igienico.

La donna ha confermato che quanto sospettavano i vicini di casa era vero. Dopo l'arresto, l'uomo è stato portato nelle carceri giudiziarie di Salerno, a disposizione dell'autorità giudiziaria. (Ansa)

IGNOTA LA DESTINAZIONE

JOSEPH COLOMBO trasferito dall'ospedale

New York, 28

Joseph Colombo, l'esponente dalla malavita che venne gravemente ferito due mesi fa poco prima di una manifestazione indetta dalla Lega per i diritti civili degli italo-americani, è stato trasferito la notte scorsa dal «Roosevelt Hospital» con un'autoambulanza privata a una destinazione ignota.

Una fonte dell'ospedale ha affermato che Colombo ha lasciato l'ospedale «in uno stato semicomatoso» insieme al figlio Joseph jr., ad un'infermiera e ad altri che seguivano su quattro auto.

La polizia ha riferito che all'uscita di Colombo dall'ospedale erano presenti familiari ed amici. Una persona del seguito ha dichiarato ad un agente che veniva portato fuori città. (Ap)

SALVATI DUE NAUFRAGHI al largo della Sardegna

Sassari, 28

Due naufraghi tedeschi, un uomo e una donna, sono stati salvati questa mattina dalla motonave «Karalis» mentre andavano alla deriva su una piccola barca di plastica nelle Bocche di Bonifacio.

La piccola imbarcazione è stata avvistata da un marinaio della nave, che da Genova era diretta ad Olbia. La «Karalis» si è fermata, ha fatto salire a bordo i due naufraghi, ha recuperato il battello e ha poi proseguito la navigazione.

I due tedeschi — Klaus Beecker di 44 anni, di Halle Saalp, e Rosemarie Lohmann di 36, di Essen — erano stremati e infreddoliti. Al comandante della nave hanno detto che trascorrevano un periodo di vacanze in un campeggio a «Cala Longa», nei pressi di Bonifacio. Ieri pomeriggio sono andati a fare una gita in barca, ma quando erano a qualche miglio dalla costa, il motore si è fermato per mancanza di benzina.

«C'era mare grosso — hanno detto i due naufraghi — e il vento ci ha rapidamente portato al largo. Siamo rimasti per tutta la notte in balia delle onde». Klaus Beecker e Rosemarie Lohman ripartiranno oggi per Bonifacio da Santa Teresa di Gallura. (Ansa)

MOTOCICLISTI IN GIUBBOTTO NERO SEMINANO IL TERRORE IN AMERICA E IN GRAN BRETAGNA

Furibonda guerra a Minneapolis fra bande di teppisti: un morto

Sequestrate armi da fuoco, mazze e catene - Tre notti di violenze a Sacramento Gli «angeli dell'inferno» si scatenano in un «pop festival» a Weeley, nell'Essex

New York, 28

Un morto, tre feriti gravi, sedici contusi, ventitré arresti, sette motociclette e una «roulotte» date alle fiamme: questo il bilancio di una sanguinosa battaglia scoppiata alla periferia di Minneapolis (Minnesota) fra una trentina di motociclisti appartenenti a bande rivali. Per ristabilire l'ordine, la polizia è dovuta intervenire con una cinquantina di agenti che, dopo aver dato mano agli sfollagente, sono stati costretti infine a fare ricorso al lancio di bombe lacrimogene.

Al termine della battaglia alcuni giovani sono riusciti a fuggire con i loro potenti bolidi, che la polizia ha inutilmente cercato di bloccare. Sul «campo» sono stati sequestrati un mitra, sette carabine a ripetizione, undici pistole, mazze ferrate, catene per motociclette, tirapugni, asce, pugnali e coltelli a serramanico.

Il morto, John Peterson di 24 anni, apparteneva alla banda dei «bulls - changers» mentre i tre feriti, uno dei quali in fin di vita, fanno parte del gruppo antagonista che è di recente formazione.

Per la terza notte consecutiva, intanto, la zona della fiera statale di Sacramento (California) è stata trasformata in un campo di battaglia da bande di studenti e «hippies» che hanno dato filo da torcere a un contingente di polizia forte di 300 uomini. Dodici automezzi della polizia sono stati danneggiati con il lancio di sassi e altri proiettili, e diversi «stand» sono stati danneggiati o dati alle fiamme. Trenta giovani sono stati arrestati durante la mischia generale conclusasi infine dopo il ripetuto lancio di gas lacrimogeni.

Anche in Inghilterra una banda di teppisti ha provocato gravi incidenti. Si tratta dei «hell's angels» (angeli dell'inferno) che si sono scatenati oggi in un «pop festival» a Weeley nell'Essex, spargendovi la violenza e il terrore, e provocando l'intervento della polizia.

Sorti in California, e ora diffusi anche in Inghilterra, gli «angeli dell'inferno» amano scorrazzare in motocicletta indossando giubotti di pelle neri con teschi e svastiche, e imperversano, cercando violenza, in festival giovanili. Recentemente hanno preso di mira, più volte, anche le stazioni balneari inglesi, devastando tutto quello che capitava loro a tiro. (Ansa)

AL CONCORSO «MISS ITALIA»

Contestazione a Salsomaggiore

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Salsomaggiore, 28

Mentre le 43 candidate al titolo di «Miss Italia 1971» sfilavano davanti alla giuria (presieduta da Ezio Radaelli e composta di altri 22 componenti fra cui le note creatrici di moda Biki, Sabatini, Centinaro, Baratta, il produttore cinematografico Alfredo Bini, l'attore Ugo Pagliai e la scrittrice Flora Volpini) il concorso stesso subiva, dopo il «processo» di ieri un'altra grossa contestazione, questa volta ad opera di un gruppo di operaie dello stabilimento della ditta Faini di Fiorenzuola d'Adda.

La Faini, che da anni ormai patrocina il concorso, ha da circa sei mesi una vertenza sindacale con le operaie dello stabilimento, che operano (così hanno asserito le dirette interessate) in condizioni di pericolo costante in un edificio vecchio e cadente mentre la ditta, che ha altrove altre grosse sedi per la produzione di costumi da bagno e maglieria, si rifiuterebbero di costruire un nuovo stabilimento in quella cittadina.

Le operaie di Fiorenzuola, sostenute da circa un migliaio di altri lavoratori della provincia di Parma, hanno indetto una manifestazione di protesta e questo pomeriggio sono convenute a Salsomaggiore, dando vita ad un corteo che ha rumorosamente ma compostamente invaso le strade principali del centro termale.

Per quell'ora era previsto anche il carosello automobilistico delle miss, ma in considerazione della protesta operaia il carosello era stato anticipato a mezzogiorno, in modo da non mettere a diretto contatto le reginette della bellezza con le lavoratrici in lotta; qualcuna delle quali portava la fascia «Miss disoccupata». Come ultima nota di cronaca circa lo svolgimento del concorso di «Miss Italia» diremo che le candidate venete e cioè, Pierina Sartori, Miss Friuli-Venezia Giulia, Adonella Modestini, Miss Veneto, e Gioia Sattin, Miss Cinema Veneto, hanno superato il primo turno e saranno in lizza domani per il massimo titolo.

Cesare Russo

Incontro con Ferrari Aggradi

INTERESSE DEL GOVERNO per i problemi di Venezia

Venezia, 28

I problemi relativi alla legge speciale per la salvaguardia e lo sviluppo di Venezia e la sua laguna hanno costituito oggetto di esame in un incontro tra il ministro del tesoro Ferrari Aggradi ed il presidente della Giunta regionale del Veneto, Tomelleri.

Al termine della riunione il presidente Tomelleri ha dichiarato: «Ho illustrato al ministro del tesoro — al quale ho anzitutto manifestato la grata consapevolezza della regione per lo sforzo che il Governo e in particolare il ministro Ferrari Aggradi hanno compiuto per reperire i 250 miliardi per Venezia — la volontà e il proposito della regione di predisporre con la massima sollecitudine un testo sul quale convogliare la comune adesione. La linea sulla quale intendiamo muoverci si ispira a questi criteri: non perdere l'occasione che il governo e la sensibilità di altri paesi ci offrono; avere una gestione della nuova legge che sia efficiente ed autorevole; realizzare la collaborazione più ampia possibile fra gli enti che hanno titolo di partecipazione».

«Credo — ha proseguito Tomelleri — che la regione abbia il vantaggio di essere uno strumento nuovo e volonteroso, non compromesso né dalle critiche di tipo centralistico, né dalle vicende locali.

«Fin dal primo momento dell'attività della Giunta siamo stati mossi dalla preoccupazione di portare avanti il problema di Venezia in accordo col governo nel quale abbiamo trovato disponibilità e collaborazione che del resto oggi mi sono state riconfermate dal ministro Ferrari Aggradi.

E' questa l'assicurazione che posso dare: la Regione è ben consapevole dell'eccezionale valore storico e culturale di Venezia e dell'urgenza di affrontare e risolvere questo problema per i veneziani e per il mondo». (Ansa)

LUNGA SICCITA' NEL LAZIO

PREGHIERE NELLA MESSA per ottenere la pioggia

Città del Vaticano, 28

A Roma e sul Lazio non piove dai primi di giugno: a parte il disagio per il grande caldo si hanno ora preoccupazioni per le colture nei campi. Da domenica e nei giorni successivi preghiere saranno inserite nella Messa per ottenere la pioggia. Un invito in tal senso è stato rivolto dal vicariato a tutti i sacerdoti della diocesi: «La persistente eccezionale siccità che affligge la nostra regione — si legge in un comunicato — è motivo di gravi preoccupazioni a cui non possiamo rimanere insensibili. Come credenti, persuasi che le nostre sorti anche temporali sono nelle mani di Dio, rivolgiamo il nostro fiducioso pensiero e la nostra fervente preghiera al Signore, padre di misericordia, perché ci siano risparmiate le conseguenze della lamentata situazione, che fa temere soprattutto per il raccolto delle campagne». (Ap)



AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento.

La S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancate inserzioni, né per errori di stampa od omissioni. La responsabilità verso il fisco, il pubblico e i terzi delle inserzioni eseguite rimane piena e intera agli inserenti.

Le lettere alle cassette devono essere indirizzate a: S. P.I. Cassetta, numero e lettera. Tutte le lettere indirizzate alle Cassette dovranno pervenire attraverso la Posta; le lettere raccomandate saranno respinte. Non si assumono responsabilità per quanto allegato alla corrispondenza.

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni minimo 10 parole; la disposizione viene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi.

LAVORO PERS. SERVIZIO Richieste
A Lire 40 per parola

DOMESTICA referenze dieci anni offresi cinque ore mattino. Cassetta 51292 A, SPI.

LAVORO PERS. SERVIZIO Offerte
B Lire 100 per parola

ANZIANA sola offre gratuitamente a signora stanzetta ammobiliata comodo cucina cambio piccoli servizi e compagnia. Telefonare 749471. 27051 B

CAMERIERA abile onesta referenze ineccepibili cercano professionisti milanesi, ottimo stipendio. Scrivere Perazzi, via Castelfidardo 11, Milano. 6539 B *

CAMERIERA referenziata con dormire massimo 35enne cercasi per piccola famiglia adulti con altro aiuto. Telefonare 95646. 51316 B

CERCASI tuttofare pratica bambini 7.30-14.30. Telefonare 35989 ore pomeridiane giorni feriali. 26786 B

CERCASI domestica referenziata ore 9-14, zona S. Andrea. Telefonare 36377. 51208 B

CERCASI prestaservizi referenziata minimo 8 ore, ottima retribuzione, via Bellosguardo 30/1. Telefonare 755911. 26794 B

CERCASI stabile tuttofare referenziata trattamento familiare anni 25-45. Telef. 224129. 26702 B

CERCASI prestaservizi referenziata, ottime condizioni, ore da combinarsi. Telefonare numero 772000. 26979 B

CERCASI prestaservizi referenziata, zona via Giulia, ore combinarsi. Telefonare 755636. 26967 B

CERCASI prestaservizi tre ore mattino, zona Settefontane Vergerio, presso persona sola. Tel. 78112 mattino. 26810 B

CERCASI referenziata tuttofare per tutto il giorno. Telefonare 90156. 51326 B

CERCASI domestica stabile per assistenza signora anziana sola, buon trattamento compreso vitto e alloggio, telefonare lunedì e martedì dalle 15 alle 20 al n. 820667. 77254 B

CERCASI domestica compreso dormire pratica buoni attestati, telefonare lunedì 37056. 27099 B

CERCASI domestica stabile referenziata otto ore giornaliere, sabato e domenica liberi, pratica bambini, buon trattamento economico più contributi. Tel. lunedì al 768205 dopo ore 10. 77270 B

CERCASI prestaservizi ore 9-18. Telefonare 415023. 51366 B

CERCASI referenziata stabile, con dormire pratica cucina ed elettrodomestici. Stanza e servizio indipendenti, stipendio adeguato. Telefonare al 412311. 49861 B

CONIUGI soli cercano domestica referenziata tutto fare ore 8-16-17 ottimo trattamento via Coroneo, telef. 733014, ore 8-11. 51506 B

COLLABORATRICE domestica ventenne discreta cultura cercasi. Cassetta. 27025 B, SPI.

DOMESTICA tutto fare fissa cerca famiglia quattro adulti ottimo trattamento. Scrivere: Colombo - Via Bronzino, 11 - 20133 Milano. 6527 B

FAMIGLIA tre persone adulte più una bambina due anni cerca capace tuttofare fissa, camera propria, aiuto lavori pesanti. Buono stipendio, referenze controllabili. Telefonare Milano 576778 oppure scrivere prof. Swift, Milano, via Vaina 8. 6415 B

MONFALCONE cercasi donna capace lavori casa, referenziata, ore da combinarsi. Famiglia due adulti. Telefonare 72997 entro ore 9.30 mattinata. 4313 B

PRESTASERVIZI referenziata cerca famiglia per tutte mattine. Telefonare 36245. 51378 B

PRESTASERVIZI pratica, referenziata, cercasi dalle 8-17. Telef. 410893 oggi e domani. 26840 B

PRESTASERVIZI referenziata possibilmente abitante zona S. Luigi - Rozzol. Telefonare numero 754493. 51390 B

PRESTASERVIZI cercasi 8-12 telefonare 62068. 77143 B

PRESTASERVIZI referenziata, ore 8-17.00 cercasi. Telefonare 763488. 56 B *

SIGNORINA esperta referenziata cercasi per due bambini 3 anni e 7 mesi, casa signorile in Padova, libera al più presto. Scrivere Geremia Donatella - 35100 Padova - Via Luca Belludi 20. 6531 B

SIGNORINA stabile cercasi pratica bambini anche dormire. Telefonare 417641. 49873 B

STABILE referenziata cercano coniugi soli. Telefonare 24535 dopo le 17 o lunedì. 26971 B

VENDITE APPARTAMENTI

CENTRALE via Roma appartamento padronale 250 mq tripli servizi, riscaldamento centrale, ascensore, portineria - VENDESI PRONTAMENTE.

STRADA di Rozzol casa decennale, due stanze, soggiorno, cucinino, ripostiglio, poggiolo - VENDESI 7.500.000.

APPARTAMENTI con giardino prossima consegna, zona panoramica e tranquilla - matrimoniale, 1-2 stanzette, soggiorno, cucina, doppi servizi - rifiniture accurate, posti auto.

GINNASTICA - Rossetti IV piano, casa decennale - 2 stanze, stanzetta cucina, bagno-gabinetto, ripostiglio, terrazza, centralnafta, ascensore - VENDESI 12.000.000.

PIAZZA Carlo Alberto - salone, due stanze, stanzetta, cucina, bagno-gabinetto autoriscaldamento - VENDESI 13.000.000.

PRIMO ingresso via Matteotti piano attico con grande terrazza saloncino, due stanze, cucina, doppi servizi, centralnafta, ascensore - VENDESI 10 milioni in contanti - saldo prezzo mutuo approvato.

CARDUCCI VII piano, casa recente - salone, tre stanze stanzetta, cucina, doppi servizi, ripostiglio, due poggioli, cantina, centralnafta, ascensore, portineria - VENDESI PRONTAMENTE.

VIA Milano piano alto 140 mq - salone, due stanze, cucina, doppi servizi, due poggioli, due verande, ascensore, centralnafta - VENDESI PRONTAENTRATA.

PRIMO ingresso via Giulia VII piano - 150 mq - grande salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, due poggioli, ascensore centralnafta VENDESI PRONTINGRESSO con possibilità mutuo.

ROIANO Piazza tra i Rivi primo ingresso - due stanze, cucina, bagno-gabinetto, ripostiglio, due poggioli, centralnafta, ascensore, pronta entrata 8.700.000 - possilità mutuo.

ROSSETTI Buonarroti appartamento nuovissimo in palazzina, con vista panoramica - salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, poggiolo, centralnafta, carte da parati, moquette - VENDESI OCCASIONE con mutuo approvato.

VILLA nuova costruzione con giardino, composta da due appartamenti indipendenti, box auto, centralnafta, zona Duino VENDESI PRONTAMENTE.

CASETTA con giardino scala Santa disposta su due piani - 3 stanze, stanzetta, cucina, bagno-gabinetto, vista panoramica vendesi 13.000.000.

VIA Segantini - piano alto, 3 stanze, cucina, stanzino, bagno-gabinetto, ripostiglio poggiolo, terrazza, posto auto cantina, ascensore, centralnafta. Vendesi 17 milioni.

SARA Davis nuovo cantiere - costruzione palazzina signorile, appartamenti panoramici, salone, due stanze, cucina, doppi servizi, terrazza, posto auto, centralnafta, ascensore - INIZIATE PRENOTAZIONI.

domus=la casa

Agenzia Immobiliare Domus – Galleria Tergesteo/Piazza della Borsa – tel. 69-210

IMPIEGO E LAVORO Richieste
C Lire 50 per parola

ACCOUNTANT joung british international experience ten years residence in Italy wishes to transfer to Trieste fluent italian and german please reply to box 49835 C, SPI.

BABY-SITTER universitaria offresi, esclusa mattina. Telefonare 733080, ore 10-12. 51278 C

CAUSA riduzione personale signora quarantenne udinese residente a Trieste attualmente impiegata presso importante agenzia di pubblicità, pratica tutti i lavori d'ufficio, corrispondente indipendente cerca occupazione, modeste pretese. Scrivere Cassetta 4396 C, SPI 34100 Trieste.

CORRISPONDENTE diplomata lingua inglese, pronuncia, veloce dattilografa pratica pluriennale referenziata migliorerebbe, specificare stipendio. Cassetta 51486 C, SPI.

CORRISPONDENTE inglese francese tedesco telex stenodattilografa offresi mezzagiornata, buona retribuzione. Cassetta 51430 C, SPI.

DATTILOGRAFA maturata liceo scientifico conoscendo inglese sloveno croato tedesco offresi. Tel. 816693. 49743 C

IMPIEGATA lunga pratica ufficio perfetto italiano serbocroato, conoscenza francese inglese, pratica anche paghe contributi offresi seria ditta. Cassetta 26814 C, SPI.

IMPIEGATA pratica tutti lavori d'ufficio perfetta conoscenza lingua slovena serbo-croato occuperebbesi presso seria ditta. Tel. 24712 dalle 13-15. 51452 C

INFERMIERA referenziata offresi assistenza persona ammalata. Tel. 62843. 51350 C

OPERATORE meccanografico, dattilografo, militesente, offresi per impiego presso ditta seria. Cassetta 51318 C, SPI.

PENSIONATA distinta offresi come dama di compagnia oppure per ambulatorio medico Telefonare 754895. 27117 C

PENSIONATO dinamico referenziato offresi mansioni custode e manutenzione impianti. Cassetta 27071 C, SPI.

PERITO elettrotecnico ultimato servizio militare volonteroso offresi. Telef. 211329. 49837 C

RAGIONIERA 50.enne contabile corrispondente indipendente occupata offresi. Cassetta 51204 C SPI.

STENO-dattilografa veloce e precisa cerca impiego. Telefonare dalle 11-12 escluso sabato domenica 0481 77542. 26712 C

LAVORO A DOMICILIO ARTIGIANATO
CC Lire 80 per parola

A.A.A.A.A.A. ROLE (legno) riparazioni verniciature cambio cinghie. Tel. 725397. Orario negozio. 27049 CC *

A.A.A.A.A. PITTORE decoratore stanze, bar, appartamenti, coloriture a olio. Prezzi modici. Telefonare 732054. 51536 CC

A. PITTORE semilavabile 20.000 lavabile 25.000, libero subito. Tel. 94100. 51304 CC

A.A. RADIORIPARAZIONI fiducia, transistor, fonovaligie. Radio Stefani, Corridoni 2, telefono 790944. 1248 CC

A. PARCHETTI raschiatura verniciatura riparazioni in genere preventivi gratuiti Gaspari via Gambini 27/A telefono 755868. 50912 CC

MANCINELLI PARCHETTI telefono 765255

ABATANGELO PARCHETTI riparazioni raschiatura verniciatura preventivi gratuiti. Interpellateci. Rossetti 41/c telefono 90497. 26901 CC

FRITTOLI PARCHETTI CONCESSIONARIO ESCLUSIVO SYNTEKO ORIGINALE SVEDESE LAVORI CONSEGNATI CON CERTIFICATO «GARANZIA SYNTEKO» VIA S. ZENONE 6 TEL. 750895. Pose riparazioni raschiatura verniciatura. Per tutti i pavimenti polish autolucidante LUSTRA BLOND. Per garantire la puntualità si prega un preavviso di 6 giorni. 23993 CC

FORMICA eseguiamo rivestiamo mobili sportelli acquai porte ripiani. Tesa 50, telefono 744778. 51512 CC *

GRATUITAMENTE sgomberiamo solai cantine magazzini Telefonare 732976. 51532 CC

IDRAULICO impianti sanitari riparazioni scaldabagni rubinetterie tel. 764482. Ore serali. 51474 CC *

OFFRESI muratore per restauri. Tel. 821298. 51382 CC

PITTORE decoratore esegue stanze cucine appartamenti libero subito, prezzi modici. Telefonare 66240. 26762 CC

PITTORI appartamenti camere cucine coloriture olio lavabili semilavabili, tel. 723823. 27013 CC

RIPARAZIONI radiotransistors, televisori, antenne, autoradio, rasoi elettrici, registratori, giradischi, aspiravolpere, cineproietori, Universalradio, Settefontane 1, tel. 741317. 50152 CC

SARTORIA pianoterra Manzoni 2-a. Rimoderna e assume riparazioni antilope, pelle, abiti maschili e femminili. 49835 CC *

SERRATURE sicurezza brevetti antifurto, apertura sostituzioni telefonare 95834 orario ininterrotto. 49259 CC

SGOMBERI piccoli trasporti, telefonare 29919. 51518 CC

TELEVISORI ripara giovane perito competente anche domicilio interventi immediati. Telefonare 722259. 77226 CC

TRASLOCHI eseguiamo prontamente preventivi immediati senza impegno garanzia mobili. Interpellateci tel. 414244. 77326 CC *

IMPIEGO E LAVORO Offerte
D Lire 100 per parola

A.A.A.A.A.A. ELEMENTO 25-30 anni dinamico e volonteroso desideroso carriera oppure scopo miglioramento scuole sia avviamento commerciale che diploma magistrale cerca importante azienda commerciale per mansioni varie. Presentarsi lunedì da Fiorani ore 8.30 alle 13 via Battisti 13 piano primo. 4407 D *

A.A.A.A.A. COMMESSA età 20-30 anni assumesi prontamente presentarsi lunedì ore 8.30 alle 13 pelletterie Cattaruzza via Battisti 13. 4407 D *

A.A.A. APPRENDISTA commessa anche primo lavoro anni 16-20 presentarsi lunedì ore 8.30 alle 19 pelletterie Cattaruzza via Battisti 13. 4407 D *

A.A.A. COMMESSA ed apprendista capaci, cerca negozio abbigliamento maschile. Telefonare lunedì al 768166. 27083 D

A.A.A. GRANDE azienda nazionale assume cinque elementi da inserire proprio settore commerciale. Richiedesi moralità, media cultura, referenze ineccepibili. Rivolgersi De Pol, Piazza Unità 3, I piano, lunedì ore 17-20, martedì ore 10-12. 51312 D

A.A. APPRENDISTA banconiere 15-16 anni cercasi torrefazione «Argentina» festa la domenica e feste. Telef. 96305. 27101 D *

A.A. APPRENDISTA 15-17enne per negozio utensileria cercasi. Buone prospettive futuro, ottimo trattamento. Presentarsi via Gambini 26, Gusella. 51338 D

A.A. APPRENDISTA banconiere ottimo trattamento cerca prontamente Torrefazione Moka, Largo Barriera Vecchia 2. 49439 D

A.A. CAMERIERE cercasi per il bar interno dell'ippodromo di Montebello. Solamente per le giornate di corse. Rivolgersi alla torrefazione «Argentina» via Battisti 13. 27101 D *

A. APPRENDISTA commessa anni 16-18 cercasi negozio giocattoli Mirengo via Settefontane 37. 77300 D

A. LA «Avon Cosmetics» offre signore, signorine occupazione seria, redditizia, da svolgersi nel tempo libero. Telefonare lunedì signora Adelisa Pergola, via Moreri 23, telef. 415984. 51310 D

AGENZIA marittima importante cerca prontamente collaboratori imbarchi sbarchi quotazioni, buona conoscenza inglese tedesco. Cassetta 51432 D, SPI.

AIUTO commessa e apprendista per panificio cercansi, pomeriggi e domenica liberi telefono 410466. 77250 D

AIUTO commessa cerca negozio Luisa Spagnoli, Carducci 9.

AIUTO commessa panetteria cercasi 17-19 anni domeniche e pomeriggi liberi Trampus via San Marco 25. 49821 D

AIUTO commessa cercasi panificio. Telef. 90921. 49823 D

AIUTO-banconiera - lavoro stabile libero domenica. Viale XX Settembre 10. 27073 D

ALBERGO seconda categoria annuale cerca giovane segretaria conoscenza lingue, pratica ufficio. Telefonare 5316 Gorizia, ore 14-16. 26975 D

AMMINISTRAZIONE stabili assume signorina 25-35enne referenziata seria per impiego duraturo. Offerte manoscritte Cassetta 51370 D, SPI.

APPRENDISTA parrucchiera e lavorante capace cercasi anche mezza giornata, telefonare 764306. 77278 D

APPRENDISTA installatore cerca officina Ideale via Settefontane 3/c. 26776 D

APPRENDISTA e commessa conoscenza sloveno. Cerca negozio calzature Barbiero, Molino Vento 3. 51494 D

APPRENDISTA fioraia cercasi. Telefonare 94506. 49855 D

APPRENDISTA parrucchiera cerca salone Adele, via Coroneo 3, I piano, tel. 29215. 51320 D *

APPRENDISTA aiuto commesso-a cerca salumeria. Telef. 93228. 51302 D

APPRENDISTA 15 anni pratico motoretta volonteroso cercasi. Presentarsi Ziglio, Corso Italia 28. 27077 D

APPRENDISTA commessa per negozio dischi Viale XX Settembre 17. 51528 D

APPRENDISTA cercasi drogheria, profumeria, via Coroneo 34. 26772 D

APPRENDISTE parrucchiere 9 mila settimanali cercansi urgentemente salone Vanitè. Telef. 68742. 77204 D

APPRENDISTI elettricisti buon trattamento cercansi. Lunedì, via Della Tesa 8, tel. 731339. 26973 D

APPRENDISTI installatori riscaldamento metano ed acqua assumonsi Gelovizza, Battisti 22 tel. 761942. 77318 D

ASSISTENTE per ambulatorio, anche non diplomata, età 18-23 anni, cerca dott. Ceretti. Presentarsi lunedì 30 agosto alle 14.30 in piazza S. Benco 4. 51428 D

ASSUMIAMO operaio generico per occupazione stabile. Cassetta 49839 D, SPI *

ASSUMIAMO ragazzo aiuto magazziniere per occupazione stabile. Cassetta 49839 D SPI *

ASSUMIAMO meccanici auto specializzati ottima retribuzione, tel. 78366. 77194 D

AUTISTA con patente C assumo per lavoro stabile. Presentarsi via Nazionale 119 (Opicina) lunedì. 51274 D *

AUTISTI capaci volonterosi servizio pubblico cercansi. Società Aurora, D'Annunzio 73. 49885 D

AUTOACCESSORI Moncini cerca commesso conoscenza sloveno interessanti prospettive economiche presentarsi lunedì pomeriggio viale Miramare 9. 51224 D

AZIENDA leader assume per qualificata attività commerciale elementi minimo 22enni liberi anche mezza giornata aut pensionati. Richiedesi dinamismo presenza offresi interessante guadagno. Assumesi inoltre diplomato da inserire organico commerciale. Pregasi segnalare numero telefonico. Cassetta 51342 D SPI.

BANCONIERE Buffet cercasi Buffet Timeus, via Timeus 1 tel. 96719. 51482 D

BANCONIERE giovane cercasi per gelateria italiana in Germania, lingua tedesca non necessaria, paga ottima. Rivolgersi hotel Regina, da lunedì in poi. 51372 D

BANCONIERE bar buffet giovane bella presenza cercasi domeniche e feste libere presentarsi albergo Alla Posta, Piazza Oberdan 1. 77330 D

BAR Grazia cerca internista e apprendista, via Flavia 7. Tel. 810376. 77286 D *

BAR Veneto San Francesco 17 cerca ragazza signorina 15 fino 18 anni, orario ufficio, domeniche festività libere. 51424 D

BUON TRATTAMENTO RAGAZZA conoscenza sloveno 15 o 16 anni anche primo impiego offresi 60.000 mensili cerca negozio Sergio via Roma 8, tel. 31817. 77252 D

CAPO officina meccanici e apprendisti cerca concessionaria Ford, Trieste, via Baiamonti 60. Casella postale 384 tel. 823000 823100. 77296 D *

CARPENTIERE in ferro cerca officina Giacomini, Porto Industriale, telefono 61859. 49775 D

CERCA lavorante salone Giani, via Foscolo, 4. 51494 D

CERCANSI commessa aiuto commessa pasticceria Colussi corso Saba. 49841 D

CERCANSI per accompagnamento viaggi Italia-estero elementi validi ambosessi, non a tempo pieno, preferibile conoscenza lingue. Cassetta 4397 D, SPI.

CERCANSI apprendisti laboratorio modellistico presentarsi via Crispi 14 negozio giocattoli. 77234 D

CERCANSI tipografi impressori compositori, ottima retribuzione, tipografia avviata. Offerte Cassetta 26802 D, SPI.

CERCASI signorina pratica lavoro ufficio contabilità contributi possibilmente stenodattilografa, ottima retribuzione. Cassetta 4397 D, SPI.

CERCASI signorina massimo 25 anni, pratica contabilità, possibilmente conoscenza lingua tedesca. Cassetta 77170 D SPI.

CERCASI apprendista Bar Felice Machiavelli 13 feste libere. 51436 D

CERCASI apprendista e mezza lavorante parrucchiera, telefono 766225. 51440 D

CERCASI commessa e apprendista commessa particceria via dei Giacinti n. 30, lunedì orario negozio. Domenica libera. 51522 D

CERCASI falegname per rifiniture bordo. Telefonare ore ufficio 90233. 77216 D

CERCASI sarta per riparazioni negozio articoli bambine, telefonare feriali 93568. 77292 D

CERCASI falegname con patente libero ad ore buona retribuzione presentarsi lunedì ore 9-10 via Pacinotti 6. 77288 D

CERCASI fattorino consegne alimentari pratico auto-Ape indicare età, posti occupati. Offerte Cassetta 27021 D, SPI.

CERCASI apprendisti età minima 16 anni presentarsi, via Marchesetti 56 - Cattinara 8-12. 77284 D *

CERCASI apprendista parrucchiera telefonare 38468.

CERCASI commessa conoscenza serbo-croato bella presenza mode Giovani, via Roma 18. 77312 D

CERCASI apprendista commesso vendita ricambi autoveicoli, conoscenza sloveno. Presentarsi via F. Severo n. 30 - Zanetti & Porfiri. 26991 D *

CERCASI apprendista parrucchiera ottima retribuzione. Telefonare 722350. 49489 D *

CERCASI apprendista pasticciere anni 15-16. Via Conti n. 2, tel. 96189 mattinata. 26985 D

CERCASI apprendista elettricista. Tel. 29503. 51406 D

CERCASI baby-sitter ore ufficio. Telefonare 66088. 51374 D

CERCASI facchino ai piani capace piccole riparazioni idroelettriche presentarsi albergo Alla Posta, Piazza Oberdan. 77328 D

CERCASI operai età massima 35 anni presentarsi, via Marchesetti 56 - Cattinara 8, 8-12. 77280 D *

CERCASI operaio lavagio auto, rivolgersi Salita Promontorio 9. 77320 D *

CERCASI portinaio per stabile Condominiale. rivolgersi Amministrazione, tel. 68668. 51446 D

CERCASI urgentemente internista albergo per un mese. Telef. 0431-71025. 26935 D

CERCASI autista fattorino referenziato, magazzino dolciumi, Fabio Severo 22. Presentarsi lunedì mattina ore 10. 51420 D

CERCASI personale per pulizia scale impresa «La pulizia» Battisti 29. 26766 D

CERCASI apprendista aiuto commessa, via Ginnastica 26, panetteria. 49847 D

CERCASI aiuto commessa. Panificio Dudine, piazza Garibaldi 4. 51216 D

CERCASI collaboratrice domestica anche dormire, massima serietà telefonare 761052 ore 13.30-14. 49779 D

CERCASI pizzaiolo e tre ragazze per bar per fuori città ottime condizioni. Telefonare lunedì martedì 34740 per accordi. 51210 D

CERCASI commessa e apprendista commessa, calzoleria Viale, Viale XX Settembre 18. 49883 D

CERCASI giovanotto per magazzino, patente, conoscenza sloveno croato, età minima 25 anni. Via Trento 12, magazzino fiori. 26999 D

CERCASI massaggiatrice. Via Battisti 17, Variolo. 49817 D

CERCASI urgentemente apprendista parrucchiera anche primo impiego. Telef. 68742.

CERCASI aiuto buffettista, tel. 68988. 77350 D

CERCASI cuoco per tre giornate settimanali, tel. 68988. 77352 D

CERCASI tappezziere esperto posa in opera tendaggi. Tel. 744477. 27027 D

CERCASI ragazzo o ragazza ore negozio tutte le feste chiuso. Bar Paganini, via Paganini 2. 27035 D

CERCHIAMO fattorino lambrettista giovane, consegne città, sabato domenica libero. Presentarsi N. Machiavelli 17/A, magazzino. 26963 D

COMMESSE aiuto commesse capaci volonterose, preferibilmente conoscenza sloveno, cerca abbigliamento subito. Cassetta 51190 D, SPI.

COMMESSE, apprendiste, si assumono prontamente, telefonare 750439 dalle 11-13. 555 D

DATTILOGRAFA giovane capace cerca seria ditta. Scrivere curriculum referenze Cassetta 26975 D, SPI.

DITTA Import-Export cerca impiegata con esperienza nel ramo e conoscenza sloveno tedesco. Cassetta 26784 D SPI.

DITTA locale cerca bruciatorista esperto, referenziato, con patente auto, disposto lavorare anche all'estero. Paga da stabilire. Presentarsi: viale dell'Ippodromo 2/1a. 51450 D

DITTA importanza nazionale affida confezione cosmetici domicilio. Scrivere se intenzioni serie Simpathie Caselpost. 100 98100 Messina. 6513 D

ELETTRICISTI pratici impianti case nuove, operai, apprendisti cercansi. Ottimo trattamento. Tel. 61214. 26760 D

ELETTRICISTI operai capaci buone retribuzioni cercansi. Lunedì, via Della Tesa 8, telef. 731339. 26973 D

ELETTROMECCANICO pratico manutenzione impianti industriali assumesi prontamente per lavoro a turni. Presentarsi mattinata Pastificio Triestino. 77156 D

ENTE pubblico assume infermiere diplomate. Per informazioni rivolgersi a Casa di riposo per inabili Padriciano 60 (Trieste). Telefono 226175. 51106 D

FATTORINO per consegne cerca alimentari Germini età 18-35 anni stipendio ottimo patente B preferibilmente referenziato, telef. 95312. 77272 D

FRESATORI tornitori attrezzisti assume prontamente. Presentarsi Meccano Plastica III trasversale Est Zona industriale. 77184 D

GARAGISTA anziano per due giornate settimanali cercasi telefonare 31844 lunedì dalle 8 alle 10. 77322 D

GARAGISTA pratico assume subito garage Regina. Orario regolare buon trattamento presentarsi. 77336 D *

GIOVANE commessa cerca tabaccheria. Cassetta 26806 D, SPI.

GIOVANE volonteroso 16 anni nozioni sloveno licenza medie cercasi presentarsi Ziglio C.so Italia 28. 27077 D

GRANDI MAGAZZINI GIOVANNI cercano per riorganizzazione quadri propria sede Trieste: 1) APPRENDISTE e COMMESSE qualificate ramo confezioni maglierie uomo donna e mercerie varie. 2) IMPIEGATA pratica lavori ufficio e contabilità possibilmente titolo studio ragioneria. 3) CASSIERA possibilmente esperta operazioni cassa ed eventuale cambio, con adeguato titolo studio. 4) ASSISTENTI di vendita con eventuale esperienza settore grandi magazzini. 5) GENERICHE addette lavori magazzino. Si preferisce personale con conoscenza lingua slovenae/o croata. Età non superiore 28 anni. Trattamento particolarmente buono. Presentarsi giornalmente dopo ore 19 via Ghega n. 6. 49881 D

GUADAGNO sicuro confezionando giocattoli vostro domicilio. Scrivere Baby Voghera 24 A Roma. 5085 D

IDEALTEX, Machiavelli 20, cerca ragazze conoscenza jugoslavo, paga da accordarsi. 51256 D

IMPIEGATA anche praticante cerca studio legale MONFALCONE piazza Cavour 23, tel. 72527. 77348 D

IMPIEGATA esperta ufficio referenziata cercasi per lavoro responsabilità. Presentarsi Govit, via Cisternone 2/1 10-12. 77186 D

IMPIEGATA mezza età pratica lavori azienda tipo industriale cercasi tel. 62066 lunedì o martedì ore 9-12. 77260 D

IMPIEGATA esperta dattilografa conoscenza contabilità e paghe cercasi. Telefonare al n. 31504 lunedì, martedì ore 17-19. 51346 D

IMPIEGATA esperienza ramo esportazioni con conoscenza lingue cercasi ottima retribuzione inviare curriculum e referenze. Cassetta 26782 D.

IMPORTANTE industria locale cerca per l'ufficio contabilità ragioniere-a, ottimo trattamento, settimana corta. Scrivere Cassetta 77262 D, SPI.

IMPORTANTE azienda cerca computisti commerciali pratici macchine contabili, possibilmente conoscenza tedesco. Offerta Cassetta 51272 D, SPI.

INDUSTRIA locale cerca impiegata pratica lavori ufficio contabilità previdenza paghe. Indicare posti occupati. Cassetta 51186 D, SPI.

INSERVIENTI cerca casa di cura. Scrivere Cassetta 49875 D, SPI.

LA CASA del rasoio elettrico cerca giovane da addestrare per le riparazioni. Telefonare al 37673. 49751 D

MECCANICO pratico manutenzione impianti industriali assumesi prontamente per lavoro a turni. Presentarsi mattinata Pastificio Triestino. 77158 D

MEZZA lavorante parrucchiera capace massimo tre anni servizio cerca salone Centrale ottimo trattamento. Telefonare pomeriggi 23839. 27109 D *

MEZZALAVORANTE parrucchiera cerca salone Sileria, via Giuliani 29, tel. 744928. 26838 D

MEZZALAVORANTE pratica manicure cercasi prontamente. Salone Gian-Anita. Telefonare lunedì 37852. 27041 D

MEZZALAVORANTE parrucchiera 13.000 iniziali urgentemente cerca Vanitè via Ghega 3. 77206 D

NEGOZIO Il Nido, Corso Italia 28 cerca urgentemente apprendista commessa, presentarsi lunedì pomeriggio. 27061 D

OFFICINA meccanica «Barnobi» costruzione serramenti in alluminio cerca apprendisti tel. 820284. 51490 D

OPERAI per lavoro a turni assumonsi prontamente. Presentarsi Pastificio Triestino mattinata. 77154 D

OPERAIE assumonsi prontamente. Presentarsi mattinata Pastificio Triestino. 77152 D

OPERAIO radiotecnico per servizio autoradio escluso montaggi conoscenza sloveno cercasi prontamente. Presentarsi Fabio Severo 58 19.30-20.

OPERAIO panettiere cercasi, via Soncini 153 Servola. 51492 D

OPERAIO giovane cerca prontamente negozio. Ottimo stipendio. Telefonare 767940. 51390 D

PARRUCCHIERA o mezzalavorante cercasi per salone, anche solo alla mattina. Telef. 752232. 26987 D *

PATENTE B cercasi massimo 25enne. Telefonare 754603 domenica dopo le 10. 51280 D

PELLICCERIA cerca macchinista e apprendista. Ottimo trattamento. Telefono 28857. 49815 D

PENSIONATA-O pratica lavori ufficio negozio referenze cercasi scrivere Cassetta 51480 D, SPI.

PENSIONATO ex contabile capace cercasi. Cassetta 26543 D, SPI.

PER propagandare opera patrocinata CRI società distributrice ricerca signore/ine anche part-time preferibilmente introdotte ospedali cliniche associazioni ecc. alto fisso settimanale garantito possibilità inquadramento organico società presentarsi lunedì 10-12 16-19 Rossi Tor Bandena n. 1. 51504 D

PRATICA/O spedizioni internazionali assumesi dettagliare offerte Cassetta 77246 D, SPI.

PULITRICE per ambulatorio cercasi. Tel. lunedì ore ufficio 94666. 51360 D

RAGAZZO apprendista cercasi. Telefonare ore ufficio 28628. 26834 D

RAGAZZO volonteroso pratico ciclomotore cerca laboratorio fotografico. Presentarsi lunedì ore 16 Giornalfoto, Tor bandena 1. 50 D

SALONE S. Pasquale 42 cerca lavorante e mezza lavorante, tel. 766633. 77298 D

SEGRETARIA stenodattilografa cercasi. Titolo preferenziale conoscenza lingua tedesca. Offerte Cassetta 77240 D, SPI.

SEGRETARIA corrispondente stenografa dattilografa conoscenza inglese francese e/o inglese tedesco cercasi. Cassetta 77174 D SPI.

SERIA ditta assume prontamente per filiale Trieste stenodattilografa buona conoscenza tedesco anche eventualmente altre lingue anche primo impiego. Referenze. Offerte Cassetta 26768 D SPI.

SI cercano ragazze per negozio di abbigliamento, anche se non esperte. Conoscenza sloveno o croato. Paga da accordarsi. Presentarsi Magazzini di Piazza S. Giovanni, via Imbriani 12. 51352 D

SIGNORINA dattilografa 18-20enne seria volonterosa per ufficio Immobiliare, via Imbriani 8, I destra. 51414 D

SIGNORINA per asporto paga e percentuale cerca bar Torinese, Corso Italia 2. 51484 D

SIGNORINA 15-16enne per studio tecnico cercasi. Tel. 750062 lunedì ore ufficio. 26961 D

SOCIETA' cerca affitto urgentemente 2 appartamentini ammobiliati 2 stanze servizi e 2 liberi 2-3 stanze. Tel. 38946. 51322 D

SOCIETA' importanza nazionale cerca apprendisti da avviare ad un lavoro serio e duraturo con molteplici possibilità di carriera. Telefonare 767031. 49849 D

SOCIETA' chimica cerca giovane ed esperto corrispondente tedesco con conoscenza russo. Lavoro autonomo in ambiente dinamico stop Inviare curriculum dettagliato a Cassetta 51196 D, SPI.

SPA per organizzare propaganda alto livello patrocinata CRI è interessata urgentemente alla collaborazione di insegnanti o introdotti asili elementari medie agli interessati previo colloquio verranno offerte condizioni eccezionali periodo anno scolastico. Scrivere casella 51516 D SPI.

STENODATTILOGRAFA anche primo impiego cercasi. Cassetta 51254 D, SPI.

STENODATTILOGRAFA possibilmente con diploma segretaria azienda cercasi. Dettagliare offerte Cassetta 77248 D, SPI.

STILOTECNICA via Carducci 29 cerca apprendista quindicenne. 51422 D

STIRATRICE pratica cercasi anche ad ore. Pulitura Astra, Vergerio n. 1. 49819 D

STIRATRICE a mano e macchina anche ad ore cerca tintoria La Triestina, Zovenzoni 4. 26788 D

STUDIO d'ingegneria cerca esperto tecnico contabilizzatore e assistente lavori edili. Cassetta 51126 D SPI.

STUDIO legale cerca apprendista segretaria anche primo impiego. Tel. 68170. 51308 D

STUDIO professionale cerca impiegata primo lavoro. Telefonare lunedì mattina 762537 51524 D

TUBISTA specializzato a disegno ottime condizioni cercasi telefonare 90233 ore ufficio. 77282 D *

VETRINISTA - commessa capace cerca negozio abbigliamento. Cassetta 26979 D, SPI.

STANZE E PENSIONI Richieste
E Lire 90 per parola

DISTINTA pensionata cerca camera ammobiliata solo per dormire non mestierante, telefonare 755714 ore 10 alle 12. 49811 E

STANZE E PENSIONI Offerte
F Lire 90 per parola

AFFITTASI camera ammobiliata tel. 31230. 51286 F

AFFITTASI stanza signore solo paraggi Battisti, tel. 762324 ore 10-15. 51328 F

AFFITTASI stanzetta V piano ascensore presso Franco via Orologio 6. 51268 F

AFFITTASI mobiliata centro a distinto, telefono 732727. 51388 F

AFFITTO camera comodo cucina centro. Telefonare 70639 pomeriggio. 51466 F

AMMOBILIATA centrale affittasi persona distinta occupata telefono 66209. 51356 F

CAMERA affittasi distinto o studente universitario, tel. 727634. 51294 F

CAMERA vuota affittasi via Cereria 14 vista panoramica Colace. 51438 F

CENTRALISSIMA affittasi 1-2 distinti brevi lunghi soggiorni, telefono 36217. 51460 F

STANZA mobiliata periferia con comodo cucina affittasi San Lazzaro 19 Amsterdam. 51526 F

ISTRUZIONE
G Lire 90 per parola

A.A. ENCIP istituti scolastici e professionali. Sono aperte le iscrizioni ai corsi: interpreti, stenodattilografia, contabilità, macchine calcolatrici e contabili, operatori meccanografici IBM, programmatori, perforatrici, paghe contributi, indossatrici, estetiste, massaggiatrici, manipedicure, ginnastica estetica, taglio cucito, licenza scuola media, primo biennio ragioneria, istituto magistrale, maestre d'asilo, doposcuola per elementari e medie. Orario segreteria: 9-12.30 e 16-20. ENCIP, via XXX Ottobre 6, telefono 35798. 58 G

CHITARRA lezioni impartisco, tel. 411138. 26879 G

Continua in 12.a pagina

STATO CIVILE

MORTI: De Santis in Bellomo Chiara, anni 83; Tomsic ved. Hacl Francesca, 85; Pavissich in Rados Maria, 85; Bandi Maria, ore 5; Chiarelli ved. Martini Genoveffa, 73; Polesel Mario, 75; Mayer Ernesto, 98; Cusin Alfredo, 70; Bertoli Claudio, 44.

NATI: 15.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Bernes Ennio, impiegato con Casalvieri Maria Gabriella, impiegata; Abrami Ugo, operaio forestale con Grisonich Anna; casalinga; Caris Francesco, operaio con Corsi Rita, infermiera; Luxa Marino, oste con Ozbot Tatjana, casalinga; Visentin Egidio, operaio; con Cepak Maria, commessa; Presbiteri-De Lassis Cesare, capitano l. c. con Bressan Loredana, impiegata; Parisi Luigi, manovratore con Di Bari Pierina, casalinga; Vegliach Bruno, elettricista con Klaric Dinka, commessa; Mason Ruggero, ferroviere con Alessio Bruna, casalinga; Machnich Dario, portuale con Bot Bruna, parrucchiera; Mazzella Raffaele, impiegato con Ban Claudia, casalinga; Moeenigo Oscar, commesso con Gustini Bruna, casalinga; Carnieri Francesco, marittimo con Furlan Adriana, casalinga; Sacchetti Angiolo, pensionato con Gamberini Laura, ass. sociale; Grebelio Vladimiro, ferroviere con Delak Giovanna, commessa; Slamich Mario, commerciante con Sojer Carolina, sarta; Poletto Ermenegildo, impiegato con Rescigno Caterina, casalinga; Pobega Daniele, piazzista con Minca Marisa, commessa; Fabi Alessandro, studente universitario con Crevatin Luciana, insegnante sc. elem.; Guglielmo Vincenzo, finanziere con Forte Assunta, casalinga; Pinzone Antonino, carabiniere con Caruso Rosa, casalinga; Corrias Pietro, finanziere con Bertocchi Ines, casalinga; Stelvi Ferruccio, autista con Foscatti Patrizia, casalinga; Maffei Oddo, perito ind. con Bembi Anna Maria, impiegata; Skerlj Dario, autista con Anselmi Stella, operaia; Pierfederici Massimo, impiegato con Morgantini Marina, casalinga; Bilosiavo Emilio, saldatore elettrico con Sau Edda, operaia; Sartori Giovanni, impiegato con Rossi Silvana, impiegata; Poggi Paolo, installatore idraulico con Ive Fulvia, banconiera; Scargiali Alessandro, commerciante con Zucchi Margherita, impiegata; Lusa Sergio, dirigente ind. con Cappello Fides, casalinga; Tassini Giancarlo, uff. di macchina con Bisiani Ornella, estetista; Riosa Sergio, autista con Milocchi Anna Maria, commessa; Stefani dott. Claudio, impiegato con Curti Giovanna, insegnante univers.; Scozzi Nevio, uff. di macchina con Zamperlo Anita, commessa; Muzzi Marcello, finanziere con Vida Laura, infermiera; Turale Giorgio, rappresentante di comm. con Curatelli Rosanna, ragioniera; Antollovich Umberto, pensionato con Ghersini Caterina, pensionata; Visintin Pierantonio, studente univers. con Dapretto Flavia, studentessa univers.; Carli Franco, elettromeccanico con Bordon Violetta, banconiera; Pedrazzoli Carlo, rappresentante con Varni Laura, impiegata; Rota Ezio, piastrellista con Udivicich Maria Grazia, impiegata; Rocchelli Antonio, impiegato con Ladich Liliana, segretaria d'azienda; Rizzo Renato, fotografo con de Vidovich Rita, parrucchiera; Muiesan Francesco, pescatore con Coslovich Stefania, casalinga; Sluga Rodolfo, macellaio con Giacomini Dea, infermiera; Zennaro Alfredo, operaio con Mahne Chiara, cassiera; Sella Gustavo, pensionato con Haipel Maria, pensionata; Moro Rodolfo, impiegato con Orel Albina, casalinga; Vicic Giovanni, commerciante con Belleli Rosa, commessa; Scialino Giovanni, macellaio con Anicic Finka, casalinga.

CRONACHE SPORTIVE

ALTRI DUE TITOLI DILETTANTI AI «MONDIALI» SU PISTA DI VARESE

MORELON ANCORA IRIDATO GNAS S'IMPONE NEL MEZZOFONDO

Incidente al francese Quintyn - Quarto Carraro

Varese, 28

Il francese Daniel Morelon si è aggiudicato il titolo mondiale della velocità dilettanti battendo in due prove il sovietico Sergei Kratsov.

Finale per il primo e secondo posto: prima prova: Morelon (Fr) batte Kratsov (URSS) (11"14); seconda prova: Morelon batte Kratsov (11"23).

Finale per il terzo e quarto posto: prima prova: Quintyn (Fr) batte Kucirek (Cec) (13"16); seconda prova: Kucirek batte Quintyn (11"91).

Mentre i due concorrenti erano impegnati in una veloce lotta, spalla a spalla, all'uscita dell'ultima curva, Quintyn è scivolato pesantemente verso il prato, rialzandosi con la clavicola sinistra dolorante. Il francese ha affermato che Kucirek, stringendolo dal largo, lo ha toccato con una ruota facendogli perdere l'equilibrio. Sottoposto a visita medica, il corridore francese è risultato di avere la clavicola sinistra fratturata. Egli non ha pertanto potuto proseguire la gara e i commissari hanno assegnato la medaglia di bronzo al cecoslovacco, non avendo ravvisato irregolarità nel suo comportamento.

Nella finale per il primo posto il francese Morelon ha battuto agevolmente il sovietico Kratsov confermandosi per la quinta volta campione del mondo della velocità. Daniele Morelon ha 27 anni, è nato a Bourg in Savoia e oltre ai cinque titoli di campione del mondo della velocità è stato anche campione del mondo nel tandem in coppia con Trentin. Il tedesco occidentale Horst Gnas ha vinto il campionato del mondo del mezzofondo dilettanti. La medaglia d'argento è andata all'altro tedesco occidentale Podlesch; quella di bronzo all'olandese Boom. L'italiano Carraro si è classificato quarto.

Nelle qualificazioni del mezzofondo professionisti, dominio del campione d'Italia De Lillo, che ha condotto indisturbato da un capo all'altro davanti all'olandese Stam e al belga Proost. Deludente invece l'italiano Rancati che, colpito da crampi allo stomaco si è staccato più di una volta dal rullo, pur continuando a girare, al rallentatore. E' questa una necessità imposta dal regolamento tecnico, poiché il concorrente ritirato non può partecipare ai recuperi.

De Lillo continua a condurre in testa e soltanto nel finale l'olandese Stam, unico concorrente non ancora doppiato, tenta di attaccarlo. De Lillo si lascia affiancare dall'avversario, poi lo stacca e continua con questo gioco obbligando l'olandese a girare sempre al largo sin quando, alla campana, Stam finisce per staccarsi dal rullo. Terminata la prova, De Lillo è protagonista di un patetico gesto: si avvicina al settore dei giornalisti italiani e, mostrando una fotografia del suo amico Leandro Faggin, morto recentemente, dice: «la vittoria di oggi la dedico a lui».

La qualificazione del mezzofondo professionisti dà il seguente risultato:

1) De Lillo (Italia) che compie in un'ora Km 77,404; 2) Stam (Olanda) a 25 metri; 3) Proost (Belgio) a cinque giri.

G. P. DEL LAVORO

■ La riserva azzurra Fabrizio Fabbri ha vinto il «Nono gran premio del lavoro» di Belmonte Piceno staccando sull'ultimo duro tratto di salita della corsa Panizza, Gimondi e Polidori.



Varese — Sprint vincente di Morelon impegnato contro il sovietico Kratsov. (Telefoto ANSA al «Piccolo»)

ANCORA UNA BELLA PRESTAZIONE DEI RAGAZZI DI ZELESNICH

FRA MONFALCONE E UDINESE PAREGGIO SENZA RECRIMINAZIONI

I friulani in vantaggio con Bordon (2-0) raggiunti nel secondo tempo

Monfalcone - Udinese 3-3

MARCATORI: nel primo tempo al 1' e al 43' Bordon; nel secondo tempo all'11' Marchese, su rigore, al 14' Comisso II, al 33' Di Lena, al 39' Merluzzi II. UDINESE: Miniussi (Lattanzi); Leban, Bonora (Zanin); Fogolin, Zampa (Nicolosi), Bassanese (Pighin); Bordon (Cesaro), Giacomini (Dedè), Comisso (Berzaghi), Galeone, Dedè (Ceccolini). MONFALCONE: Nicoli (Comelli); Zelesnich (Ceschia), Tricarico (Bellida); Acquavita I (Sortino), Giordani, Merluzzi I; Scali (Merluzzi II), Bellida (Comisso I), Acquavita II (Di Lena), Cossar, Marchese. ARBITRO: Simionato di Pordenone.

Monfalcone, 28

Un pareggio meritato in pieno dai ragazzi di Zelesnich, che si sono riscattati bene nel secondo tempo e in particolare nell'ultimo quarto d'ora, facendo dimenticare le ingenuità della prima parte della gara. L'apporto determinante di qualche giocatore ha permesso alla squadra di girare a dovere, di proiettarsi in velocità con azioni manovrate all'attacco, di costringere le zebrette udinesi a difendersi alla meglio, di rimontare il sensibile passivo e di chiudere in parità una partita che si era messa male per loro fin dall'inizio.

Il Monfalcone cresce con il fiato e anche come assieme e l'ha dimostrato nella seconda parte della gara, quando l'Udinese ha effettuato i suoi numerosi cambi e non teneva il ritmo dei padroni di casa. Questa sera l'Udinese non ha giocato molto bene, neanche nel primo tempo, anche se ha messo in vetrina con Bordon un astuto e freddo calcolatore, che ha saputo mettere a profitto le occasioni che gli venivano offerte. I friulani hanno manovrato bene soltanto in qualche momento, ma troppo poco, anche se gli applausi del pubblico non sono loro mancati.

Non è trascorso un minuto e Bordon colloca leggermente in rete da pochi passi con deviazione precisa la sfera che Dedè aveva crossato dalla sinistra, senza che nessuno intercettasse quel tiro diagonale. La doccia fredda ha effetto e il Monfalcone annaspa molto, rendendo vano il bel lavoro di Cossar.

A due minuti dal riposo Dedè dal centrocampo imbecca Bordon, che avanza in diagonale, e poi tira verso l'angolo opposto, realizzando da una decina di metri.

Nel secondo tempo il Monfalcone gioca i primi otto minuti con dieci uomini, poi Merluzzi II viene atterrato da Bonora di poco entro l'area; il calcio di rigore è tirato da Marchese e sulla respinta di piede del portiere lo stesso atleta raccoglie ed insacca. La risposta udinese è pronta: Dedè crossa alto e Nicoli respinge ma la sfera, raccolta dall'udinese Comisso, viene da questi messa a segno a fil di palo.

Al 25' Bordon manca di un soffio la marcatura sfiorando la traversa su cross di Leban, e poco dopo è Cossar a fare la barba al montante. Il Monfalcone preme e Comisso I porge a Di Lena che segna dal limite con un tiro diagonale.

Al 38' Lattanzi para con difficoltà in due tempi un tiro forte di Marchese. Al 39' su calcio d'angolo di Merluzzi I la sfera giunge a Merluzzi II che la scaglia sotto la traversa, realizzando così il pareggio. Poi allo scadere del tempo il Monfalcone va vicino alla marcatura con Di Lena.

Mafaldo Cechet

A Trieste la finale della Mitropa Cup?

Vienna, 28

Verrà disputata il 22 settembre a Trieste o a Verona, in una sola partita, la finale della Coppa dell'Europa centrale (Mitropa Cup) 1970-71 tra l'Austria di Salisburgo e la squadra jugoslava Celik Zenica. La partita sarà arbitrata da un italiano.

Questa decisione è stata presa oggi dal comitato della Coppa a Praga, dopo che la prima partita di finale a Salisburgo, l'11 agosto scorso, è stata interrotta a causa della pioggia.

PRO SALERNO IN «D»

■ La presidenza della Lega semiprofessionisti ha deliberato di escludere dall'organico del campionato di Serie «D» 1971-72, girone «G», la Polisportiva barese, includendo, in sostituzione, la Pro Salerno.

In Coppa Italia collaudo delle grandi

Il calcio a tutti i livelli si appresta ad iniziare la nuova stagione. Le amichevoli e i collaudi si succedono a ritmo sempre più intenso.

Il calcio che vale, quello cioè con i due punti in palio, prenderà il via stasera per le squadre di Serie «A» e «B» che saranno impegnate nella prima delle cinque giornate della fase eliminatoria della «Coppa Italia». In pratica, per le trentacinque squadre partecipanti a questa manifestazione, si tratterà di una prova generale in vista del campionato. Mancherà all'appello solo il Torino, che avendo vinto nella passata stagione la «Coppa Italia» è stato ammesso di diritto al turno successivo.

Questo il programma:

Primo girone: Como-Varese, Inter-Reggina, riposa: Brescia.

Secondo girone: Mantova-Catania, Monza-Milan, riposa: Novara.

Terzo girone: Verona-Catanzaro, Napoli-Sorrento, riposa: Palermo.

Quarto girone: Bari-Juventus, Sampdoria-Taranto, riposa: Genoa.

Quinto girone: L. Vicenza-Cesena, Reggiana-Bologna, riposa: Modena.

Sesto girone: Perugia-Atalanta, Lazio-Roma, riposa: Ternana.

Settimo girone: Cagliari-Arezzo, Livorno-Fiorentina, riposa: Foggia.

ATLETICA LEGGERA

Azzaro: un cm in più nel salto in alto

Rieti, 28

Tre primati italiani, due dei quali eguagliati, sono stati realizzati oggi a Rieti nel corso di una riunione di atletica leggera alla quale partecipavano diversi nazionali.

Nel salto in alto Erminio Azzaro ha migliorato di un centimetro, con m 2,18, il suo precedente recordo nazionale stabilito ad Atene il 19 settembre '69.

Nei 100 m piani, Cecilia Molinari ha eguagliato con 11"4 il record italiano appartenente a Giuseppina Leone dal 1955. Nei m 100 ostacoli Ileana Ongar ha eguagliato in 13"8 il suo limite nazionale stabilito nel maggio scorso.

MENNEA: PRIMATO M 100

■ Nel corso del triangolare giovanile di atletica leggera maschile Italia-Bulgaria-Spagna, a Cava dei Tirreni, Pietro Mennea ha uguagliato con il tempo di 10"2 il primato italiano dei m 100, detenuto da Berruti, Preatoni e Giannatasio.

SVEZIA E FRANCIA DAVANTI ALL'ITALIA NELLA «COPPA EUROPA» DI NUOTO A UDINE

Non basta la Calligaris a sollevare la squadra azzurra

La padovana ha vinto una delle tre prove in cui ha gareggiato - Oggi la seconda giornata

Udine, 28

Un comportamento onorevole delle azzurre di fronte alle campionesse svedesi e francesi nella prima giornata di gare della Coppa Europa a Udine. Inferiore all'attesa la prestazione di Novella Calligaris, per altro leggermente costipata, la quale si è fatta superare sia nei 100 stile libero, sia nei 200 misti. Il netto predominio delle scandinave e delle transalpine è stato interrotto solamente dall'atleta padovana nei 400 stile libero, sua specialità, gara in cui ha ottenuto il tempo di 4'39"4. Ottima, inoltre, la prova di Patrizia Miserini, classificatasi terza nei 100 rana, con il tempo di 1'21" netti.

Si sono avuti oggi due record nazionali da parte della diciannovenne francese Dominique Huin, che ha percorso i 100 rana in 1'19"5 (record precedente 1'19"6) e della spagnola Nives Panadell, che ha compiuto la distanza dei 200 metri misti nel tempo di 2'37"6, due secondi al di sotto del precedente primato spagnolo che apparteneva alla stessa quindicenne spagnola.

La francese Mandonnaud, come era previsto, ha fatto la parte del leone, nei 100 stile libero con il tempo di 1'2"3, sfiorando, inoltre, la vittoria nei 200 ad appena 2 decimi dalla svedese Zarnowiecky, vincitrice della gara.

Gli europei 1971 (girone «B») si concluderanno domani con la disputa delle rimanenti sette gare tra le quali, gli 800 stile libero.

La classifica dopo la prima giornata è la seguente: 1) Svezia punti 50; 2) Francia 37; 3) Italia 34; 4) Polonia 24; 5) Spagna 19; 6) Austria 12.

COPPA EUROPA

■ La Gran Bretagna precede l'Italia dopo la I giornata della serie B di Coppa Europa di nuoto a Torino. Michele D'Oppido ha stabilito due record nazionali nei 100 farfalla (59"6) e nei 200 misti (2'15").

LA TRIESTINA A PORDENONE

Rakar ala sinistra Truant n. 10

Prima presa di contatto con lo ambiente della «D», questo pomeriggio al «Bottecchia» di Pordenone, per la squadra di Petagna. La Triestina, alla sua seconda uscita stagionale, rende visita ai «cugini» neroverdi che dal 19 settembre faranno parte del lotto delle avversarie.

Petagna, a conclusione dello allenamento sostenuto ieri mattina, ha convocato sedici giocatori; tutti gli uomini della «rosa», in pratica, fatta eccezione per l'infortunato Rizzato. Il tecnico alabardato, alla ricerca della migliore formazione, sperimenterà oggi alcune nuove soluzioni che riguardano il centrocampo. Scichilone verrà arretrato nel ruolo di mediano (Moretti giocherà terzino) per fare posto a Truant. Scichilone, Brusadelli e Truant quindi nella fascia centrale del campo.

Per quanto riguarda le «punte», fuori causa Rizzato, inizialmente verrà impiegato Rakar. Nella ripresa non è da escludere che Petagna presenti Tumiati, già in buone condizioni. Questa la formazione alabardata del primo tempo: Cantagallo; Frigeri, Moretti; Macchia, Del Piccolo, Scichilone; Vastini, Brusadelli, Bertoli, Truant, Rakar. Oltre a Tumiati, l'allenatore avrà a disposizione D'Ambrogio, Braico, De Gasperi e Saule.

La partita avrà inizio alle ore 17.30.

CALCIO AMICHEVOLE

Sant'Anna - Torvis Snia oggi allo stadio

Al «Grezar» sarà di scena nel pomeriggio la Torvis Snia, prossima avversaria della Triestina nel campionato di Serie D. Gli aziendali, che presenteranno nelle loro file l'ex capitano alabardato Mirto Scala, affronteranno con inizio alle 17.30 la formazione dilettantistica del Sant'Anna. Fra i bianconeri locali verrà impiegato anche il giovane e promettente portiere Walter Pausché, rientrato da Milanello dove ha sostenuto un provino di sette giorni con il Milan.

VECCHIE GLORIE

Udinese - Pro Gorizia 2-1

MARCATORI: nel primo tempo al 37' Bettini, al 40' Spangher; nel secondo tempo al 10' Macor. UDINESE: Carmassi; Luise (Marchiol), Sclauzero; Gatto, Valenti, Frizzi (Boscolo); Szoke, Bettini, Macor (Moro), Manente, Pravisano. GORIZIA: Toros; Zonch, Clede; Santostefano, Medeot, Thomann; Vecchiet, Toros II, Spangher, Medeot, Battistutta. ARBITRO: De Marchi di Pordenone.

San Daniele del Friuli, 28

Al 37' del primo tempo Bettini, su passaggio di Manente, spara in porta, battendo Toros con un tiro angolato. Reazione della Pro Gorizia che al 40' riesce a pareggiare con Spangher, su passaggio di Battistutta. Nella ripresa continua la supremazia dell'Udinese, al 10' Pravisani imbecca Macor libero, che segna la rete della vittoria. All'Udinese il torneo di San Daniele.

Mario Job

BASKET A BUDAPEST

■ Nella terza giornata del torneo quadrangolare di pallacanestro di Budapest, l'Italia è stata battuta dalla Bulgaria per 98-95 (50-46).

ATTESO INVANO VECCHIATO ALLO STADIO «GREZAR»

Ripresa dell'atletica con risultati promettenti

Deganutti, Marion, Rizzi, Zanchetta, Miani, Redolfi e Puller in bella evidenza

Organizzata dall'Associazione Sportiva Libertas si è svolta ieri pomeriggio al «Pino Grezar» una riunione regionale maschile di atletica leggera riservata ad atleti juniores e seniores.

La presenza del primatista e campione italiano del lancio del martello Vecchiato, doveva costituire il leit-motiv della manifestazione, ma l'azzurro ha dato forfait adducendo come scusante un infortunio ad un'unghia di un piede procuratosi nel corso di una seduta di allenamento. Pertanto aspettativa delusa, specialmente per il pubblico accorso al Comunale più numeroso del solito per vedere all'opera uno degli elementi più in vista dell'équipe azzurra.

La riunione è così scivolata via senza intoppi, mettendo in evidenza Deganutti nei 400 e nei 400 ostacoli, con tempi di buon contenuto tecnico, Davide Marion nei 100 vinti in 11"1 e nel salto in lungo, Rizzi, Zanchetta e Miani nei 1500, Redolfi e Puller nei 5000, dove Flamini, alle sue prime esperienze su questa distanza, ha dato l'impressione di poter migliorare di molto, Tronkar, Udovich e Saitz nel giavellotto con misure aggirantesi dai 60 ai 58 metri, i quartetti del CUS e della Ginnastica Goriziana nella staffetta veloce. Nelle altre gare risultati mediocri.

Complessivamente una riunione positiva, considerando soprattutto il fatto che siamo alla ripresa dell'attività dopo la pausa estiva, con alcuni risultati di valore, come abbiamo visto, e con altri suscettibili di miglioramento. Rimane da dire dell'assenza di Mario Vecchiato, un'assenza che le voci circolanti allo stadio non hanno giustificato.

Italo Drocker

m 400 h: 1) Deganutti Gaetano (A. S.U.) 54"4; 2) Svab (BOR) 59"; 3) Valent (Lib. Udine) 1', 4) Bongiorno (S.G. PN) 1'01"5.

m 100 - I serie: 1) Gardelliano Mauro (Lib. Udine) 12"2; II serie: 1) Borgino G. Paolo (CUS) 12"2; III serie: 1) Marion Davide (CUS) 11"1, 2) Springolo (S.G. PN) 11"4; 3) Crosilla (Lib. TS) 11"6, 4) Variola (Lib. PN) 11"8, 5) Romano (U.G. Goriziana) 12".

Martello: 1) Pozzo Renzo (Lib. UD) m 52,36, 2) Fabro (CRDA Monfalcone) 50,64, 3) Zuppan (BOR) 32,22, 5) Vertoveg (CUS TS) 32,08.

Metri 400 - I serie: 1) Deganutti Gaetano (ASU) 50"2, 2) Lippi (UGG) 51"2, 3) Barbo (CUS) 52"5; II serie: 1) Fioriti Renzo (Lib. UD) 52"1; III serie: 1) Svab Dusko (BOR) 52"9.

Alto: 1) Menegon Giuseppe (Lib. UD) m 1,75, 2) Zotti (CUS) 1,70, 3) Gradara (Lib. TS) 1,60.

Metri 1500: 1) Rizzi Fabrizio (Lib. UD) 4'08"2, 2) Zanchetta (Lib. PN) 4'08"8, 3) Miani (Lib. UD) 4'10"8, 4) Divo (CUS) 4'13"2, 5) Procacciante (Lib. UD) 4'18"4, 6) Masutti (S.G. PN) 4'21"4, 7) Terenzani (Lib. Palmanova) 4'39"5, 8) Pascolo (Lib. UD) 5'20".

Metri 5000: 1) Redolfi Giorgio (Lib. PN) 16'04"8, 2) Puller (Lib. UD) 16' e 7", 3) Flamini (CUS) 16'19"6, 4) Arban (CUS) 16'44"2, 5) De Biasio (Lib. PN) 17'17"4, 6) Benedetti (A. S.U.) 18'13"8, 7) Sancin (BOR) 18'20"6.

Peso: 1) Brigante Claudio (A. S. Fiamma) m 12,75, 2) Stoppa (Lib. PN) 12,53, 3) Pozzo (Lib. UD) 12,38, 4) Delli Compagni (A.S. Fiamma) 12,20, 5) Fabro (CRDA Monfalcone) m 11,83.

Lungo: 1) Marion Davide (CUS) m 6,50, 2) Tavagnutti (UGG) 6,45, 3) Springolo (S.G. PN) 6,10, 4) Menegon (Lib. UD) 5,89, 5) Hauser (CUS) 5,87, 6) Rubbieri (Acegat) 5,77, 7) Tamaro (CSI) 5,59, 8) Germani (C. R.D.A. TS) 5,51, 9) Sandre (Libertas PN) 5,28.

Staffetta 4x100: 1) CUS Trieste (Borgino, Brezzoni, Barbo, Marion) 45"3; 2) UGG (Pecorari, Romano, Tavagnutti, Lippi) 45"6; 3) Libertas UD (Franzolin, Butazzoni, Procacciante, Fioritti) 46"8; 4) Libertas PN (Cella, Zanchetta, Sandre, Variola) 48"8.

Giavellotto: 1) Tronkar Franco (Libertas UD) m 60,32, 2) Udovich (B. O.R.) 59,66, 3) Saitz (AS Fiamma) 58,08, 4) Mascarin (Lib. UD) 57,50, Vigo (Lib. PN) 55,80, 6) Queric (Lib. UD) 54,74, 7) Brigante (AS Fiamma) 47,22, 8) Fellini (Lib. UD) 47.

EUROPEO PESO

■ Nel corso dell'incontro di atletica leggera tra le rappresentative dell'Unione Sovietica, Germania orientale e Polonia, il tedesco Heinz Joachim Rothernburg ha stabilito a Mosca il primato europeo del lancio del peso con m 21,12.

VITTORIE DI PINAMONTI, DANELON-FARAGUNA E RINALDI

GIOVANISSIMI IN GAMBA NELLA REGATA DELL'ADRIACO

Valida sotto ogni aspetto la regata giovanile disputatasi ieri pomeriggio. La manifestazione velica, organizzata dall'Adriaco, era riservata alle classi «Optimist», «Cadet» e «Jole OK». Le gare, avvincenti sin dalla partenza, sono state favorite da un bel vento di maestro-tramontana. L'Adriaco ha marcato una netta supremazia ed ha vinto bene nelle tre classi in gara.

Negli «Optimist», si è aggiudicato il successo Piero Pinamonti che ha respinto decisamente gli attacchi dei vari Noè, Ferro e Protti.

Nella classe «Cadet», brillante affermazione dei giovanissimi Guglielmo Danelon e Michele Faraguna; questo equipaggio ha partecipato, recentemente al campionato mondiale in Inghilterra, dove è stato premiato per la età verde e il valore dimostrato. Buone le prestazioni di Geletti-Passamonti e De Angelis-Rorato.

Nella «Jole OK», affermazione di Paolo Rinaldi, che sembra voglia ricalcare le orme del padre Giorgio, più volte campione italiano di vela.

Il responso scaturito da queste prime regate giovanili, può definirsi senz'altro positivo; c'è passione e c'è la «stoffa» dei futuri marinai.

Classe «Optimist»: 1) Cip Pinamonti (YCA); 2) Al'Nair Noè (STV); 3) Mabelle Ferro (STV); 4) XX Protti (YCA); 5) Levantades Rizzi (STV).

Classe «Cadet»: 1) Mau Danelon-Faraguna (YCA); 2) Libicocco Geletti-Passamonti (YCA); 3) Cap. Uncino De Angelis-Rorato (SNPJ); 4) Leon di Muggia Bruscaini-Robba (CVM); 5) Castel di Muggia Cramestetter-Bruscaini (CVM).

Classe «Jole OK»: 1) XX Rinaldi (YCA); 2) Bluy Seriani (SNPJ); 3) XY Fortuna (SNPJ).

F. S.

A Munari - Mannucci il Rally di San Martino

S. Martino di Castrozza, 28

Con la vittoria di Sandro Munari, il giovane pilota ufficiale della squadra Lancia, si è concluso l'8.o Rally internazionale di San Martino di Castrozza, prova valevole per la Mitropa Cup e per il campionato italiano rally. Con l'affermazione odierna, il fortissimo pilota italiano, che si è valso della collaborazione del «navigatore» Mannucci, è passato a condurre la Mitropa Cup, mentre Barbasio e Sodano comandano la classifica della Coppa Italia.

Dei triestini in gara, le concorrenti «Tominz-Squaw», dopo aver condotto un primo giro in modo egregio, hanno dovuto abbandonare la gara per noie meccaniche. Ottima la prova di Biasutti-Kiswarday, della Scuderia 4 R Lloyd Adriatico, che hanno conquistato con la «Fiat 124 Spider» il primo posto di classe. Altrettanto bene si sono comportati gli altri triestini Sparpaglione - Franceschina della Bassano Corse, che hanno chiuso la gara al 25.o posto della classifica assoluta con la loro HS, nel gruppo GT di serie fino a 1600.

Tennis III categoria

Il torneo regionale di terza categoria non classificati del Circolo Ufficiali di Trieste si avvia alla conclusione. Sui campi di via dell'Università sono stati completati ieri i quarti di finale delle quattro specialità in programma, e oggi verranno disputate le semifinali.

Il dettaglio. *Singolare maschile:* Grusovin b. Bonessi 6-3, 6-3; Dambrosi b. Pieve 6-3, 6-3; Lenardon b. Sadar 6-1, 6-3. *Singolare femminile:* Pipan b. Preprost 6-0, 6-0; Buttolo b. Pedicchio 6-1, 6-1. *Doppio maschile:* Presel D.-Presel G. b. Floramo-Bonivento 6-3, 6-3; Fiandra-Zelco b. Walter-Kette 6-3, 6-2; Verginella-Migliani b. Franca-Levitz 8-6, 3-6, 6-4; Ulcigrai-Lazzara b. Tabacco-Petrosino 1-6, 7-5, 6-2; Fragiacomo-Antonini b. Fonda-Dissette 7-5, 6-0; Verginella-Migliani b. Suriano-Presel 6-3, 6-1. *Doppio misto:* Toffolutti-Lenardon b. de Savorgnani-Assalini 6-2, 4-6, 6-0; Japoce-Sadar b. Preprost-Petter 6-3, 6-1.

BASKET: MUGGIA

■ L'Adria Club si è classificato al settimo posto del torneo di basket «Bar '71» in svolgimento a Muggia. L'Adria Club ha battuto l'Albino per 75-73. Il Centro Giovanile Italiano, superando il Franza per 52-51, si è assicurato il diritto di accedere alla finale che verrà disputata martedì.

Vogatori (e vogatrici) a Barcola

Prende il via stamane alle 8.30 l'ultima regata d'agosto sulle acque di Barcola.

Alla manifestazione parteciperanno in forze, con trenta equipaggi, rappresentative della Slovenia e dell'Istria, fra le quali lo Jadran di Fiume si presenta fra i favoriti alla vittoria finale. L'agonismo femminile sarà di scena anche nello sport del remo con due quartetti di ragazze, e relativo timoniere, di Isola e di Rovigno, che si daranno battaglia nel «quattro con». In totale saranno in lizza 71 equipaggi e 173 vogatori-gara.

Nelle file giuliane il rientro di Ennio Fermo aumenta alquanto le possibilità del Gruppo sportivo dei Vigili del fuoco. Sulle acque triestine Fermo ricostituirà con Giuseppe Bresich il «due senza» tricolore, e sarà inoltre in gara nel «quattro senza» e nell'«otto», dove figurano tutti gli altri élite del sodalizio biancorosso.

Pure il Saturnia, con 11 equipaggi, è da mettere nel lotto dei possibili vincitori nella classifica finale. Oltre a Mauro Pace, sicura carta vincente nel «singolo», il Saturnia allinea fra gli altri il «quattro senza» campione italiano senior.

E. R.

HOCKEY SU PISTA SERIE «A» - AVVINCENTE PARTITA FRA DUE SQUADRE ALTOLOCATE

Il Monza raggiunto dalla Triestina che lo ha battuto in viale Miramare

Triestina-Candy Monza 5-4

TRIESTINA: Mari (Chiandussi), Cervo (1), Prinz (1), Pockay (1), Perok (2), Gor, Bissoli, Gregori, Pecorari; CANDY MONZA: Formenti (Citterio), Casiraghi, Maiocchi (3), Livramento (1), Franchi, Villani, Borsatto, Caprotti, Mazzoletti; ARBITRO: Mantovi di Reggio Emilia.

Partita vibrante e vittoria sofferta da parte degli alabardati, che hanno piegato un Candy Monza decisissimo a difendere il proprio prestigio e l'ambiziosa classifica. Purtroppo i monzesi si sono presentati a questo impegnativo appuntamento accusando l'assenza di tre titolari, quali il portiere Patrini, il difensore Villa e l'attaccante Bortolini. Regalare tre pedine di questo calibro alla Triestina odierna, una Triestina dal dente avvelenato, non è stata cosa saggia e lo si è visto sul campo: i monzesi non hanno potuto effettuare alcun cambio e ciò per evitare di gettare nella bolgia degli uomini inesperti, mentre l'U.S.T. ha potuto, seppur per breve durata dare il cambio agli uomini sottoposti al maggior logorio, Pockay e Perok cioè.

Il primo tempo era condotto a fasi alterne. Formenti tra i pali si metteva in buonissima luce, respingendo tiri con interventi tempestivi; Livramento, poi, recitava la parte dell'asso senza macchia. Ed era appunto il portoghese a segnare un gol (annullato per fallo di stecca) al 7' ed a colpire il montante al 18'. A sei minuti dalla conclusione della prima frazione entravano in pista Gregori e Bissoli accolti da applausi di simpatia da parte del numeroso pubblico. La gioia di vedere in campo i due «ex» ferrovieri si placava subito: al 20' Livramento, scartato Gregori, fulminava Mari da posizione obliqua. Il vantaggio degli ospiti era di brevissima durata: un minuto dopo Cervo, imbeccato da Bissoli, da distanza ravvicinata faceva fuori il bravo Formenti. Agli spogliatoi si andava in parità (1-1).

Nella seconda frazione l'U.S.T. ripresentava la coppia titolare ed era appunto Pockay a rompere l'equilibrio al 3'. Al 10' Prinz con una rete capolavoro portava a due le lunghezze di vantaggio. Il Candy sembrava spacciato, in balia dell'avversario, ma invece la reazione era vivacissima. Maiocchi colpiva un palo (11'), poi rientravano in pista Bissoli e Gregori e Maiocchi, su allungo di Franchi, riduceva al 15' le distanze (3-2). Lo sbandamento degli alabardati era evidente, ma i monzesi non ne approfittavano, anche se al 16' conseguivano, sempre con lo scatenato Maiocchi, il pareggio.

Sul risultato di 3 a 3 la Triestina riproponeva il tandem Pockay-Perok ed era proprio quest'ultimo con due staffilate secche (18' e 19') a mettere a tacere le velleità degli ospiti. L'ultima impennata dei monzesi, ormai stanchi e sfiniti causa la mancanza di cambi, si aveva al 21': Maiocchi realizzava la quarta rete (terza personale), poi Prinz e soci controllavano con autorità le mosse di Livramento e dei suoi compagni.

Bruno Ive

I RISULTATI

SERIE «A»

*Follonica - Viareggio	4-1
*Triestina - Monza	5-4
Breganze - *Grosseto	3-2
*Modena - Marzotto	9-7
Novara - *Vercelli	22-2
*Lodi - Bassano	4-3

SERIE B

Ferroviario - *Goriziana	6-3
Trissino - *Vercelli	5-1
*Seregno - Thiene	18-1
*Monfalcone - R. Emilia	2-2

SERIE «B»

Ferroviario - Goriziana 6-3

FERROVIARIO: Brunner, Fonzari, Martellani (1), Kalik (2), Sicignano (2), Dall'Acqua, Pivetta; GORIZIANA: Defilippis, Sussan (1 autorete), Scieghi, Gorlato, Lenardi (1), Valente, Furlan (2); ARBITRO: Bertani di Reggio Emilia.

Gorizia, 28

Partita a due volti, con la Goriziana protagonista per ardore e spirito agonistico nel primo tempo e il Ferroviario padrone assoluto del campo per tecnica e tattica nella ripresa. Ha prevalso alla fine e con largo margine la squadra ospite, che ha raccolto i frutti della sua esperienza e della sua superiorità.

Le segnature sono state aperte per i locali al 3' da Sicignano; poi il Ferroviario ha replicato realizzando all'11' con Martellani. Nella ripresa al 2' il risultato si è capovolto. La perfetta intesa tra Sicignano e Kalik ha frastornato la difesa locale, che si è fatta infilare per ben tre volte di seguito. I triestini hanno poi tirato i remi in barca, badando solamente a contenere la disordinata reazione dei goriziani.

Italcantieri - Vibor 2-2

ITALCANTIERI: Gon, Barbariccia, Bartoli, Abram (2), Toniutti, Ferigo, Kodra. VIBOR R.E.: Carletti, Vosta, Ragazzi, Veggiani (1), Montanari (1), Gorini, Villamaggi F., Della Ragione, Villamaggi G. ARBITRO: Bassi di Lodi.

Trotto - Totip con i migliori stasera a Montebello

Una Totip con tutti i migliori stasera nel convegno trottistico che si inizierà alle ore 20.45 Nel Premio della Fantascienza, quanto di meglio è ospitato nelle scuderie triestine scenderà in pista per una corsa sul miglio dal pronostico indecifrabile. Basta osservare il campo per rendersi conto come quasi tutti i protagonisti possano sperare in un risultato utile. Ieffren, San Domingo, Parato, Richetto e Moustache a metri 1680, Forese, Nirano e Caronte a metri 1700 questi i baldi corsieri che movimenteranno l'atteso carosello. Non sarà facile per i penalizzati acchiappare le lepri partenti allo start.

Il solo Forese, che potrebbe eventualmente giovarsi dell'ausilio dello alleato Moustache, in posizione favorevole di lancio rispetto a Nirano e Caronte, ci sembra in grado di cercare l'aggancio con i primi sin dalle prime battute. Però un San Domingo, prevedibile «leader», in percorso di testa non dovrebbe perdere. E anche Parato (1.21 con l'allievo mercoledì), sfruttando la scia del cavallo di Bezzecchi, potrebbe aspirare a un risultato oltremodo concreto. Richetto, che sta lentamente ritornando nella miglior condizione, sarà la succosa incognita della corsa, mentre Ieffren e Moustache, pur in bella forma, non dovrebbero riuscire a rivaleggiare con i compagni di nastro.

Ancora un duello tra Boniso e Mirano nel Premio Verne, dove sarà ancora il 2 anni di Mariano Belladonna ad accettare le preferenze. Compito semplice per Pratolungo nel Premio Wells, dove l'allievo di Quadri dovrebbe precedere abbastanza agevolmente Quimper. Klitia, pur penalizzata, è la più attesa nel Premio Luciano di Samosata, mentre nella corsa a invito il giovane Badolato si sembra maturo per cogliere un successo pieno. Bella sfida in velocità fra Azzardo, Quadrilustro e Tiller nel Premio Asimov, mentre gli handicap ci sembrano alla portata di Rotario e Montepulgo.

M. G.

I NOSTRI FAVORITI

Premio Asimov: Quadrilustre, Tiller, Azzardo. **Premio Verne:** Boniso, Mirano. **Premio Clarke I div.:** Rotario, Far Prà Esteno. **Premio Wells:** Pratolungo, Quimper. **Premio della Fantascienza (Totip):** San Domingo, Parato, Forese. **Premio Luciano di Samosata:** Klitia, Ostumia, Ulpica. **Premio Clarke II div.:** Montepulgo, Giunone, Fergana. **Premio Melies (invito):** Badolato, Beni Suef, Rivolta.

IL CONVEGNO DI IERSERA

Lucchese (bravo Cossar) sfugge a Taibilla

Con una perfetta corsa di testa, Lucchese, bene indirizzata da Claudio Cossar, ha vinto il Premio degli Astronomi, mantenendosi in vantaggio sin sul palo, sempre pedinata da Taibilla che vanamente l'ha insidiata negli ultimi metri. Al terzo posto Alghero, ha preceduto l'altro penalizzato Eudossio.

Da segnalare nel convegno le due vittorie dell'allievo Bruno Destro, che ha impiegato con sicurezza Giunone e Megerda in corse d'avanguardia.

Premio Keplero (L. 550.000 m 1680): 1) Ulpica (A. Nuti). 2) Lupow. 7 part. tempo al km 1.26.2. Tot.: 25; 17, 52; (177). **Premio Schiaparelli** (L. 500.000 m 2480): 1) Quadrilustre (C. Bosco). 2) Cora. 5 part. Tempo al km 1.25.2. Tot.: 27; 15, 16; (58). 127. **Premio Tolomeo** (L. 550.000 m 1660): 1) Abissino (Ez. Bezzecchi). 2) Zimella. 7 part. Tempo al km 1.26.9. Tot.: 27; 13, 14; (45). 64. Duplice dell'accoppiata (I e III corsa): 19.340 per 100 lire. **Premio degli Astronomi** (L. 840.000 m 1700): 1) Lucchese (C. Cossar) 2) Taibilla. 4 part. Tempo al km 1.23. Tot.: 19; 17, 18; (46). 62. **Premio Copernico I div.** (L. 400.000 m 1660): 1) Giunone (Br. Destro). 2) Salagia d'Ausa. 3) Maurikos. 9 part. Tempo al km 1.24.9. Tot.: 88; 23, 16, 16, (100) 156. **Premio Galileo** (L. 600.000 m 2080): 1) Antalya (N. Esposito). 2) Mallo. 4 part. Tempo al km 1.24. Tot.: 24; 11, 11, (34). 137. **Premio Copernico II div.** (L. 400.000 m 1660): 1) Megerda (Br. Destro). 2) Panfilo. 7 part. Tempo al km 1.24.4. Tot.: 24; 16, 29; (74). 82. Duplice dell'accoppiata (V e VII corsa): 12.630 per 100 lire. **Premio Newton** (L. 600.000 m 2060): 1) Gadames (Ez. Bezzecchi). 2) Rustico. 6 part. Tempo al km 1.24.5. Tot.: 54; 18, 14; (41). 112.

LIBERTAS: RADUNO

■ I giocatori della Libertas, dalla prima squadra alle file giovanili, sono convocati per le 8.30 di oggi al «Grezar». La Libertas parteciperà nella prossima stagione ai campionati di seconda categoria, under 21, allievi e giovanissimi.

INTER SAN SABBA

■ L'Inter San Sabba ha avuto dal Cremcaffè mezza dozzina di giovani giocatori per il prossimo campionato di seconda categoria. Si tratta di Roberti, Celigoi, Ambrosi, Zitani, Crivici e Scocchi.

IN POCHE RIGHE

MONDIALI DI NUOTO

■ Nel corso della terza giornata dei campionati americani, il ventunenne Mark Spitz ha nuotato i 200 metri delfino in 2'03"9, migliorando di 1"1 il record mondiale detenuto da Gary Hall, piazzatosi secondo con lo stesso tempo. In campo femminile Ellie Daniel ha nuotato la stessa distanza in 2'18"4, stabilendo anch'essa un nuovo primato mondiale (quello vecchio, di 2'18"6, apparteneva a Karen Moe).

EUROPEO DI NUOTO

■ La olandese Bunschotem ha migliorato il proprio record europeo dei 400 metri stile libero in 4'31"3 mentre l'ungherese Gyarmati ha uguagliato il primato europeo dei 100 metri farfalla in 1'04"5 nel corso della Coppa Europa di nuoto femminile serie A a Bratislava.

«FEDERALE» TUFFI

■ La squadra delle Fiamme Oro di Roma, composta da Giannini, Salice e Mortera, ha vinto il trofeo federale di tuffi svoltosi a Roma. Al secondo posto si è classificata la società Bolzano Nuoto, della quale fa parte il fuoriclasse Klaus Dibiasi. Il campione olimpionico si è affermato con largo margine nella prova dal trampolino.

Tennis al CRDA

Sui campi di Villa Opicina hanno avuto inizio il campionato e il torneo sociale di tennis del CRDA. Nella giornata inaugurale sono state disputate solo partite per il primo turno del torneo sociale. La manifestazione proseguirà stamane.

Il dettaglio. *Singolare maschile:* Zanetti b. Magaina 2-6, 6-4, 6-0; Valentinuzzi b. De Franceschi 6-3, 6-2; Cecchi b. Lanari 6-4, 6-4; Grassi b. Baccara 6-2, 6-2; Battig b. Paulovich 2-6, 6-2, 6-3; Virgilietti b. Spadoni 4-6, 7-5, 7-5; Boscolo b. Pecar 7-5, 6-1; Geri b. Mulle 6-2, 6-3.

HOCKEY SERIE C

Oderzo - H. Triestini 4-0

HOCKEISTI TRIESTINI: Sindersich, Tramontin, Lussi, Schizzi, Mietto, Basiacco, Mrvcic, Samec, Covi, Ritossa. ODERZO: Verno, Fabris, Da Rugna G., Saccomani, Toffolon (4), Costariol, Bergamaschi, Da Rugna D. ARBITRO: Bonato di Treviso.

Nulla da fare per gli sprovveduti triestini, che si sono lasciati infilare la propria porta per ben quattro volte.

Lloyd Adriatico

POLIZZA 4R

"a me... è simpatico!"



se volete «arciassicurarvi» con un amico simpatico, nella Regione Friuli-Venezia Giulia sono a vostra disposizione queste Agenzie:

TRIESTE

Agenzia di Direzione - 34100 Via Lazzaretto Vecchio, 8 - Tel. 73-53
Agenzia di Città n. 1 - 34122 Via Dante, 7 - Tel. 24-495
Agenzia di Città n. 2 - 34121 Piazza Unità d'Italia - Tel. 29-565

Provincia di Trieste:

Muggia - Agenzia Principale - 34015 Via C. Battisti, 8 - Tel. 272-657

GORIZIA

Agenzia Generale - 34170 Via XXIV Maggio, 9 - Tel. 33-71

Provincia di Gorizia:

Cormons - Agenzia Principale - 34071 Via Udine, 42 - T. 63-49
Monfalcone - Agenzia Principale - 34074 Via Duca d'Aosta, 11 - Tel. 72-796

UDINE

Agenzia Generale - 33100 Piazzale d'Annunzio, 18 - Tel. 55-695

Provincia di Udine:

Cervignano - Agenzia Principale - 33052 Via Mazzini, 2 - T. 24-64
Cividale - Agenzia Principale - 33043 Piazza A. Ristori, 4 - Telefono 71-803
Codroipo - Agenzia Principale - 33033 Via Roma, 116 - T. 91-080
Gemona - Agenzia Principale - 33013 Piazza Simonetti, 9 - Telefono 97-041
Latisana - Agenzia Principale - 33053 Piazzale Osoppo, 16 - Tel. 55-85
Manzano - Agenzia Principale - 33044 Via Roma 34/A - Tel. 74486
Mortegliano - Agenzia Principale - 33050 P.zza Verdi - Tel. 76-047
Palmanova - Agenzia Speciale - 33057 Borgo Cividale, 46
Pontebba - Agenzia Principale - 33016 Via Mazzini, 20 - Tel. 90-206
Rivignano - Agenzia Speciale - 33050 Via Umberto I, 3
S. Daniele del Friuli - Agenzia Principale - 33038 V.le Battisti, 1 - Tel. 93-067
S. Giorgio di Nogaro - Agenzia Speciale - 33058 Via III Armata, 39
Tarcento - Agenzia Speciale - 33017 Via Roma, 33
Tolmezzo - Agenzia Principale - 33028 Via Renato del Din, 2 - Tel. 22-51
Tricesimo - Agenzia Speciale - 33019 Via Roma, 18

PORDENONE

Agenzia Generale - 33170 Via Cavallotti - Cond. Apollo - Tel. 49-61

Provincia di Pordenone:

Maniago - Agenzia Principale - 33085 Largo S. Carlo, 2 sub 5G - Tel. 71-554
Sacile - Agenzia Speciale - 33077 Viale Lacchin - Oriente - Tel. 71-858
S. Vito al Tagliamento - Agenzia Principale - 33078 Piazza del Popolo - Tel. 80-523
Spilimbergo - Agenzia Principale - 33097 Via Umberto, 1 - Tel. 25-38

INSEGNO inglese parlato-scritto tutti livelli. Telefonare ore pasti 743778. 77228 G

LEZIONI riassuntive preparazione prossimi esami settembre in inglese italiano tutte materie scientifiche ore pasti 743778. 77224 G

OGGETTI SMARRITI
H Lire 100 per parola

CUCCIOLO pastore smarrito giovedì nome Ringo colore nero zampe marrone. Rinvenitore telefonare 823236 domenica fino ore 11-13, lunedì ore 20.30-21.30. Grossa mancia. 51264 H *

GATTO siamese manca da casa dal 17, corr. mese zona via Romagna pregasi, tel. 31887. 51386 H

SMARRITO orologio Longines Flagship oro al rinvenitore generosa mancia. Rivolgersi al sig. Correddu, S. Croce 315. 600 H

SMARRITO venerdì sera apparecchio acustico retroauricolare tratto Borsa Rive filovia 11 mancia competente. Telefonare 744355. 27085 H

APPARTAMENTI E LOCALI
Offerte
I Lire 90 per parola

A.A.A.A.A.B. CASETTA con giardino pronto ingresso 2 stanze cucina wc affittasi 20.000 AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO San Francesco 4, telefono 768163. 27081 I

A.A.A.A.A.B. RESTAURATO pronto ingresso 4 stanze cucina bagno autometano affittasi solo adulti 60.000 AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO San Francesco 4, telef. 768163. 27081 I

A.A.A.A.B. PIAZZA VICO due stanze cucina wc stanzino per bagno affittasi pronto ingresso 25.000 AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO San Francesco 4, telef. 768163. 27081 I

A.A.B. CARDUCCI - TORREBIANCA piano alto - salone, tre stanze, stanzetta, cucina, bagno, gabinetto, autoriscaldamento, ascensore, soffitta AFFITTASI DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 54 I

A.A.B. IMBRIANI sei stanze, cucina, gabinetto, bagno, soffitta, centralnafta affittasi 75 mila mensili DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 54 I

A.A.B. LOCALE zona Ponziana composto di tre vani e ufficio 150 metri quadrati AFFITTASI PRONTAMENTE DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 54 I

A.A.A.B. MOBILIATO via Fabio Severo appartamento bellissimo con arredamento nuovo matrimoniale, soggiorno, cucinetta, bagno, ripostiglio poggiolo, centralnafta, ascensore AFFITTASI PRONTAMENTE, DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 54 I

AFFITTASI autorimessa con autolavaggio nuovo locale mq 650 zona Maddalena. Per informazioni tel. 35408

A.A.A.B. MOBILIATO via Rossetti piano alto soleggiato, soggiorno, salotto-studio, matrimoniale, cucina, servizi, ascensore, riscaldamento, AFFITTASI DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 54 I

A.A.A.B. ROIANO CENTRO PRIMO INGRESSO due stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggiolo, ascensore, centralnafta AFFITTASI 50.000 mensili DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 54 I

A.A.A.B. ROIANO piano alto vista mare appartamento nuovo due stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, due poggioli, ascensore centralnafta, prontaentrata AFFITTASI DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 54 I

A.A.A.B. S. FRANCESCO palazzina recente - salone, tre stanze, stanzetta, cucina, tripli servizi, due poggioli, centralnafta, ascensore, AFFITTASI DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 54 I

A.A.A.B. VILLA BARCOLA panoramica vista mare con giardino - tre stanze cucina, bagno-gabinetto, solaio-mansarda, giardino con porticato, riscaldamento AFFITTASI DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 54 I

A.A. INIZIO via CORONEO rimesso a nuovo 7 stanze servizi adatto ufficio o abitazione servizi autoriscaldamento ascensore. Affitta Immobiliare Giuliana, tel. 28-300. 26969 I

A. AFFITTASI appartamento VIA S. FRANCESCO tre stanze cucina bagno centralnafta ascensore. Prontentrata ACIT S. Lazzaro 3, tel. 68810. 26995 I

A. FILZI 3 stanze, stanzetta, cucina, bagno, ascensore, riscaldamento autonomo nafta. Affittasi adulti ESPERIA Imbriani 8, tel. 29235. 51414 I

A. STUDIO CENTRALISSIMO signorilmente arredato 3 stanze, servizi, ascensore, centralnafta aria condizionata. Affittasi prontamente ESPERIA Imbriani 8, tel. 29235. 51414 I

AFFITTASI locale d'affari mq. 250 paraggi Stazione anche divisibili. Telef. lunedì 37292. 77210 I

AFFITTASI appartamento ammobiliato 4 stanze accessori termonafta doppi servizi, telefonare 37019. 51330 I *

AFFITTASI magazzini telefonare 755220 ore ufficio. 51402 I *

AFFITTASI quartiere centro confort prelevando mobilio telef. 90122. Orario negozio.

AFFITTASI Rozzol prontingresso, stanza, soggiorno, cucinino, bagno, centralnafta, ascensore. Tel. 730344. 51498 I

AFFITTASI appartamento a Rozzol, stanza, soggiorno, cucinino, servizi, riscaldamento, ore ufficio tel. 750059. 51410 I

AFFITTASI appartamento via Ronco 7/IV 3 stanze, servizi, terrazza, tel. 416341. 51408 I

AFFITTASI camera cucina w.c. doccia, tel. 733715. 51282 I

AFFITTASI camera cucina atrio bagno piccolo rimborso spese telefonare 748607 lunedì ore 19-22. 26977 I

APPARTAMENTINO stanza cucina 14.000 affittasi San Lazzaro 19 Amsterdam. 51526 I

APPARTAMENTO mobiliato matrimoniale, soggiorno, cucinino, bagno, terrazza, ascensore, riscaldamento centrale affittasi, telefonare 38638. 51540 I

APPARTAMENTO d'ANNUNZIO stanza, cucina, bagno, centralnafta, ascensore, affittasi 33 mila, Immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4. 51390 I

ATTENZIONE! Attenzione! Attenzione! dovendo sistemare dipendenti funzionari di grandi complessi industriali trasferiti Trieste, cerchiamo appartamenti varie grandezze liberi o mobiliati. Nessun onere al locatore. IMMOBILIARE ITALIA 38102. 83 I

BOX per auto affittansi via Rossetti vis-à-vis Fiera (in Palazzina) telefonare 741367. 51426 I

CAMERA e cucina affittasi ATI galleria Fenice 2. 51520 I

CAMERA cucina gabinetto, pianoterra paraggi Fiera, lire 16 mila, piccole spese affittasi. Cassetta 26983 I, SPI.

CENTRALE 4 stanze cucina bagno riscaldamento ascensore affittasi prontamente Immobiliare, tel. 734257. 51404 I

LOCALE d'affari 35 mq più 80 m magazzino affittasi. Telef. 37915. 100 I

LOCALE 230 mq. adatto negozio mostra ristorante ecc. affittasi via Crispi Amministrazione Spagnul. Tel. 24627 pomeriggio. 49791 I

MAGAZZINO nuovo circa 300 mq centro vendo affittasi, telef. 37915. 200 I

PANORAMICO 5 stanze, cucina, bagno, altri modesti affitta Immobiliare Oriani 2. 27069 I

ROIANO camera cucina gabinetto 15.000 affittasi amm/ne Crispi 9. 51300 I

UFFICI centralissimi 4-6 stanze conforts affitta Immobiliare, tel. 734257. 51404 I

VILLA OPICINA salone 3 stanze, cucina, doppi servizi, riscaldamento, garage, ampio giardino, affitta vuota o ammobiliata, Immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4. 51390 I

VILLINO mobiliato, 2 stanze soggiorno, cucina, bagno, terrazze, riscaldamento, Barcola riviera, affittasi, telefonare 38638. 51540 I

APPARTAMENTI E LOCALI
Richieste
L Lire 90 per parola

A.A.A.A.A. DOMUS IMMOBILIARE - GALLERIA TERGESTEO: cerchiamo appartamenti in affitto liberi o mobiliati per poter accontentare le richieste della nostra clientela. Assicuriamo una immediata affittanza senza alcuna spesa. Pregasi telefonare 69210-61763. 54 L

A.A. ARGO AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE cerca affitto appartamenti onde soddisfare numerose richieste propria clientela. Si assicura una rapida affittanza senza alcuna spesa. Pregasi telefonare 768163. 27081 L

APPARTAMENTO in affitto 1-2 stanze cercano coniugi referenziati, tel. 35111. 547 L

APPARTAMENTO in villa o palazzina moderna, zona silenziosa, eventualmente ammobiliato, cerca affitto per ottobre Dirigente straniero. Cassetta 51098 L, SPI.

BISTANZE cucina cercasi affitto paraggi giardino pubblico tutti conforts, tel. 30881. 51324 L

AUTOTRASPORTI cerca magazzino da affittare per deposito con possibilità scarico-carico camion possibilmente vicino centro. Scrivere cassetta 51500 L SPI.

CERCASI affitto da ottobre, casetta o appartamentino con giardino, telefonare 740445. 26836 L

CERCASI affitto quadristanze soleggiato ogni comfort inintermediari. Telefonare 61849 ore 10-12. 27039 L

CERCASI affitto tre stanze cucina possibilmente strada del Friuli Prosecco Opicina lunedì mattina, tel. 225220. 51332 L

CERCASI affitto appartamento comforts moderni. Telefonare pomeriggi feriali 68475. 27103 L *

CERCASI affitto quartiere una due stanze con telefono possibilmente con piccolo magazzino zona periferica, anche città. Cassetta 26911 L, SPI.

CERCHIAMO appartamento in affitto con salone e stanze. Telefonare 756501. 49719 L

CERCO affitto 2 stanze, stanzino, cucina, anche modesto purché con bagno o doccia. Cassetta 26764 L, SPI.

CERCO affitto appartamento ammobiliato camera soggiorno cucina bagno riscaldamento ascensore. Cassetta 26692 L, SPI.

GIOVANI sposi posati cercano affitto appartamento con comfort. Tel. 812848. 27037 L

LOCALE centro da adibire uso laboratorio cercasi affitto telefonare ore pasti lunedì 92982 51434 L

VENDITE D'OCCASIONE
M Lire 90 per parola

A.A.A.A.A. SVENDITA GRANDIOSA per rinnovo locali bicamere soggiorni cucine. Accorrete in via Barbariga 5 (Roiano) e via Castaldi 3 angolo Molino a Vento. 77258 M *

A. ELETTRODOMESTICI ZENNARO, via S. Lazzaro 16. PREZZI ECCEZIONALI. Cucine frigoriferi lavastoviglie lavatrici aspirapolvere lucidatrici scaldabagni garantiti 5 anni. 49703 M

A. PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16 troverete la pelliccia di classe per la signora elegante. Vastissimo assortimento pelli estere prezzi eccezionali. Ziliotto importa direttamente dai paesi d'origine. 51454 M

ALLEVAMENTO visoni Timavo. Premiato Ercole d'oro 70 per la splendida produzione di Selvaggi, Grandi Laghi e Pastello, offre inoltre ogni altro tipo di pelle per confezione a prezzi di assoluta concorrenza. Bravissima pellicciaia. Costi limitati. Visitateci quanto prima. Turriaco, palazzo Fonda, tel. 73263. 350 M

ATTREZZATURA materiale per laboratorio dentistico occasione vendesi. Telef. 37817 14-16. 49715 M

COMPRESSORE trapano levigatrice saldatrice portatile occasionissima condizioni Tesa 12. 77274 M

CUCCIOLO pastore tedesco, tre mesi vendesi, rivolgersi piazza Transalpina 2, Gorizia. 90 M

CUCCIOLO pastore tedesco - 3 mesi vendesi - rivolgersi Piazza Transalpina 2 - Gorizia. 6542 M

FRIGORIFERO espositore a piani nuovo adatto negozi ristoranti vendesi, telef. lunedì 727892. 51250 M

GATTINO quattro mesi affettuoso dolcissimo regalasi soltanto sincero zoofilo. Telefonare 92418. 27097 M

GERANI vendonsi vasi 30, telefonare 411863. 51246 M

GRU, betoniera, nastro trasportatore, attrezzi edili, noleggiansi oppure vendonsi, telefonare 37727 ore ufficio. 51354 M

MACCHINA Singer, zig-zag mobiletti motorini «rimodernature» «riparazioni». Gramaccini, Barriera 10. 27079 M

MATERASSI, coppia Permaflex, come nuovi, vende privato. Telefonare 67254. 51496 M

OCCASIONE strepitosa! Da Zerial abbigliamento: vestiti estivi metà prezzo. Impermeabili tailleurs, mantelli anche taglie grandi sconti! Via Paduina 6. 27001 M

PELLICCE ogni qualità taglie da 42 a 54 vero momento d'un buon acquisto! Prezzi estivi straoccasione Pellicceria Cervo Viale XX settembre 16 Terzo. 38 M

ROTAPRINT poco usata, recente, metà prezzo. Casella postale 1372, Marini. 51344 M

DISTILLERIE CAMEL
S.p.A. - UDINE
cercano
GIOVANE
serio, attivo, introdotto presso la Clientela, cui affidare il mandato di Agente per Trieste, Gorizia e relative province. Si garantisce elevata provvigione, più premi, incentivi, rimborso spese; inquadramento Enasarco.
Scrivere referenziando e unendo fotografia

REGISTRATORE nastro stereo Sony e canotto gonfiabile 4 posti vendesi causa partenza Australia metà prezzo. Sig. Glessi, via dell'Eremo 34. 27033 M

SCAFFALATURA componibile per ripostigli garage cantine ripostigli consegne immediate prezzi modici, tel. 94130. 49534 M *

TELEVISORE 1.o e 2.o canale perfetto funzionamento vendesi occasione anche ratealmente via dell'Istria 13 negozio. 51228 M

TELEVISORI da 25.000 a 45.000 garantiti laboratorio autorizzato Rossetti 51. Tel. 763301. 51538 M *

TENDE alla veneziana, rivestimenti in legno, porte a soffietto avvolgibili in plastica a prezzi d'occasione. Malossi, via Nordio 9, tel. 763475. 76182 M

TRANCIA elettrica e verricello cantiere edile vendonsi telefonare dalle 19 alle 20 giorni feriali 741806. 49461 M

VENDESI segaspaccatrice per legna da ardere, piattina, tubi Innocenti e altro materiale edile. Carrozzeria Russian, via Cologna. 77346 M

VENDESI carrozzella baby Cars gialla seminuova. Telefonare 762486 lunedì mattina. 77334 M

VENDO cuccioli da 3 mesi. Furlani, campo profughi Nogherè, Muggia. 27031 M

VENDO canarini ardesia opale bronzo pastello rossi avorio. Raciti, tel. 758180, via Fittke 1, angolo Scomparini. 27017 M

VENDO cuccioli e adulti pastori tedeschi pedigree, telefonare 767571. 26949 M

ACQUISTI D'OCCASIONE
N Lire 90 per parola

A. FISARMONICA compero ottimo stato telefonare 415733 dalle 13-16. 51462 N

LIBRI cultura, antichi, moderni, italiani, stranieri, acquista Antiquariato Librario Marini, telefoni 24782, 24960. 51344 N

LIBRI, enciclopedie dizionari eventualmente intere biblioteche acquistiamo pagando in contanti. Massima riservatezza. Telefonare 68525 (feriali). 27095 N

MOBILI E PIANOFORTI
NN Lire 90 per parola

A.A.A.A.A. SVENDITA GRANDIOSA per rinnovo locali bicamere soggiorni cucine. Accorrete in via Castaldi 3 angolo Molino a Vento. 77256 NN *

A.A.A. BOREAN mobilificio; cucine componibili, camere da letto, soggiorni, ingressi, salotti, materassi Permaflex. Mobili su misura. Facilitazioni di pagamento. Piazza Belvedere (via Udine) tel. 36490. 18 NN

A. LETTINI con materassino prezzo reclame 12.000 grandioso assortimento carrozzine cestine passeggini seggioloni box armadietti fasciatoi bagnetti guancialini antisoffoco tutto per il bambino. Attaccapanni 12.000, poltroneletto 19 mila, brandine 7.500, scale scarpiere reti comodine materassi molleggiati 12.000, salottiletto 95.000. Prezzi bassissimi Tarabochia 6. Telefono 93840. 26499 NN

ASSORTIMENTO mobili lusso comuni troverete al mobilificio Biecher, Istria 27. Prezzi convenienti. Visitateci. Vendonsi anche mobili usati. 27107 NN

CUCINA completa seminuova lire 25.000 camera 4 porte 40 mila, vendo lunedì, Bosco 12 magazzino. 27057 NN

CUCINE veri gioielli mobilificio Ballarin via Fonderia viale XX Settembre 53. 25918 NN

LETTO matrimoniale comodini psiche altri oggetti vendo causa trasferimento Stranich Gatteri 54. 26965 NN

MATRIMONIALE 95.000, assortimento lussuosissime, grande occasione, massima garanzia. Piccardi 49. 49825 NN

MATRIMONIALI lussuosissime, grande occasione, massima garanzia, ratealmente (Attenzione Bosco 36). 49825 NN

OCCASIONE studio teak 80.000 due poltrone 40.000, telefonare lunedì 729622. 49831 NN

COMMERCIALI
O Lire 90 per parola

LIBRI che non servono più? Collocando commissione ricaverete massimo. Marini, Casella postale 1372, Trieste. 51344 O

MONETE d'oro per collezione acquisto prezzi massimi, Giulio Bernardi, via Roma 3. Telefono 69086. 15 O

ORO argento acquisto. Corso Italia 28, primo piano. 49564 O

SCAMBI vantaggiosi oggetti di oro e gioielli. Vasto assortimento regali a prezzi convenientissimi. Oreficeria Stermin. via Mazzini 40. 130 O

ALIMENTARI
OO Lire 90 per parola

A.A.A.A. DI.BE.MA. GUERRA ALLA SETE. Dal 19 luglio al 31 agosto per ogni 16 bottiglie d'acqua minerale Alba (Fonti Valli del Pasubio) acquistate al prezzo di L. 80 pezzo, omaggio di 2 bottiglie consegnate a domicilio senza cauzione telefonando alla DI.BE.MA 740485 (segreteria telefonica) 95043 normale. 26662 OO

A.A.A. DI.BE.MA. VINI: Friulvini, vini pugliesi, Zanchettin, Castagna, Montresor, Ruffo, M. Felluga, Bertoli, L. Felluga, Marino, Capezzana, Melini. BIRRE: Wührer, Moretti, Peroni, Dormisch, Splügen Bräu, Villacher, Reininghaus. ACQUE MINERALI: San Pellegrino, Recoaro, Crodo, Pejo, Levissima, San Bernardo, Pracastello, Ferrarelle, Boario, Vena d'oro, Radenska, Rogaska. ACQUE MEDICINALI: Fiuggi, Sangemini, Chianciano. Bibite e aperitivi ai prezzi più bassi consegnati a domicilio senza cauzione telefonando al 740485 (segreteria telefonica) 95043. 26662 OO

A.A.A. DI.BE.MA. ACQUA minerale Vena d'Oro a lire 80 la bottiglia. VINO ZANCHETTIN Tocai, Merlot, Cabernet a lire 155 la bottiglia. BIRRA di marca a lire 150 la bottiglia. BIBITE: aranciata, Ginger, Chinotto, Moscatella in acqua minerale Vena d'Oro bottiglia litro lire 150, consegna a domicilio senza cauzione telefonando al 740485 (segreteria telefonica) 95043 (normale). 26662 OO

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI
P Lire 100 per parola

A.A. AZIENDA operante settore alimentare con esclusiva note e affermate marche nazionali ricerca per ampliamento propri quadri venditori muniti patente B si offrono stipendio fisso provvigioni premi. Presentarsi lunedì Piazza Giotti 2. 77222 P

CERCANSI procacciatrici procacciatori distinti bella presenza facile contatto pubblico ottimo guadagno presentarsi lunedì via Risorta 10 ore 9-12. 77290 P

FABBRICA apparecchi di illuminazione per la casa, in stile moderni e ferro forgiato, cerca rappresentante introdotto rivenditori del ramo, per Veneto - Friuli Venezia Giulia - Trentino Alto Adige. Non saranno prese in considerazione domande non corredate di dettagliato curriculum. Scrivere Cassetta 296/U - SPI Firenze. 6546 P *

SUBAGENTE veramente introdotto convivenze e ristoranti province Trieste e Gorizia cercasi per vendita prodotti alimentari grandi marche già introdotte. Cassetta 51202 P, SPI

AUTO, MOTO, CICLI
Q Lire 120 per parola

A.A.A. A.A.A. A.A.A.A. AUTO-AGENZIA ZANARDO, via del Bosco n. 20, telef. 96348. RIVENDITORE AUTORIZZATO ALFA ROMEO. Valutando il massimo il vostro usato offriamo nuove e usate con minimi anticipi e rateazioni fino a 30 mensilità. Permutiamo usato per usato. Aperto festivi dalle 10 alle 13. ALFA ROMEO: 1750 berlina 1970, 1968; 1750 GT veloce 1969; Giulia Super 1970; GT 1600 1965; 1300 TI 1968, 1966; GT Junior 1970. FIAT: 500 1968; 500 giardiniera 1968; 500 Bianchina familiare 1965; 850 spyder 1968; 128 1970; 124 familiare 1968. INNOCENTI: Mini Minor MK 2 1968. VISITATECI!!! 51502 Q

A.A.A.A.A. AUTOMARKET, via Piccardi 26, vendo autovetture usate con garanzia, permute rateazioni 30 mesi senza anticipo. Primula coupé 69, Mini MK 2 68, 125 68, 1100 R 66, Giulia 1300 TI 68, Giulia 1300 65, Primula 65, Ford Capri 69, 1500 L 64. Aperto festivi. 51514 Q

A.A.A.A. AUTOSALONE Cherri Tor S. Piero 16 (Roiano), occasioni minimo anticipo pagamento 30 mesi: Mini Cooper 1000 850 coupé 65-70 850 spider 67, 124 67, 124 sport 67, Fiat 500 F 66, 750 66, Giulia 1300 TI 66, 850 64. Aperto festivi 10-13. 27047 Q

A.A.A.A. TUNE pubuggie nuova con fortissimo sconto vendo permuto rateazioni, via Fonderia 6. 77268 Q

S. FIAT 125 in perfetto stato vendesi, concessionaria Simca Duplica, viale Ippodromo 2. 56 Q *

S. SIMCA 1000, 1300, 1500; Fiat 124, 1100, 850, 750, 600, 500; Primula, Bianchina, Giulia 1600, occasione vendonsi concessionaria Simca, Duplica, viale Ippodromo 2. 56 Q *

ALFA GT 1300 junior 1967 ottime condizioni vendesi, telefono 732580. 27011 Q

ALPA 8, 1970, perfetta vendesi, telefonare lunedì 69402. 77242 Q

AL RACING STORE moto Ossa e Montesa. Regolarità spagnole. Italjet e Mondial. Laverda 750. Minibambino. Aermacchi 125 regolarità - solo al Racing Store S. Michele 8. 26941 Q

AUTOCARRO Diesel 25 q.li ribaltabile tre lati. Vendesi presso carrozzeria Russian, via Cologna. 77344 Q

AUTO OCCASIONI PADOVAN E DE CARLI, SANZIO 11: Fiat 1100 R 67, 850 68 67 65 spider 67, 600 68 65, 500 L 70 68 67, NSU 4 L 68, 1000 66, Alfa 1300 66, Simca 1500 65, 1100 69, 1000 66 65 64, rateazione 30 mesi minimo acconto, festivi 9-13. Cedesi contratto 127 pronta consegna. 51476 Q

AUTOCCASIONI Pipan via Gatteri 13. Lancia Fulvia rally 67, Fiat 124 67, 1100 R 67, familiare 68, D 63, 850 coupé 68, 500 L 69 68, D 63, Minor 68, autocarro Alfa 1300 62. Permuto rateizzo. Aperto festivi ore 10-12. 27105 Q

BARCA vela metri 9 abitabile preferibilmente plastica acquistasi tel. 412237. 51298 Q

BATTELLO pneumatico nautisport 330 con motore fuoribordo Penta HP 8 seminuovo vende privato, telef. 734763. 51468 Q

BICICLETTA sportiva vendesi, telefonare 822446. 26822 Q

BMW vettura 700 in buone condizioni 230.000, tel. 764110, lunedì. 8364 Q

BMW 700 sport, Gilera regolarità, 200.000, tel. 723548. 51362 Q

CAMION Lupetto 1969 vendesi. Telefonare 820355. 51448 Q

COMPRO Vespa 50 c.c., telefono 727939. 51260 Q

ESCORT 1100 3000 km incidentata parti meccaniche intatte tel. 722802. 27113 Q

FIAT 600 D 65 vendesi Di Pinto Strada di Fiume, 19, telefono 731542. 27053 Q

FIAT 1500 '64 causa partenza Australia 130.000 opp. offerta sig. Glessi, via dell'Eremo 34. 27033 Q

FIAT 500 F 1969 perfetta privato vende, telefonare 763301. 51538 Q *

FIAT 850 coupé unico proprietario vendesi 450.000 via Giacinti 12, tel. 414977. 77244 Q

FUORIBORDO Jonhson 40 Hp nuovo vendo, telef. 70026 da lunedì ore pasti. 27115 Q

GARELLI 50 cross vendesi occasione telefonare 66572. 27075 Q

GILERA 124 come nuova vende privato occasione, telefonare ore pasti 410002. 51334 Q

HONDA 450 CB perfetta vendo, telefonare domenica mattina 34571. 8363 Q

LAMBRETTA 125 DL 69 buone condizioni vendesi telefonare 61044 ore pasti. 51314 Q

LAMBRETTA 50, Laverda 750, Honda 450, disco perfette, privati vendono Racing Store San Michele 8. 26943 Q

LUPETTO allungato, motore nuovo, gommatissimo, centine telone, vendesi. Telef. 69442. 51510 Q *

MARITTIMO vende 1300 Alfa GT coupé anno 1969 34.000 km con accessori, tel. 740266. 51252 Q

MGA spider motore perfetto carrozzeria abbisognevole ripristino vendesi telefonare 39164 giorni feriali ore 21-22. 26792 Q

MOTO DUCATI subito disponibili 125 Scrambler solo al Racing Store prossimi arrivi 350 - 250 - 450 e la super 750 bicilindrica. Omaggi. 26943 Q

MOTO MV 125 Aermacchi 250 e 350 perfette vendons., tel 814319. 51534 Q

MOTO ASPES 50 c.c. e il favoloso Apache 125 c.c. solo al Racing Store subito pronti - S. Michele 8 omaggi. 26941 Q

MOTO MOTOBI 125 - 250 due e quattro tempi. 650 bicilindrica tutta la serie dei suoi insuperabili ciclomotori automatici e con marce. Consegne in giornata. Omaggi. Solo al Racing Store. 26941 Q

OCCASIONE vendo Citroën DS 21 perfetta con garanzia orario negozio. Tel. 812238. 27089 Q

OCCASIONE Fiat 750 vende autorimessa Edy tutti i giorni via Giulia 55. 77324 Q

Continua in 14.a pagina

SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

PRIME REAZIONI AL FALLITO COLPO DI STATO CONTRO FRANÇOIS TOMBALBAYE

RADIO CIAD ANNUNCIA LA ROTTURA CON LA LIBIA

Secondo la stessa emittente Tripoli avrebbe aiutato e ispirato i congiurati per conto di una «potenza imperialista», forse l'URSS - Tratti in arresto due «istigatori stranieri»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Fort Lamy, 28

Secondo il presidente del Ciad, Francois Tombalbaye, «il tentativo di colpo di stato, sventato in questi giorni è stato opera di un pugno di congiurati e non ha nulla a che fare con le difficoltà interne del paese, travagliato da anni dalla ribellione dei musulmani del Nord-Est.

Ieri sera la radio aveva dato notizia della rottura delle relazioni diplomatiche con la Libia, paese che avrebbe ispirato e aiutato i congiurati per conto di una «potenza imperialistica» non precisata che si ritiene possa essere l'Unione Sovietica. L'emittente aveva detto che il ministro degli esteri Baba Hassane aveva convocato il corpo diplomatico nella sede del partito di governo (il partito progressista) per informarlo della rottura delle relazioni con la Libia e alla riunione non erano intervenuti i rappresentanti della Libia, del Sudan e dell'Unione Sovietica. Inoltre la radio aveva detto, nell'annuncio attribuito al ministro, che la Libia aveva tentato di rovesciare il governo «con l'aiuto di una grande potenza imperialistica e per il tramite di agenti locali».

Il presidente Tombalbaye ha detto oggi che «l'élite del Ciad non è stata coinvolta» nel tentato colpo di stato e che «questa macchinazione machiavellica non ha avuto nulla a che fare con le controversie interne». Fino a completamento delle indagini — è stato comunicato — non si avranno altri particolari. Si è solo saputo, ufficialmente, che il capo del complotto Ahmat Abdallah, ex deputato dell'assemblea nazionale, si è ucciso in carcere dopo i primi interrogatori, e che sono agli arresti due «illustri appartenenti a paesi stranieri».

Nei confronti di costoro sono stati presi provvedimenti diretti a impedire eventuali tentativi di suicidio. Secondo il Presidente Tombalbaye «sono tendenziose e prive di fondamento le voci secondo cui gli europei sarebbero stati giustiziati» a Fort Lamy. Si dice che nel tentativo di colpo di stato sia implicato il Fronte di liberazione nazionale (Frolinat) di cui è a capo l'ex ministro della sanità del gabinetto Tombalbaye, Abba Siddick, il quale sostiene di avere il controllo dei guerriglieri del Ciad. Secondo gli osservatori, Siddick gode dell'appoggio della Libia, dell'Algeria e dell'Egitto i quali vorrebbero che il governo del Ciad ritirasse il riconoscimento allo stato d'Israele.

I rapporti fra il Ciad e il mondo arabo confinante sono resi difficili principalmente da due fatti: le scorrerie delle bande di guerriglieri oltre la frontiera con la Libia, malamente delineata in territorio desertico, e la repressione dei nomadi musulmani nel nord da parte del governo «negro» di Fort Lamy. Fra le varie bande di guerriglieri c'è scarsa unità. Uno dei pochi elementi comuni è tuttavia costituito dall'odio per il governo di Fort Lamy, sentimento che organizzazioni come il «Frolinat» cercano continuamente di sfruttare.

Il fallimento del colpo di stato contro il regime Tombalbaye fa ritenere inevitabile un acuirsi della ribellione endemica da cui è afflitto il paese sin da quando ottenne l'indipendenza dalla Francia, nel 1960.

A. P.

PROBABILE VISITA di Podgorni ad Hanoi

Mosca, 28

Secondo notizie di fonti comuniste, il presidente del presidium del soviet supremo dello URSS, Nikolai V. Podgorni si recherà tra breve in visita nel Vietnam settentrionale. Sarà la prima visita ufficiale ad Hanoi da parte di un esponente del massimo gruppo dirigente sovietico, dopo il viaggio compiuto dal primo ministro dello URSS, Kossighin nel 1965.

SENZA I RUSSI le manovre in Bulgaria

Vienna, 28

Manovre operative e tattiche di unità dell'esercito popolare bulgaro si sono svolte in Bulgaria sotto il nome «Preslav 71» nella seconda metà d'agosto, informa l'agenzia bulgara BTA. Le manovre sono state condotte sotto la direzione del ministro bulgaro della difesa, generale d'armata Dobri Diukov.

Vi hanno partecipato unità delle forze di terra, reparti della difesa contraerea, unità della aviazione e della marina militare. Gli stati maggiori, ufficiali e soldati, scrive ancora la BTA, hanno collaudato il loro addestramento operativo e tattico.

(Ansa)

PER 40 MILIARDI

IL LIBANO COMPRA ARMI DALLA RUSSIA

Beirut, 28

Il Libano acquisterà armi dall'Unione Sovietica per un valore globale di circa quaranta miliardi di lire italiane. L'accordo è stato firmato in relazione ad un nuovo programma militare approvato dal parlamento dopo un dibattito molto acceso. Elias Saba, ministro della difesa incaricato, ha affermato che «il Libano acquisterà armi dall'Unione Sovietica.

E' la prima volta che il governo di Beirut si rivolge all'Est per ottenere equipaggiamento militare. Tuttavia, Beirut non ha chiuso la porta in faccia agli occidentali, perché gli acquisti dai fornitori abituali continueranno anche se il volume sarà nettamente inferiore.

Saba, che si è recato a Mosca il mese scorso durante un viaggio che lo ha portato prima in Spagna, poi in Francia, quindi in Gran Bretagna e infine in Unione Sovietica, ha affermato che le consultazioni con i dirigenti russi hanno avuto un esito «estremamente positivo». Il ministro della difesa incaricato ha affermato al parlamento che lo scopo del nuovo programma difensivo è quello di scoraggiare ogni minaccia.

(Ansa - Reuter)

ANCORA UN ATTENTATO NELL'IRLANDA DEL NORD

Ferisce un bambino una bomba a Belfast

Colpito anche un uomo - L'ordigno è stato lanciato da un'auto in corsa contro l'ufficio delle imposte

Londra, 28

Un'altra bomba, fatta esplodere oggi a Belfast, ha ferito un bambino di due anni. La bomba è stata lanciata da un'auto contro un ufficio delle imposte. Infissi e vetri sono volati da ogni parte. I frantumi hanno colpito il bambino e ferito anche un uomo. Una vicina sede sindacale è stata danneggiata. Si è trattato della prima esplosione dopo quelle di mercoledì scorso, il giorno dell'attentato nell'ente per l'elettricità dell'Ulster.

A proposito di quest'ultimo atto dinamitardo, la polizia, rispondendo oggi ad un'affermazione dell'«Ira», secondo cui alle persone che erano nell'edificio erano stati dati cinque minuti per sgomberarlo, ha detto che il tempo trascorso fra la telefonata è stato meno di un minuto. «E' stato un atto compiuto a freddo, da sanguinari, con l'intento di colpire innocenti» — ha detto un portavoce delle forze di sicurezza, rivolto ai "provisionals". L'ala più estremista dell'IRA, l'organizzazione clandestina irlandese che vuole l'unificazione dell'isola con l'azione armata.

(Ansa)

PUBBLICATE IN ANTICIPO DA UN QUOTIDIANO ALCUNE PARTI DELL'INTESA QUADRIPARTITA

Nell'accordo sarebbe confermato il solco tra Bonn e Berlino Ovest

La RFT conserverebbe una specie di «tutela» sulla città - Previsto un forte incremento dei traffici Pankow aprirebbe sei nuovi varchi - Implicito riconoscimento occidentale della Germania dell'Est

Bonn, 28

Quello che il giornale definisce come il testo dell'accordo quadripartito su Berlino è stato pubblicato ancora prima della sua divulgazione ufficiale, dalla «Bildzeitung» (quattro milioni di lettori): si tratta dello stesso giornale che sollevò grandi polemiche, nell'agosto dello scorso anno, pubblicando anticipatamente il testo del trattato tedesco-sovietico.

Interrogato dai giornalisti su tale pubblicazione, il portavoce del governo Konrad Ahlers, si è rifiutato di confermare o di smentire l'autenticità del testo pubblicato dalla «Bildzeitung». Qualunque sia la fonte dell'indiscrezione (alcuni sostengono che il giornale, che appartiene alla catena Springer, si sia servito del testo in lingua inglese, e non di quello in lingua francese o russa), dalla lettura del testo non si hanno nuovi elementi rispetto a quanto era già trapelato in precedenza.

Il testo pubblicato dal giornale afferma che il settore occidentale della ex capitale continua «a non far parte della Repubblica federale», mentre gli articoli della Costituzione di Bonn, che dichiarano Berlino Ovest parte integrante della RFT stessa «continuano a restare sospesi» (i tre occidentali respinsero questi articoli riaffermando invece i loro diritti sovrani di potenze vincitrici su Berlino fin dal varo della costituzione tedesco occidentale). D'altro lato, però, i legami fra Berlino Ovest e la RFT «vengono mantenuti e saranno ulteriormente sviluppati».

Si afferma poi che il presidente della RTF, il governo federale, il parlamento, comprese le sue commissioni e i suoi gruppi parlamentari, non possono svolgere a Berlino Ovest funzioni costituzionali e ufficiali, «che rappresentino un diretto esercizio di autorità sui settori occidentali». Però singole commissioni o singoli gruppi parlamentari possono riunirsi a Berlino, qualora le loro riunioni concernano le relazioni fra Berlino Ovest e la RTF. I berlinesi occidentali verranno trattati, per quanto riguarda i loro desideri di recorsi a Berlino Est o nella RDT, come i cittadini della RTF, mentre il traffico fluviale, stradale e ferroviario, fra la RTF e Berlino Ovest, si svolgerà nella maniera più spedita e più semplificata possibile.

La RTF eserciterà la tutela consolare dei berlinesi occidentali all'estero, rappresenterà gli interessi di Berlino Ovest nelle organizzazioni internazionali e nei trattati con paesi terzi. Dal canto suo l'URSS potrà aprire a Berlino Ovest un consolato generale che dovrà svolgere attività «puramente consolari», e sarà accreditato presso una delle tre potenze occidentali, il consolato non potrà essere dotato di più di venti fra funzionari e addetti sovietici.

Nuovo, rispetto a quanto già si sapeva, è il fatto che «le comunicazioni telefoniche, telegrafiche, stradali e di altro tipo fra Berlino Ovest e il mondo esterno saranno sviluppate». Potrà inoltre venire aperto a Berlino Ovest un ufficio commerciale sovietico, sempre con la limitazione di non più di venti fra funzionari e addetti i quali potranno beninteso risiedere permanentemente a Berlino Ovest. Anche la compagnia delle linee aeree sovietiche (Aeroflot) potrà aprire un suo ufficio a Berlino Ovest, mentre l'ufficio turistico (Intourist) potrà ampliare la sua attività. Infine, in ognuno dei tre settori occidentali dell'ex capitale, i sovietici potranno aprire un ufficio per il commercio estero.

E' importante notare che il testo dell'accordo — così come viene pubblicato dal «Bildzeitung» — contiene un implicito riconoscimento della Germania orientale da parte degli anglo-franco-americani. Infatti vi compare non una ma due volte l'espressione «Repubblica democratica tedesca», che finora non è mai stata inclusa in documenti ufficiali firmati da rappresentanti delle tre potenze occidentali responsabili per Berlino Ovest. Intanto da fonti autorevoli si è appreso che, in vista dell'applicazione pratica dell'accordo, Pankow si appresterebbe ad aprire altri sei varchi nel muro in modo da essere in grado di fronteggiare un flusso giornaliero di 25 mila - 30 mila passeggeri.

Il lungo processo per l'attuazione dell'accordo prenderà le mosse giovedì 2 settembre con la firma del documento a Berlino Ovest — secondo funzionari governativi di Bonn — salvo rinvii all'ultimo momento. Il 6 settembre riprenderanno i colloqui fra le due Germanie, condotte dai sottosegretari Egon Bahr (Germania Est) e Kohl (Repubblica federale). Cominceranno allora le trattative formali sulle questioni non definite dall'accordo delle quattro grandi potenze, come quella degli accessi a Berlino Ovest dall'Occidente, del pedaggio forfettario che sarà pagato annualmente e simili dal governo di Bonn.

I modi e i tempi in cui gli abitanti di Berlino Ovest potranno recarsi a Berlino Est e nella Germania orientale saranno stabiliti in un terzo colloquio fra i rappresentanti dei due settori di Berlino, colloquio che riprenderà lunedì a Berlino Est. Entreranno poi in vigore contemporaneamente lo accordo fra le quattro grandi potenze, il trattato intertedesco e l'accordo Berlino Ovest - Germania orientale.

(Condensato Ansa - Ap)

Sporcate targhe tedesche da sloveni in Carinzia

Vienna, 28

Un'altra azione d'imbrattamento di targhe toponomastiche scritte in tedesco è stata compiuta, la scorsa notte, da sloveni nella Carinzia meridionale, particolarmente nelle zone di Weizelsdorf, St. Johann, Hundsdorf, Feistritz e Suetschach.

Le scritte stradali sono state imbrattate con vernice rossa. Gli sloveni di Carinzia, come la minoranza croata del Burgenland, chiedono l'applicazione del bilinguismo, in base al trattato di stato austriaco del 1955.

(Ansa)

FAMOSA ANCHE ALL'EST LA MOGLIE DELL'ARMATORE GRECO

JACQUELINE A VARSAVIA SFUGGE A TORME DI «FANS»

La signora Onassis, che era nella capitale polacca per assistere al funerale di un Radziwill, ha dovuto cercare scampo su un tram

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Varsavia, 28

Jacqueline Onassis ha trascorso momenti emozionanti a Varsavia, rischiando di essere travolta dalla folla al funerale di un aristocratico polacco, cognato di sua sorella Lee Radziwill. L'hanno salvata i fotografi spingendola su un tram che l'ha portata al sicuro. Qualche centinaio di metri più in là Jackie ha trovato la sua auto e vi ha preso posto. Sul suo volto era un sorriso di sollievo. Per sfuggire ai curiosi che la inseguivano la vedova di John Kennedy ha dovuto attraversare un campo attiguo al cimitero di Czerniakov, alla periferia della capitale polacca. Erano affluite al camposanto circa quattromila persone, che si erano assiepate davanti alla minuscola chiesa in stile barocco ove è stato celebrato il rito cattolico e al cimitero. La gente dietro spingeva, allungava il collo, tutti volevano vedere.

Dieci minuti prima della fine della cerimonia di sepoltura del conte Edmund Radziwill, morto tre giorni fa a Londra, a 65 anni, dopo una operazione ai polmoni, Jacqueline è uscita dal cimitero. Se pensava di poter passare inosservata andandosene prima degli altri si deve essere accorta subito che non era così. Pochi secondi dopo, infatti, stava correndo attraverso un campo accidentato che sta fra il cimitero e la strada, e dietro di lei correvano in tumulto centinaia di persone che non la volevano perdere di vista. Si è fermata sgomenta, con il giovane che la scortava, sul ciglio della strada. In quel momento sopraggiungeva un tram della linea 14. Si è fermato, e fotografi e poliziotti hanno aiutato Jacqueline a salire a bordo. Poi gli agenti hanno bloccato gli inseguitori che avrebbero voluto balzare sulla carrozza. Più in là Jacqueline Onassis ha trovato la sua «Limousine».

Nella precipitazione dell'inseguimento la gente, che usciva di corsa dal cimitero, ha abbattuto alcune pietre tombali. Già prima della messa nella chiesetta, a non più di ottocento metri dalle mura del cimitero, si era avuta una indicazione dell'eccitazione della folla; un sacerdote aveva impiegato un quarto di ora ad allontanare la gente dalla scalinata prima che la messa avesse inizio. Jackie, con la principessa Lee Radziwill e con gli altri della famiglia, ha preso posto ad un banco in prima fila, davanti alla bara di quercia, per il rito funebre, durato quaranta minuti. Indossava un abito nero, con gonna appena sopra il ginocchio. Terminata la messa ha raggiunto il cimitero su una auto di marca inglese, con i figli Caroline di 13 anni e John-John di 10, nati dal matrimonio con John Fitzgerald Kennedy.

Il feretro è stato portato a spalla da familiari del defunto. Fra la gente che seguiva la bara si sentiva sussurrare: «Dov'è Jackie?». Una donna che è riuscita a intravvedere Jacqueline ha poi commentato: «E' carina, ma nelle fotografie è migliore». La stampa polacca ha sempre seguito con interesse le attività di Jackie, e non sono mancate le critiche al suo matrimonio con il magnate greco. La televisione polacca aveva dato l'annuncio dell'arrivo dello aereo speciale, di proprietà di Onassis, che aveva portato dalla Grecia Jacqueline e Lee. Anche l'organo comunista «Trybuna Lu'du» e gli altri giornali ne avevano parlato. Così la gente si è radunata a Czerniakov, assiepandosi sulla strada, inerpicandosi sui lampioni, e a tutte le finestre prospicienti la chiesa erano affacciati curiosi.

Abbronzata, senza cappello, Jacqueline appariva preoccupata già prima del tumulto. Qualcuno ha poi notato una smagliatura ad una calza, prodottasi evidentemente nel trambusto. Il conte Edmund Radziwill, già capitano di cavalleria, era figlio del principe Janusz Radziwill, personaggio di rilievo nel mondo politico polacco fra le due guerre. Il principe Janusz è morto nel 1967. Lee, sorella di Jacqueline Bouvier, ha sposato il principe Stanislaw Radziwill, fratello di Edmund.

U. P. I.

UNITA' BRITANNICHE nel porto della Valletta

La Valletta, 28

Il cacciatorpediniere «Norfolk», della marina britannica, è giunto oggi nel porto della Valletta dove si tratterà fino a lunedì mattina, allorché salperà assieme con un'altra unità da guerra inglese, la fregata «Leopard», il cui arrivo nel porto maltese è atteso per domani sera. La marina britannica aveva sospeso la visita delle sue unità a Malta durante i negoziati sul futuro delle basi militari inglesi nell'isola avvenuti tra il primo ministro di Malta, Dom Mintoff, e il ministro della difesa britannico Lord Carrington.

Intanto, è giunta a Malta una nave sovietica di 5.431 tonnellate, la «pioniere Volkov», prima di una serie di unità russe inviate nei cantieri dell'isola mediterranea per riparazioni. Erano due anni che una nave sovietica non entrava nei cantieri maltesi.

(Ansa - Reuter)

TEMPESTE SU MOLTE REGIONI DEL PAESE

Uccide cinque persone il maltempo in Francia

Danni incalcolabili ai vigneti di Beaujolais Violenti incendi nel Meridione e in Corsica

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Nizza, 28

Cinque persone sono morte in Francia per le violente tempeste che si sono abbattute su numerose regioni del paese in questi ultimi due giorni. Due delle vittime sono morte per essere state colpite dai fulmini, una è stata toccata da un filo ad alta tensione improvvisamente spezzatosi, l'altra mentre si trovava in mare a bordo di una imbarcazione. I tornado hanno causato danni incalcolabili ai vigneti dei distretti di Beaujolais e della Mosella, dove la tempesta ha interessato una zona di ottanta ettari. «Praticamente è andato tutto distrutto» ha detto un proprietario terriero.

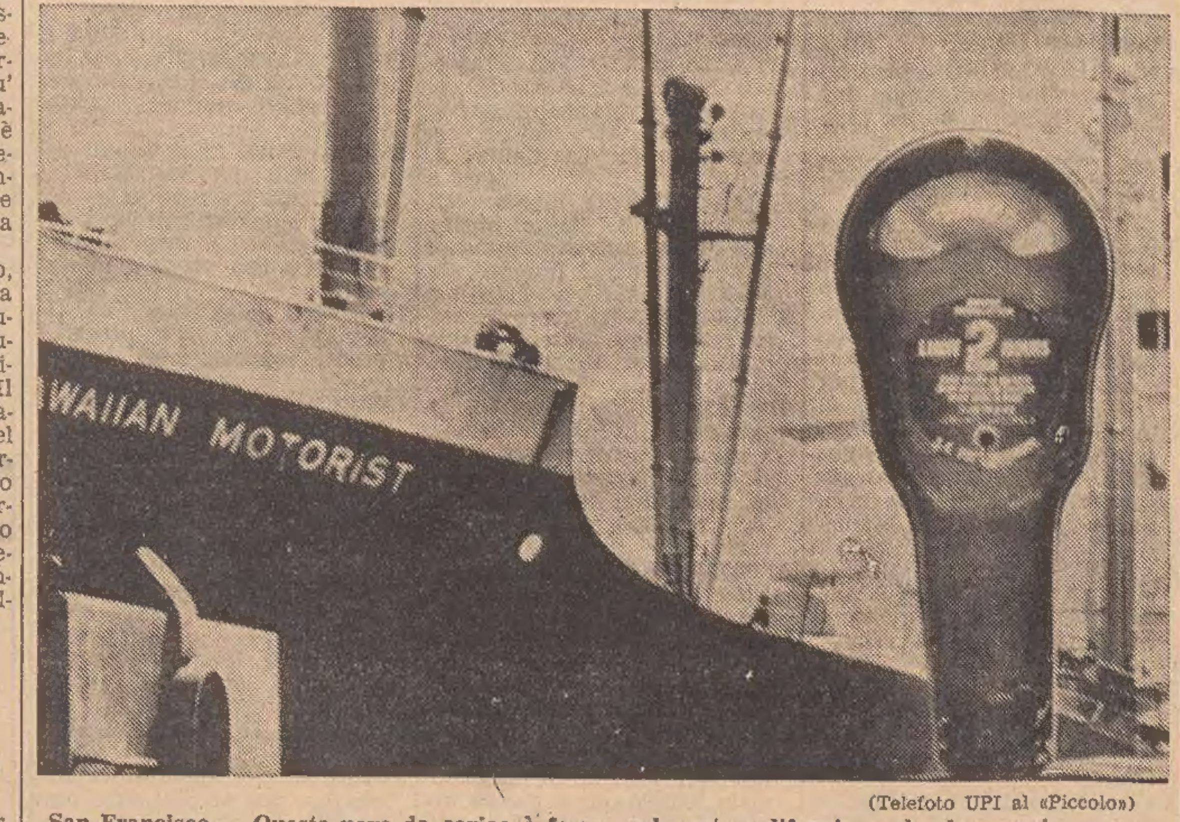
Nel frattempo sono scoppiati numerosissimi incendi nelle Alpi marittime, come del resto ogni anno. La gendarmeria locale ha aperto una inchiesta dal momento che si crede che gli incendi siano di origine dolosa. «Siamo pressoché sicuri che sia così» ha riferito un ufficiale dei vigili del fuoco di Nizza, del servizio di lotta contro gli incendi delle foreste. Le condizioni meteorologiche sono favorevoli ora al lavoro dei pompieri. C'è poco vento e così viene evitato il rischio che le fiamme si propaghino ad una velocità incontrollabile. Tutti sperano che il bel tempo continui anche nei prossimi giorni così da completare l'opera di spegnimento.

Favorito dal mistrale che spirava a cento chilometri all'ora si è sviluppato un grosso incendio, nella giornata di ieri, nella regione di La Balagne, nella Corsica settentrionale. Circa mille ettari, tra le località di Belgodere e Lama, sono stati divorati dal fuoco che procedeva alla velocità di 35 chilometri all'ora su un fronte di quattro chilometri. Più di cento campeggiatori, tra i boschi e il mare, hanno atteso l'arrivo dei soccorsi sulla spiaggia di Ostricorne. I soccorritori hanno dovuto lottare numerose ore per proteggere i villaggi di Belgodere, di Palasca e di Costa che erano stati circondati dalle fiamme. In certi punti la temperatura è salita di dieci gradi. Gli aerei non sono potuti intervenire a causa delle forti turbolenze e delle spaventose raffiche di vento.

A Orange, in Vaucluse, sulla piazza della Repubblica si sono abbattute le vittime innocenti della grandinata che ha violentemente scosso la città, gli uccellini. Alcuni senza vita, alcuni soltanto tramortiti i passeri sono caduti a centinaia.

U. P. I.

Da due mesi in sosta vietata



(Telefoto UPI al «Piccolo»)

San Francisco — Questa nave da carico è ferma nel porto californiano da due mesi a causa del prolungato sciopero dei lavoratori portuali della costa occidentale. Per contrasto il metronomo del parcheggio visibile in primo piano, limita la sosta permessa ad appena due ore

CHINO ALESSI
Direttore responsabile
Edito dalla S. E. T.
Stab. Tip. Triestino - Via S. Pellico 8

La tiratura de «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

«Il Piccolo» è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

†

Ieri è serenamente mancato all'affetto dei suoi cari

Giuseppe Coretti

Ne danno il doloroso annuncio la moglie LUISA, il figlio ARGEO con la moglie IOLANDA, il nipote FRANCO e la sorella MARIA.

I funerali seguiranno domani lunedì 30 corr. alle ore 14 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore direttamente al Cimitero di S. Anna.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

† Il giorno 28 è mancata all'affetto dei suoi cari

Erminia Pinzano ved. Feruglio

Ne danno il triste annuncio il figlio GIUSEPPE con la moglie IRENE CIMINO, la figlia ALFEA con il marito ANTONIO SOTTILE, gli adorati nipotini LUIGI e ANTONELLA e i parenti tutti.

Il funerale seguirà alle ore 18 di oggi nella Parrocchiale di Rodeano Basso.

Rivotta - Rodeano Basso (Udine), 29 agosto 1971

(P.F. Rugo, S. Dan. d. Friuli, t. 93029)

†

Il 18 agosto è mancato all'affetto dei suoi cari

Federico Riavez

A tumulazione avvenuta, danno il doloroso annuncio la moglie ANTONIETTA, il figlio BORIS e la nuora VERA, le sorelle NINA STIBIEL, PAOLA GHEZZI e ANITA URSIC con le famiglie, le cognate MIRA con il marito ASSY KÄTZLER e VALLI ved. PESTEL con il figlio ROBERTO e i parenti tutti.

Venezia - Trieste - Milano - Buenos Aires

(I. T. Funebri, via Zonta 3, tel. 38006)

† Il giorno 28 agosto è mancata all'affetto dei suoi cari

Francesca Tomsic ved. Hacl

Ne danno il triste annuncio i figli, le nuore, i generi, i nipoti, i pronipoti e i parenti tutti.

Un particolare ringraziamento ai medici e al personale della III Divisione Medica.

I funerali avranno luogo domani lunedì 30 corr. alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

† Il 27 agosto è mancata al mio affetto

Luigia Plisnier

Ne dà il doloroso annuncio il fratello ADOLARE unitamente alla famiglia OLIVO.

I funerali avranno luogo domani lunedì 30 corr. alle ore 13.45 dalla Cappella dell'Ospedale di S. Giovanni.

(Primaria Impresa Zimolo)

†

Ha raggiunto l'adorato figlio

Maria Della Martina

A tumulazione avvenuta l'amata nipotina La ricorda a quanti Le vollero bene.

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Giuseppe Rutar

ringraziamo quanti in vario modo ci sono stati vicini nel doloroso momento.

Un grazie particolare agli amici e colleghi di lavoro.

I FAMILIARI

Commossi per le molteplici attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Antonio Ostrouska

ringraziamo quanti in vario modo hanno voluto onorare la memoria del nostro caro Estinto.

I FAMILIARI

Nel primo anniversario della morte dell'adorata

Luigia Dussi

il marito, le figlie, i generi e i nipotini La ricordano con immutato affetto.

†

Santamente si è spento a Roma il 26 agosto

Mons. Dott. Luigi Fogar
Arcivescovo
Vicario del Capitolo Lateranense
già Vescovo di Trieste

Ne danno il mesto annuncio i nipoti GIULIANO CAZAFURA, MARGHERITA GAMBUZZA, avv. LUCIANO PERSOGLIA, ANNA GODINA, MARIA PAJER de MONRIVA, dott. GIUSTO e dott. PAOLO MONTENA, dott. ing. NINO e geom. MARIO BRESSAN, MARIA KOBI, CARLO e ANTONIO POLLAK, ANNA PREMZOV, LUIGI FOGAR, LIDIA OTTAVIANO, prof. ANNA e dott. CARLO GASSER, i pronipoti, i parenti tutti e gli affezionati NINO TAPAZIN e ROMANO FORCHIASSIN.

Prendono viva parte al lutto per la scomparsa dell'amato cugino

Mons. Dott. Luigi Fogar
Arcivescovo

- ELDA MARCER e famiglia
- NINO e SILVIA AGUZZI
- FABIO CORNET e famiglia
- LUCIANO e LETIZIA DAMIANI
- LIDIA DAMIANI ved. MESSINA
- UMBERTO e CLELIA FONDA
- ALCIDE e BIANCA ZUCCHI
- STEFANO e WANDA ZUCCHI

Con immutato antico affetto LINO VLAHOV e familiari tutti piangono l'amatissimo Pastore a loro sempre paternamente vicino.

†

Il 26 agosto ha cessato di battere il cuore generoso di

Mario Polesel

L'angosciata moglie, nel darne l'annuncio a tumulazione avvenuta, ringrazia quanti, apprezzandone la rettitudine e la bontà d'animo hanno voluto bene al Suo caro.

Un particolare grato ringraziamento vada al Suo medico dott. Claudio Micalesco, che per molti anni Gli prodigò amorevoli cure.

(Primaria Impresa Zimolo)

Prendono parte al lutto:
- la cognata
- il nipote STELIO con ROSANGELA
- le nipoti ADA e VANNA (Milano)
- i pronipoti EZIO e MARIELLA (Vercelli)

† Il giorno 27 agosto è spirata la nostra cara mamma

Chiara de Santis ved. Bellomo

Ne danno la triste notizia i figli ECLOGE, MARY, BRUNILDE, il genero e i nipoti.

Martedì 31 corr. alle ore 10.30 nella Cappella dell'Osp. Maggiore verranno fatte le esequie, dopo di che la Cara Salma verrà traslata nella Tomba di famiglia in Tivoli (Roma).

(I. T. Funebri, via Zonta 3, tel. 38006)

Martedì 31 agosto alle ore 10, la salma di

V. A. Cocever
Pittore

verrà traslata dal Cimitero di S. Anna a Capodistria, dove sarà tumulata nella tomba di famiglia.

(I. T. Funebri, via Zonta 3, tel. 38006)

Commossi per le attestazioni di affetto tributate alla nostra cara

Amelia Depol ved. Metullio

ringraziamo quanti in vario modo presero parte al nostro dolore.

Un grazie particolare al prof.ri Esposito e Marinuzzi e al personale tutto del Reparto oncologico dell'Ospedale Maggiore. Inoltre un sentito grazie alla cara amica Roma Sentieri che ci è stata vicina in questo triste momento.

Famiglia PICCOLO

Commossi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Giovanni

ringraziamo quanti in vario modo presero parte al nostro dolore.

Famiglia LISSIANI

Nel trigesimo della scomparsa della cara moglie e mamma

Elena Cucut in Marussi

il marito MARCELLO e il figlio CLAUDIO faranno celebrare una Santa Messa di suffragio domani lunedì 30 agosto alle ore 20.30 nella Chiesa parrocchiale S. Lorenzo di Ronchi dei Legionari.

†

Il giorno 28 agosto è morto esule a Trieste

Dragoljub Vurdelja

Ne dà la luttuosa notizia a quanti Lo conobbero, stimarono e Gli vollero bene, l'addolorata consorte sua moglie DARINKA.

I funerali saranno celebrati nel Tempio di S. Spiridione domani 30 agosto 1971, alle ore 16.

La Presidenza, il Consiglio e i Confratelli della COMUNITA' RELIGIOSA SERBO ORTODOSSA annunciano costernati la scomparsa del loro indimenticabile Presidente

Dragoljub Vurdelja

che per tanti anni ha dedicato se stesso alla salvezza ed alla vita dei serbo-ortodossi nel mondo libero.

Gloria a Lui nella Serbia celeste.

DUSAN e NADINJA RELIC si associano al dolore della signora Darinka Vurdelja.

†

Il giorno 27 è mancata all'affetto dei suoi cari

Genoveffa Chiarelli ved. Martini

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio il figlio BRUNO con la moglie FIORELLA e la figlia CRISTINA, la nuora LUISA con le figlie ELENA e NICOLETTA, la nipote LIDIA, le sorelle, i fratelli e i parenti tutti.

Nel contempo ringraziano il medico curante dott. Adelchi Parentin e il personale sanitario del Sanatorio Triestino per le affettuose cure prestate alla cara Estinta.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

La CORPORAZIONE DEI PILOTI DEL PORTO DI TRIESTE prende viva parte al lutto del cap. Bruno Martini per la perdita della Madre signora

Genoveffa Chiarelli ved. Martini

†

Il 26 agosto è serenamente spirato

Ernesto de Mayer
di anni 98

Ne danno il triste annuncio, a tumulazione avvenuta, il figlio CANDIDO con la moglie LAURA SALDINARI, le nipoti ITA de MAYER con il marito CAMILLO SEGATA, MARIA de MAYER con il marito MARIO PRETI, ANTONIETTA de MAYER con il marito RENATO BOZZETTI, i nipoti con le congiunte famiglie e i parenti tutti.

Commossa gratitudine e riconoscenza al dott. Camillo Segata per la lunga amorevole assistenza.

† Il 28 agosto si è spento

Emilio Samassa
Pensionato ACEGAT

Ne danno il triste annuncio la moglie ANGELA, il figlio UGO con la moglie LOREDANA assieme alle adorate nipotine DANIELA e PAOLA, le cognate, il cognato e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 30 agosto alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Osp. Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

Partecipa al lutto la famiglia FRANCESCHETTI.

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le molte attestazioni di affetto e di stima tributate alla nostra cara e indimenticabile

Ester Chebat

ringraziamo di cuore tutti coloro che in vario modo ci sono stati vicini prendendo parte al nostro grande dolore.

Una S. Messa verrà celebrata giovedì 2 settembre alle ore 8 nella Chiesa del Sacro Cuore in via del Ronco.

LA FAMIGLIA

Profondamente commossi per le innumerevoli attestazioni di affetto tributate alla nostra cara

Carmela ved. Della Valle

ringraziamo sentitamente tutti coloro che ci sono stati vicini.

Un grazie particolare alla «Fameia Capodistriana».

I FAMILIARI

RINGRAZIAMENTO

Commosse per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Attilio Degrassi

ringraziamo quanti in vario modo presero parte al nostro dolore.

Famiglie DEGRASSI e BOLOGNA

Nel nono anniversario della morte di

Antonio Pozzi

la moglie ANNA e la figlia MARIA assieme agli altri parenti Lo ricordano con affetto.

Una S. Messa in suffragio verrà celebrata il 31 agosto alle ore 8.30 nella Chiesa S. Teresa di via Manzoni.

OCCASIONI: 500 L, 750, 850, 850 Special, 1100 R, 1500 C, 124 Special, 125, Opel 1500-1900, Lancia Fulvia, Alfa 1750, Mini Minor, Citroen. Permute, facilitazioni. Autoagenzia, Crispi 32-A. 51458 Q

POSTEGGI macchine affittansi, garage Trieste via Matteotti 3. 51470 Q

PRIVATO vende Fiat 750 anno 68, telefonare 764498 dalle 14 alle 16. 51376 Q

PRIVATO vende 128 mesi 6 causa malattia. Tel. 33096. 51456 Q

PRIVATO cerca Fiat 500 in buone condizioni. Telefonare al 810209. 51530 Q

PRIVATO vende Fiat 500 F, telefono 763060 lunedì. 51336 Q

R.A.A. AVETE visto? è arrivata EIFELLAND, la comoda roulotte germanica a prezzi eccezionali da 680.000 che potete averla con 23.740 mensili senza cambiali. Valutiamo massimo Vostro usato. Esposizioni con pronta consegna Sistiana Mare e Marina Julia.

ROULOTTES CARAVANS INTERNATIONAL via Nazionale Opicina sconti eccezionali fine stagione pronta consegna facilitazioni pagamento. 77302 Q

S.A.V.R.A. S.p.A. F. Severo 122, tel. 767450. Salone dell'usato vetture revisionate con documento di GARANZIA validità 3 MESI. Pagamento 30 mesi senza anticipo. Prove e informazioni vetture nuove della gamma ALFA ROMEO. Visitateci, aperto oggi dalle ore 9-13 126 Q

ati

AEROPORTO DI RONCHI DEI LEGIONARI

Rete nazionale

PARTENZE

Da RONCHI per	Partenza	Arrivo
Alghero	10.05	14.00
Ancona	14.15	15.55
Bari	7.00	10.25
	14.15	17.20
Brindisi	7.00	10.45
	15.00	17.50
Cagliari	7.00	9.50
	15.00	18.30
Catania	7.00	10.05
	15.00	18.45
Firenze	10.05	13.05
Genova	20.45	22.45
Lampedusa	15.00	23.50
Milano	7.15	8.30
	10.05	11.20
	16.40	17.55
Napoli	7.00	10.05
	15.00	17.50
Palermo	7.00	9.55
	15.00	18.35
Pantelleria	7.00	13.20
Pisa	7.15	10.40
Reggio Calabria	7.00	10.50
Roma	7.00	8.00
	15.00	16.00
Taranto	7.00	10.00
Torino	7.15	10.00
Trapani	7.00	12.30
Venezia	14.15	14.40
	20.45	21.10

ARRIVI

Per RONCHI da	Partenza	Arrivo
Alghero	16.50	20.15
Ancona	12.55	14.40
Bari	11.30	14.40
	18.55	22.15
Brindisi	11.10	14.20
	18.10	22.15
Cagliari	11.15	14.20
	19.20	22.15
Catania	11.10	14.20
	19.25	22.15
Genova	17.35	20.15
	7.30	9.25
Milano	12.30	13.40
	19.05	20.15
	20.30	21.40
Napoli	19.25	22.15
	17.20	20.15
Palermo	11.15	14.20
	19.15	22.15
Pantelleria	16.00	22.15
Pisa	17.30	20.15
Reggio Calabria	11.10	14.20
Roma	13.20	14.20
	21.10	22.15
Taranto	19.00	22.15
Torino	10.40	13.40
Trapani	16.50	22.15
Venezia	9.00	9.25
	14.15	19.10

Collegamenti internazionali

PARTENZE

Da RONCHI per	Partenza	Arrivo
Amsterdam	7.15	12.15
	16.40	20.50
Atene	7.15	14.40
Barcellona	7.15	13.10
Bruxelles	7.15	11.50
Chicago	10.05	17.40
Colonia/Bonn	16.40	20.10
Copenhagen	7.15	11.50
Dusseldorf	16.40	20.45
Francoforte	7.15	10.30
Amburgo	16.40	21.40
Istanbul	7.00	13.40
Londra	7.15	11.05
	14.15	14.40
Madrid	10.05	16.05
Montreal	10.05	16.40
Malta	7.00	14.10
New York	10.05	15.10
Parigi	16.40	20.25
Stoccolma	7.15	13.40
Stoccarda	16.40	20.45
Tel Aviv	7.00	11.55
Tunisi	7.00	12.10
Zagabria (Pan Adria)	21.00	21.00
Zurigo	7.15	9.20
	10.05	10.20
	16.40	21.30

ARRIVI

Per RONCHI da	Partenza	Arrivo
Amsterdam	9.30	13.40
Atene	16.25	20.15
Barcellona	16.10	20.15
Bruxelles	9.05	13.40
Chicago	20.40	13.40*
Colonia/Bonn	9.30	13.40
Copenhagen	16.00	20.15
Dusseldorf	9.05	13.40
Francoforte	17.00	20.15
Ginevra	10.25	13.40
Amburgo	8.00	13.40
Istanbul	14.30	22.15
Londra	9.05	13.40
	16.30	20.15
Madrid	16.45	21.40
Malta	14.50	22.15
Montreal	18.40	13.40*
Monaco	17.30	20.15
New York	19.30	13.40*
Parigi	16.30	20.15
Stoccolma	14.40	20.15
Stoccarda	9.05	13.40
Tel Aviv	12.45	22.15
Tunisi	9.00	14.20
Zagabria (Pan Adria)	7.30	9.30
Zurigo	17.20	20.15

(*) giorno successivo

Alitalia

SPYDER Innocenti tetto rigido. Lunedì pomeriggio, tel. 747756 27087 Q *

VENDESI 124 sport distributore AGIP Gretta. 26907 Q

VENDO 500 L mesi 6 garanzia tel. 748002. 51380 Q

VENDO Fiat 1200 spider visione via Ponticello 22, tel. 815251. 51266 Q

VENDO Vespa 50 comperata in maggio c. anno, telefonare oggi, dalle 9 alle 10, 750817. 51368 Q

VENDO 850 66 telef. 38822 lunedì. 27067 Q

VENDO motoscafo SPA. Fiart mt. 375x177 plastica motore fuoribordo Jonnson potenza HP 7. eff. 25 fabbricazione 1970, via alla Stazione 12 (Muggia) ore 8-14. 27045 Q

3 MESI GARANZIA pagamenti dilazionati sui veicoli d'occasione che troverete alla Concessionaria Renault, Rotonda Boschetto 3/1: R 4 65, R 8 63 64, R 10 66 69, R 16 67, R 16 TS 69 70. Autobianchi A 111 fine 70 12.000 km. Volkswagen 69. Giulia 66. 124 special 69. 128 4 porte 69. 500 familiare 67, 850 65. 750 65. NSU Prinz 4 66. NSU Typ 1100 67. 69 Q

124 Special T sei mesi garanzia vendesi prontamente, telefonare 417372. 27063 Q

128 4 PORTE fine 69, Autobianchi A 111 70, Volkswagen 69, Giulia 67, R 16 TS 70 vendonsi con vantaggiosissime facilitazioni di pagamento e con tre mesi garanzia su motore, cambio e differenziale. Renault Service Rotonda Boschetto 3/1 69 Q

595 S.S. Fiat Abarth, 1965, originale efficentissima, assetto radio accessori, telef. 211255. 77314 Q

600 anno 60 vendesi autorimessa Trieste, Matteotti 3, telefono 762892. 51472 Q

850 24.000 km. originali vendesi via Madonna del Mare 12. 51396 Q

1100 D condizioni perfette vendesi, telefonare feriali 94278 orario ufficio. 51306 Q

CAPITALI, AZIENDE
R Lire 120 per parola

A.A.A. PRESTITI fiduciari a improtestati varie categorie con riservatezza STAR snc via San Nicolò, 27, tel. 68317. 49207 R

A. VIALE D'Annunzio cedesi gelateria artigianale ottimo avviamento, telefonare 95395.

BAR vendesi licenza con arredamento causa trasferimento. Scrivere patente n. 6735 Fermo Posta Ronchi. 10 R

BAR centrale attivissimo vendesi, telefonare 36095. 51284 R

CEDESI attrezzatura segheria con officina evaporazione legno. Telefonare 81014 Gorizia. 500 R

CAUSA malattia vendo attrezzata lavasecco telefonare martedì 732347 ore 10-12. 77166 R

CERCASI persona disposta investire 2.000.000 offresi interessante compartecipazione, tel. 33712. 26832 R

DISPONENDO dieci milioni esaminerei serie proposte lavoro. Cassetta 26879 R, SPI.

EREDI vendono complesso ristorante bar camere tabacchino in Lignano Sabbiadoro telefonare Trieste 37805. 27065 R

FINANZIAMENTI vari ipoteche I II rapidi. Ricupero crediti. Senza spese. Studio tel. 68659. 27111 R

FINANZIAMENTI in genere, assoluta rapidità discrezione. Affidamenti immobiliari «Julia» Piazza Tommaseo 2. 51418 R *

FINANZIATORE per apporto parziale capitale liquido circa sei-sette milioni condizioni convenientissime per inizio nuova attività redditizia cerco. Scrivere Cassetta 77304 R, SPI.

GRANDE tabaccheria centrale darebbesi in consegna persona pratica versando capitale. Cassetta 26804 R, SPI.

IMMOBILIARE Italia piazza Ponterosso 3, tel. 61512 vende locali affari diverse zone commerciali. 83 R

LATTERIA gelateria con licenza estensiva vendesi, telefonare 272608. 51270 R *

LATTERIA centrale ottimo reddito cedesi gestione, soc. Postir Crispi 36. 77294 R

LAVANDERIA pulisecco avviatissima vendesi affittasi, tel. 764942 lunedì martedì 13-15. 26824 R

OCCASIONISSIMA tabaccheria vasta licenza articoli vari vendesi Cassetta 26778 R, SPI.

SALONE avviatissimo vendesi zona Revoltella, tel. 723290. 51358 R

SOCIETA' a r.l. avente vastissima licenza commercio ingrosso cedesi condizioni vantaggiose scrivere Cassetta 26812 R, SPI *

SPACCIO vini vendesi causa malattia ottimo affare, telefonare 750163 lunedì. 49869 R

VECCHIA Azienda all'ingrosso associa elemento dinamico - capitale possibilmente fidi banche per ampliamenti ed apertura filiale Udine. Offerte dettagliate Cassetta SPI. 26963 R

VENDESI rivendita giornali cartoleria articoli fotografici Sistiana, telefonare 209234 dalle 14 alle 15. 26981 R *

VENDESI tabaccheria con vasta licenza commerciale Cassetta 51400 R, SPI.

VENDO salone parrucchiere, telefonare 13-15 742818. 51398 R

CASE, VILLE, TERRENI
S Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.B GRETTA ATTICO vista panoramica, prossima consegna, 2 stanze, cucina bagno, ripostiglio, ampia terrazza, comfort moderni, rifiniture accurate, possibilità mutuo, vendesi. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO. S. Francesco 4. Tel. 768163 27083 S

A.A.A.A.A.A.B. IL MIRABELLA RESIDENCE adagiato sul fianco della collina di Scorcola, tra villini, lontano dai rumori della via COMMERCIALE, dove il verde fa da cornice naturale a questo stupendo condominio, offre la possibilità di acquistare appartamenti di varie grandezze, veramente di classe, con giardini pensili, garages e splendide terrazze panoramiche a mare. Le rifiniture lussuose ed i comfort modernissimi, potranno sicuramente soddisfare le richieste della clientela più esigente. Mutui fino a 15.000.000. Visione plastico presso l'Ufficio vendite: AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4 - tel. 768163. 27083 S

A.A.A.A.A.A.A.B. NELLA zona panoramica di VIA S. PASQUALE, in elegante palazzina prenotansi appartamenti: salone 2,3,4 stanze cucina doppi servizi. Terrazze con eccezionale vista golfo e città giardini propri e garage. Rifiniture modernissime ed accurate. Ufficio vendite AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO San Francesco 4 tel. 768163. 27081 S

A.A.A.A.A. ADIACENTE Parco Revoltella, nel verde panoramico, 2000 mq giardino, alloggi lussuosi soggiorno, 3-4 stanze, doppi servizi, ampie terrazze, acqua centralizzata. Rivolgersi in cantiere, Marchesetti 39, ufficio Immobiliare Cacciatore, Falchi 2, telefono 750314. 27093 S

A.A.A.A.A. ATTENZIONE APPARTAMENTI MQ. 160-190 IN VILLETTE ZONA FARO VITTORIA RIPOSO E PANORAMA ASSOLUTO CITOVIDEO PANORAMICO APERTURA CANCELLO CON MICROTRASMETTITORE ILLUMINAZIONE INTERNA AUTOMATICA ECC. AGLI INTERESSATI SI PREGA DI TELEFONARE ALL'IMPRESA G. MAYER TELEFONO 37973 ORE UFFICIO. 51050 S *

A.A.A.A.A. BIVIO MIRAMARE vendonsi ultimi due appartamenti signorili con vista panoramica città e golfo. Terrazze vastissime, zone verdi, box auto. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Tel. 755-885. Orario 16-19.30. 27005 S

A.A.A.A.A. COMPLESSO VERDE-AZZURRO in costruzione sulle prime pendici del colle di VIA COMMERCIALE tre palazzine signorili, ambientate nel verde con vista sul golfo. Prenotansi appartamenti elegantissimi: salone, due, tre, quattro stanze, doppi servizi, ampie terrazze, garage, giardino. Possibilità mutui. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza Sangiovanni 6, telefono 755-885. Orario 16-19.30. 27003 S

A.A.A.A.A. F[illegible]INO complesso «Residence Tennis Mare» in costruzione due palazzine con appartamenti da una o due camere, soggiorno-cucinino oppure da tre camere e cucina, terrazze, poggioli, campo tennis, sottoportico con zona giochi e ginnastica. Possibilità mutui, svolgimento GRATUITO pratiche contributo regionale AMMINISTRAZIONE ECCARDI piazza Sangiovanni 6, tel. 755-885. Orario 16-19.30. 27005 S

A.A.A.A.A. «LE VILLE» palazzine veramente signorili nella zona di Gretta con vista panoramica sulla CITTA' E GOLFO. Vendonsi appartamenti diverse grandezze, dotati massimi comfort. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Tel. 755-885. Orario 16-19.30. 27007 S

APPARTAMENTI
Impresa
MARIO JACUMIN
MONFALCONE
Telefono 75130

A.A.A.A.A. MONTEBELLO in palazzina vendonsi appartamenti da due, tre stanze, servizi, terrazze. ATTICI con VASTISSIME TERRAZZE da 2-5 stanze, doppi servizi. Possibilità mutui, svolgimento GRATUITO pratiche contributo regionale. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Tel. 755-885. Orario 16-19.30. 27005 S

A.A.A.A.A. PALAZZINA «CAPRI SECONDA» avanzata costruzione VIA OVIDIO appartamenti tre, quattro stanze, terrazze, propri giardini, posti macchina. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza Sangiovanni 6, tel. 755-885. Orario 16-19.30. 27003 S

A.A.A.A.A. ROIANO CENTRO complesso «Silver Residence» disponibile ATTICO CON SPLENDIDA TERRAZZA. Possibilità mutuo, svolgimento GRATUITO pratica contributo regionale. Rivolgersi AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Telef. 755-885. Orario 16-19.30.

A.A.A.A.A. SAN GIOVANNI (via Brandesia) quattro palazzine con ampie zone verdi, VISTA LIBERA, vendonsi ultimi appartamenti da quattro stanze, servizi. Possibilità mutui, svolgimento GRATUITO pratiche contributo regionale. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Telef. 755-885. Orario 16-19.30.

A.A.A.A.A. STRADA DI FIUME palazzine in costruzione con ampia vista sul mare vendonsi appartamenti soleggiati, tre stanze, servizi, centralnafta, giardino e vasto portico, BOX AUTO. Possibilità mutui, pratiche gratuite contributo regionale. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza Sangiovanni 6, tel. 755-885. Orario 16-19.30. 27003 S

A.A.A.A.A. SISTIANA in palazzine signorili, vista mare, vendonsi appartamenti da due, tre, quattro stanze, servizi, massimo comfort. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Tel. 755-885. Orario 16-19.30. 27007 S

A.A.A.A.A. VIA CATULLO zona verde, PRONTINGRESSO vendonsi ultimi appartamenti SIGNORILMENTE RIFINITI da tre stanze, cucina, doppi servizi, poggioli, terrazze GARAGE PRIVATI. Possibilità mutui. AMMINISTRAZIONE ECCARDI piazza Sangiovanni 6, tel. 755-885. Orario 16-19.30. 27003 S

A.A.A.A.A. VIA DEI GERANI (Roiano) complesso residenziale «I GERANI» zona verde, panoramica, tranquilla, vendonsi appartamenti due e tre stanze, soggiorno, cucina, doppi servizi, ampie terrazze, cantina, acqua calda centralizzata, massimo comfort. Possibilità mutui, svolgimento GRATUITO pratiche contributo regionale. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Tel. 755-885. Orario 16-19.30. 27007 S

A.A.A.A.A. VIA DEI GIARDINI (Servola) palazzine in costruzione vendonsi due stanze, soggiorno-cucinino, servizi, riscaldamento centrale. Possibilità mutui, pratiche gratuite contributo regionale. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. - Piazza Sangiovanni 6, telefono 755-885. Orario 16-19.30. 27003 S

A.A.A. LOCALI D'AFFARI anche ad uso box, via Battera angolo via D'Alviano (Ponziana) vende o affitta Impresa costruzioni Riccesi tel. 750314. 27091 S

A.A. GRETTA appartamento in palazzina signorile pianoterra con giardinetto 1 stanza soggiorno cucinino servizi centralnafta vende libero 10 milioni. Immobiliare Giuliana P.zza Dalmazia 3 pomeriggio. 26969 S

A.A. SALVI (Baiamonti) 3 stanze soggiorno cucinetta terrazza servizi ascensore centralnafta. Altro stessa zona affittato 1 stanza soggiorno cucinino tutti conforts, vende Immobiliare Giuliana tel. 28-300. 26969 S

A.A. ZONA Romagna Università eccezionale vista panoramica appartamenti rifiniture signorili 3 stanze salone cucina doppi servizi terrazze soffitte box ascensore acqua centralizzata centralnafta pronta consegna vendesi, telefonare 38827. 49879 S

A.I. COMMERCIALE. Consegna dicembre 1971. Appartamenti 1 stanza, soggiorno, cucinino, bagno, ogni comfort moderno anche giardino proprio. BOX e POSTO AUTO. RIFINITURE BELLISSIME. FACILITAZIONI PAGAMENTO con possibilità mutuo REGIONALE. Vendonsi direttamente. ESPERIA, Imbriani 8, tel. 29235. 51412 S

A.I. SAN GIOVANNI. Consegna PRIMAVERA-ESTATE. Bellissimi appartamenti zona VERDE e PANORAMICA - Stanza, soggiorno, e 2 stanze, saloncino, cucina, servizi, ogni comfort moderno. ULTIMI PIANI con GRANDI TERRAZZE, BOX e POSTI AUTO. RIFINITURE BELLISSIME - MINIMO ACCONTO 3.500.000, rimanenza mutuo VENTENNALE. Possibilità mutuo REGIONALE. Vendonsi direttamente. ESPERIA, Imbriani 8, tel. 29235. 51412 S

A.I. TIGLI zona VERDE e PANORAMICISSIMA. PALAZZINA con 4 APPARTAMENTI signorili - 2-3 stanze, saloncino, doppi servizi, poggioli, cantina, posto auto. FACILITAZIONI PAGAMENTO. MUTUO REGIONALE. ESPERIA, Imbriani 8, tel. 29235. 51414 S

A.N. MONFALCONE villetta stanza stanzino cucina bagno veranda cantina orto VENDESI 5.000.000. Immobiliare NISTRI via Garibaldi 10 Monfalcone. 400 S

A.N. MONFALCONE centro appartamento residenziale lussuoso vendesi, 2 stanze, grande salone, cucina doppi servizi ripostiglio garage. VENDESI. Immobiliare NISTRI Monfalcone. 700 S

A.N. MONFALCONE centro appartamento 1 stanza soggiorno cucina bagno centralnafta. VENDESI 7.000.000. Immobiliare via Garibaldi 10, Monfalcone. 600 S

A. ACIT. VIA BELLOSGUARDO. Ultimi appartamenti salone tre stanze cucina doppi servizi ampie terrazze soleggiate ascensore centralnafta garage cantina ampio giardino. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 26995 S

A. ACIT. ROSSETTI. Vendesi villa giardino 1000 mq 8 stanze doppi servizi da restaurare. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 26995 S

A. ACIT. Ultimi appartamenti due stanze cucina zona verde panoramica vendonsi contanti 2.500.000. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 26995 S

A. ACIT. APPARTAMENTINO per persona sola VIA ROSSETTI vendesi 2.000.000. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 26995 S

A. ACIT. PRIMENTRATA BAIAMONTI vendesi stanza cucina servizi altro due stanze soggiorno servizi tutti comforts. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 26997 S

A. ACIT. XX SETTEMBRE vendesi appartamento vecchio 5 stanze cucina 9.000.000. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 26997 S

A. ACIT. BESENGHI (zona) vendesi due stanze cucina bagno vista mare. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 26997 S

A. ACIT. PRENOTANSI appartamenti zona verde soleggiata tre stanze servizi tutti comforts. Accettansi Aldisiani. Mutui regionali. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 26997 S

ACQUISTASI terreno adatto per costruzione deposito o capannone copertura 1000 mq. Riflettesi anche su deposito o capannone già costruito area di 1000 mq coperti. Telefonare lunedì ore ufficio 741485. 51416 S

ACQUISTO terreno circa un ettaro immediata periferia per adibire deposito materiali, tel. 96604. 77310 S

ACQUISTO appartamento seminuovo 1-2 stanze pagamento contanti, tel. 35111. 547 S

AFFITTO vendo casetta quartieri, tel. 41182 feriali 38871. 27019 S

APPARTAMENTI ROZZOL - vista mare - prontingresso, salone, 2 stanze, cucina, doppi servizi, poggiolo, posteggio macchina, centralnafta, ascensore, vende Immobiliare CIVICA, Piazza S. Giovanni 4. 51392 S

APPARTAMENTI da restaurare compro se occasione pagando contanti, telefonare 69442. 51510 S *



APPARTAMENTI e attico vendesi de impresa zona via Pascoli, tutti comforts, finiture signorili, facilitazioni, mutui. Tel. ore ufficio 750059. 51410 S

APPARTAMENTO Roiano vendesi eventualmente arredato, ampio soggiorno stanza cucinino poggiolo cantina ultimo piano centralnafta ascensore vista. Solo contanti. Telefono 417149 ore 16-20. 26818 S *

APPARTAMENTO 2 camere soggiorno garage S. Luigi vista mare accessori moderni vendo telef. 37915. 300 S

APPARTAMENTO soleggiato 3 stanze cucina servizi poggiolo cantina garage vendesi. Telefono 815322. 49857 S

APPARTAMENTO San Francesco 5 stanze 2 stanzette cucina servizio ascensore adatto ambulatorio uffici vendesi Immobiliare VESTA Gallina 4. 51498 S

APPARTAMENTO libero XX Settembre 3 stanze cucina due servizi autoriscaldamento giardino vendesi Immobiliare VESTA Gallina 4. 51498/4 S

APPARTAMENTO libero 4 stanze servizi via Pascoli vendo direttamente. Tel. 61092 lunedì. 26913 S

APPARTAMENTO lussuoso Ospedale MILITARE - Salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, ampio poggiolo, centralnafta, ascensore, vende Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 51390 S

APPARTAMENTO 2-3 stanze terrazze XIV piano splendida vista viale Ippodromo, telefonare 38827. 49879 S

APPARTAMENTO zona Faro saloncino due stanze cucina servizi vendesi. Telefonare numero 734212. 51384 S

APPARTAMENTO centralissimo ingresso soggiorno matrimoniale bagno ampia cucina armadi muro 2 terrazzini centralnafta ascensore vendo direttamente, pregasi telefonare 24394, ore pasti. 26933 S

AURISINA vendesi appartamento soggiorno cucinino stanza bagno avanzata costruzione mansarda: soggiorno terrazza due stanze cucina bagno ripostiglio. Telefonare 734212.

BATTISTI 9, III piano libero., 4 stanze, cucina, bagno, vendesi 6.700.000 facilitazioni pagamento. VISITARE FERIALI ORE 10-11. Informazioni telefonare 29235. 51412 S

BARCOLA vendo appartamenti vista meravigliosa, prima entrata, con terrazze e giardini, oppure la palazzina telefonare dalle 14-18 telef. 412191 . 51508 S

CASA 2 piani adatta uffici, ambulatori, circoli sportivi, società, affitta oppure vende privato, telefonare 64306. 51442 S

CASETTA ROIANO - 3 stanze, stanzetta, cucina, gabinetto, giardino, vende prontamente Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 51392 S

CASETTA zona carsica anche da restaurare acquisto contanti. Telefonare 723916 dalle 14-17. 51348 S

CERCO terreno con progetto approvato per costruzione condominio. Cassetta 51198 S, SPI.

CERCO terreno a basso costo per costruire capannone di mq. 500. Cassetta 26716 S, SPI.

COMPERO due stanze cucina, seminuovo, comfort, inintermediari. Cassetta 51258 S, SPI *.

COMPERO 1 o 2 stanze cucina. Tel. 727939. 51260 S

DUE camere camerino cucina doccia vendesi Gatteri libero. Telefonare 755220 ore ufficio. 51402 S *

CAMERA cucina via Guardia vendesi ATI Gall. Fenice 2 tel. 37358. 51520 S

CASETTA 3 stanze cucina vende de ATI Gall. Fenice 2 telef. 37358. 51520 S

CENTRALISSIMO primingresso vasto adatto professionisti vendo. Telefono 92554 ore 13-14 da lunedì. 51478 S

CERCHIAMO ovunque urgentemente contanti ville casette terreni. Telefonare 33743, lunedì. 77340 S

GRADO Pineta vendesi direttamente ultimi magnifici appartamenti fronte mare varie grandezze nonché pubblico esercizio rivolgersi Grado Pineta, lungomare cantiere Ariston Pineta. 26680 S

GRADO centro privato vende occasione attico tristanze altro tristanze ammobiliato tutti comfort, riscaldamento centrale, vista mare laguna, esentasse, prestito agevolato. Telefonare Grado 80778. 200 S

IMMOBILIARE Italia piazza Ponterosso 3 vende: San Pasquale 115, autobus 11, zona residenziale, prontingresso, salone, 2 stanze, doppi servizi, posto macchina, cantina, visitabili 16-19, tel. 38102. 83 S

IMMOBILIARE Italia piazza Ponterosso 3 vende Ghirlandaio-Perugino investimento capitale 2 stanze, cucina, soffitta, armadio muro 7.000.000 tel. 38102. 83 S

IMMOBILIARE Italia piazza Ponterosso 3 vende corso costruzione Broletto appartamenti 2 stanze, soggiorno, tutti comforts, tel. 38102. 83 S

IMMOBILIARE Italia piazza Ponterosso 3 vende Vittoria Sansovino, piano IV, panoramico, 2 stanze, salone, soggiorno, cucinino, tel. 38102. 83 S

IMMOBILIARE Italia piazza Ponterosso 3 vende per investimento capitale appartamenti varie zone, tel. 38102. 83 S

LIGNANO Pineta affittasi prontamente vendesi appartamento villetta arredato. Telefonare 756303. 27029 S

LOCALE di affari vendesi via Gatteri mq 100. Telefonare 734212. 51384 S

LOCALI d'affari vendesi zona via Pascoli, casa nuova. Facilitazioni. Mutui. Telefonare ore ufficio 750059. 51410 S

MILLO e SPERANZA tristanze salone cucina doppi servizi centralnafta ascensore vendesi 12.500.000 contanti e 4.500.000 mutuo, tel. 35111. 547 S

MILLO e SPERANZA bistanze cucina centralnafta ascensore vendesi, tel. 35111. 547 S

OCCASIONE vendesi appartamento zona Hortis 150 mq adatto ogni uso, rimodernato, autoriscaldamento. Telefonare 31178 orari negozi. 26770 S

OSTERIA bene avviata, S. Giacomo, vende Immobiliare ITALIA, tel. 38102. 83 S

PALAZZINE ridenti tranquille 1 2 3 4 stanze, comforts moderni vende Immobiliare Oriani 2. 27069 S

S. LUIGI panoramico soleggiato 3 stanze cucina bagno terrazze garage comforts moderni, vende Immobiliare, telefono 734257. 51404 S *

SEVERO - Zona Ospedale Militare - Tristanze stanzino cucina servizi separati termonafta ascensore vendesi. Telefonare ore serali 65550. 51340 S

SISTIANA appartamenti con giardino rifiniture signorili vista mare pronta entrata; altri in costruzione vende Impresa, rivolgersi albergo Alla Lampara. 76664 S

SOLEGGIATISSIMI 2-3 stanze in palazzina (Stadio) grandi poggioli posti macchina elegantemente rifiniti vendesi mutui ventennali Immobiliare VESTA Gallina 4. 51498 S

STANZA, soggiorno, cucinino, bagno, poggiolo, centralnafta, vuoto, vendesi. Tel. 93090. 51276 S

TELEFONARE 33743 aziende varie attività con documentazione reddito vendonsi. OCCASIONE. 77342 S

TELEFONARE 33743 lunedì lunedì PER INVESTIMENTO CAPITALE favorevolissime occasioni appartamenti locali affari stabili ville casette terreni anche con progetti approvati. 77338 S

TERRENO Sales zona ville alberato acqua luce progetto pronti vendesi, telef. 756506. 77308 S

TERRENO strada S. Croce acqua luce fermata corriera costruibile vendesi occasionissima da L. 1.000 mq. in poi, telefonare 756506. 77306 S

TERRENO Basovizza vendesi, tel. 753405 pomeriggio. 77332 S *

TERRENO 7000 mq Basovizza vendesi ATI Gall. Fenice 2 tel. 37358. 51520 S

TERRENO Ronchi-Redipuglia 20.000 mq. VENDESI lire 400 mq. Immobiliare NISTRI via Garibaldi 10, Monfalcone. 500 S

TERRENO per roulotte o weekend lire 500 al mq, altro edificabile Muggia vista mare panoramico lire 1500 mq. Telefonare 38078 dalle 17-19.30. 51348 S

TERRENO ultimi lotti Strada Fiume vista mare vendesi 6.500 al metro. Amm.ne Crispi 9. 51300 S

TESA 17, appartamenti camera, cameretta, cucina wc proprio. 3.800.000. LOCALETTI D'AFFARI ottimi prezzi. Facilitazioni pagamento. VISITARE FERIALI ORE 11-12,30. Informazioni, tel. 29235. 51412 S

TOR S. PIERO, 6 (ROIANO) bellissimi appartamenti 2-3 camere, cameretta, camerino bagno, cucina, cantina da Lire 4.500.000 in su. Facilitazioni pagamento. VISITATE FERIALE ORE 16-18. Informazioni tel. 29235. 51412 S

TRE stanze, stanzetta, cucina, doppi servizi, vista mare, vendesi. Tel. 93090. 51276 S

VENDESI signorile due stanze salone doppi servizi terrazza tel. 91227. 77276 S

VENDESI locale 120 mq. adibirsi diversi usi, paraggi Garibaldi. Tel. 96088. 26905 S

VENDONSI a Lignano Pineta: appartamenti di mq 52 63 80 124 a ca. L. 100.000 per mq e negozi di mq 30 e 33 a ca. L. 200.000 mq. Per informazioni telefonare presso 0431-71550 nelle ore antimeridiane. 6521 S

VIA MATTEOTTI VII piano ascensore camera cucina bagno poggiolo vende Amministrazione Samaritan, telefono 767733. 51364 S

VIA PUCCINI V piano ascensore stanza soggiorno cucinino bagno ripostiglio riscaldamento centrale acqua centralizzata vende Amministrazione Samaritan, telefono 767733. 51364 S

VICOLO Scaglioni (via Rossetti) appartamenti diverse grandezze in palazzine signorili. Prenotazioni impresa Puia, tel. 61903. 51290 S

VILLA salone doppi servizi box giardino vendesi. Tel. 33712 mattino. 26832 S

VILLETTA o terreno per costruire casetta acquisto anche periferia. Telefonare 31095 orario negozio. 51348 S

VILLINO 4 camere 1000 metri giardino vendo seminuovo telef. 37915. 500 S

ZONA Flavia bellissimo soleggiato 2 stanze soggiorno cucina comforts moderni vendesi. Informazioni tel. 734257. 51404 S *

Z.Z. OPICINA sulla via Nazionale di fronte tiro a segno complesso residenziale prossima consegna APPARTAMENTI da mq. 53-150 Impresa PETRA già Bani, tel. 90821. Prenotazioni in cantiere 15-18 giorni festivi 9-12. 51178 S

Z.Z.Z. ZINI CASE BELLE SEMPRE! Appartamenti meravigliosi in palazzina a Barcola. Tel. 413333. 152 S

Z.Z.Z. ZONA Besenghi - via Carpaccio 4. Nel verde e nella quiete priva di traffico veicolare appartamenti 4 stanze salone cucina doppi servizi ripostiglio terrazze giardino cantina parcheggio privato ogni comfort. Palazzina 6 appartamenti pronto ingresso vende impresa. Tel. ufficio 95894 ore 17-20. Visite in loco feriali ore 8-12 e 13-17. 51042 S

VILLEGGIATURE
T Lire 120 per parola

RIMINI - Pensione Brennero, tel. 26969, moderno, al mare, camere doccia-wc, balcone, autoparco. Bassa 2300, alta interpellateci. 5385 T

RIMINI - Marebello, Hotel Morfeo, tel. 33322, 100 m mare, familiare. Sett. 1600, camere servizi 200 supplemento. 5551 T

RIMINI/MAREBELLO - Pensione Pinuccia tel. 32468 - sul mare - confortevole giardino recintato - parcheggio prezzi convenienti - interpellateci. 5510 T

VISERBA - Rimini, Pensione «La Carozzella» telef. 38051, abitaz. 34098. Dirett. mare parcheggio. Bassa 2000/2200, alta interpellateci. 5408 T

MATRIMONIALI
U Lire 150 per parola

ASPIRANTI matrimonio, ottimo, felice, sollecito. Inviamovi gratuitamente rivista autorizzata tribunale Milano oltre ottomila autentiche vantaggiosissime proposte matrimoniali, ogni ceto sociale. Ultratrentennale esperienza, moralità, riservatezza. Scrivere fiduciosamente Focolare - via Eustachi 45 - Milano. 6364 U

CONOSCERSI agenzia informazioni prematrimoniali, Pellicerie 6 Udine, mercoledì pomeriggio, domenica mattina. Tel. 65923. 6437 U

DICIOTTENNE bellissima priva conoscenze cerca massimo cinquantenne benestante scopo matrimonio fermo posta Succursale 11 patente 5263686. 51248 U

LAUREATO trentaseienne presenza posizione sposerebbe distinta istruita. Offerta Cassetta 27119 U, SPI.

PENSIONATO solo presenza discreta posizione conoscerebbe pensionata sola uguali condizioni scopo matrimonio. Scrivere Cassetta 51288 U, SPI.

VEDOVA pensionata 54enne moralità assoluta sposerebbe serio 55 65enne cassetta 77354 U SPI.

VEDOVA possidente pensionata sposerebbe pensionato possibile patente massimo 65 anni. Cassetta 51262 U, SPI.

VOLETE sposarvi? Segnalazioni gratuite. Faro - Casella postale 16 71100 Foggia. 5077 U

31ENNE alto biondo sportivo posizione relazionerebbe con signorina carina affettuosa scopo matrimonio. Cassetta 27009 U, SPI.

DIVERSI
V Lire 150 per parola

ASTROLOGIA chiromanzia cartomanzia, serietà riceve orario negozi appuntamenti, telefono 38742. 51234 V

ORARIO FERROVIARIO

STAZIONE CENTRALE

TRIESTE C. - VENEZIA S.L.

PARTENZE

5.50 L Portogruaro
6.10 R Venezia - Bologna - Milano Genova (*)
6.56 D Venezia S.L. - Torino - Roma (via Venezia S.L.) e Milano via Mestre
8.00 DD Venezia
9.30 R Venezia - Roma (*)
10.44 DD (Direct Orient) Venezia - Milano - Genova - Ventimiglia Domodossola - Parigi - Calais (WL Atene - Sofia - Istanbul - Parigi)
10.53 L Portogruaro
13.22 L Portogruaro
13.45 R Venezia S.L.
16.33 DD (Lombardie Express) Venezia Milano - Parigi
17.10 L Portogruaro (Soppresso la domenica)
17.25 R Venezia (senza fermate intermedie) Milano - Genova (*)
18.05 L Portogruaro
18.42 D Venezia - Bologna - Lecce (cuccette Trieste - Lecce)
19.21 L Portogruaro
20.02 DD (Simplon Express) Venezia - Roma - Milano Lambrate - Domodossola Parigi (cuccette di 1.a e 2.a classe Trieste - Parigi, WL Venezia - Parigi, cuccette Beograd - Parigi e Venezia - Parigi, WL Mosca Roma) (1)
22.25 DD Venezia - Milano - Torino - Genova - Marsiglia (WL e cuccette Trieste - Genova, cuccette Trieste - Torino) V. Mestre Bologna Roma (WL e cuccette Trieste - Roma, solo il venerdì WL Mosca - Torino)

ARRIVI

6.25 L Cervignano (soppresso la domenica)
7.25 L Portogruaro
7.50 DD Marsiglia - Genova - Torino - Milano (WL e cuccette Genova Trieste, cuccette Torino Trieste) Roma - Bologna (WL e cuccette Roma - Trieste), (WL Torino - Mosca solo la domenica)
9.16 D Venezia
10.56 DD (Simplon Express) Parigi - Domodossola - Milano Lambrate Roma - Venezia (cuccette Parigi - Trieste), WL Roma Mosca (2), Lecce - Bologna (cuccette (Lecce - Trieste)
11.06 R Milano - Venezia S.L. (*) (Venezia S.L. - Trieste senza fermate intermedie)
12.20 DD Venezia
13.43 D Venezia
14.16 L Cervignano
15.32 DD (Lombardie Express) Parigi - Milano - Venezia
17.23 D Venezia e Torino (via Mestre)
18.40 R Bologna - Venezia (*)
19.11 L Portogruaro
20.00 DD (Direct Orient) Calais - Parigi Milano - Venezia (WL Parigi Atene Sofia Istanbul)
20.57 R Milano - Roma - Venezia (*)
32.57 L Venezia
23.32 DD Torino Milano - Genova - Roma - Venezia

(*) solo 1.a classe a prenotazione obbligatoria
(1) circola nei giorni di lunedì, mercoledì, sabato e domenica
(2) circola nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì e venerdì.

UDINE VIENNA SALISBURGO MONACO

PARTENZE

3.40 L Udine Tarvisio
5.20 L Udine
6.15 D Udine - Tarvisio
6.21 L Udine
7.12 D Udine
8.50 D Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco
10.06 L Udine - Tarvisio
12.25 D Udine
12.50 L Udine
14.00 DD Calalzo (1)
14.16 L Udine
15.15 D Udine
16.55 L Udine - Tarvisio
17.55 L Udine
19.16 D Udine
20.08 L Udine
21.42 D (Italien-Oesterreich Express) Udine Tarvisio Vienna - Stuttgart (cuccette per Stuttgart)
22.42 L Udine

(1) si effettua nei giorni prefestivi dal 3/7 al 4/9/71 nonché il 26/6/71

ARRIVI

0.34 L Udine
6.52 L Udine
7.36 L Udine
8.14 D Pordenone - Udine
9.00 L Udine
9.52 D (Oesterreich-Italien Express) Stuttgart - Vienna Tarvisio Udine (cuccette da Stuttgart)
12.05 L Tarvisio - Udine
14.03 D Udine
15.07 L Udine
17.05 D Udine
18.05 L Udine
19.33 L Udine
19.50 DD Tarvisio - Udine
20.50 L Pordenone - Udine
22.40 L Udine
23.39 D Monaco - Vienna - Tarvisio - Udine
23.45 DD Calalzo (2)

(2) si effettua nei giorni festivi dal 29/6 al 5/9/1971.

TRIESTE - VILLA OPICINA LUBIANA - BELGRADO

PARTENZE

1.00 D Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Sarajevo
7.25 L Villa Opicina (1)
9.23 D Villa Opicina Lubiana
11.14 DD (Simplon Express) Villa Opicina Lubiana Zagabria - Belgrado Fiume - Bucuresti (WL Roma Mosca) (2) - Budapest (WL Torino - Mosca la domenica)
14.10 L Villa Opicina - Lubiana (1)
18.15 L Villa Opicina (1)
19.47 D Villa Opicina - Lubiana (1)
20.35 L Villa Opicina
21.09 D (Direct Orient) Villa Opicina Lubiana Skopje Belgrado Atene Istanbul - Sofia (WL Parigi - Atene - Sofia Istanbul) e (WL e cuccette Trieste - Belgrado)

ARRIVI

5.48 D Sarajevo Zagabria - Lubiana Villa Opicina
7.10 L Villa Opicina (1)
9.10 D (Direct Orient) Sofia - Istanbul Atene Belgrado - Skopje Lubiana Villa Opicina (WL da Atene Sofia Istanbul Belgrado) e cuccette Belgrado Trieste
9.59 D Lubiana - Villa Opicina (1)
14.35 L Lubiana - Villa Opicina (1)
19.44 DD (Simplon Express) Bucuresti Fiume Belgrado - Zagabria Lubiana Budapest Villa Opicina WL Mosca Roma (3) WL Mosca Torino il venerdì
21.03 D Lubiana Villa Opicina
21.38 L Villa Opicina

(1) soppresso la domenica
(2) circola nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì e venerdì
(3) circola nei giorni di lunedì, mercoledì, sabato e domenica.